Une séance sensationnelle au conseil de ville... Enquête devant le Recorder (Voir page 3)

Edition finale

LE SOLEIL

Lisez l'annonce de LA COMPAGNIE PAQUET En page 5

53e ANNEE—No 194 EDITION QUOTIDIENNE QUEBEC, SAMEDI 18 AOUT 1934 TIRAGE CERTIFIE PAR L'A. B. C. — PRIX : DEUX CENTINS

A. HITLER A PRONONCE HIER UN GRAND DISCOURS A HAMBOURG

Le chancelier déclare à l'Allemagne que l'hostilité étrangère envers son pays, l'avait poussé à s'emparer promptement des pouvoirs laissés vacants par la mort d'Hindenburg — Pour prévenir une calamité nationale.

Hambourg, 18 (Trad. de l'A.P.) — Le chancelier Hitler, parlant à Hambourg, hier soir, a déclaré à la nation allemande que l'hostilité étrangère envers l'Allemagne l'avait poussé à s'emparer promptement des pouvoirs présidentiels laissés vacants par la mort du feld maréchal Hindenburg. Il ajouta qu'il n'en avait agi ainsi que pour prévenir une calamité nationale.

Quelques heures avant ce grand discours électoral, faisant le tour de la ville et du port, il avait harangué brièvement les ouvriers de ce dernier, disant que l'Allemagne, maintenant unie, ne demandait pas de faveurs à un monde hostile, mais qu'elle avait le droit d'exiger qu'on la laisse suivre en paix son chemin.

Le port de Hambourg est durement atteint par la situation économique actuelle en Allemagne. Hitler entretint les ouvriers,ses auditeurs, du problème de ramener la prospérité industrielle dans le pays.

"Je suis convaincu, dit-il, que ce problème peut être résolu, mais je suis convaincu aussi qu'il ne peut l'être que par une nation unie, avec un chef ayant tout le peuple derrière lui."

Dans son grand discours électoral d'hier soir le Fuhrer ne tenta pas de dissimuler les difficultés économiques qui confrontent l'Allemagne actuellement. Il protesta de son amour de la légalité, disant qu'il aurait préféré attendre le verdict du peuple avant d'assumer les pouvoirs présidentiels, mais qu'il redoutait l'interrègne de quelques semaines durant lequel l'Allemagne, sans chef suprême réunissant tous les pouvoirs, aurait pu payer bien cher un attachement déraisonné aux formes légales.

Les fanfares, les troupes en marche, les lumières et les foules faisaient défaut hier soir quand Hitler prononça ce discours. Il parla dans une petite salle sans le moindre apparat, et sa harangue, irradiée dans tout le pays, passa pour la plus sincère qu'il ait prononcée depuis qu'il est chancelier.

Des neutres qui observent ce qui se passe en Allemagne trouvèrent un grand contraste entre l'Hitler du 13 juillet dernier, qui cherchait à justifier la purge administrée par lui à l'état major nazi, et celui d'hier soir. Autant le premier avait donné une impression de lassitude découragée, autant le second se montra convaincant et énergique.

A plusieurs reprises il déclara que "seul un gouvernement centralisé pourra faire face aux problèmes financiers, politiques et religieux qui se posent à l'heure actuelle. Il insista fortement sur la nécessité d'une union parfaite — le principal objectif de sa campagne — et dit : "Aujourd'hui, cette lutte nous a conduit à un succès tel que l'histoire le considérera un jour comme un point tournant. Les faits confirment la justesse de mes idées.

Il fit ailleurs cette profession de foi :

"L'état naziste professe un christianisme positif", "et je m'efforcerai honnêtement de protéger les deux grandes confessions chrétiennes dans leurs droits et dans leurs doctrines".

Faisant allusion aux "ennemis de l'Allemagne", le chancelier déclara : "Nous avons des ennemis irréductibles dans le monde. Nous pourrons faire tout notre possible, mais une clique internationale obstinée interprètera toujours nos actes dans un sens hostile. Elle vit avec l'espoir de voir notre peuple plongé de nouveau dans la discorde civile."

L'auditoire qui écouta le Fuhrer

(Suite à la page 15, 3e col.)

LA POLICE ET L'ENLEVEMENT DE M. LABATT

Le procureur général de l'Ontario a communiqué à la presse hier quelques détails supplémentaires sur l'enlèvement de M. John-S. Labatt.

Toronto, 17. (Trad. de la C.P.) — M. Roebuck, procureur général, a communiqué au public, hier, des détails officiels sur l'enlèvement de John-S Labatt. Il dit que ce dernier fut mis en liberté à Toronto dans la nuit de jeudi à vendredi, vers minuit et demi. Le captif eut les yeux bandés depuis son enlèvement jusqu'à sa libération. On le déposa aux environs de Forest Hill Village, d'où il se rendit en taxi au Royal York. Là ses amis le prirent en auto et le conduisirent en toute hâte à London.

"Le voyage pour le mettre en liberté à Toronto dura de 5 à 6 heures en automobile, dit le communiqué officiel, mais c'est là le jugement d'un homme qui avait un bandeau sur les yeux. Il croit d'ailleurs que ses ravisseurs tuèrent le temps durant ce voyage de retour, parce qu'ils attendaient la nuit.

"Lors de son enlèvement il estima à 12 heures le temps passé à rouler sur les routes . On fut en Ontario tout le temps. Il n'eut jamais connaissance qu'on passait l'eau.

"Pour une raison ou pour une autre ceux qui se chargèrent de lui après sa libération négligèrent d'en informer la police de Toronto ou de la province. Son arrivée inopinée fut la conséquence d'un défaut de coopération entre ses amis et les autorités. On n'est pas sur la piste immédiate des rançonneurs. Il est bien malheureux — et cela n'était nullement nécessaire — que les deux polices par suite de leur impuissance à dominer tout à fait la situation, aient souffert d'un handicap très sérieux dans leur travail.

"M Labatt arriva à London à 3.45 h., hier matin. Chez le procureur général on ignore quel marché, s'il y en a eu un, s'est conclu entre les amis du captif et les criminels . Quel qu'ait pu être ce marché, il ne fut bâclé ni par Hugh Labatt, ni par son procureur, Mtre Ivey.

"Nous sommes maintenant assez certains que le contact pris à Toronto était le bon. Il convient d'ajouter qu'on ferma les yeux du captif avec des bandes collantes par dessus lesquelles on mit des lunettes. Lorsqu'on le descendit d'auto on lui intima de n'enlever les unes et les autres qu'après que l'auto serait parti. Il y avait alors trois ou quatre hommes dans l'auto à part lui-même. Lors de son enlèvement il n'y avait que deux hommes.

"On voudra bien observer que, la police ayant été exclue de la transaction à la dernière heure, on a fort peu de données sur quoi se fonder pour l'enquête. Je n'ai pas encore dit tout ce que la police sait ni tout ce qu'on a fait, mais j'ai confiance que, en temps et lieu, ce crime sera élucidé."

Forest Hill Village, dont il est question plus haut, est un quartier d'habitations dans la partie ouest et centre-nord de Toronto, à trois milles et demi de l'hôtel où Labatt arriva au coeur de la nuit.

LABATT AU REPOS

London, 18. (Trad. de la C.P.) — John Labatt était au lit sous les soins du médecin hier et devait y rester un jour ou deux, le repos complet lui ayant été prescrit. Personne, sauf les membres les plus proches de sa famille, ne pouvait l'approcher.

On a déclaré de source autorisée que Hugh Labatt n'avait jamais retiré de la Bank of Nova Scotia, London, les $150,000 dont il fut question mercredi et jeudi dernier. Ce magot aurait naturellement consisté en

(Suite à la page 15, 6e col.)

De nombreuses réceptions aux délégués de la France à Québec

Le programme officiel et définitif de la réception à la mission française a été communiqué à la presse hier après-midi — Quelques changements à noter.

Le programme officiel de la mission française à l'occasion du quatrième centenaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier nous a été communiqué hier après-midi. Une ébauche de ce programme avait été publiée, déjà, mais il a fallu y faire certaines retouches nécessitées par les circonstances.

On constatera, par exemple, que le dîner qui devait être offert par le gouvernement de la province de Québec aux délégués, le mardi soir, sera donné le lundi soir, 27 août, à 7 heures 30, au Château Frontenac. Par contre, le dîner qui devait avoir lieu à bord du "Champlain", le lundi soir, sera servi le mardi soir, à la même heure, soit 7 heures 30.

Au cours de ce dîner, l'honorable Athanase David, secrétaire de la province, au nom de la Commission des Monuments Historiques, offrira aux officiers du "Champlain" une réplique de l'habitation de Champlain à Québec, exécutée par un ébéniste Canadien.

Le comité d'organisation nous prie aussi d'inviter de sa part la population à la Journée de Littérature, qui aura lieu à l'Université Laval et aux séances de la Presse Française, qui auront lieu au Conseil Législatif.

Voici maintenant le programme officiel:

LUNDI, 27 AOUT

9.00 a.m.—Le Comité Canadien se rend à bord du "Champlain" pour saluer la Mission Nationale Française.

10.00 a.m.—Ouverture du Congrès de la Presse de langue française à l'Hôtel du gouvernement.

Après-midi

12.45 p.m.—Déjeuner offert aux délégués de la Presse française au Club de la Garnison, par M. Henri Gagnon, président de la Presse Canadienne et directeur gérant du "Soleil".

2.30 p.m.—Visite de la ville de Québec, sous la direction du Comité France-Amérique de Québec.

3.00 p.m.—La Mission Nationale Française déposera des couronnes de fleurs au pied du monument Montcalm et Wolfe au Jardin du Fort où un écrivain français fera l'éloge de Montcalm. Des couronnes seront également déposées au pied du monument Jacques Cartier et de la Croix du Sacrifice.

5.00 p.m.—Réception à l'Hôtel de Ville par le maire de Québec. Discours au pied du monument Hébert. Le président du Conseil Municipal de Paris et les maires des villes de France prendront la parole.

Soir

7.30 p.m.—Dîner offert par le gouvernement de la province de Québec au Château Frontenac. Les discours seront radiodiffusés par la Radio-Etat et transmis sur la Terrasse Dufferin par des haut-parleurs.

MARDI, 28 AOUT

9.30 a.m.—Ouverture des journées de littérature française à l'Université Laval.

10.00 a.m.—Deuxième journée de la Presse française à l'Hôtel du gouvernement.

Après-midi

12.45 p.m.—Déjeuner au club de la Garnison, offert aux délégués de la Presse française par la Presse canadienne-française.

1.00 p.m.—Déjeuner à la Maison du Séminaire de Québec (Saint-Joachim). (Les invités à ce déjeuner devront quitter Québec à midi). Les membres de la Mission française qui préfèrent la visite de l'Ile d'Orléans à celle de Saint-Joachim partiront à 2 h. p.m. et reviendront par le bateau qui quitte l'Ile à 5 h. 30 p.m.

3.30 p.m.—Eloge de Lévis au pied du Monument des Braves.

4.00 p.m.—Visite du Musée provincial et des Plaines d'Abraham sous la direction de M. P-G. Roy, archiviste de la Province.

5.00 p.m.—Réception à Spencer-Wood.

Soir

7.30 p.m.—Dîner à bord du CHAMPLAIN.

8.00 p.m.—Concert sur la Terrasse Dufferin. Fanfare et chorale. Danses normandes et bretonnes.

9.30 p.m.—Réception par l'Association des Médecins de l'Amérique du Nord, au Château Frontenac.

10.00 p.m.—Bal à bord du "Vauquelin".

MERCREDI, 29 AOUT

9.30 a.m.—Deuxième journée de littérature française à l'Université Laval.

Après-midi

1.00 p.m.—Déjeuner offert par le Comité France-Amérique de Québec à bord du "Champlain".

3.00 p.m.—Visite à la rivière Lairet, à Charlesbourg et à Lorette.

5.00 p.m.—Thé au Jardin Zoologique.

Soir

9.15 p.m.—Réception du gouverneur général à la Citadelle, au cours de laquelle il y aura audition de vieilles chansons françaises.

JEUDI, 30 AOUT

Avant-midi: libre.

Après-midi

2.00 p. m. — Départ pour Trois-Rivièr esen automobile.

$250,000 A LA PRINCESSE YOUSSOUPOFF

Un quart de million servira de règlement à la poursuite en libelle intentée par la princesse russe à la Metro-Goldwin Mayer Lted.

Londres 18 (P.A.) — La princesse Irina Yousoupoff recevra la somme de $250,000 comme règlement de sa poursuite en libelle contre la Metro-Goldwin-Mayer Ltd. a-t-il été annoncé hier par son aviseur Fanny Holtzmann.

De plus les producteurs devront payer les frais de la poursuite intentée par la princesse au sujet du film "Rasputin and the Princess". Ces frais sont estimés à environ 65,000 ou 70,000 dollars. Le montant total du règlement de l'affaire, suivant Miss Holtzmann, comprend la somme de 25,000 livres soit 127,000 dollars accordée à la princesse dans sa poursuite qui a été faite devant une cour anglaise. Le règlement a été bâclé au moment où on se préparait à inscrire une poursuite dans chacun des pays où le film était représenté.

La poursuite a allégué que le rôle de Natasha dans le film où elle était représentée comme une adultère pouvait prêter identification avec la plaignante.

Les avocats anglais ont déclaré que c'était la plus forte indemnité payée pour une action en libelle encore vue dans le monde.

LES POMPIERS

London, Ont. (P. C.)—L'association canadienne des chefs de pompiers vient d'élire le chef John-W. Churchill au poste de président à sa dernière convention, tandis que le chef Rosaire Beaulieu de Québec, a été élu 1er vice-président.

La convention de 1935 se tiendra à Brockville.

SEISME AU JAPON

Tokio, 18. — Le violent tremblement de terre qui a secoué le district de Nagoya, presque au centre du Japon, quelques minutes avant midi aujourd'hui, n'a causé aucune perte de vie. Les dégâts matériels sont moins considérables qu'on ne l'avait craint d'abord.

LA MALCHANCE

La malchance s'est abattue sur la famille Labatt dont la figure la plus en vue John S., président d'une importante brasserie a été victime des kidnappers ces jours derniers. Henry Labatt, 28 ans, que l'on voit ici et cousin du brasseur est aussi disdisparu depuis plusieurs mois. En janvier dernier il partait avec des compagnons, de Lunenburg, Nouvelle Ecosse, à bord d'un voilier en direction des Indes Occidentales. Aucune nouvelle n'a été reçue de lui depuis.

ON DEMANDAIT UNE RANCON TROP ELEVEE

La rançon de $150,000 exigée par les ravisseurs de John Labatt, est la plus élevée que les bandits aient jamais demandée — Les autres rapts.

New-York, 18. (Trad. de la P.A.)— La rançon de $150,000, exigée pour la liberté de John-S. Labatt, de London, Ontario, brasseur demeuré trois jours aux mains des bandits, qui viennent de le relâcher, est une des plus considérables dans l'histoire des enlèvements.

On avait exigé une rançon de $5,000 pour le bébé Lindbergh, qui fut trouvé plus tard mort sans qu'on puisse retrouver ni les bandits ni l'argent versé.

La rançon exigée pour l'enlèvement Bremer de Saint-Paul, Minn., devait être de $200,000 et elle fut versée; on croit que c'est la plus élevée qu'ait pu demander des ravisseurs.

Les ravisseurs de F. Urshell demandèrent une somme de $200,000; mais ils furent capturés dans la suite et une partie de l'argent fut retrouvé.

Les ravisseurs de John Factor, à Chicago, exigèrent et reçurent $70,000; ceux de Charles Boettcher qui fut retenu captif pendant deux semaines puis libéré, reçurent $60,000.

On dut verser la même somme pour obtenir la liberté de la petite Peggy McMath de Harwichport Mass., mais cette fois les ravisseurs furent arrêtés et l'argent fut retrouvé.

Les ravisseurs de William Ham, fils, de Saint-Paul, encaissèrent $100,000 avant de lui rendre sa liberté; et ceux de Mary Melroy, de Kansas City, exigèrent de son père la somme de $30,000.

REORGANISATION DE LA REICHSWEHR

Paris, 18. (C. P.-Havas). — Excelsior a reproduit hier de Deutscher Evolution, journal de langue allemande publié à Prague par Otto Strasser, exilé politique, un article où il est dit qu'Hitler projette une réorganisation radicale de la Reichswehr.

Strasser n'admet pas que les généraux de la Reichswehr soient les arbitres de la situation. Il prétend que l'élimination fait son oeuvre parmi eux, et que les mal disposés sont peu à peu remplacés par des bien pensants, grâce auxquels la Reichswehr deviendra bientôt une troupe nazie dont Hitler se propose de porter l'effectif à 500,000 hommes.

"Les généraux ont encore les yeux sur Doorn, dit Strasser, mais la jeunesse du rang ne reconnait pour chef suprême qu'Hitler".

UN RECORD

Un fameux aviateur russe, Yevdokimov, a établi un nouveau record pour saut en parachute fermé en mettant à l'essai un nouvel appareil pour l'oxygène et un nouveau genre de parachute. Il s'élança à 26 mille pied dans les airs et n'ouvrit son appareil qu'à 600 pieds du sol.

LES DEGATS CAUSES PAR LA SECHERESSE AUX E.-U.

On a appris que la république voisine renonçait à exporter du blé à l'étranger en 1935 — La conférence du blé à Londres.

Washington, 18. (Trad. de l'A.P.)— On a pu avoir une idée hier de ce qu'avait été la sécheresse aux Etats-Unis quand on a su que ce pays renonçait à exporter du blé à l'étranger en 1935. Le département de l'agriculture s'empresse d'ajouter, cependant, que les Etats-Unis redemanderont leur part d'exportation quand la situation sera devenue normale. La direction du département fait observer que les pertes, du fait de la sécheresse, auraient été infiniment plus grandes, si les agriculteurs n'avaient pas eu le secours que leur procure l'Agricultural Adjustment Administration.

Hier après-midi, à Londres, où siège la conférence internationale du blé, les quatre gros exportateurs — Canada, Australie, Argentine, Etats-Unis—ont tenu un conseil sur le contingentement de leurs exportations respectives. On dit que les deux seuls pays à exiger un fort contingent d'exportation étaient le Canada et l'Argentine. L'un des délégués a déclaré à ce sujet:

"La sécheresse a eu un effet vraiment pacificateur, et nous ne croyons pas qu'il y ait bisbille quand on en viendra au partage définitif.

EN GAGE

Après une séparation de plusieurs mois Bea Baxter a pu revoir sa fillette de deux ans, Jean Taylor, qui était gardée par Mme Clara Gross, de North Bergen, N. J., comme gage pour paiement de pension. Les autorités ont finalement obligé Mme Gross à remettre l'enfant à sa mère.

DUEL ENTRE MM. SLAGHT ET MEIGHEN

L'ancien président de l'Hydro et le procureur de la Commission Royale échangent des paroles plutôt dures à l'enquête.

Toronto, 18. (Trad. de la C.P.) — Mtre Arthur Slaght, procureur de la Commission royale, et l'hon. Arthur Meighen, ci-devant membre de l'Hydro, ont échangé hier des remarques souvent très vives à l'enquête sur ce qu'on est convenu d'appeler l'Abitibi Deal.

L'avocat, plaidant devant les commissaires Latchford et Smith, représentait l'ancien premier ministre comme un homme qui cherchait son intérêt d'abord, qui se fit nommer à l'Hydro pour des motifs politiques, et qui profita de cette situation pour protéger ses placements en même temps que ceux de ses compagnies dans l'Ontario Power Service.

M. Meighen riposta sur le même ton, taxant Slaght de fausseté et lui reprochant d'avancer des choses qu'il était hors d'état de prouver.

Slaght allégua que les compagnies de Meighen dupaient le public en représentant leurs obligations comme un placement de tout repos tandis qu'en réalité elles jouaient à la bourse à New-York avec des actions ordinaires achetées sur marge.

"La fonction d'un "investment trust n'est-elle pas d'acheter et vendre des titres ?" demanda le juge Latchford.

"Si tel est le cas, riposta Slaght, la loi devrait être amendée de façon à les empêcher de s'appeler "investment trusts".

Le juge émit l'avis que cela débordait le cadre de l'enquête.

Les sociétés de placement avec lesquelles M. Meighen était associé possédaient pour $322,000 d'obligations de l'Ontario Power Service, qui furent prises par le gouvernement ontarien et rachetées avec les obligations de l'Hydro, garanties par le gouvernement, lorsque l'Ontario Power Service faillit à payer ses intérêts.

CATASTROPHE

Sofia, 18. (P. C.-Havas). — Un enfant a mis le feu à une grange dans le village de Vlama. Trois enfants ont péri dans les flammes. Leur grand'mère, apprenant cette catastrophe, est tombée morte. Elle était âgée de cent ans.

SOMMAIRE

1ère page, nouvelles étrangères. 2e, feuilleton, nouvelles de Lévis. 3e, nouvelles de Québec. 4e, éditoriale. 5e, radio. 6e, la vie sociale. 7e, votre page madame. 8e et 9e, dans nos théâtres. 10e et 11e, sport. 12e et 13e, petites annonces classées. 14e, finance. 15e, naissances et décès. 16e, nouvelles générales.

LA NATALITE EN ITALIE

Rome, 18 (CP-Havas) — On rapporte aujourd'hui que la nuptialité et la natalité italiennes, encouragées par le gouvernement fasciste, ont augmenté considérablement durant le premier semestre de cette année. La mortalité a été moindre que durant le semestre correspondant de l'an dernier. Le 30 juin 1934 on estimait la population de l'Italie au chiffre de 42,424,873 contre 42,007,916 le 30 juin 1933.

UNE ASCENSION

Hour-Havenne, Belgique, 18 (A.P.) —Deux jeunes Belges ont pris le départ à l'aube ce matin pour une aventureuse randonnée dans la stratosphère. Max Cosyns et Neree Vanderlist se sont élevés dans leur sphère d'aluminium scellée, qu'un immense ballon de soie et de caoutchouc emportait dans l'air. Il était 6h.17 du matin (1h.17, heures avancée de Québec) quand le ballon quitta terre. Une grande foule assista au départ.

RETOUR EN AVION

Rome, 18, (Trad. de l'Ass'd Press). — George Pond et Cesare Sabelli ont pris le départ à 7 h. 2 minutes ce matin (2 h. 2 minutes, heure avancée de Québec) pour Dublin, leur première étape sur la voie du retour aux Etats-Unis. Le général Giuseppe Valle, sous-secrétaire d'Etat au ministère de l'air, et les membres de la famille Sabelli, étaient à l'aéroport pour souhaiter bon voyage aux deux aviateurs.

Le départ n'avait pas été annoncé au préalable parce que le ministère de l'air voulait éviter un grand rassemblement à l'aérodrome de Montecelio. Les deux aviateurs étaient les hôtes du corps de l'aviation italienne depuis leur arrivée ici il y a quelques semaines.

Pond et Sabelli, partis de New-York pour Rome sans escales, furent forcés d'atterrir en Irlande le 15 mai dernier. Ils continuèrent leur voyage à Rome, où ils arrivèrent plusieurs jours après, ayant été forcés d'atterrir souvent dans les Iles britanniques.

S'ils rentrent aux Etats-Unis par la voie des airs, ils auront opéré la traversée de l'Atlantique dans les deux sens, exploit que peu ou point d'aviateurs ont accompli jusqu'ici.

UNE FORTUNE RECLAMEE PAR UN HERITIER TARDIF

HITLER EST CERTAIN DE SON ELECTION

Tout le peuple allemand semble être favorable à la candidature du chancelier—Une enquête par le correspondant de la Presse Canadienne.

B erlin, 18.— (Presse Asociée).—Un Berlin, 18.— Presse Associée).—Un correspondant de la Presse Associée, Wade Werner, a passé quatre heures, hier, à chercher une base aux rumeurs qui circulent à l'effet que l'opposition socialiste et communiste qui se prononce ouvertement contre le régime d'Hitler, devient de plus en plus active dans les rues de Berlin. Cette recherche n'a eu aucun résultat qui vaille. En effet, ce correspondant n'a rien remarqué qui fasse croire qu'une seule personne à Berlin soit contre l'élection d'Hitler à la présidence de l'Allemagne, dimanche prochain.

Cependant, cette investigation de quatre heures ne fut pas entièrement vaine, car, dans Neuhoeln, il découvrit un pasteur qui ne semblait pas du tout favorable à l'élection d'Hitler. Par contre, Buelowplatz, qui fut déjà considéré comme le centre du communisme allemand, était si calme que pas même un seul policier n'eut à faire la garde.

La suppression fantastique de tout mouvement contre l'élection d'Hitler nous conduit à trois explications :

1) Il n'y a plus d'opposition du tout.

2) Il y a une grande opposition, mais elle n'ose pas se manifester.

(3) L'opposition ne daigne pas entreprendre une campagne dont le résultat est déjà prévu.

SUR LE "CHAMPLAIN"

Le Havre, 18 — Plusieurs Canadiens s'embarquent aujourd'hui sur le "Champlain" pour retourner au Canada. Parmi eux sont MM. Edouard Montpetit, le sénateur Rodolphe Lemieux et Léon Lorrain.

TEMPERATURE

Toronto, 18. (P. C.)—Il y a eu des orages, hier, dans le nord de l'Ontario et l'Alberta. Ailleurs, la température est restée belle. La température s'est élevée dans l'Ontario et Québec.

PRONOSTICS :

Vallée de l'Outaouais et Haut St-Laurent : — Vents frais, beau et chaud.

Bas St-Laurent : — Vents frais, généralement beau et chaud.

Mardke Herdman, 55 ans, est arrivé de Mexico à la Nouvelle Orléans, pour y réclamer une fortune laissée par son père — Des complications.

Nouvelle Orléans, 18. (Trad. de l'A. P.)—Presque aveugle et s'exprimant en mauvais anglais, Mardke Herdman, 55 ans, est arrivé de Mexico, où il faisait le commerce de la soie, et a demandé à l'Immigration la permission d'entrer aux Etat-Unis pour prendre possession d'une fortune qu'il prétend posséder à la Nouvelle Orléans. Il se prétend l'unique héritier de son père, Ike Herdman, qui en mourant ici en 1916 aurait laissé des propriétés de grande valeur.

Il est de fait que les journaux locaux parlaient, il y a dix ans, de la fortune fabuleuse que le vieil Herdman aurait faite dans l'immeuble. Mais un certain mystère a toujours plané sur ces propriétés.

D'après les journaux du temps Ike Herdman, un immigré, aurait passé en mourant à ses enfants et petits-enfants, mourant alors de faim en Russie, une véritable fortune. On disait

(Suite à la page 15, 2e col.)

UN MARIAGE

On s'attend à ce que soient annoncées bientôt les fiançailles de Juliana, héritière présomptive du trône des Pays Bas, au prince Karl, neveu du roi de Suède. Juliana célébrera son anniversaire de naissance le 31 août.

NOUVELLES DE LEVIS

La bénédiction d'une statue de la Sainte Vierge demain

Demain après-midi, à trois heures, si la température le permet, on fera la bénédiction d'une statue de la Sainte Vierge, érigée dans le cimetière Mont-Marie, en souvenir de la guérison miraculeuse de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus par sa bonne mère du Ciel. Cette bénédiction le jour de la solennité de la fête de l'Assomption de Marie donnera lieu à une belle cérémonie religieuse à laquelle tous les paroissiens voudront sûrement assister.

Communion des Enfants de Marie de Lévis demain

Que les Demoiselles Enfants de Marie prennent bonne note que c'est demain le jour de leur communion générale, en l'église Notre-Dame. Toutes devraient se faire un devoir de participer au banquet eucharistique à l'occasion de la solennité de la fête de l'Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie.

Allons en foule au bazar de Lauzon

On ne saurait mieux employer sa soirée aujourd'hui qu'en allant visiter le bazar qui se tient dans la salle du collège. Des foules nombreuses sont allées se récréer tout en faisant la charité chaque soir, depuis l'ouverture de la vente; suivons leur exemple. Les tables regorgent encore de marchandises utiles que l'on peut se procurer à prix d'aubaines. Des attractions multiples, comme la pêche, le bingo, etc., promettent aux visiteurs des moments agréables.

Retraite fermée pour les jeunes filles

Une retraite fermée pour les jeunes filles de Lévis est commencée hier chez les RR. SS. de l'Immaculée Conception, à Québec. Un grand nombre de Lévisiennes suivent ces pieux exercices.

Le pique-nique du club de raquettes "Lévis" demain

Nous rappelons que le grand pique-nique annuel du club pour les officiers et membres ainsi que leurs amis aura lieu demain, au Fort Lamartinière, à Beaumont. Le départ s'effectuera vers une heure et demie du chalet du club, salle Dion. Des automobiles seront à la disposition des excursionnistes et chacun est prié d'apporter son "lunch" pour le souper champêtre. On passera l'après-midi au Fort Lamartinière et un programme d'amusements très intéressant a été préparé pour la circonstance. Nos gais lurons reviendront terminer la soirée au chalet du club, salle Dion. Souhaitons que la température favorise le club "Lévis" pour cet événement annuel important.

Le rôle d'évaluation de la ville de Lauzon

Nous notons de nouveau aux contribuables de Lauzon qu'ils peuvent examiner en tout temps le rôle d'évaluation déposé à l'hôtel de ville depuis quelque temps déjà. Tout propriétaire qui aurait une plainte à faire devra se présenter à l'hôtel de ville avant le 29 août, à 4 heures p.m. Le conseil entendra alors les plaintes et homologuera son rôle.

La finale pour le championnat de la rive sud demain

C'est demain qu'aura lieu la finale que tous les amateurs attendent avec impatience pour connaître le champion de la rive sud. MM. Paul Shink et Rolland Hallé sont tous deux en excellente condition et confiants de remporter le championnat. Lequel des deux triomphera...? C'est ce que verront les nombreux amateurs qui seront témoins de cette joute captivante, demain.

Cette rencontre sera suivie de la finale du tournoi simple masculin pour le superbe trophée Bourassa. MM. Chs-Henri Desrochers et Clément Lachance, qui ont produit la meilleure impression jusqu'au quart de finale, jeudi, sont les favoris pour la finale de ce tournoi.

Le club de balle-molle Poliquin veut une revanche

Le club de balle-molle Maurice Poliquin veut absolument avoir une partie-revanche contre l'équipe Roy-Duquet. On sait qu'il a subi une défaite récemment aux mains du Duquet. Il ne se compte pas cependant pour battu et il espère justifier ses prétentions si le Roy-Duquet veut bien le rencontrer de nouveau sur le même terrain ou sur un terrain quelconque de Québec . Ces jeunes joueurs sont bien décidés à établir ce dont ils sont capables en triomphant de leurs adversaires.

Le tournoi de croquet

Les concurrents dans le tournoi de croquet pour la coupe Gilbert se livrent une lutte serrée. Une foule d'amateurs suivent ces rencontres avec le plus vif intérêt . La dernière joute de la deuxième ronde a eu lieu hier soir et les semi-finales commenceront lundi. Mercredi soir, MM. Joseph Morin et Philippe Ouellet ont éliminé l'équipe composée de MM. Albert Carrier et Gérard Lemaire, au score de 2-0. Cette rencontre fut des plus intéressantes.

Réunion du conseil à Lauzon.

Les échevins de Lauzon se réuniront au début de la semaine prochaine sous la présidence de Son Honneur le maire J.-A. Dorval. Le programme pour cette séance du conseil est très chargé car nos édiles n'ont pas siégé depuis longtemps. Des questions de la plus haute importance seront mises à l'étude. Cette réunion aura probablement lieu lundi ou mercredi de la semaine prochaine.

Les ingénieurs et la route Trans-Canada

Les ingénieurs chargés de faire les travaux de délimitation de la route trans-Canada, à Lévis, continuent leur travail. D'après les tracés qu'ils ont faits jusqu'ici, pour se rendre à la Traverse, la route partirait de la rue Wolfe, traverserait le champ de baseball du Lévis, ferait le coin de la rue Montcalm pour passer ensuite en avant des propriétés de MM. E. Coulombe et E. Lamontagne, et descendre dans le cap, se rendant aux propriétés Davie, rue Commerciale. Il n'y aurait que peu de travail à faire dans le cap, la pente étant naturelle.

Funérailles de M. Auguste Lemieux

Un bel hommage a été rendu, ce matin, à 9 heures, en l'église du Christ-Roi, à la mémoire de M. Auguste Lemieux, époux de feu dame Zoé Lemieux, décédé jeudi matin, à l'âge de 84 ans, à la résidence de son fils. Une foule nombreuse de parents et d'amis, auxquels s'étaient jointes nombre de personnalités marquantes ont escorté la dépouille mortelle de la maison mortuaire, 20 rue St-Henri, à l'église paroissiale et de là au cimetière.

A l'église la cérémonie fut très belle. La nef était remplie de concitoyens du regretté disparu venus lui rendre un ultime témoignage. La chorale paroissiale a fait les frais du chant et un magnifique programme fut exécuté.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, outre son fils, deux frères, M. Onésime Lemieux, de Saint-Ferdinand d'Halifax, et Sigefroi Lemieux, de Seattle, Washington, ainsi qu'une soeur, Mlle Marie Lemieux, également de Seattle, Washington.

Le "Soleil" offre à la famille si cruellement éprouvée l'expression de ses bien vives condoléances.

Obsèques de Mlle Berthe Bégin

Mlle Berthe Bégin, décédée lundi dernier, à l'âge de 28 ans, a eu d'imposantes obsèques, jeudi matin, en l'église de Ste-Jeanne d'Arc, à Pointe Lévis. Une foule considérable a tenu à rendre un ultime témoignage à la mémoire de la regrettée disparue, en escortant la dépouille mortelle de la résidence mortuaire à l'église paroissiale et de là au cimetière Mont-Marie, lieu de l'inhumation.

A l'église la cérémonie funèbre fut des plus belles. M. l'abbé L.-P. Lecours, du collège de Lévis, a présidé la levée du corps, cependant que M. l'abbé Edouard Houde a chanté le service.

Des messes basses furent dites aux autels latéraux par MM. les abbés A. Rochette, curé de Ste-Jeanne d'Arc et L.-P. Lecours.

M. J.-P. Lemieux portait la croix et MM. J.-M. Côté, P.-E. Turgeon, Roland Lemieux et Roland Dubé portaient la dépouille mortelle.

Conduisaient le deuil, les frères de la défunte: MM. Roland et Fernando Bégin ; ses beaux-frères, MM. J.-C. Lapointe et Eudore Bernier et une foule d'autres parents et amis.

Le "Soleil" réitère à la famille en deuil l'expression de ses plus vives sympathies.

Mme F. Joncas est transportée à l'Hôtel-Dieu

Mme François Joncas, domiciliée à 6 rue Victoria, a été transportée d'urgence à l'Hôtel-Dieu de Lévis, par l'ambulance de M. J.-P. Thibault, pour y suivre un traitement.

Le Cher Frère Chs-Louis nous quitte

Le R. Frère Charles-Louis, des RR. FF. Maristes, préfet des études au Juvénat de Lévis, est nommé directeur à l'école de Ste-Anne des Monts. C'est avec un profond regret que les Lévisiens apprendront la nouvelle du départ de ce distingué religieux que tous avaient appris à estimer pour son grand dévouement et ses belles vertus. Nos meilleurs voeux l'accompagnent dans ses nouvelles fonctions.

Le pique-nique des petits orphelins

Les petits orphelins de l'hospice St-Joseph de la Délivrance ont eu leur pique-nique annuel à l'Ile d'Orléans, mercredi dernier, grâce à la bienveillance de M. et Mme J.-L. Roberge et leur famille, ainsi que des directeurs de la Traverse aussi bien que la Cie du Tramway de Lévis. Près de 700 petits enfants ont participé à cette excursion sur la plage de Ste-Philomène et ont passé la plus joyeuse journée. Le retour s'est effectué vers 7 heures le soir. Les enfants garderont de cette journée mémorable un souvenir impérissable aussi bien qu'ils nourriront toujours des sentiments de vive gratitude à l'égard des généreux bienfaiteurs qui leur ont fourni l'avantage de réaliser encore cette année le rêve doré du pique-nique annuel.

Convention de l'Association des Chemins de fer

Comme le "Soleil" l'a déjà annoncé, la Brotherhood of Railroad Trainmen, section des serre-freins et conducteurs, aura sa convention annuelle à Québec, vendredi et samedi de la semaine prochaine. Ce congrès nous fournira l'avantage d'avoir la visite de Mme Clara-W. Bradley, grande présidente des dames auxiliaires, et de M. Alexander-F. Whitney, grand président des employés de chemins de fer. Les quartiers généraux de cette importante convention seront à l'hôtel St-Roch où un grand banquet sera servi aux congressistes le 24 août.

Note personnelle

Mlle Alma Boutet, de Montmagny, passe une quinzaine à Lévis, l'invitée de Mme Wilfrid Boutet.

Le Lévis visitera le National demain

Le "Lévis", de la ligue Québec-District, visitera demain le National sur le terrain de ce dernier à Québec.

Le National a besoin d'une victoire s'il veut participer à la série de détail. Ce club ne ménagera rien pour s'assurer les honneurs de la partie contre ses adversaires de la Rive-Sud. D'autre part, une victoire du Lévis lui donnerait l'assurance de prendre part à la série pour le championnat.

Si le Lévis et le Canadien, qui joueront contre le Thetford, sont victorieux, les deux autres clubs sont éliminés de la série de détail, et les dernières parties régulières ne seront peut-être pas jouées. Un bel entrain règne dans la ligue, et les amateurs sont de plus en plus enthousiastes à mesure que vient la fin. La partie de demain sera des plus intéressantes et il serait difficile d'en prévoir l'issue. Tous les supporteurs du club local sont invités à aller encourager les nôtres à Québec.

Complètement différent des autres. L'effet de Caloff, un véritable coup de foudre pour durillons, callosités, verrues. Dans toutes Pharmacies, 25 cts. Canada Center Médical Co Reg'd rue St-André, Montréal

Si le Bébé est Maussade

Si votre bébé est de mauvaise humeur, donnez-lui des Poudres Steedman — le laxatif le plus doux et le plus sûr pour les bébés. Les Steedmans font marcher les intestins, nettoient et purifient l'organisme, bannissent les coliques, la fièvre et autres maux pendant la dentition du bébé. Incomparables comme laxatif pour enfants jusqu'à l'âge de l'adolescence. Ce fameux remède anglais est en usage depuis plus de cent ans par les mères de partout.

GRATIS—La fameuse petite brochure rouge, "Suggestions aux Mères" donne des conseils pratiques sur le traitement des maux de l'enfance. Envoyée gratis avec échantillon de Poudres Steedman. Adressez: John Steedman & Co., 504 Boul. St-Laurent, Montréal.

Donnez les POUDRES STEEDMAN

De la dentition jusqu'à l'adolescence. Exigez les Steedmans — voyez si l'emblème du double EE apparaît sur chaque paquet. 45F

Maux de Tête Toujours soulagés par ANTALGINE

LE COIN DU SECOURISTE

Publié par la Ligue de Sécurité de la Province de Québec grâce à la bienveillance de ce journal, avec la permission et la coopération de la section canadienne de la St. John Ambulance Association.

Règles générales pour le traitement d'une blessure accompagnée d'hémorragie artérielle.

1. Ne pas oublier que le sang s'échappe avec moins de force si le patient est assis, et avec moins de force encore s'il est étendu. **Placez-le**

dans une position convenable.

2. Excepté en cas de fracture, **élever la partie qui saigne**, parce que de cette façon, il y arrive moins de sang.

3. **Mettre la blessure à découvert.** Pour cela, enlever tous les vêtements possibles.

4. **Placer le pouce ou les doigts directement sur la blessure** et appliquer la compression digitale (pression digitale directe). **Il ne faut pas faire de pression directe** sur une fracture ou sur un corps étranger.

5. Si la blessure est large, si elle contient un corps étranger ou si elle est accompagnée d'une fracture, appliquer la pression digitale avec le pouce ou les doigts sur le point de pression (voir points dans la vignette) le plus rapproché en allant du côté du coeur (pression digitale indirecte). En faisant cela, éviter de courber le pouce ou les doigts ou d'enfoncer les extrémités dans la blessure. Il faut choisir le point le plus rapproché de la blessure, afin de ne pas trop étendre l'interruption de la circulation, mais parfois il est nécessaire d'appliquer la pression encore plus près du coeur.

6. Un coup la pression indirecte appliquée, il faut la maintenir au moyen d'un tourniquet. Voici comment s'improvise et s'applique ce dernier:

a) Appliquez un tampon résistant sur le point de pression.

b) Entourez le membre avec un bandage étroit dont le centre est posé sur le tampon, et nouer les deux extrémités au moyen d'un demi-noeud sur le côté opposé au tampon.

c) Placez un court bâton ou tout autre objet semblable sur le demi noeud et faites sur le bâton un noeud plat.

d) Tournez le bâton pour serrer le bandage afin de presser le tampon sur l'artère et d'arrêter l'écoulement du sang.

e) Fixez le bâton en position avec les bouts du bandage déjà employé, ou en se servant d'un autre bandage que l'on passe autour du bâton et du membre blessé.

Afin de comprimer l'artère, le tampon du tourniquet doit être posé sur le point de compression. Sans quoi le sang artériel pourra continuer à circuler le long du membre, et les veines comprimées par le tourniquet ne laisseront plus passer le sang qui retourne au coeur, d'où il résultera un gonflement dangereux et même congestion.

Si vous n'avez pas de tampon convenable, faites un noeud dans le centre du bandage, et si c'est possible, mettez-y un bouchon, une pierre, etc., pour donner de la fermeté et du volume. Si vous vous contentez d'un noeud, veillez à ce que la partie bombée, et non la partie plate, soit posée sur le point de compression.

L'emploi de bandages élastiques doit être évité (excepté quand une partie d'un membre a été enlevée ou arrachée), parce qu'ils arrêtent le retour du sang dans les veines.

Droits réservés.

FEU Mlle YVONNE BEAUDET

Le 6 courant eurent lieu les funérailles de Mlle Yvonne Beaudet, fille de M. et Mme C.-M. Beaudet, de La Pérade, décédée le 2 courant, à l'hôpital du St-Sacrement de Québec.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, outre son père et sa mère, ses soeurs, Mlles Marianne, Claire, Marie-Noël ; son frère, M. Lionel Beaudet ; une belle-soeur, Mme L. Beaudet ; une nièce, Colette Beaudet.

Le service fut chanté par M. le curé Eug. Denoncourt, assisté de M. l'abbé Bourbeau, comme diacre et du Rév. Frère Michel, comme sous-diacre. M. l'abbé H. Descoteaux et M. l'abbé A. Tessier officiaient aux autels latéraux.

Le chant fut rendu par la chorale des jeunes filles, sous la direction de M. P.-E. Paquin. M. Z. Paquin touchait l'orgue.

La quête fut faite par Mlles Lucienne Mailhot et Germaine Lacoursière, accompagnées de MM. Paul Bigué et Clément Trottier.

Portait la croix, M. Bernard Godin. Les porteurs étaient : MM. Gaston Baribeau, Paul Bigué, Jean-Marie Tessier, Clément Trottier, Henri Paquet, Jules Dussablon. Porteuses honoraires, Mlles Pauline Désaulniers, Germaine Lacoursière, Lucienne Mailhot, Blanche Dussablon, Claire Tessier, Diane Beaudoin.

Porteurs des tributs floraux : MM. Guy Guindon, Marc Gignac, Roger Bigué, Paul Lanouette, Robert Béliveau, Paul-E. Tessier.

Le deuil était conduit par le père de la défunte, M. C.-M. Beaudet ; ses soeurs, Mlles Marianne, Claire, Marie-Noël ; son frère, M. Lionel Beaudet ; sa belle-soeur, Mme L. Beaudet; sa nièce, Mlle Colette Beaudet. Une nombreuse assistance était présente.

Mères

Le Sirop d'Anis Gauvin pour les enfants, soulage immédiatement l'enfant — Régularise son estomac et son intestin—Facilite sa dentition.

SIROP D'ANIS GAUVIN POUR LES ENFANTS

UN BEAU BUSTE

Vous pouvez obtenir un buste parfait avec THORAXIUM. Appliqué le soir en frictions, opère pendant votre sommeil. Ajoutera de la chair à n'importe quelle partie du corps : buste, cou, bras et jambes. Gros pot $1.00 chez votre plus proche pharmacien. Envoyez-nous un timbre de 3c et vous recevrez un

TRAITEMENT GRATUIT et un intéressant livre sur la beauté. Thoraxium Co., Dept. WO., London, Ont.

HOTEL-DIEU DE LEVIS

La Supérieure de l'Hôtel-Dieu de Lévis et sa Communauté, tout en faisant connaitre au public le très heureux résultat de la vente de charité, qui vient d'avoir lieu au bénéfice de leur hôpital, désirent s'acquitter d'un bien doux devoir. Empruntant la voix du journal, les Religieuses Hospitalières disent et redisent le plus cordial des Mercis à tous leurs bons Amis et Bienfaiteurs qui ont favorisé de quelque manière que ce soit, le superbe succès de ce bazar, dont le produit a été de $1,057.00.

M. l'abbé Eugène Carrier, le bon et vénéré pasteur de Notre-Dame, voudra bien agréer un hommage spécial de reconnaissance pour la grande bonté avec laquelle il a donné aux organisateurs une bienveillante hospitalité dans sa salle paroissiale, ainsi que pour l'aide si puissante de ses paternels encouragements et de son inlassable charité.

Aux Dames organisatrices et à leurs gracieuses auxiliaires, des remerciements particuliers sont dus aussi pour le dévouement si beau qu'elles ont déployé avec tant de joyeuse spontanéité en cette circonstance.

A toutes les personnes qui, dans cette Cité de Lévis se sont montrées d'une générosité admirable et qu'il est impossible de nommer particulièrement, un merci est adressé de tout coeur.

Des contributions et des dons importants nous sont venus de la ville de Québec et des paroisses étrangères; à tous ces parents et amis, les Hospitalières offrent leur meilleure expression de gratitude.

La Communauté prie tous et chacun de croire que, chaque jour, sa prière implore les bénédictions du Ciel sur eux et qu'en témoignage de reconnaissance, une grand'messe en l'honneur du Sacré-Coeur sera chantée à leurs intentions, le plus tôt possible.

Sr. Marie du St-Esprit, Supérieure.

Gagnants des articles mis en rafle:
Peinture à l'huile: M. E. Vaillancourt, 358 St-Joseph, Québec.
Poupée: Mlle Raymonde Gagnon, 70 St-Georges, Lévis.
Lampe bridge: M. Henri Vien, rue Wolfe, Lévis.
Châle rose: Mlle Cécile Bernier, 1 rue Fraser, Lévis.
Panier de provisions No 1: M. Arman Carrier, 98 St-Laurent, Lévis.
Panier de provisions No 2 — Mlle Hermine Dupéré, 3 St-Julien, Lévis.

VOICI LE REMEDE pour

La jeune fille au cours de la transition qui s'opère, à l'âge de la puberté, est susceptible de contracter des maladies sérieuses.
La jeune mère est aussi sujette à de nombreuses maladies particulières au sexe en rapport avec la maternité et ses suites.
La femme au moment du retour d'âge entre dans une période de transition encore plus pénible et dangereuse.
A chacune de ces époques il s'agit d'employer un remède ayant une action toute spéciale sur les organes particuliers à la femme afin de les décongestionner, de les tonifier et de prévenir ainsi des maladies graves qui souvent nécessitent une opération douloureuse et coûteuse. Les Pilules Femol composées de plantes bienfaisantes et inoffensives, sont le remède efficace que l'on devra employer. Des milliers de femmes en ont fait l'expérience et s'en sont très bien trouvées. Suivez leur exemple.

Brochure médicale gratuite
INSTITUT CAZO (L.S.)
Place Royale - - Montréal

PILULES FEMOL

SIROP de GRENADINE NUYENS & Cie BORDEAUX (FRANCE)

le plus fin et le plus parfumé

FABRIQUÉ EN FRANCE DEPUIS 1802

Satisfaite des résultats

"J'ai quatre-vingt-deux ans," écrit Mme G. Knebbe, de Corona, N.-Y., "depuis quelque temps je ne me sentais pas bien, j'étais très faible et toujours fatiguée. Je fis alors usage du Novoro du Dr Pierre et fus bien satisfaite des résultats obtenus." A cause de son effet stimulant sur la digestion et l'élimination, cette médecine d'herbes bien connue apporte une grande aide aux personnes âgées. Si vous ne pouvez l'obtenir dans votre voisinage écrivez à Dr Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

CAPTIVANTE TULIPE NOIRE

Chénard Paris

PARFUM-LOTION-POUDRE

LE CHOIX DES ELEGANTS

Un parfum qui charme Demandez-le

Parfum: étui d'essai, 35 cts; de Luxe, $1.00, $2.00; Lotion, $1.50. Poudre, 60cts et $1.00 (avec étui de parfum gratis)

Dépositaire pour le Canada CANADA DRUG CO

857, St-Maurice - - - Montréal

FEUILLETON DU "SOLEIL"

La Princesse aux Pervenches

Grand roman inédit

— par —

J.-JOSEPH-RENAUD

Reproduction autorisée pour les journaux ayant un traité avec la Société des Gens de Lettres.

No 28

Ils se levèrent poliment. C'étaient deux formidables gaillards hauts de près de deux mètres, larges en proportion et capables de casser en deux sur leur genou un homme ordinaire. Mais ils avaient de la déférence à l'égard de qui les payait.

Le soir, vers huit heures et demie, gare Montparnasse, Philo leur désigna, d'un coin sombre, Antoniellas, qui prenait tranquillement un billet.

— Vous voyez cette espèce de sacristain ?...

— Oui, à Varsovie, dans l'église, il y en a tout pareils pour cierges allumer, n'est-ce pas, Gutlich ?...

— "Ia, vohl !...

— Eh bien ! c'est lui... Vous voyez qu'il n'est pas dangereux et qu'un seul de vous eût suffi... Mais je tiens à ce que le travail soit fait rapidement. Venez maintenant.

Le train d'Antoniellas quittait à peine la gare Montparnasse que, déjà, en l'auto que Philo conduisait lui-même, les trois hommes arrivaient à Meudon et gagnaient un angle de la côte menant à la villa.

La nuit était noire. Pas un passant. Pas d'autres bruits que ces râles de remorqueurs sur la Seine toute proche, et, au loin, quelques claksons d'autos.

De cet angle même, un sentier descendait jusqu'à la Seine.

Et, justement, une brouette laissée là par un cantonnier se trouvait à quelques mètres.

Philo donna ses dernières indications :

— L'homme que je vous ai désigné va monter ce chemin... Arrivé à cet angle, il sera facile à faire... du business pour enfant... Ensuite, vous le descendrez à la Seine par ce sentier... Voilà une brouette qui pourra vous servir... Le sentier et, ensuite, le bord de l'eau, sont aussi déserts à cette heure-ci que si on était au fond de la campagne. Et la lune n'est pas encore levée.

— Et puis, une toile cirée noire j'ai apporté... Les jambes repliées, ça aura l'air d'un paquet tout ordinaire. Gutlich, lui, a apporté cinq mètres de gros tuyau de plomb... comme ça, le paquet il disparaîtra... au fond, comme vous le désirez. Plus personne il ne gênera. Maintenant, patron à la caisse... C'est l'instant, c'est le moment...

Philo aurait préféré payer après l'exécution du "travail", comme il disait. Mais les deux tueurs voulaient être réglés d'avance.

Philo sentait d'ailleurs que ces deux énormes gaillards, capables de n'importe quelle besogne pour de l'argent, étaient honnêtes à leur manière, c'est-à-dire respectueux des conventions passées. Le cadavre serait entouré de plomb et jeté au plus profond du courant, très soigneusement.

Il sortit les dix billets de mille. Pomaranz les compta et examina, lentement, directement et en transparence, à la lumière d'une petite lampe électrique de poche.

— "Gut !" dit-il en sortant de sa poche un énorme casse-tête. On va bien faire l'ouvrage, n'est-ce pas, Gutlich ?

— "Ia vohl!" répondit l'autre, en tirant un long couteau-poignard.

... Philo remonta dans sa voiture et arriva chez lui bien avant que le train pris par Antoniellas ne soit en gare de Meudon.

D'un clin d'oeil, il prévint Rosie que tout allait bien. Puis, sous divers prétextes, il fit remarquer l'heure au valet, à la femme de chambre, à la cuisinière, s'assurant ainsi, à tout hasard, un alibi complet.

Dans quelques minutes le maître-chanteur serait au fond de l'eau avec les lettres compromettantes pour lesquelles il demandait cent mille francs et en avait déjà reçu quinze mille — dix d'avance et cinq parce qu'il avait été traité sans égards.

Le corps remonterait-il à la surface que les lettres seraient détruites par l'eau.

Aucun risque pour l'avenir. L'affaire Thomson ne surgirait jamais plus de l'oubli.

Philo était donc d'excellente humeur en se mettant à table en face de Rosie qui, elle, montrait un visage un peu moins sombre que les derniers jours.

Ce dîner tardif était succulent : grape-fruits, omelette aux truffes, poulet portugaise ; graves, saint-émilion.

.....

Antoniellas montait tranquillement le chemin en lacets conduisant à la villa de Philo.

Au bas, il s'était assis sur un talus quelques minutes afin de laisser ses yeux s'habituer complètement à l'obscurité. Maintenant, il s'avançait dans les épaisses ténèbres sans la moindre hésitation.

Toujours aucun bruit, sauf la vague rumeur de Paris, quelques cornes d'auto et, parfois, un hurlement de remorqueur, en bas, là où quelques lumières espacées indiquaient le cours de la Seine.

L'impression était sinistre. Mais Antoniellas n'avait pas les nerfs sensibles. Il se remit tranquillement en marche.

Comme il approchait de l'angle où Pomaranz et Gutlich se dissimulaient, un peu de lueur lunaire filtra. Ils le voyaient et l'entendaient venir, nettement.

Ils avaient remplacé leurs souliers par des espadrilles. Ils le laisseraient passer, puis, sans bruit, le saisiraient par derrière. Car si débile qu'il soit, l'homme que l'on attaque par devant peut se débattre, crier, fuir peut-être, si des gens accourent.

Les deux tueurs serrés l'un contre l'autre, s'appuyaient au talus sombre qui surplombait la route et se confondaient avec lui. Il était impossible à un passant de soupçonner leur présence...

Les pas d'Antoniellas sonnèrent soudain avec plus de force. Car il venait de franchir le dernier tournant.

Les mains dans les poches, il sifflottait un fox-trot.

Il parvint à la hauteur de Pomeranz et Gutlich qui, toujours immobiles, attendaient pour se jeter sur lui qu'il les eut dépassés.

Alors, soudain, l'albinos fit un crochet et s'élança droit vers eux.

— Les mains en l'air ! dit-il, et tout de suite, ou bien je tire !

Dans les siennes, il tenait deux longs pistolets-browning où la clarté de la lune mettait des reflets.

Les deux tueurs, venus de l'est de l'Europe, se fussent rués contre dix hommes armés de couteaux, de bâtons, de sabres. Mais ils avaient la terreur des armes à feu. Ils levèrent leurs mains, aussi haut qu'ils purent.

— Ecartez-vous à cinq mètres l'un de l'autre ! et tournez-moi le dos ! commanda Antoniellas.

Ils se hâtèrent d'obéir. Ils tremblaient.

Antoniellas les fouilla l'un après l'autre. Il trouva et prit les dix billets de mille versés par Philo, le couteau-poignard, le casse-tête... L'homme qu'il fouillait avait le canon d'un des brownings appuyé à ses reins...

L'autre sentait qu'au moindre geste il lui arriverait une de ces balles blindées qui vous traversent de part en part.

— Maintenant, mes deux amours, restez ainsi, les mains en l'air, bien sages, jusqu'à ce que vous ne me voyiez plus, ne m'entendiez plus... Ou bien je reviens et je vous vide à chacun un browning dans l'abdomen! Je peux vous descendre sans aucun risque. Légitime défense. La gendarmerie n'est pas loin.

A reculons d'abord, puis en courant de toutes ses forces, il s'éloigna.

.....

Philo et Rosie venaient de se lever de table après cet excellent dîner. Il venait d'allumer un havane de prix. Elle fumait une cigarette turque.

De la fine 1908 rutilait en deux petits verres. L'instant était plein de charme.

Le valet entra...

— Monsieur... c'est le monsieur de ce matin.

Philo sursauta.

— Mais oui, que Monsieur se rappelle !... Sur l'ordre de Monsieur, je lui ai dit de revenir ce soir... à neuf heures et demie... Il va être bientôt dix heures.

Rosie et Philo se regardaient avec stupéfaction.

Après quelques secondes, Philo ordonna :

— Faites entrer !

Le valet sortit.

Vos deux hommes se sont moqués de vous ! gronda Rosie.

— Evidemment... Ah ! ils le paieront cher !... Et pourtant... cela m'étonne de ces gaillards-là... Qu'est-ce qui a bien pu arriver ?

Antoniellas entra, plus souriant et plus mielleux que jamais :

— Bonsoir, Philo !... Bonsoir, notre si chère Rosie ! dit-il en se frottant les mains doucement, à l'ecclésiastique, comme s'il les lavait. Je suis un peu en retard... Votre bicoque n'est pas facile à trouver la nuit... Vous pensez certainement à me prier de m'asseoir, aussi je m'assois... Cette fine doit être un velours pour la gorge d'un honnête homme... Si Rosie me priait affectueusement d'en accepter un joli petit verre, je ne ferais pas à cette chère personne l'affront de répondre négativement...

— Qu'est-ce que tu racontes que la villa n'est pas facile à trouver la nuit ? Par où donc es-tu passé ?

— Par où, Philo de mon coeur ?... Par le chemin, il n'y en a qu'un, du moins à ma connaissance... Un beau chemin qui serpente autour de la colline que ta villa, acquise à la sueur du front des autres, couronne si magnifiquement... Maintenant, parlons affaires... J'ai apporté les lettres... Où sont les quatre-vingt-dix billets ?

— Je ne les ai pas...

— Oh ! que c'est vilain... Tu avais si bien promis...

— J'ai donné trop tard l'ordre de Bourse...

— Allons, sans rancune... Je m'entendrai plus facilement avec l'oncle de Brioude... J'irai le voir demain matin. Il me recevra avec joie.

Et l'albinos se leva en disant d'une voix toujours douce :

— Au plaisir de vous contempler à nouveau !

Philo l'arrêta du geste :

— Tu ne feras pas cela... Tu plaisantes...

Antoniellas quitta son ton aigu et papelard, et d'une voix forte, rauque, qu'ils ne lui connaissaient pas :

— A qui donc que tu crois parler, Philo ?... Tu es brave quand il s'agit de serrer le cou d'une pauvre femme sans défense. Mais regarde-moi donc un peu en face et dis-moi si je plaisante ?...

Philo, rouge de colère, se leva. Il allait retirer le poing pour frapper. Mais un combat n'était pas du tout ce que désirait Antoniellas, qui reprit sa voix flûtée en disant :

— Tu as le poing nu... et j'ai en poche deux jolis browning... Ce n'est pas égal. Aussi vais-je te donner des armes... Tiens, prends donc ce couteau-poignard et ce casse-tête... Mais tu n'auras pas le cran de les essayer sur moi, car tu devines les pruneaux qui t'arriveraient dans l'estomac... Et puis, dis donc, ce canif et cet assommoir, tu pourras aussi les rendre à tes deux petits amis...

— Mes deux amis... De qui veux-tu parler ?

— Des deux costauds que tu as embusqués sur mon chemin. Quand tu t'entendais avec eux, dans le bar, rue Saint-Martin, tu n'as pas bien regardé autour de toi... J'étais à une table que la caisse te cachait à peine... On m'avait averti que tu cherchais dans le quartier deux travailleurs à la dure... Tu crois donc qu'on fait Antoniellas aussi facilement que cela ?... Non, mais des fois ?...

Rosie regardait cette caricature de vieil enfant de choeur, blafard, aux cheveux filasse. Et elle pensait :

— Horrible à voir, mais c'est un homme !...

Philo se rassit en disant :

— Et puis, tout cela, c'est des boniments... Il y a bien plus urgent... Verse-toi de la fine... Tu vas avoir besoin d'un réconfortant... Oui!... Prépare-toi à une nouvelle qui est pire qu'un cross de Carnera à la pointe du menton !...

(à suivre)

Le TIRAGE du "Soleil" quotidien dépasse, dans la ville comme dans la campagne, celui de TOUS les autres journaux français et anglais du soir et du matin réunis.

LE SOLEIL

Le sentiment n'y fait rien
Si vous annoncez dans le journal qui est lu, vos marchandises se vendront.
A Québec, tout le monde lit "Le SOLEIL", il va de soi que vous devez y annoncer ce que vous avez à vendre

53e ANNEE—No 194 QUEBEC, SAMEDI 18 AOUT 1934 EDITION QUOTIDIENNE — PRIX: DEUX CENTINS

GRAVES ACCUSATIONS ET ENQUETE AU CONSEIL MUNICIPAL

Au cours d'une séance orageuse, l'échevin Poulin produit plusieurs lettres de vendeurs d'appareils à incendie qui compromettent M. Lucien Plamondon et le maire Grégoire — Celui-ci se défend — Les accusations portent que des commissions auraient été demandées pour l'achat des appareils à incendie — Le conseil municipal décide de faire faire une enquête devant le Recorder Des Rivières — Patronage pour les assurances — Manifestations et incidents.

Après un long et orageux débat qui a duré jusqu'à une heure moins quart ce matin, le conseil de ville a décidé, sur motion de l'échevin Arthur Poulin, avec le consentement du maire Grégoire, qui a déclaré la désirer fortement, de tenir une enquête générale et complète sur tout ce qui a entouré l'achat des appareils à incendie et des camions, depuis le début jusqu'à date. Tous les échevins ont été unanimes à voter en faveur de cette enquête après avoir entendu la lecture de documents assermentés, que nous publions dans une autre partie de notre journal, et qui ont été lus par l'échevin Poulin, et le maire Grégoire, au cours d'une séance dont le souvenir restera mémorable dans l'esprit de ceux qui y assistaient.

Ce fut la plus longue séance depuis longtemps et il fallut le consentement unanime de tous les membres du consil pour siéger après minuit. Il y avait de la poudre dans l'air et les succès de la soirée ont été partagés entre l'échevin Poulin, le Dr Parent, l'échevin Dinan et le maire Grégoire. Dans les galeries, les assistants ont manifesté tour à tour pour les adversaires en présence et le maire dut, à plusieurs reprises, les rappeler à l'ordre.

L'échevin Poulin prit la direction des troupes d'attaque dès l'arrivée de l'ordre du jour et il proposa une motion d'ajournement afin d'avoir le droit de parler de tous les sujets qu'il avait à son programme. Le maire intervint souvent durant le discours de l'échevin de St-Jean-Baptiste pour obtenir des précisions sur certains passages des documents produits.

L'ECHEVIN POULIN

"Je regrette, dit le représentant de St-Jean-Baptiste, d'avoir à me lever pour protester contre la manière dont vous traitez votre conseil, M. le maire. Mardi soir, à l'assemblée de la fédération ouvrière, à St-Sauveur, assemblée qui n'était qu'un détour pour vous permettre d'aller vilipender vos collègues de l'ancienne administration, vous avez tenté de faire croire que nous n'étions que des fraudeurs, des schemeurs, etc. Je regrette d'être obligé de protester. Je comprends que durant les élections il y a des termes que l'on emploie mais qui sont plus de mise en ce temps-là, à cause de l'atmosphère qui règne alors, mais pour nous faire la lutte il n'était pas nécessaire de nous traiter de chemeurs, d'accapareurs, de fraudeurs, etc."

Sortant le discours programme du maire, durant sa campagne électorale, l'échevin Poulin cite un passage où M. Grégoire condamnait le patronage "éhonté" qui régnait à l'hôtel de ville et il commence à revendiquer l'honneur de ses collègues qui siègent à l'hôtel de ville depuis 5, 6 ans et même plus longtemps. Personne encore ne les avait accusés de fraude, de vol, etc. Ceux qui sont passés avant les échevins actuels étaient honnêtes comme le sont les membres actuels du conseil.

"Quand nous partirons du conseil, dit M. Poulin, nous ne voulons pas passer pour des apaches. Vous nous parlez souvent de l'opinion publique. Je ne doute pas de votre honnêteté, M. le maire, mais vous avez un mauvais entourage. D'autres maires ont eu le malheur d'avoir quelques-uns des amis qui vous entourent et ils en ont souffert comme vous en souffrez. Vous dites dans votre programme: plus de patronage, justice à tous. Je ne sais pas ce que vous entendez par ce mot "patronage" mais je constate que sous votre règne il y en a. Il y en a du patronage dans l'octroi des contrats d'assurance. J'ai une liste ici qui prouve que vous avez donné quinze polices à l'un de nos amis. Lors de votre départ pour l'Europe, vous n'aviez pas oublié de laisser une liste des gens à qui il fallait donner les contrats d'assurance qui venaient à échéance. Quelques-uns de ces agents n'ont même pas de bureaux d'affaires à Québec.

"Il y a aussi du patronage dans l'achat des matériaux. Je sais, M. le maire, que votre intention était bonne en établissant le bureau du contrôle des prix mais certains marchands se sont plaints que leurs prix étaient communiqués à des compétiteurs, amis de l'administration, qui donnaient ensuite une soumission inférieure pour avoir le contrat. Voilà pour le patronage."

Depuis votre arrivée à l'hôtel de ville, vous vous êtes plaint que vous n'aviez pas la coopération de vos collègues. Nous sommes allés, avec l'échevin Morin, entr'autres, dans votre bureau, vous dire que vous procédiez mal et vous nous aviez promis d'étudier nos suggestions. Mais à ce moment, vous étiez embarré dans votre bureau, gardé par un constable et un détective et par des amis du cartel, véritables sangsues. On voulait nous empêcher de communiquer avec vous et vous étiez la victime de vos amis."

"Comme preuve de cela, les soumissions pour les appareils à incendie. Ces soumissions sont arrivées le 11 juillet, on les a étudiées et l'on ne s'est pas entendu. Durant la discussion, des soupçons nous sont venus et j'ai lieu de croire que ces soupçons sont vrais. A la dernière séance du comité, vous nous avez lu la lettre de M. Dandurand et vous me permettrez de la lire."

L'échevin Poulin lit alors le document Dandurand, que nos lecteurs trouveront dans une autre colonne. Puis M. Poulin continua:

"M. le maire, Dandurand est voyageur et son gérant M. Bradley a corroboré son affidavit dans deux télégrammes que je vous lis maintenant."

"Et c'est tellement vrai que Plamondon a convaincu les compagnies..."

Le maire demande alors à M. Poulin de donner des précisions sûr ce qu'il entend par "soupçons".

"J'ai dit, M. le maire, dit M. Poulin, que des négociations avaient eu lieu avec les compagnies et que cela nous avait donné des soupçons."

Le maire insista pour savoir si M. Poulin voulait l'incriminer dans cette affaire mais l'échevin de St-Jean-Baptiste déclara que ce n'était pas son intention. M. Poulin ayant cité le nom de M. Plamondon, le maire lui demanda ce qu'il avait à faire là-dedans. M. Plamondon n'est pas lui et il n'a rien à répondre pour lui.

—"Pas d'insinuation, soyez clair", dit le maire.

M. Poulin lit alors le document Jaspar, que l'on trouvera ailleurs et le maire demande à M. Poulin de déposer ces documents sur la table, à la garde du greffier de la ville.

M. Poulin refuse en disant qu'il avait bien confiance au greffier mais qu'il voulait garder ses papiers jusqu'à l'enquête.

"Et c'est pour cela, M. le maire, dit M. Poulin, que je ne veux pas tremper dans l'achat de machines vendues par une compagnie qui paie une commission à un entremetteur. Je regrette que de pareils documents aient été adressés à des échevins mais ce n'est pas de ma faute."

Le maire: "Est-ce que vous ne les avez pas demandés ?"

(Suite à la page 9, 4e col.)

DECORATIONS POUR LES FETES DE CARTIER

Les édifices pubics et de nombreuses résidences privées de Québec seront décorées à profusion à l'occasion des fêtes du quatrième centenaire de la découverte du Canada et du pasage chez nous des délégués de France.

Le travail de décoration a été confié aux diplômés de l'Ecole des Beaux-Arts de la province. Des plans pour la décoration du Parlement ont été exécutés par les architectes du gouvernement et les diplômés les rempliront d'ici à quelques jours.

Plusieurs autres institutions se sont adressées aux diplômées : l'Hôtel de Ville, la Cie du Quebec Power, le restaurant Kerhulu, le Syndicat de Québec, etc.

Les diplômés ont leur studio au No 192 1-2, rue Ste-Hélène.

LE "MONTCALM"

Le "Montcalm" est entré dans le port de Québec, ce matin, avec une liste considérable de passagers. Il est accosté au hangar 18, l'"Empress of Britain" étant déjà à l'Anse-au-Foulon et le "Duchess of Richmond" devant aller y accoster au cours de la journée.

L'"Athenia" est attendu à minuit, cette nuit, et "l'Ausonia" demain après-midi.

"L'Empress of Britain" repart pour Cherbourg et Southampton à 2 heures 30, cet après-midi.

AVIS AUX CAMIONNEURS

"Si les camionneurs tiennent absolument à ce que nous enlevions leurs voitures de la circulation, nous allons le faire tout de suite", nous disait hier M. Aurèle Lacombe, chef du service de la circulation au ministère provincial de la Voirie.

"Depuis le 6 juillet, dit M. Lacombe, nous avons enlevé 60 plaques de permis aux camionneurs qui transportaient des passagers payants ou plus de 10 passagers bénévoles dans leur voiture. Des accidents arrivent tous les jours. Nous avons beau faire, les camionneurs font la sourde oreille. Nous sommes bien décidés à continuer à nous montrer sévères, même plus sévères que par le passé. Que les camionneurs se tiennent pour avertis."

AU PAYS DE LA COLONISA TION

Au passage de l'hon. Irénée Vautrin à Ville-Marie, Témiscamingue. Le nouveau ministre de la Colonisation est photographié avec le maire Bernardin Desrochers, M. J.-E. Piché, M.P.P., député du Témiscamingue; M. H. Caron, chef du service de la colonisation; le notaire Albert Guay, agent des terres; M. Caron, inspecteur des travaux de défrichement. — (Photo du C. P. R.)

LES MEMBRES DE LA DELEGATION FRANCAISE AUX FETES DE CARTIER

La France sera dignement représentée aux manifestations qui marqueront le 4ème centenaire de l'arrivée de Cartier au Canada — Première liste officielle.

Nous sommes heureux de publier aujourd'hui la liste aussi complète que possible des délégués français et des délégués étrangers admis comme adjoints à la mission française, aux fêtes du quatrième centenaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier, qui se dérouleront la semaine prochaine, à Gaspé, à Québec et aux Trois-Rivières.

La délégation officielle, comme on le verra, comprend une centaine de personnalités marquantes choisies dans toutes les classes les plus représentatives de la France, qui assisteront non seulement aux fêtes du quatrième centenaire de la découverte du Canada, mais aussi au congrès international des Médecins de Langue Française et au Congrès International de la Presse Française.

A tous le "Soleil" est heureux de souhaiter la plus cordiale bienvenue dans la capitale de l'ancienne Nouvelle France.

Gouvernement Français: M. P.-E. Flandrin et M. Charlety, hôtes du Gouvernement Canadien et du Comité National Canadien.

Marine Française: Le Contre-Amiral de Ponteves et les officiers des trois navires de guerre: Vauquelin, D'Entrecasteaux et Ville d'Ys.

Mission du Comité National Français: Organisée par le Comité France-Amérique et composée des Institutions suivantes, qui ont désigné officiellement chacune leur délégation:

Institutions représentées par Délégués Officiels: Académie Française: M. Henry Bordeaux; Académie des Sciences Morales et Politiques: M. Capitant, M. Strowski; Académie des Beaux-Arts: M. Georges Leroux; Académie des Sports: Marquis de Créqui-Montfort, Prés.; Académie de

(Suite à la page 5, 4e col.)

LE CARDINAL VISITE MGR G. GAUTHIER

Son Eminence le Cardinal est allé hier à Mont-Rolland où S. Ex. Mgr Gauthier est en convalescence.

Montréal ,18. ((D.N.C.)—Son Em. le Cardinal Villeneuve est parti pour Mont-Rolland. Il est allé faire une visite à Son Exc. Mgr Georges Gauthier qui termine sa convalescence. L'Eminentissime Archevêque de Québec n'a pu encore quitter définitivement Montréal, à cause de la maladie de son vieux père qui a été transporté à l'hôpital de la Miséricorde. Il pourra peut être présider, au Cap de la Madeleine les fêtes mariales de dimanche prochain et la cérémonie de départ à laquelle doivent participer les missionnaires oblats du Basutoland.

Son Eminence était accourue d'urgence, par le train du C.N.R. qui passe à Lévis dès l'aube, pour se trouver au chevet de son vieux père, M. Rodrigue Villeneuve, frappé soudainement d'une paralysie partielle, localisée au côté droit. Trois médecins conjuguèrent leur savoir pour sauver de la mort un patient qui est déjà entré dans sa 77ième année.

M. Villeneuve va un peu mieux. Le malade a repris un peu l'usage de ses sens, pouvant parler et reconnaitre les siens. Il était conscient par intermittance seulement. Son état, bien que légèrement amélioré reste grave, mais sans péril immédiat.

S. E. le Cardinal Villeneuve a profité de l'accalmie du mal pour filer en automobile sur le Mont-Rolland. Il avait passé toute la nuit auprès de son vénérable père qu'il est allé revoir hier après-midi à l'hôpital en compagnie de sa mère, de sa soeur (Mme Goulet), d'une nièce et de M. Goulet.

C'est M. le Dr H. Lebel assisté de M. le Dr D. Masson qui traite M. Villeneuve à qui nous souhaitons un définitif rétablissement.

UN IMPORTANT CONGRES DE L'UNION MUNICIPALE

L'Union des Municipalités de la Province de Québec tiendra ce congrès annuel sur le "Richelieu" — Un voyage à Gaspé — Le programme du congrès.

Un grand nombre de villes, cités, et municipalités rurales se proposent d'envoyer des délégués participer aux fêtes de Gaspé. Ces délégués s'embarqueront jeudi soir à sept heures (heure avancée) de Montréal et vendredi matin à sept heures (heure avancée) de Québec sur le Richelieu, de la Canada Steamship Lines. Leur nombre sera d'autant plus considérable que le congrès des municipalités coïncidera avec la célébration des fêtes et sera également tenu à Gaspé. Les voyageurs entreront donc dans la baie de Gaspé assez tôt pour assister à la plus importante des fêtes organisées à l'occasion du quatrième centenaire de l'arrivée de Cartier sur nos bords et de la découverte de notre pays.

Nombreux sont les maires, échevins et fonctionnaires municipaux qui ont réservé leurs cabines et leur nombre ne manquera pas de s'accroître encore considérablement d'ici au départ.

Cette croisière s'accomplit sous le patronage distingué du premier ministre de cette province l'hon. L.-A. Taschereau ministre des affaires municipales qui portera la parole à une assemblée spéciale des délégués qui sera tenue à bord du bateau dimanche le 26 août après la messe en plein air. L'hon. M. Hector Laferté présidera du Conseil Législatif et son épouse Madame Laferté seront aussi

(Suite à la page 15, 4e col.)

Ralliements libéraux à Donnacona et Thetford

L'honorable M. A. Godbout sera le principal orateur demain à Donnacona — L'honorable M. C.-J. Arcand adressera la parole à Thetford-Mines — Autres assemblées libérales.

C'est demain, à Donnacona, comté de Portneuf, et à Thetford-Mines, comté de Mégantic, que le parti libéral provincial inaugure une grande série de ralliements dans le but d'exposer à nos populations le programme récemment énoncé de colonisation et de retour à la terre, pour les fils de cultivateurs et de leur donner un aperçu des oeuvres et des entreprises nouvelles du gouvernement.

L'assemblée de Donnacona, s'ouvrira à deux heures, heure solaire, dans la cour du Collège des Frères, s'il fait beau, ou dans la salle paroissiale, si la température ne permet pas d'assemblée en plein air. Le ministre de l'Agriculture, l'honorable Adélard Godbout, sera le principal orateur. Parleront aussi, MM. le Dr Pierre Gauthier, député de Portneuf, le Dr Jules Desrochers, député fédéral du même comté, M. J.-A. Frigon, député de Saint-Maurice, et M. J.-A. Crète, député de Laviolette.

A Thetford-Mines, l'hon. C.-J. Arcand, ministre du Travail, sera le pricipal orateur et il s'adressera plus particulièrement aux ouvriers.

ASSEMBLEES DE M. PERRAULT

Le ministre de la Voirie et des Mines, l'hon. J.-E. Perrault, sera l'orateur principal à une assemblée qui sera tenue à Saint-Grégoire de Nicolet, le dimanche, 26 août. M. Perrault sera accompagné des deux députés du comté: M. Lucien Dubois, député aux Communes et M. J.-W. Gaudet, député à l'Assemblée Législative.

M. Perrault parlera aussi à Rigaud, comté de Vaudreuil, le dimanche 2 septembre. Il sera accompagné des deux députés : M. le Dr Chauvette député fédéral et M. Elzéar Sabourin député à Québec.

Ces réunions prochaines seront suivies de plusieurs autres.

UN RUSSE IMPERIAL

Montréal, 18. (D. N. C.) — Dans son testament, dont les détectives ont pris connaissance, Alexandre W. Soulgikoff, la victime du meurtre de lundi soir dernier, qui était connu pour ses idées royalistes, demande d'être enterré dans les plis du drapeau impérial russe, ajoutant comme dernière faveur que l'on place entre ses mains une photographie de l'ancien tzar Nicolas II dans l'armée duquel il fut pendant plusieurs années.

L'enquête du coroner sur la mort de Alexandre Soulgikoff ouverte hier, a été ajournée au 31 août afin de donner à la police le temps de poursuivre ses recherches. La police est fort confiante de retrouver les traces des meurtriers et vu que l'enquête du coroner a été ajourné au 31 août, cela leur donnera amplement le temps de continuer leurs recherches.

L'ASSOCIATION DES ELEVEURS DE RENARDS DES CANTONS DE L'EST

Les membres du bureau de direction : première rangée : assis de gauche à droite : M. Sergéus Ménard, St-Paul d'Abbotsford ; M. Euclide Brosseau, vice-président, Lacadie ; le docteur R. Rajotte, médecin vétérinaire, secrétaire-trésorier, St-Hyacinthe ; M. Paul Lanoix, Ste-Hélène de Bagot ; M. Emile Nichol, St-Hyacinthe. Deuxième rangée : debout, de gauche à droite : M. Ed. Dutilly, Granby ; M. Georges Waddell, Napierville ; M. Wilfrid Chapdelaine, St-Hyacinthe ; M. Honoré Lussier, St-Hyacinthe; M. J. Hébert, Granby ; M. Paul Brosseau, St-Jean d'Iberville.

Documents soumis au conseil municipal à la séance d'hier

Lettres assermentées, affidavits, télégrammes sont lus à nos édiles — Ils portent des accusations — Documents à lire.

Afin de permettre à nos lecteurs de mieux juger de l'important débat qui a eu lieu hier soir au conseil de ville, nous avons mis à part les documents assermentés et les télégrammes qui ont été lus aux échevins par M. l'échevin Arthur Poulin, au cours de sa charge contre le maire Grégoire et M. C.-Lucien Plamondon.

On trouvera tout d'abord la déclaration assermentée de M. Gérard Dandurand dans laquelle le représentant de la Cie Leyland à Montréal déclare qu'après avoir rencontré le maire Grégoire à Montréal il est allé avec M. Bradley, le gérant de la compagnie, rencontrer M. C.-Lucien Plamondon à l'Hôtel Mont-Royal et que ce dernier leur a demandé une commission de 7½ pour cent sur le prix de vente des appareils que la ville de Québec pourrait acheter.

Ce document, dont copie a été envoyée à M. Bradley, a été approuvé par ce dernier et il a envoyé deux messages télégraphiques lus hier soir, le premier déclarant que les faits exposés dans l'affidavit de M. Dandurand sont vrais et exacts, et le second acceptant de venir comparaître à l'enquête si le conseil décidait d'en tenir une.

Le second affidavit lu par M. Poulin est de M. F.-Léon Jaspar, représentant de la Cie Lafrance Fire Engine & Foamite Ltd., qui jure, lui aussi que M. Plamondon lui a demandé une commission de 7½ pour cent et qu'une promesse écrite de la compagnie fut remise à ce dernier par la compagnie.

On trouvera aussi un affidavit remis au maire Grégoire par M. Gaston Tremblay et dans lequel ce représentant de la Cie Bickle déclare que M. Dandurand, de la Cie Leyland, lui avait affirmé, après les dernières élections, pouvoir vendre, moyennant considération, des camions et des appareils à la ville de Québec.

Enfin une lettre de M. Jaspar, de la Cie Lafrance au maire Grégoire, qui est à peu près dans les mêmes termes que celle envoyée par le même à l'échevin Poulin et que nous donnons aussi.

Voici tous ces documents :

Québec, le 8 août 1934.

M. le président du comité administratif et messieurs les échevins de la ville de Québec.
Hôtel de ville, Québec.
Messieurs,

Je, soussigné, Gérard Dandurand, déclare par la présente qu'étant présent aux funérailles du regretté chef Vachon, aux Trois-Rivières, le 6 juin 1934,

Ne voyant aucun représentant de la Cie Bickle à ces funérailles, chose qui me parut étrange, et en ayant fait la remarque à d'autres personnes présentes, qui me répondirent que la raison était que ces messieurs ne pouvaient être à Trois-Rivières et à Montréal en même temps.

Ces messieurs avaient un appointement à Montréal, ce jour-là, avec M. le maire de Québec et M. Lucien Plamondon, afin de leur démontrer l'échelle Magirus ainsi que les avantages de la Bickle. Aussitôt les funérailles terminées, je me suis rendu à Montréal où le me suis permis d'assister à la démonstration Magirus, par MM. Bickle et Tremblay, de la dite compagnie Bickle à M. le maire Grégoire, le chef Rosaire Beaulieu et M. Lucien Plamondon. Au carré d'Youville, entre 7 heures et 9 heures, le 6 juin.

J'ai profité de l'occasion, afin de rendre justice à la Leyland, pour inviter ces messieurs à venir voir nos ateliers, les départements des pièces de rechange où nous en avons pour plus de $200,000., afin de prouver le contraire à ces messieurs des fausses déclarations de certains de nos compétiteurs qui leur avaient déclaré que nous n'avions pas de pièces de rechange à Montréal.

Sur ce fait, appointement fut entendu pour 9 hrs a. m. le 7 juin. Alors, sur l'heure du midi, le 7 juin, M. le maire Grégoire, accompagné de M. Lucien Plamondon sont venus à nos bureaux après leur avoir montré nos machines, pièces etc., la conversation suivante a eu lieu devant témoins.

M. le maire Grégoire, devant M. E. Bradley et M. Lucien Plamondon nous demandait notre manière de procéder dans cette vente, alors je lui ai dit que nous étions en pourparlers avec M. Ferdinand Guilmette, de Québec, pour être notre agent local, quoiqu'une confirmation n'avait encore été donnée de notre bureau-chef à cet effet.

Sur ce, monsieur le maire Grégoire et M. Lucien Plamondon me dirent que nous n'aurions pas de chance avec M. Guilmette parce que ce dernier ayant voté contre lui aux dernières élections, il n'était pas bien vu de certains échevins. Alors M. le maire Grégoire nous conseille de traiter directement avec la ville de Québec ou de se rendre à l'hôtel Mont Royal, à Montréal, dans une demi-heure et de discuter la chose avec M. Lucien Plamondon, vu que lui-même ne pouvait se rendre ayant un autre appointement important.

Appointement ci-haut conclus, M. M.-E. Bradley et moi-même nous nous sommes rendus à l'Hôtel Mont-Royal, dans la salle d'attente. A l'heure convenue, et de là M. Lucien Plamondon nous fit monter à sa

(Suite à la page 9, 1ère col.)

UN TIREUX DE CARTES A LA COUR

Un prévenu plaide coupable à l'accusation d'avoir obtenu de l'argent du public en tirant aux cartes. — Un acquittement et une condamnation.

Devant l'insuffisance de la preuve de la Couronne, Son Honneur le juge en chef Hugues Fortier, de la Cour des Sessions de la Paix, a acquitté hier, sur le banc, Charles Robin, accusé de vol de gazoline chez Josaphat Villeneuve, garagiste de Gros-Pin, Charlesbourg.

Robin avait subi, la semaine dernière, une enquête préliminaire dont nous avons parlé et à l'issue de laquelle il était condamné à subir son procès devant les jurés, au prochain terme des Assises Criminelles, sur l'accusation de vol de gazoline d'une valeur de $3 à l'aide de fausses clés.

Après s'être vu condamné à subir son procès, Robin, par l'entremise de son procureur, Mtre Henri-Paul Drouin, opta pour un procès expéditif qui se déroula hier. Au procès, la Couronne, représentée par Mtre Bienvenue, se déclara satisfaite de verser au dossier la preuve faite à l'enquête préliminaire.

(Suite à la page 5, 4e col.)

REUNION DES ANCIENS DE NAZARETH ET D'YOUVILLE

Quelques modifications ont été apportées au programme de la fête qui réunira, demain, à l'Orphélinat d'Youville à Giffard, à l'occasion du jubilé d'or de la Rév. Mère St-Lazare, les anciens élèves de cette institution et les anciens de la maison de Nazareth.

Ces changements ont été annoncée à la suite de la dernière réunion du comité d'organisation dont les membres ont constaté avec plaisir l'empressement des anciens à se joindre à cette réunion de famille.

C'est l'abbé Adrien Caron, chapelain de l'orphelinat de Lyster, qui célèbrera la messe des anciens à 10 hres. Cette messe sera servie par deux anciens de Nazareth, le Rév. Fr Emile Fortier et M. Gaudiose Bussières. Le sermon de circonstance sera prononcé par un autre ancien, le Rév. Père Vincent-Marie Masson, O.P.

Nous répétons que l'arrivée des anciens à Giffard est fixée à 9 hres 30 (heures avancée).

Un comité de réception recevra tous les anciens. Le comité d'organisation nous prie de répéter que tous sont invités à cette fête; il compte sur la présence d'un grand nombre d'anciens de Nazareth et d'Youville.

Dans l'après-midi, à la réunion générale plusieurs anciens adresseront la parole, dont le président du comité, le Dr Rosaire Rainville. Un salut du St-Sacrement terminera la fête de famille à d'Youville, mais les anciens se rendront ensuite à Nazareth et pourront visiter leur Alma Mater.

Le mot d'ordre du comité d'organisation de cette fête est : "Tous demain à d'Youville! (Comm.)

Le "North Voyageur", de la Clarke Steamship, est revenu d'un voyage sur la Côte Nord, au cours de la nuit dernière. Il avait à son bord environ 80 passagers.

L'EXPOSITION AGRICOLE ET INDUSTRIELLE

La proclamation des lauréats du Mérite Agricole aura lieu le 5 septembre à l'Exposition — Au Palais de l'Industrie.

M. Oscar Lessard, secrétaire du Conseil d'Agriculture et directeur du concours annuel du Mérite Agricole, vient d'annoncer six nouvelles entrées à cet important tournoi agricole. Ces inscriptions, qui proviennent du comté de Chicoutimi, portent à cent onze le nombre d'entrées.

"Les juges du concours", a ajouté M. Lessard, terminent actuellement leur travail dans la région de Charlevoix, Chicoutimi et Saguenay. Il ne leur restera plus que l'Abitibi à visiter en dernier lieu, et nous croyons pouvoir dire que la visite des fermes inscrites prendra fin vers le début de la dernière semaine d'août".

Les entrées sont ainsi réparties :

Abitibi	13
Bonaventure	7
Charlevoix	3
Chicoutimi	8
Gaspé-Nord	5
Gaspé-Sud	5
Lac St-Jean	8
Matane	24
Matapédia	7
Rimouski	20
Roberval	8
Saguenay	3
Total	111

Les Iles-Madeleines et les parties nord des comtés de Montmorency et Québec, qui font aussi partie de la 5e région agricole, n'ont fourni au-

(Suite à la page 15, 7e col.)

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe du parti libéral

QUEBEC, 18 AOUT 1934

La refonte de la constitution

Les projets de réforme de la constitution fédérative ont cheminé dans toutes les parties du Canada. Nous avons écrit jeudi, qu'à choisir une période crise pour formuler et mettre à exécution la refonte de l'Acte confédératif, on risque d'y jeter des germes de désordre et de compromettre l'avenir définitif du Canada, non pas celui que nous présage la crise économique, qui n'est après tout qu'un régime d'exception, mais celui que lui promettent ses richesses et le travail calme et patient de sa population.

Il faut ajouter, et intimement tous les Canadiens seront de notre avis, qu'on saurait beaucoup mieux faire que de confier l'impulsion et la présidence de cette refonte au premier ministre actuel du Canada.

S'il y a refonte, revision ou amendements, de quelque nom que l'on nomme l'opération, il faut que ce soit une oeuvre collective, l'oeuvre non seulement du premier ministre du Canada, mais de toutes les provinces.

Or, que l'on se reporte à la conférence impériale d'Ottawa ou aux conférences canadiennes qui ont eu lieu depuis 1930, le Premier Bennett a constamment visé à jouer un rôle de premier plan, il a toujours manoeuvré de façon à imposer ses vues. Il en est venu, et c'est de l'actualité de cet été, à convoquer les ministres des provinces non pas pour étudier en commun un sujet d'intérêt général, mais pour dicter ses décisions.

Le Premier canadien n'a fait en somme que transporter à la salle des conférences ce qu'il pratique au conseil des ministres. Les colègues de M. Bennett ne se font connaitre que pendant les sessions et aux moments d'esclandre, comme vient de le faire M. Stevens. Le Canada a là un groupe de discoureurs qui paradent pour la galerie pendant la durée des débats parlementaires et retombent dans le silence et l'oubli à l'ajournement des sessions. A moins qu'ils n'aient des vues très personnelles, comme M. Stevens. Mais leur notoriété devient alors une notoriété de scandale, et ce n'est pas celle qui sert la population.

Il faudrait changer la personnalité du premier ministre pour nous assurer que la refonte projetée ne nous conduise pas au lamentable régime d'expérimentations à quoi se résume l'administration Bennett.

Personne ne croira que le premier ministre se soumettra à cette métamorphose.

Deux ans de colonisation

Les colons de la rivière Solitaire ont célébré la semaine dernière le deuxième anniversaire de la fondation de leur région de colonisation.

Pendant l'assemblée publique qui a réuni tous les colons de la région, le curé de Guérin, l'abbé Jobin, a dénoncé les rumeurs répandues sur la colonie de la rivière Solitaire. Il est faux que les colons meurent de faim. "C'est une calomnie contre le gouvernement et contre ceux qui se sont dévoués ici pour les colons, affirme l'abbé. Il n'est pas étonnant que tous ne réussissent pas. Pour avoir du succès dans la colonisation, il faut avoir certaines aptitudes personnelles. La religion joue un grand rôle. Elle seule peut mettre dans l'esprit du colon cet idéal sans lequel on ne peut réussir."

L'abbé Jobin a insisté fortement sur la nécessité de l'effort personnel et a mis les colons en garde contre le danger de trop compter sur l'assistance du gouvernement.

Le noyau de population formé dans cette partie du Témiscamingue par les efforts du gouvernement et des vrais amis de la colonisation n'a pas eu la vie facile. Le sort d'un grand nombre, du plus grand nombre des chômeurs a peut-être été en somme beaucoup plus doux que les deux années de labeur de la petite colonie.

Les colons ne cherchaient pas la délivrance du travail, mais l'occasion de se faire une vie utile, d'épargner à leur famille l'instabilité et les hasards qu'ils ont subis. La colonie de la rivière Solitaire leur en présente les moyens. Ils se sont mis sérieusement à la tâche.

Est-ce à dire que tous sont contents de leur sort ?

Mais attachera-t-on plus de poids à quelques expressions individuelles de mécontentement qu'à la parole du curé de Guérin, qui vit sur les lieux, qui a vu les colons au travail, qui a reçu leurs plaintes, qui a été témoin de leurs peines et de leurs joies, et qui conclut que le retour à la terre a été bien amorcé à la rivière Solitaire ?

Nous nous souvenons d'une discussion d'auberge à 500 milles de Québec, dans un village qui compte deux hôtels et une dizaine de magasins sur soixante constructions. On y admettait presque universellement la faillite de la colonisation, et l'impossibilité de certaines cultures. Les colons s'y trouvaient voués fatalement à la misère.

Mais ce village et une paroisse peu considérable font vivre dix propriétaires de magasins, et le dimanche soir les trois taxis refusent des voyageurs.

Et le long des routes des cultivateurs mieux informés que certains habitants du village ont admirablement réussi toutes les cultures condamnées par les discoureurs de l'auberge. Et les potagers des fermières ont les mêmes plantes que les potagers des cantons de l'Est.

Mais à l'auberge on était conservateur.

Les champs et les potagers étaient entre les mains de cultivateurs.

Quand les gouvernements dirigent

Des agriculteurs américains n'ont pas voulu utiliser tous leurs champs ce printemps par docilité aux conseils donnés à Washington.

Le trust des cerveaux, à qui a été remis le destin économique des Etats-Unis, a jugé l'année dernière que le sol américain était trop riche et qu'il fallait l'appauvrir pour enrichir les agriculteurs.

Nous ne savons pas quelles sont leurs réactions depuis le début de la sécheresse. Nous ignorons quelle amitié ils conservent au trust des cerveaux. Mais pour peu que le prix du blé monte encore de plusieurs sous, il y a toutes raisons de croire que les perspectives de bénéfices perdus feront naître des propos aigres-doux.

Il apparait très clairement ici que les pouvoirs publics ambitieux de tout rétablir dans l'ordre conformément aux lumières de la logique se sont misérablement fourvoyés. La réduction des emblavure semblait l'année dernière une excellente mesure, réclamée par les événements. Elle serait demeurée telle, si l'on avait pu contrôler, avec la quantité des semences, la quantité des moissons.

Mais la nature s'est mise de la partie. La réduction a été poussée à fond, tellement qu'après avoir parié de réduire les emblavures, on songe maintenant à constituer des réserves, à l'exemple des Pharaons du temps de Joseph.

Ce désarroi ressemble beaucoup à ce qui se passe quand l'économie n'est pas dirigée. Avec cette différence, qu'en économie libre les trésors publics ne sortent pas vidés de ces oscillations entre la réduction et le stockage.

Il y a une comparaison qui s'impose immédiatement. En U.R.S.S., comme aux Etats-Unis, il s'est trouvé aussi des hommes pour décréter que la production obéira à leurs ordres, que les champs seront utilisés de telle façon et que l'on sèmera tant de blé, d'avoine et de maïs. En Russie sociétique comme dans la grande république américaine, les rêves des techniciens se sont heurtés à la dure réalité des faits. Les Soviets ont réussi à faire d'une région très riche en blé avant la grande guerre, un territoire où la famine sévit presque à perpétuité. LAchez la bride aux cerveaux de Washington, et ils en arriveront au même point.

Il est de ton, depuis un an, de se rallier à l'économie dirigée et de demander aux gouvernements de prendre en main le contrôle de la production. Et cela au nom de hauts principes, en protestant que l'homme ne doit pas se laisser dominer par les choses, mais les dominer. Malheureusement les éléments sont plus puissants et plus contrariants que l'on pense. Et l'économie dirigée est réduite à quia tout comme l'autre économie. Ce sont des aventures qui ruinent la solidité des thèses de temps de crise.

Le commerce mondial en 1933

La Section Financière et le Service d'Etudes Economiques de la S. D. N., que dirige avec tant de compétence, M. Loveday, vient de faire paraître, comme chaque année, un volume bourré de chiffres et de renseignements précieux sur les échanges commerciaux internationaux pendant l'année dernière. Nous ne pouvons mieux faire que reproduire ci-dessous le résumé des résultats de cette étude tel qu'il se trouve publié dès la première page.

"Les conclusions principales qui se dégagent de l'étude ci-après du commerce mondial peuvent être résumées comme suit :

a) En 1933, la valeur-or du commerce mondial a été inférieure de 65% à celle de 1929 et de 10% à celle de 1932 (les chiffres correspondants pour la valeur en sterling du commerce sont de 48% et de 5%). Toutefois, la diminution que l'on constate entre 1932 et 1933 provient entièrement de la baisse des prix, et la chute du quantum du commerce qui s'était produite pendant les trois années précédentes s'est arrêtée. Il résulte de calculs provisoires qu'en 1933 le quantum du commerce était légèrement (de 1 à 2%) plus élevé qu'en 1932 et qu'il était de 25% inférieur au niveau de 1929.

b) Le commerce européen dans son ensemble n'a pas participé à l'augmentation du quantum du commerce mondial en 1933, laquelle s'explique uniquement par un acroissement du commerce des autres continents.

c) D'après les calculs provisoires, le quantum des produits alimentaires qui figurent dans le commerce international, a baissé de 8% entre 1932 et 1933 ; en revanche, le quantum des matières premières s'est accru de 8% et celui des produits fabriqués de moins de 2%.

d) Entre 1932 et 1933, les prix des produits manufacturés ont en moyenne baissé davantage que ceux des matières premières ; pour la première fois pendant la crise, le taux des échanges internationaux des pays agricoles et miniers s'est amélioré. On se souvient que l'un des premiers signes de la crise avait été la péjoration du taux des échanges internationaux de ces pays en 1928.

e) Le commerce des céréales, du sucre et de nombreux autres produits alimentaires s'est plus amélioré dans les pays d'Europe que dans celui de n'importe quel autre continent par suite du fait que les principaux pays consommateurs se suffisaient de plus en plus à eux-mêmes. En particulier, les importations de blé de plusieurs pays européens ont été considérablement réduites. En même temps, les prix des produits alimentaires — à de rares exceptions près — continuèrent à baisser. La plupart des principales matières premières, le charbon faisant nettement exception, ont été exportées, en plus grandes quantités en 1933 qu'en 1932, mais leurs prix ont varié entre de très larges limites.

f) Dans de nombreux pays non industriels, on a constaté une forte augmentation du quantum des exportations en 1933, la valeur-or en ayant relativement peu baissé et même dans certains cas, augmenté, ce qui a rendu la balance commerciale de ces pays plus active ou moins passive. L'Argentine et le Brésil, qui ont enregistré une forte augmentation des importations, constituent des exceptions à cette règle.

g) Il y a eu une légère augmentation du quantum des exportations de 1932 à 1933 dans le Royaume-Uni et dans un certain nombre de petits pays industriels, mais pas en Allemagne. Depuis le milieu de 1933, le commerce des Etats-Unis d'Amérique (importations et exportations) a accusé une amélioration caractérisée, d'importance décisive pour de nombreux autres pays.

h) La répartition géographique du commerce en 1933 a été tout particulièrement affectée par les tendances récentes de la politique commerciale. C'est ainsi que le développement des relations commerciales entre pays appartenant à des groupes tels que les empires britanniques et français est devenu un facteur capital aussi bien pour ces [illegible] que pour ceux qui sont situés en dehors desdits groupes. De même, la demande croissante de "réciprocité" commerciale entre les divers pays a abouti à une diminution du rôle joué par le commerce "triangulaire" dans le commerce mondial, surtout au détriment de certains pays débiteurs."

NOTES ET COMMENTAIRES

L'HUMOUR AMERICAIN

Un député américain vient de déposer au Congrès la motion suivante :

"Je demande que chacun d'entre nous porte accroché dans son dos, pendant la séance, un numéro très apparent correspondant à un classement figurant sur des affiches placées dans les tribunes, avec nos noms et nos prénoms. Ainsi les élégantes spectatrices des débats parlementaires pourront reconnaitre chacun des députés".

Hélas ! le Congrès s'est refusé à tenir compte de cette galante préoccupation.

TOURISME

Le goût des voyages se développe de jour en jour. Cela apparait une fois de plus dans le rapport que viennent de rédiger les membres de la commission de l'Atlantique Nord, qui constate que le nombre des voyageurs ayant accompli la traversée Europe. Etats-Unis, ou vice-versa, pendant les six premiers mois de 1931, est supérieur de 5,000 à celui des traversées puur la période correspondante de 1933.

Du 1er janvier au 30 juin 1934, 75,000 passages ont été délivrés, sur lesquels les compagnies anglaises prélèvent la part du lion avec 32,000 passagers, suivie d'assez loin par la France, que talonnent l'Allemagne et les Etats-Unis.

UNE FEMME ENERGIQUE

C'est Miss Flora Guzman, candidate au Parlement de l'Equateur.

On peut dire qu'elle ne se laisse pas aisément marcher sur les pieds. Elle avait pour principal concurrent un certain docteur Ala Vedra. Ayant cru s'apercevoir que son adversaire avait acheté des votes, elle l'attaqua à coups de poing et lui infligea une sévère correction. Il est bon d'ajouter que Miss Flora Guzman, féministe convaincue, est aussi professeur de boxe et de culture physique.

Les femmes vont-elles se mettre à "épurer" le monde politique?

CHEZ LES AUTRES

Le blé à un dollar

On a vu pour un court espace de temps le blé - mai à un dollar sur le marché de Winnipeg et il est demeuré juste assez longtemps à ce niveau pour réjouir le coeur du peuple canadien. Le point intéressant de cette pression qui a fait monter graduellement le prix du blé, réside en ce fait qu'elle a origine à Liverpool — centre du commerce du blé. On n'avait pas vu le blé à un dollar depuis le 18 juillet de l'année dernière et, sous la poussée de la spéculation seulement. Cette année c'est la demande qui a fait monter les prix, à la nouvelle que les surplus mondiaux, qui ont contribué à avilir les prix pour la farine à pain, pendant plusieurs années, étaient écoulés. A l'heure actuelle les difficultés économiques dans lesquelles se débattent les nations diminuent l'importance de ce fait. Nous pourrons mieux juger après la présente récolte.

(Toronto Globe)

Un oeil au beurre noir

C'est quelque chose que d'attirer les touristes étrangers dans le Dominion et autre chose de leur permettre de retourner tellement satisfaits qu'ils pressent leurs amis et connaissances de suivre leur exemple. C'est sur ce point qu'appuie J.-B. Harkin, commissaire des Parcs Nationaux quand il dit : "Quand le touriste vient au Canada, il s'attend naturellement à ce que le Canada donne ce qu'il a promis. C'est notre devoir de ne lui laisser aucun sujet de se plaindre." Cette remarque concerne surtout l'état des routes. Le Canada annonce qu'il possède d'excellentes voies de communication conduisant dans ses parcs nationaux ; mais les touristes voyageant de Calgary à Banff cet été sont d'un tout autre avis. Car une longue étendue de ce chemin se trouve dans un état déplorable et les automobilistes étrangers qui l'ont parcouru, vont retourner chez eux disposés à donner "un oeil au beurre noir" à quiconque ira leur dire que l'Alberta est un endroit de plaisance.

(Calgary Herald)

Mouvements pacifistes

Il existe, opposé à la guerre mondiale, un élément qui, bien que ne faisant pas beaucoup de bruit, exerce une influence grandissante sur le règlement à l'amiable des querelles internationales. Ils sont nombreux ceux qui dans le public, voient la guerre telle qu'elle est et sont en mesure d'apprécier ce jeu barbare ; et en conséquence insistent avec plus de vigueur pour éviter un désastre aussi terrible. Ce mouvement prend une ampleur formidable et exerce une influence très considérable sur la politique extérieure des gouvernements surtout dans les pays anglo-saxons. En Grande-Bretagne par exemple si le parti travailliste a eu du succès dans les élections partielles, il le doit au désir manifeste de la population de ne plus se mêler dans les querelles du continent. On a pu distinguer plusieurs mouvements pacifistes en Angleterre, aux Etats-Unis et au Canada, courants qui ont été assez considérables pour influencer la politique des gouvernements.

(Victoria Times)

Le salaire du crime

Voici deux observations que l'on peut faire concernant deux récentes affaires de crime qui sont devenues célèbre dans la république voisine. Le salaire du crime est la trahison et la mort ; peut-être les criminels craignent-ils plus la première que la seconde. Ce n'est guère un beau spectacle que de voir des criminels d'une même bande prêts à se vendre les uns les autres. Evidemment il importe que l'état et les citoyens se rappellent que s'il faut évidemment faire une guerre à mort à toutes les manifestations du crime, il vaut mieux le prévenir avec le plus grand soin. Avec les institutions britanniques, nous possédons cette sauvegarde précieuse que les cours de justice poursuivent le crime avec sûreté et célérité.

(Halifax Herald)

Une situation dangereuse

Les préjugés de partis comme les préjugés de religion sont tenaces. Et parce que les juges sont des êtres humains et par conséquent sujets à toutes les impressions et faiblesses qui sont le lot de la nature humaine, la question se pose à savoir s'il n'est pas dangereux de les placer dans des situations où leurs devoirs de juges pourraient venir en conflit avec les préjugés politiques qu'ils peuvent posséder. En effet un juge chargé d'accomplir une enquête politique concernant des affaires de parti, s'il ne peut oublier son passé, peut voir son intégrité mise en question. Et l'administration de la justice en souffre.

(Ottawa Journal)

"Apre individualisme"

Il coûte au gouvernement le double pour construire de ce qu'il en coûterait à un individu. Les propriétés publiques ne paient pas de dividendes si ce n'est que le peuple débourse deux fois plus qu'il devrait pour leur édification, et qu'elles constituent souvent une nouvelle façon de prélever des taxes. Voyons le fond des choses. Confions-nous à l'initiative individuelle et aux valeurs soumises à l'appréciation de l'opinion publique. Les plus ardents socialistes se recrutent parmi les ouvriers les moins habiles qui, avec le communisme, pourront mieux s'appuyer sur les autres quand ils se sentiront quelque peu fatigués de tenir leur bout.

(Sherbrooke Record)

Les arbres et la prairie

Si pendant les années du grand développement de l'Ouest, on y avait planté un acre d'arbres pour chaque 40 acres mis à la charrue, la sécheresse n'y aurait pas accompli de tels ravages pendant ces cinq dernières années. A l'heure actuelle le sol serait protégé contre l'évaporation rapide causée par les vents chauds, il ne s'élèverait pas en nuages balayés par le vent, et les récoltes auraient toute l'humidité dont elles ont besoin. Il est tombé assez de pluie dans les derniers douze mois, pour permettre la croissance d'une récolte record cette année. Cependant le soleil du printemps assèche les champs précisément au moment où la récolte a besoin d'humidité. La plantation d'arbres doit faire partie essentille du programme de réclamations pour l'ouest canadien.

(Winnipeg Tribune)

LES STUPEFIANTS

"Le stupéfiant, d'après le dictionnaire, est un médicament qui produit une sorte d'inhibition, c'est-à-dire une diminution ou une suppression de l'activité des centres nerveux, d'où résulte un état d'inertie physique et morale." Il est d'autant plus dangereux qu'il procure d'abord à ceux qui l'emploient un certain bien-être, une certaine jouissance, dont ils arrivent à ne plus pouvoir se passer, s'intoxiquant ainsi jusqu'à la dégradation la plus complète, jusqu'à la mort.

Après une courte période d'excitation nerveuse agréable, la cocaïnomanie, par exemple, qui constitue l'une des formes les plus dangereuses et malheureusement, les plus fréquentes de la toxicomanie, c'est-à-dire de l'abus des stupéfiants, "aboutit fatalement" — dit le Larousse du XXe siècle — à des désordres profonds; insomnie, tachycardie (battement précipité du coeur), inappétence, hallucinations, disparition du sens moral, délire et démence.

Esclave de sa passion, le cocaïnomane est à la fois dangereux pour lui-même et pour les autres, car il rumine sans cesse des idées de suicide et d'homicide.

Avant la guerre, il n'y avait qu'un petit nombre de snobs ou de détraqués, pour user des stupéfiants, c'est-à-dire pour fumer de l'opium, pour s'injecter de la morphine, pour priser de la cocaïne, etc. Aujourd'hui, la situation est beaucoup plus alarmante et, au dire des médecins, elle prend —en beaucoup d'endroits — les proportions d'une véritable calamité. Aussi organise-t-on un peu partout de généreuses croisades contre ce fléau moderne. Le cinéma lui-même y participe, en montrant à la fois, dans un film très dramatique, les ravages épouvantables opérés par la "coco" dans l'organisme humain et les trucs invraisemblables dont se servent les trafiquants pour faire le commerce, très rémunérateur il est vrai, de la drogue infernale.

On sait que la coco est originaire de l'Amérique du Sud. Elle se présenta d'abord dans le monde d'une façon irréprochable, sous les espèces et apparances d'une fée bienfaisante. C'est Mariani, pharmacien de la marine et grand voyageur, devant l'éternel qui en découvrit le premier les vertus. Ayant eu à faire un assez long séjour au Pérou, il avait remarqué que les indigènes de l'endroit se guérissaient de nombreuses maladies et recouvraient leurs forces épuisées par les pires fatigues en mâchant les feuilles d'un arbuste, l'erythroxylon coco, qui pullule sur les terrains argileux de la Montana.

Il eut l'idée de faire macérer ces feuilles dans du vin pour en composer une boisson reconstituante et cette idée fut si heureuse qu'il y gagna une grosse fortune, dont une partie, du reste, fut généreusement consacrée à d'innombrables oeuvres philanthropiques. Dès lors, la coca fut utilisée, sous les formes les plus diverses, comme une sorte de panacée universelle.

Les travaux successifs de plusieurs savants: de Gardeke, de Samuel Percy, de Woehler, de Schoff et surtout de Niemann révélèrent d'autres propriétés remarquables de l'alcaloïde extrait de la coca, c'est-à-dire du chlorhydrate de cocaïne qui, comme anesthésique local, était susceptible de rendre de précieux services à la chirurgie, en endormant la souffrance des patients au cours de certaines opérations.

C'est donc d'un bien que naquit le mal. On s'avisa, en effet, que la cocaïne ne procurait pas seulement un apaisement de la douleur, mais encore une jouissance particulière, une sensation nouvelle fort agréable, au début tout au moins. Des malades traités à la cocaïne s'habituèrent si bien à leur remède qu'ils ne purent s'en passer. Des gens bien portants eurent le malheur d'y goûter, soit par curiosité, soit par manie morbide d'éprouver un frisson nouveau. La chose leur était d'autant plus facile qu'aucune précaution n'avait été prise d'abord pour réglementer le commerce de cette drogue et que son emploi n'exigeant ni pipe ni seringue comme pour l'opium et la morphine et se réduisant à l'absorption d'une poudre par le nez, d'une simple prise, la maudite coco était malheureusement à la portée de tous.

Elle commença à exercer ses ravages dans le pays où elle était née, en Amérique. De là, elle se répandit partout avec une rapidité foudroyante. On prise aujourd'hui de la coco dans tous les pays et c'est l'Allemagne qui, à elle seule, fournit les trois quarts de ce poison à l'univers. Elle en consomme elle-même une quantité considérable dans ses **giftenhausen** (maisons de toxiques).

On ne saurait croire de quelle ingéniosité et de quelle audace font preuve les trafiquants de la "gueuse blanche" pour lui faire franchir nos frontières. On a découvert de la coco introduite clandestinement chez nous dans des soutes à charbon, dans des avions, sous les ailes de pigeons voyageurs, dans des livres évidés, dans des faux ventres, dans des extincteurs d'incendie, dans des crayons, des stylographes, des colliers ou des jouets truqués, jusque dans des jambes de bois de mutilés !

Quant à la vente au détail, qui s'opère généralement à Paris autour des lieux de plaisir: cafés, restaurants de nuit, dancings, etc... c'est une lutte intéressante entre les marchands de coco et les policiers. Songez que la cocaïne, qui coûtait de 1 fr à 2 fr le gramme, il y a une douzaine d'année, vaut aujourd'hui de 5 à 6 francs, mais qu'elle rapporte cent fois, mille fois plus, davantage peut-être encore, aux détaillants. Car les cocaïnomanes en sont tellement avides, qu'ils ne regardent guère au prix. Entre eux et les vendeurs, se sont établies peu à peu des relations occultes, dont la justice n'arrive que très difficilement à démêler les fils.

Pour traiter leurs affaires, ils se servent d'un argot spécial où la coco est désignée sous une infinité de vocables: le blanc, la neige, la poudre de riz, le calicot, le calmant, la marchandise, la came (abréviation de camelotte), etc... Ces marchands se recrutent dans les milieux les plus divers, encore que la plupart appartiennent à un milieu très spécial. Mais on a pu citer le cas d'un maitre d'école, jouissant d'une excellente réputation auprès de ses supérieurs, qui faisait depuis longtemps le commerce de la coco, lorsqu'il fut arrêté à Montmartre, à la suite d'une dénonciation. Un avocat inscrit au Barreau de Paris, et un gros entrepreneur parisien furent également pris sur le fait et condamnés pour la même raison.

Malheureusement, les condamnations prononcées de ce chef sont trop peu sévères et trop disproportionnées avec la gravité de la faute. La loi de 1916 ne prévoit, en effet, qu'une peine d'emprisonnement de six mois à deux ans et une amende de mille à dix mille francs pour les trafiquants de la coco.

A l'Académie de médecine, le docteur Courtois-Suffit a demandé contre ceux qu'enrichit impudemment ce commerce infâme, un châtiment plus sévère. La Société des Nations elle-même s'est émue et a nommé une commission chargée d'étudier les remèdes, car le temps presse. C'est au tour du Parlement d'intervenir et de menacer du bagne et de l'interdiction de séjour les ravitailleurs des toximanes. Pas de pitié pour ces criminels qui ne pèchent pas, du reste, par ignorance. Sus aux empoisonneurs !...

HENRI NICOLLE.

(Havre-Eclair)

GUERRE ET FASCISME

Le fascisme, en donnant un grand développement à l'esprit militaire de la jeunesse, a visé, sinon à renforcer la puissance guerrière de la nation, du moins à accroitre son potentiel guerrier. Cette éducation de la jeunesse prépare de plus celle du pays tout entier et, en attendant, attire son attention sur les problèmes de l'armée.

Aujourd'hui, comme on le sait, l'Etat fasciste prend l'enfant presque au berceau pour l'encadrer parmi les Balillas ; il le fait ensuite passer dans les formations avant-gardistes, puis dans les faisceaux juvéniles de combat dont il ne sort, devenu homme, que pour entrer dans la milice et dans l'armée. Et ce n'est pas seulement une éducation militaire d'esprit et de coeur qui est donnée à l'enfant. C'est une pratique militaire, avec ses instructions, ses manoeuvres répétées, ses mobilisations.

Parlant des Balilas, qui étaient un peu plus d'un million, il y a trois ans, et qui dépassent aujourd'hui trois millions (y compris les avant-gardistes), Marcel Lucain décrit "les exercices de ces soldats minuscules, manoeuvrant avec habileté et ivresse, comme des bataillons de braves, le fusil, la mitrailleuse, la grenade, le masque à gaz, qui n'avaient plus de secrets pour eux" ! Les cadres sont choisis parmi les meilleurs officiers de la milice et l'élite du personnel enseignant. L'aviation a fait parmi les avant-gardistes de nombreux prosélytes, l'oeuvre Balilla a des cours de vol à voile et des cours spéciaux pour batteries de tir contre avions et pour radiotélégraphistes. On a aussi fondé des écoles de culture marine et d'artisanat pour les métiers de la mer : la natation, le canotage, la navigation à voiles, la connaissance scientifique des instruments y sont enseignés.

Les Faisceaux de combat portent au cou comme signe distinctif, un mouchoir aux couleurs de Rome. Au nombre de 300,000 dès le début, ils sont maintenant 612,000, sans compter ceux qui ont déjà été admis (car ils ont de 18 à 21 ans) dans les rangs de la milice. Ils participent à des cours de pilotage d'avion et de radiotélégraphie. Nombre d'entre eux sont groupés en formations, dites rapides, disposant d'automobiles et de motocyclettes ; les cyclistes sont organisés en 6,000 sections.

On sait que, toujours, en Allemagne, la jeunesse fut groupée dans de nombreuses associations, sportives, militaires, universitaires, professionnelles et confessionnelles ; elles sont maintenant placées sous la direction et le contrôle national-socialiste. Et même, la plupart des associations militaires (Wehrverbande) ont été supprimées afin d'être intégrées dans des formations hitlériennes, ce qui a été le cas pour le Casque d'acier, intégré dans les sections d'assaut.

Cette suppression est, par ailleurs, loin d'être une régression, puisque l'étude de la science militaire, dont nous auront l'occasion de reparler, commencera dans les écoles allemandes à partir de l'âge de 12 ans. Cet enseignement comportera une instruction militaire d'une ou deux heures par semaine, avec un supplément de deux heures chaque semaine d'exercices militaires, service en campagne, manoeuvres, tir avec fusils de petit calibre.

Les sections d'assaut et les sections spéciales nationales-socialistes ont organisé des cours d'instruction. On connait, d'autre part, les exercices en terrains variés (Geländesport). Les Allemands qui se rendent à ces cours ont une réduction de 50 p. 100 sur les tarifs de chemins de fer.

Dans les dix commandements du catéchisme du sport allemand, on trouve:

I.—Tu dois pouvoir marcher pendant trente kilomètres d'une seule traite avec, au dos, un sac lourdement chargé.

III.—Tu dois pousser jusqu'à l'extrême limite l'art de courir, de lancer, de tirer.

IV.—Tu dois connaitre l'usage d'un moyen de communication et, par surcroit, savoir conduire les chevaux.

V.—Tu dois pouvoir établir un récepteur de radiophonie et te servir d'un moyen technique et communiquer.

VIII.—Tu dois, carte géographique en main, parcourir nos régions frontières avant de diriger tes pas vers l'étranger.

IX.—Tu dois savoir lire la carte et te retrouver, de nuit, au moyen de la boussole et de la carte.

On ne peut, sans frémir, songer à la préparation militaire de la jeunesse qui se fait tout autour de nous. En arrivera-t-on à utiliser la jeunesse dans les effectifs de guerre ? Cela parait absurde, et cependant, c'est tout à fait dans la ligne de ces "guerres d'enfer" prédites par Léon Séché, et dont la Grande Guerre n'a peut-être été que la première.

Marc OLIVIER.

(France Militaire)..

LES LETTRES QUE NOUS RECEVONS

Sous cette rubrique nous reproduisons, ici, les lettres que nous recevons et qui traitent de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinion n'engagent en rien la responsabilité de notre journal.

Québec, 17 août

Monsieur le Directeur.

On a porté à ma connaissance un article signé Adélard Paré, 149 St-Patrice, qui a paru dans Le Soleil, de jeudi le 16, sous la rubrique "Les lettres que nous recevons".

Cet article n'était pas de moi.

Adélard Paré

N. de la R.—Un mauvais plaisant a surpris notre bonne foi en nous faisant tenir une lettre paraphée Adélard Paré, 149 St-Patrice. Pour décourager les imitateurs, nous croyons utile de rappeler que des plaisanteries de ce genre peuvent avoir des conséquences inattendues et fâcheuses pour leur auteur.

Une Cure d'Altitude pour les Pommes de Terre

Un membre de l'Académie des Sciences, M. Costantin, vient de trouver un moyen curieux de rendre les récoltes de pommes de terre plus abondantes.

A la fin du siècle dernier, les planteurs de canne à sucre de Java s'étaient aperçu que leurs récoltes s'appauvrissaient d'année en année. Par contre, celles des indigènes restaient florissantes; mais ceux-ci avaient l'habitude d'emporter des boutures de canne dans la montagne, de les y planter un certain temps, puis de les rapporter dans la plaine. Ces cannes, après leur séjour en haute altitude, étaient pour ainsi dire vivifiées et redonnaient de belles récoltes... et tous les planteurs se mirent avec succès à en faire autant.

M. Costantin vient donc d'avoir l'idée de répéter, en France, cette expérience sur des pommes de terre. Le résultat fut merveilleux. La même semence de pommes de terre plantée à Grenoble (214 mètres) et à La Grave (1,400 mètres(donna pour la première ville 1 kil. 285 de récolte et pour la seconde ville 2 kil. 320.

D'autre part, il a constaté que si, en plaine, on plantait des semences d'une même espèce, les unes venant de la montagne, les autres n'ayant pas subi la cure d'altitude, on observait que la semence venant de la montagne produisait une récolte double de celle de l'autre.

(Courrier des E.-U.)

MOTS POUR RIRE

PAR ESPRIT D'IMITATION

Un marchand de vin est poursuivi pour mouillage; il se défend en disant:

—Ce n'est pas moi, c'est mon garnement de fils qui a huit ans, c'est à mon insu, vous pouvez l'interroger.

Le président fait avancer le gamin:

—C'est toi qui as mis de l'eau dans les bouteilles? demande le président.

—Oui, m'sieur! c'est moi avec des camarades.

—Et pourquoi mettiez-vous de l'eau dans les bouteilles?

—M'sieur c'est qu'on jouait au marchand de vin, et je faisais ce que papa fait tous les jours.

Recommandé par plusieurs athlètes renommés.

OLYMPENE

LE LINIMENT ANTISEPTIQUE

4 onces 50c. *Chez Votre Pharmacien* 10 onces $1.00

LA CAISSE D'ÉCONOMIE

de Notre-Dame de Québec

Des paiements à rencontrer?

Il arrive à cette saison que l'on puisse avoir des paiements exceptionnels à rencontrer, et que l'on manque de fonds pour les acquitter.

Il est parfois sage d'emprunter pour éviter de perdre un escompte, etc.

Si vous avez des titres, que vous ne voulez pas vendre, mais qui sont tels que nous pouvons les accepter en garantie. La Caisse peut vous prêter à taux raisonnable et sans autre dépense que l'escompte commercial.

Venez donc consulter le gérant d'une de nos succursales pour voir s'il peut vous faire l'emprunt voulu.

LA CAISSE D'ECONOMIE

DE NOTRE-DAME DE QUEBEC

DENTISTE

Dr ALPHONSE DION

HEURES DE BUREAU
Tous les jours de 9 h. a.m. à midi et de 2 h. à 5 h. p.m.

BUREAU DU SOIR
Mercredi et Samedi, de 7 h. à 8 h. 30 p.m.

24 Côte du Palais Tél.: 2-2153

LA MEILLEURE CHOSE

qu'on puisse amasser nous-mêmes en ce monde, est la santé.

Chose qui donne aussi le bonheur le plus durable.

Par mes remèdes composés de plantes médicinales venant surtout de France, pays où l'on cultive en grand les plantes curatives, aidez-nous mieux à améliorer votre santé.

Des milliers avant vous l'ont fait avec succès. Ces remèdes soignent les nerfs, le sang, la digestion, la constipation, les rhumatismes, les rhumes difficiles et les malaises dus à ces maladies.

Ces remèdes s'envoient par la poste partout au Canada et aux Etats-Unis, ou sont vendus directement à mon laboratoire les mardis et jeudis, de 9 hrs a.m à 4 hrs 30 p.m.; le samedi, de 9 hrs a.m. à 9 hrs p.m. Un livret très intéressant est envoyé gratis partout sur demande.

Un témoignage récent:

Mlle G. S., 21 ans, de B. Brook, N.-B., Can., m'écrit ceci : "Je dois vous dire que tout va pour le mieux. Je suis plus forte, le coeur aussi. J'ai meilleur appétit, tout en digérant mieux. Je ne pourrai jamais dire assez de bien de vos remèdes".

Cette jeune fille par un travail trop persistant s'était épuisée complètement. Un traitement de 2 mois de mes remèdes a déjà beaucoup amélioré son état. Vous, dont la santé ne s'améliore pas, pourquoi donc ne faites-vous pas un essai généreux de mes remèdes ? Pour l'extérieur, prix $3.00 par mois de remèdes, complets livrés à votre bureau de poste, ou vendus directement chez moi pour ceux qui le préfèrent, soit par semaine ou au mois.

F.-X. LACROIX

FABRICANT DE REMEDES BREVETES

438 rue St-Joseph Québec, Canada.

CKCV

Québec, 229 mètres — 1310 kilocycles

SAMEDI

12.00 p.m.—St-Cyr & Frère.
12.15 p.m.—Chansonnettes.
12.30 p.m.—Musique de danse.
12.45 p.m.—Radio Taxi.
1.00 p.m.—Rex Battle.
1.30 p.m.—Demandes spéciales.
2.00 p.m.—Silence.
6.30 p.m.—Programme du souper.
6.45 p.m.—Revue.
7.00 p.m.—Variétés.
7.30 p.m.—Silence.

LUNDI

12.00 p.m.—J.-R. Croteau.
12.15 p.m.—Musique instrumentale.
12.30 p.m.—Le Boucher Moderne.
12.45 p.m.—Le Bon Cordonnier.
1.00 p.m.—Rex Battle.
1.30 p.m.—Magasinage.
2.00 p.m.—Silence.
6.30 p.m.—Programme du Souper.
6.45 p.m.—La Fonderie de l'Islet.
7.00 p.m.—Musique de Symphonie.
7.30 p.m.—Silence.
8.00 p.m.—Théâtre Chez Soi.
8.30 p.m.—Récital.
9.00 p.m.—Les Campagnards.
10.00 p.m.—Silence.

CELEBRATION EN L'HONNEUR DE MONTCALM

175ième Anniversaire de sa mort

La Garde Montcalm, de la paroisse St-Joseph de Québec, membre de l'Union Diocésaine des Gardes, se prépare à célébrer solennellement, cette année, le 175ième anniversaire de la mort de son glorieux patron. En effet, c'est au mois de septembre 1759 que le Général Marqui de Montcalm trouva la mort dans une héroïque bataille sur les hauteurs de Québec.

A cette occasion, la Garde Montcalm a tracé un programme qu'elle exécutera dimanche le 16 septembre, et elle invite le public à y participer.

Le matin, les membres de la Garde assisteront à une messe spéciale. Dans l'après-midi, aura lieu un grand ralliement de tous les corps militaires sur le Boulevard Langelier. Les militaires se rendront en parade jusqu'au Monument Montcalm, sur la Grande-Allée, où se déroulera une démonstration patriotique, avec discours, déposition d'une couronne de fleurs et salut général.

Un salut aura lieu ensuite à la chapelle des Dames Ursulines où reposent les restes mortels du Marquis de Montcalm.

Comme on le voit, la Garde Montcalm ne laissera pas passer l'occasion de rendre un digne hommage à l'un des plus grands héros de notre histoire.

Le Lt.-Colonel Emile Caron, président de la Garde, a la direction générale du programme et le Lt-Col. Georges Plamondon, commandant de la Garde, aura le commandement de la parade et des militaires.

EAU VEGETALE

contre la CHUTE DES CHEVEUX

Un traitement de 15 jours vous convaincra.

MADEMOISELLE
A. PAGEAU
261 St-François, Tél.: 8294

- NOUVEAUX PRIX -
Demandez les cachets REINO
Pour les Reins et l'Estomac, le Foie, la Vessie, la Prostate

C'est le remède par excellence employé dans les communautés et dans des milliers de familles. Au nouveau prix de 0.75c la boîte de 20 cachets, 3 cachets valent une boîte de 0.50c de pilules employées pour les mêmes fins. Les membres de notre compagnie ont déterminé ce prix de 0.75c pour satisfaire à toutes les bourses.

Vous trouverez dans une des boîtes de cachets REINO, un coupon vous donnant droit à $1.50 en argent, en le remettant à Produit REINO Enr., P.Q., On vous le fera parvenir immédiatement.

Si vous souffrez de Rétention d'Urine, si vous urinez au lit, nous avons trouvé un remède français qui débarrasse le malade de cet inconvénient, en envoyant $1.00, vous recevrez le traitement. Adressez vos demandes à

Produits REINO Enr.
ST-URBAIN
Co. Charlevoix P. Q.

CHRC

(Québec, 380 kilocycles — 517.9 mètres)

SAMEDI, 18

12.00 p.m.—La chanson française.
12.15 p.m.—Miettes musicales.
12.30 p.m.—Les soeurs Boswell, courtoisie de la Brasserie Boswell.
12.45 p.m.—Musique de danse, présentation du magasin Mozart Ltée.
1.00 p.m.—Variétés.
1.15 p.m.—Programme de choix.
1.30 p.m.—Divertissements.
1.45 p.m.—Régal artistique.
2.00 p.m.—Rapport maritime.
2.02 p.m.—O Canada, fin des émissions.
4.58 p.m.—L'Heure.
4.59 p.m.—L'Horaire des programmes.
5.00 p.m.—Musique d'orchestre.
5.15 p.m.—Chansonnettes.
5.30 p.m.—Régal artistique.
6.00 p.m.—L'Heure.
6.01 p.m.—La Neuvaine à Sainte Thérèse.
6.15 p.m.—Le vieux maître de musique, courtoisie de Raz-Mah.
6.30 p.m.—Fanfare et choeurs, courtoisie de l'Exposition Provinciale.
6.45 p.m.—L'orchestre de concert de l'Hôtel Victoria.
7.00 p.m.—Extraits d'opéras.
7.15 p.m.—Chansonnettes.
7.30 p.m.—L'Heure.
7.31 p.m.—Bulletins de la C. P. irradiés par la (C. C. R.).
7.36 p.m.—Bright and Breezy (C. C. R.).
8.00 p.m.—Musical Sketch (C. C. R.).
8.30 p.m.—Hands across the Border (NBC-C. C. R.).
9.00 p.m.—Evènement de la semaine (C. C R.).
9.15 p.m.—Waikiki Hawaiians (C. C. R.).
9.30 p.m.—The Cotters' Saturday Night (C. C. R.).
10.00 p.m.—Sérénade Acadienne (C. C. R.).
10.30 p.m.—Bert Anstice et ses Montagnards (C. C. R.).
11.00 p.m.—L'Heure.
11.01 p.m.—Le reporter Buckingham.
11.15 p.m.—Gilbert Darisse et son orchestre de danse de l'Hôtel Victoria.
11.30 p.m.—Bulletins de la C. P. irradiés par la (C. C. R.).
11.38 p.m.—Paul Whiteman et son orchestre de danse (NBC-C. C. R.).
12.00 a.m.—O Canada, fin des émissions.

DIMANCHE, 19

12.00 p.m.—L'Heure.
12.01 p.m.—Programme de la Pharmacie W. Brunet & Cie.
1.00 p.m.—Programme.
1.15 p.m.—Concert.
1.30 p.m.—Nouveautés de St-Cyr & Frère.
2.00 p.m.—O Canada, fin des émissions.
4.58 p.m.—L'Heure.
4.59 p.m.—L'Horaire des programmes.
5.00 p.m.—Musique d'orchestre.
5.15 p.m.—Chansonnettes.
5.30 p.m.—Régal artistique.
6.00 p.m.—L'Heure.
6.01 p.m.—Programme.
6.15 p.m.—Chansonnettes.
6.30 p.m.—L'orchestre de concert de l'Hôtel Victoria.
6.45 p.m.—Concert de l'Ecole Technique.
7.00 p.m.—Récital de violon.
7.15 p.m.—Chez le parfumeur.
7.30 p.m.—L'Heure.
7.31 p.m.—Bulletins de la C. P. irradiés par la (C. C. R.).
7.36 p.m.—Pour faire revivre les ans passés. (C. C. R.).
8.00 p.m.—Goin' to Town (NBC-C. C. R.).
9.00 p.m.—Presenting (C. C. R.).
9.25 p.m.—Miettes musicales (C. C. R.).
9.30 p.m.—Les fables de Lafontaine (C. C. R.).
10.00 p.m.—Within the Abbey (C. C. R.).
10.30 p.m.—Canadian Capers (C. C. R.-N.B. C.).
11.00 p.m.—L'Heure.
11.01 p.m.—Le reporter Buckingham.
11.15 p.m.—Récital de piano.
11.30 p.m.—Bulletins de la C. P. irradiés par la (C. C. R.).
11.38 p.m.—Nocturne de l'Atlantique (C. C. R.).
12.00 a.m.—O Canada, fin des émissions.

LUNDI, 20

9.00 a.m.—L'Heure.
9.01 a.m.—(Club du Cou Cou de CHRC).
10.00 a.m.—L'Horaire des programmes.
10.01 a.m.—Musique d'orchestre.
10.15 a.m.—Chansonnettes.
10.30 a.m.—Fantaisies, courtoisie de la Teinturerie A. Belhumeur.
10.45 a.m.—Extraits d'opérettes.
11.00 a.m.—Les souhaits de Bonne Fête.
11.05 a.m.—Poèmes Symphoniques.
11.35 a.m.—Nos chanteurs canadiens.
11.45 a.m.—La bonne ménagère.
12.00 p.m.—La chanson française.
12.15 p.m.— Miettes musicales.
12.30 p.m.—Opérettes.
12.45 p.m.—Chansonnettes.
1.00 p.m.—Musique de danse, présentée par le Magasin Mozart Ltée.
1.15 p.m.—Divertissements.
1.30 p.m.—L'Heure Délicieuse.
1.45 p.m.—Régal artistique.
2.00 p.m.—Rapport maritime.
2.02 p.m.—O Canada, fin des émissions.
4.58 p.m.—L'Heure.
4.59 p.m.—L'Horaire des programmes.
5.00 p.m.—Musique d'orchestre.
5.15 p.m.—Chansonnettes.
5.30 p.m.—Choeurs.
5.45 p.m.—Récital de pianc.
6.00 p.m.—L'Heure.
6.01 p.m.—L'orchestre de concert de l'Hôtel Victoria.
6.15 p.m.—Divers.
6.30 p.m.—Récital d'orgue.
6.45 p.m.—Nouveautés des Fourrures Frontenac.
7.00 p.m.—Musique instrumentale.
7.15 p.m.—Fanfare et choeurs, courtoisie de l'Exposition Provinciale.
7.30 p.m.—L'Heure.
7.31 p.m.—Bulletins de la C. P. irradiés par la (C. C. R.).
7.36 p.m.—Harmonie Moderne (C. C. R.).
8.00 p.m.—Ovide & Cyprien (C. C. R.).
8.15 p.m.—Drame de la vie réelle.
8.20 p.m.—Récital de piano.
8.30 p.m.—Musicale (C. C. R.).
9.00 p.m.—Caprice (C. C. R.).
9.30 p.m.—Valses de Souvenirs (C. C. R.).
10.00 p.m.—A toast to Merriment (C. C. R.).
10.30 p.m.—Gothic Choristers (NBC-C. C. R.).
11.00 p.m.—L'Heure.
11.01 p.m.—Le reporter Buckingham.
11.15 p.m.—Gilbert Darisse et son orchestre de danse de l'Hôtel Victoria.
11.30 p.m.—Bulletins de la C. P. irradiés par la (C. C. R.).
11.38 p.m.—Jack Denny et son orchestre de danse (C. C. R.-N. B. C.).
12.00 a.m.—O Canada, fin des émissions.

La Douloureuse
NÉVRITE
Compromettait l'Usage de Sa Jambe

"La Névrite me causait une douleur lancinante de la cuisse au talon," écrit Mme E. W. Legrand, de Paspébiac Ouest, P.Q. "Je pensais que j'allais perdre l'usage de ma jambe. Je pris alors les Capsules Antirhumatismales Templeton et la douleur n'est jamais revenue depuis." Egalement bonnes contre Rhumatisme, Sciatique, Lumbago. Point de drogues nocives. 50¢ et $1 chez votre pharmacien. Templetons, Toronto. 302F

Faites cesser d'inutiles souffrances—Prenez LES CAPSULES ANTIRHUMATISMALES
TEMPLETON

L'U. C. C.

Programme des radio-causeries de l'Union Catholique des Cultivateurs pour la semaine prochaine.

POSTE CKAC à 1 h. 15 p.m.

Lundi, 20 août : M. René Richard, B. S. A. : "Améliorons nos expositions".
Mercredi, 22 août : M. R.-M. Pucet : "Le travail de l'U. C. C.".
Vendredi, 24 août : M. J.-C. Côté : "L'électrification rurale".
Samedi, 25 août : M. J.-E. Laforce : "En rapport avec la Colonisation".

POSTE CRCM à 8 h. 15 p.m.

Mardi, 21 août : M. Robert Raynauld, M. S. A. : "Le rôle de la presse rurale".
Jeudi, 23 août : L'hon. C.-E. Ouellet, c. l.

Com. Canadienne de la Radio

DIMANCHE, 19

7.00 p.m.—Programme d'Ottawa.
7.30 p.m.—Nouvelles (en français) et résumé des programmes de la soirée.
7.36 p.m.—"Pour faire revivre les ans passés".
8.00 p.m.—Revue musicale : "Goin' to Town".
9.00 p.m.—Concert.
9.30 p.m.—"Les fables de LaFontaine".
10.00 p.m.—"Within the Abbey".
10.30 p.m.—"Canadian Capers".
11.00 p.m.—"Gaieté lyrique".
11.30 p.m.—Nouvelles (en anglais) et pronostics de la température.
11.38 p.m.—"Atlantic Nocturne".

LUNDI, 20

7.30 p.m.—Nouvelles (en français) et résumé des programmes de la soirée.
7.36 p.m.—"Harmony Moderne".
8.00 p.m.—Ovide et Cyprien.
8.15 p.m.—L'orchestre de Chas. Dornberger de l'hôtel Mont-Royal.
8.30 p.m.—Concert de Toronto.
9.00 p.m.—"Caprice".
9.25 p.m.—Intermède musical (de Montréal).
9.30 p.m.—"Valses de souvenir", sous la direction de Meunier da Silva.
10.00 p.m.—"A Toast to Merriment".
10.30 p.m.—"Gothic Choristers".
11.00 p.m.—Le cabaret Castilliano.
11.30 p.m.—Nouvelles (en anglais) et pronostics de la température.
11.38 p.m.—Jack Denny et son orchestre.

CKAC

SAMEDI, 18

1.00 p.m.—Orchestre (C. B. S.).
1.15 p.m.—Causerie agricole de l'U. C. C.
1.30 p.m.—L'ensemble d'Esther Velas. — (C. B. S.).
2.00 p.m.—Programme Mus-kee-kee.
2.30 p.m.—Le quatuor des "Round-Towners" (C. B. S.).
3.00 p.m.—Chansons.
3.30 p.m.—Musique de danse.
4.00 p.m.—Récital d'orgue, par Ann Leaf (C. B. S.).
4.30 p.m.—Orchestre.
5.00 p.m.—Une page d'histoire.
5.05 p.m.—Programme d'orchestre.
5.30 p.m.—Le programme du foyer.
6.15 p.m.—Orchestre.
6.30 p.m.—Musique classique légère.
6.45 p.m.—Programme d'orchestre.
7.00 p.m.—Orchestre de concert.
7.30 p.m.—Orchestre.
7.45 p.m.—Récital d'orgue.
8.00 p.m.—"Manhattan Serenaders" (C. B S.).
8.30 p.m.—La Symphonie de Philadelphie (C. B. S.).
10.25 p.m.—Le reporter sportif Molson.
10.30 p.m.—Variétés Mus-kee-kee.
11.00 p.m.—Sylvia Froos (C. B S.)
11.15 p.m.—Musique de danse.
1.00 a.m.—Fin des émissions

CKAC

DIMANCHE, 19

10.00 a.m.—"Imperial Hawaiians". — CBS.
10.30 a.m.—"Patterns in Harmony".— CBS.
10.45 a.m.—Alex Semmler, pianiste.— CBS.
11.00 a.m.—Service religieux.
12.30 p.m.—"The Romany Trail". — CBS.
12.45 p.m.—L'A. C. J. C.
1.15 p.m.—Récital d'orgue.
1.30 p.m.—Le Trio Compinsky. — CBS.
2.00 p.m.—Chant par Edith Murray. CBS.
2.15 p.m.—"½ Hour in ¾ Time". CBS.
2.30 p.m.—"Beale Street Boys".
2.45 p.m.—Tito Guizar, ténor. — CBS.
3.00 p.m.—Concert symphonique de Détroit CBS.
4.00 p.m.—"Buffalo Variety Workshop". — CBS.
4.30 p.m.—"Oregon on Parade". — CBS.
5.00 p.m.—"The Playboys". — CBS.
5.15 p.m.—La Ligue Catholique Féminine.
5.30 p.m.—Programme G. Laporte.
5.45 p.m.—Emission du Dr Noël Décarie.
6.00 p.m.—Causerie sociale, par M. J.-B. Desrosiers, p. s. s.
6.15 p.m.—Programme musical. — CBS.
6.45 p.m.—Programme J.-Donat Langelier.
7.00 p.m.—Chansons françaises.
7.15 p.m.—L'éducation familiale.
7.30 p.m.—Service religieux.
9.00 p.m.—Les chevaliers de l'art.
9.30 p.m.—"Fred Waring's Pennsylvanians" CBS.
10.30 p.m.—"Ferde Grofe's Americana". — CBS.
11.00 p.m.—Musique de danse.
1.00 a.m.—Fin des émissions.

LUNDI, 20

8.15 a.m.—Marches populaires.
8.30 a.m.—Chansons françaises.
9.00 a.m.—"The Long Reporter".
9.15 a.m.—"Harmonies in Contrast".
9.30 a.m.—"Metropolitan Parade".
10.00 a.m.—Entre vous et moi.
10.30 a.m.—Ouverture de la Bourse.
10.45 a.m.—"The Three Flats". — CBS.
11.00 a.m.—"One ¼ Hour in ¾ Time".
11.15 a.m.—Mélodies. — CBS.
11.30 a.m.—Programme Mus-Kee-Kee.
12.00 p.m.—L'heure ensoleillée.
12.15 p.m.—Ensemble de cordes.
12.30 p.m.—Orchestre. — CBS.
12.45 p.m.—Cours de la Bourse.
12.55 p.m.—Mercuriale des produits laitiers
1.00 p.m.—Orchestre.
1.15 p.m.—Causerie agricole de l'U. C. C.
1.30 p.m.—Récital. — CBS.
2.00 p.m.—Le programme Mus-Kee-Kee.
2.30 p.m.—Emery Deutsch, violoniste. — CBS.
3.00 p.m.—"The Four Showmen".
3.15 p.m.—"Steel Pier Minstrels". — CBS.
3.45 p.m.—"Chansonnette". — CBS.
4.00 p.m.—"Lazy Bill Huggins". — CBS.
4.15 p.m.—Causerie sociale.
4.30 p.m.—Cours de la Bourse.
4.45 p.m.—Variétés de Chicago. — CBS.
5.00 p.m.—Album musical.
5.15 p.m.—Une page d'histoire.
5.20 p.m.—L'Ecole d'hygiène sociale.
5.25 p.m.—Musique classique.
5.30 p.m.—Le programme du foyer.
6.15 p.m.—Tangos.

RECEPTION

Ce renseignement n'est que sur les postes d'en dehors de la ville

BONNE HIER SOIR

Fourni par C. Robitaille Enr. QUEBEC

6.28 p.m.—L'heure récréative.
7.00 p.m.—Ligue de Sécurité.
7.15 p.m.—Chant par Nick Lucas. — CBS.
7.35 p.m.—Musique de danse.
8.00 p.m.—Kate Smith. — CBS.
8.15 p.m.—"From Old Vienna". — CBS.
8.30 p.m.—"Raffles, the Amateur Cracksman". — CBS.
9.00 p.m.—Evon Evans, baryton et un orchestre de concert.
9.15 p.m.—"Looking at Life".
9.30 p.m.—Théâtre radiophonique.
10.00 p.m.—Variétés Mus-Kee-Kee.
10.25 p.m.—Le reporter sportif Molson.
10.30 p.m.—"Care and Feeding of Hobby Horses". — CBS.
11.00 p.m.—"Fats Walker". — CBS.
11.15 p.m.—Musique de danse.
1.00 a.m.—Fin des émissions.

Un tireux de cartes à la Cour

(Suite de la page 3)

Comme le reconnut lui-même, Mtre Bienvenue, cette preuve avait des lacunes puisqu'elle ne comportait pas la reconnaissance hors de tout doute de l'identité de l'accusé. Il ressortait en effet de cette preuve que le vol aurait pu être commis par toute autre personne que l'accusé, puisqu'aucun des témoins ne put l'identifier pas plus que les autres personnes qui se trouvaient dans l'automobile, lors du vol. C'est en interprétant ce doute en faveur de l'accusé que Son Honneur le juge Fortier l'acquitta et débouta la plainte.

— o —

Un jeune homme de cette ville, qui appartient à une excellente famille, comparut, hier matin, devant Son Honneur le juge Laetare Roy, sous une double accusation de vol au détriment d'une compagnie de gazoline, la Champlain Oil, à l'emploi de laquelle il était depuis quelques mois.

Il plaida coupable à l'accusation d'avoir détourné une somme de $216 et à celle d'avoir également détourné une somme de $22.

Il s'agit, malheureusement, d'un jeune homme qui, jusqu'ici, mena une existence exemplaire et qui s'est laissé entraîné à cette mauvaise action on ne sait par quel mobile. Sans emploi depuis trois ans en dépit de sa compétence comme sténographe et secrétaire, il avait été engagé, il y a quelques mois, par la Compagnie Champlain Oil qui se voit aujourd'hui forcée de porter plainte contre lui.

Sentence dans ce cas sera rendue aujourd'hui.

— o —

Un camionneur de la région de Québec a été condamné hier, par Son Honneur le juge Roy à $10 d'amende ou à défaut de paiement, à huit jours de prison, — (minimum de la peine) — pour avoir fait porter à son camion, chargé de bois, un excédent de charge de 5,640 livres, en contravention avec les provisions de la Loi des éhicules-Moteurs. L'homme paya l'amende infligée et fut remis en liberté sur le champ.

— o —

Devant le même juge, comparut également un prévenu qui plaida coupable à l'accusation d'avoir obtenu de l'argent du public en tirant aux cartes. L'accusé invoqua la clémence du tribunal en déclarant que c'était pour sortir de la misère qu'il s'était livré à cette "profession". D'ailleurs, ajouta-t-il, le commerce n'est guère fructueu" car jusqu'ici il n'avait guère fait qu'une cinquantaine de sous. "Sans doute", déclara-t-il, "je n'étais pas assez menteur."

Il demanda au juge de ne pas lui infliger d'amende, car incapable de la payer il devrait aller en prison, et il ne pourrait alors se rendre à un emploi qu'il compte avoir dans une tannerie, ces jours-ci. Le juge Roy, en face de ces raisons et du peu de gravité de l'offense de ce prévenu dont le casier judiciaire était demeuré vierge jusqu'à présent, suspendit la sentence.

Les Zouaves de Limoilou

Dimanche matin le 19 août, pèlerinage de la paroisse St-Charles de Limoilou à Ste-Anne-de-Beaupré.

Rassemblement à 6 h. 30 a.m.

Le passage des membres est gratuit. Nous comptons sur la présence de tous.

Roch Beaulé, secrétaire.

Les membres de la délégation française aux fêtes de Cartier

(Suite de la page 3)

Médecine: M. Hartmann, M. Sergent; Aero Club: M. Blériot, Président d'Honneur; Alliance Française: M. Dalbis, Secrétaire général; Anciennes Familles dont les Ancêtres ont joué un Rôle au Canada: Le Duc de Lévis-Mirepoix, Président de la Section France-Canada de France-Amérique — Lévis-Mirepoix, Prince de Robech, Le Comte Jean de Montcalm; Association Nationale des Avocats inscrits aux Barreaux de France et des Colonies: M. Periguey, Bâtonnier de l'Ordre des Avocats d'Alger; Automobile-Club: Le Vicomte de Rohan, Président.

Bibliothèque Nationale: M. de la Roncière, Conservateur en chef des manuscrits.

Chambre de Commerce de Paris : M. Destombes; Chambre de Commerce du Hâvre: M. Herman du Pasquier, président; Chambre de Commerce D'Evreux: M. René Bouchon, vice - président; Cité Universitaire (Maison Canadienne) : M. Firmin Roz, directeur; Comité France-Amérique: M. Gabriel-Louis Jaray, président de la Commission Exécutive; Compagnie Générale Transatlantique: M. Cangardel, directeur général, M. Du Pasquier, administrateur; Corps Médical: Professeur Sergent, président du Congrès médical de Québec, Professeur Arloing, secrétaire général.

A. D. R. N.: Professeur Hartmann, président.

Faculté de Médecine de Lyon: Professeurs Arloing, Cade et Birard; Faculté de Médecine de Paris: Professeurs Hartmann et Sergent; Faculté de Médecine de Strasbourg: Professeur J.-A. Barre; Faculté de Médecine de Marseille: Professeur Olmer; Faculté de Médecine de Bordeaux: Professeur Cruchet; Ecole de Médecine de Nantes: Professeur Sourdille; Conseil de L'Ordre des Avocats de Paris: M. Olivier Jallu, membre du Conseil de L'Ordre; Faculté de droit de Paris: MM. Capitant et Demogue, professeurs; Faculté de Droit de Lyon: M. Josserand, doyen; Fédération Nationale des Journaux Français: M. Marchandeau, vice-président de la Fédération, M. Gaubert, président du Syndicat des Quotidiens de province et départementaux, M. Franc-Nohain, M. René-Gustave Nobecourt.

Grands Reseaux de Chemins de Fer Français: M. du Basquier, administrateur.

Havas: M. Charles Houssaye, vice-président.

Industrie et Transport: M. Georges Chiris, M. Gaston Breton, ancien directeur général des Chargeurs réunis, Président de la Foncière Transport, M. André Balleyguier, délégué et Secrétaire Général de la Cie Aérienne française et de la Cie Aérienne franco-canadienne; Institut des Etudes Américaines du Comité France-Amérique: Marquis de Créqui-Montfort, trésorier.

La Rochelle (Ville de): Colonel Vieljeux, Maire.

Paris (Ville de) : M. Contenot, Président du Conseil Municipal, M. V. Bucaillie, Syndic. M. Biscabre, Conseiller municipal et Secrétaire du Conseil; Parlement Français: M. Marchandeau, Député, ancien ministre, M. Bonnefoux, Député, ancien Ministre, M. Gasnier-Duparc, Sénateur, Comte de Ramel, Député, Président du Groupe franco-canadien. M. Niel, Député, délégué par la Commission des Affaires Etrangères de la Chambre, Marquis de Kerouartz, Député, M. Foures, Député; Baron de Grandmaison, Député, M. de Saint-Just, Député; Marquis D'Andigne, Député, M. Victor Bataille, Député.

Presse: Illustration: M. Henry Bordeaux, Le peintre Leroux; Paris-Midi: Fortunat Strowski; Echo de Paris: M. Franc-Nohain, directeur littéraire; Eclaireur de L'Est: M. Marchandeau, Directeur; Débats: Comte de Caix; Grande Revue: M. Crouzet, Directeur; Journal et Revue des Deux Mondes: M. Fernand Gregh; Petit Parisien: Mme Fernand Gregh; Journal de Rouen: M. René-Gustave Nobecourt, Secrétaire; Journal du Département de L'Indre: M. Gaubert, Directeur.

Reims Ville de) : M. Marchandeau, Maire.

St-Malo: M. Gasnier-Duparc, Maire; Saint-Sulpice (Compagnie de) : M. le Chanoine Boisard, Vice-Supérieur de Saint-Sulpice; Société des Américanistes: Marquis de Crequi-Montfort, Président; Société de Géographie: Marquis de Crequi-Montfort, Vice-Président.

Union Nationale des Syndicats Agricoles de France: M. Grand, Président, ancien Sénateur; Université D'Alger: M. Foix, professeur; Université de Bordeaux: M. Cruchet, professeur; Université de Caen: M. du Pasquier; Université de Paris: M. Charlety, recteur, M. Strowski, professeur à la Sorbonne, M. Crouzet, inspecteur de l'Académie de Paris, M. Firmin Roz, directeur de la Maison de la Cité Universitaire; M. Dalbis, directeur de l'Institut franco-canadien; Université de Lyon: M. Josserand, doyen; Université de Montpellier: M. Jean Cabannes, professeur, Correspondant de l'Académie des Sciences.

Personnalités étrangères admises comme adjointes à la Mission.

Belgique: M. X. Janne, Professeur à la Faculté de Droit de l'Université de Liège, et rapporteur au Congrès de Montréal du Code Civil français dans le monde.

Haiti: M. Laraque, Conseiller à la Légation d'Haiti à Paris, Ministre, Délégué de la S. D. N.

Japon: M. Sugiyama, Professeur à l'Université Impériale de Tokio, Rapporteur au Congrès de Montréal du Code Civil français dans le monde.

Suisse: Professeur Roch, de Genève, rapporteur au Congrès de Québec.

AUX GRANDS MAGASINS
HEURES D'AFFAIRES
9 heures a.m. à 5 heures 30 p.m.
Ouverts jusqu'à 10 h. les samedis

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

AU RAYON DES TISSUS A LA VERGE

OCCASION SUPERBE DE VOUS PROCURER, AU PRIX QUE VOUS DESIREZ PAYER, LA SERGE OU OTTOMAN POUR LA CONFECTION DE ROBES DE COUVENT POUR VOS FILLETTES

SERGE FINE noire, et OTTOMAN, largeur 54 pouces. Un choix comme le nôtre ne peut se voir nulle part.— Nous avons des prix pour accommoder toutes les bourses, savoir : La verge .....

89c, 98c, $1.19, $1.29, $1.39, $1.49, $1.69, $1.79, $1.89, $2.00. $2.25

Pour TABLIERS
SATINE NOIRE largeur 54 pouces. — Très belle qualité. Régulièrement, la verge, 70c. TRES SPECIAL
39c

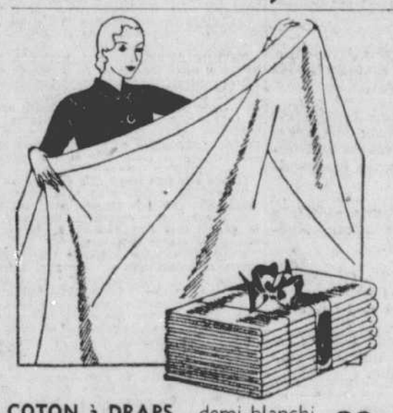
POUR KIMONOS ou ROBES DE CHAMBRE POUR HOMMES
FLANELLE rayée — trois jolis dessins, pure laine., largeur 54 pouces. TRES SPECIAL. La verge .....
$1.79

La LAVEUSE ELECTRIQUE "EASY"

Cette laveuse, l'As des laveuses électriques est assez bien connue pour que nous n'ayons pas à énumérer tous ses avantages. — Venez la voir au Sous-Sol—demandez une démonstration — cela ne vous engage aucunement en rien. — Nous les avons à des prix pour toutes les bourses.

$79.50, $89.50, $99.50, $129.50, $169.00

LITERIE, ETC. POUR LA RENTREE ---- DES CLASSES ----



COTON à DRAPS, demi-blanchi, beau et pesant. Larg. 54 pouces 63 pouces. Prix 29c 32c
COTON A DRAPS, blanc, belle qualité. Largeur 63 pouces 42c
DRAPS DE LIT en bon coton blanc. 63 x 90 pouces $1.15
TAIES D'OREILLERS, avec large ourlet. L'unité ..... 22c à 32c
TAIES D'OREILLERS, finies fil tiré.— L'unité. Prix ..... 25c à 38c
SERVIETTES de toilette, blanches. — L'unité 9c, 15c, 22c, 27c
SERVIETTES DE BAIN, blanches ou à rayures beiges. L'unité ..... 20c à 85c

SERVIETTES DE TABLE. — La douzaine
$1.00, $1.50, $2.00
FLANELLETTE blanche. La verge ..... 11c à 30c
FLANELLETTE RAYEE pour pyjamas. — La verge. Prix ..... 12c à 35c
EDREDON, en un très beau choix, pour Kimonos. La verge ..... 35c à 55c
COUVRE-LITS en bon coton blanc. 60 x 84 pouces $1.59
COUVRE-LITS en coton fripé, avec rayures de couleurs. 72 x 100 pouces $1.39
COUVERTURES de flanellette blanche ou grise, avec rayures bleues ou roses. 54 x 72 pcs. La paire $1.69
64 x 72 pouces. La paire $2.10
COUVERTURES pure laine blanche, avec rayures roses ou bleues. 56 x 75 pouces. — La paire $5.75
EDREDONS (douillettes) en bon coton fleuri, rembourrés de bon coton blanc. — L'unité $2.10

TATTOO
POUR LEVRES ET JOUES
CE FAMEUX SECRET DE BEAUTE S'ETEND des LEVRES aux JOUES

Pour levres $1
CORAIL EXOTIC NATUREL PASTEL

TATTOO POUR LES LEVRES leur communique une couleur transparente du plus joli effet. Et rien n'est plus facile que sa délicieuse application. Il suffit de l'étendre, le laisser prendre un moment . . . et puis l'essuyer. La couleur reste, sans défaut, magnifique des heures de temps et vous n'avez pas à craindre de la voir disparaître au moment inopportun.

TATTOO pour les lèvres et les joues est exactement ce que vous en attendez: un charmant rouge en crème dans les fameuses nuances TATTOO. Peut s'employer sur les lèvres et sur les joues . . . en sorte qu'il assure la parfaite symphonie de couleur qui a tant d'effet pour les soins du visage. 75c.

Appliquez — laissez prendre — effacez — seule la couleur reste!

W. BRUNET & CIE PHARMACIENS
139, St-Joseph, Québec

Mal de peau?
Faites l'essai de ce savon

Commencez dès aujourd'hui à faire usage du savon CUTICURA. Voyez comme il fait du bien! Avec lui plusieurs milliers de personnes ont été soulagées d'affections cutanées apparemment sans espoir. Le savon Cuticura contient précisément ces substances médicinales qui ont fait de l'onguent CUTICURA l'article par excellence pour le traitement des boutons, de l'eczéma et autres affections de peau. Faites du Cuticura votre savon de chaque jour pour la toilette; vous aurez la peau claire et pleine de santé.

Savon, onguent et talc CUTICURA sont en vente chez tous les pharmaciens.
Fabrication canadienne

CHOCOLATS DU Dr CHARLES
VERMIFUGES

Ces chocolats d'un effet certain, inoffensifs et très agréables, expulsent les vers et font disparaître la plupart des affections rencontrées chez les enfants, telles que fièvres, Etat bilieux, Pertes d'appétit, maux d'estomac, Insomnie, Agitation durant le sommeil, Mauvaise humeur, Teint pâle.

LA CIE CANADA DRUG
857, Saint-Maurice — Montréal
En vente partout à 50c

La Vie Sociale

L'amiral sir Roger Keyes, de la flotte britannique et lady Keyes ainsi que M. Goodhart Rendel sont les hôtes de Leurs Excellences à la Citadelle.

— o —

Madame Grant Glassco, qui a passé quelque temps à Tadoussac, chez sa mère lady Price, est repartie pour Toronto.

— o —

Madame P.-B. Dumoulin, est partie pour Rivière-Ouelle où elle passera quelques jours chez M. et madame Antoine-C. Taschereau.

— o —

M. et madame Pierre de Guise ont reçu à dîner, ces jours derniers, à leur résidence, avenue des Bernières, en l'honneur de M. et de madame Frederic Klamp, de Californie. Les invités étaient : l'honorable W.-G. Power et madame Power, M. et madame Lionel Forsythe, de Montréal. M. et madame Duchastel de Montrouge, madame Emilien Gadbois, de Montréal et le colonel René Landry, d'Ottawa.

— o —

Mademoiselle Bina Lantier est de retour du Lac Saint-Joseph où elle a été l'invitée de M. et de madame Walter Clarke.

— o —

M. et madame F.-T. Hecker, M. et madame Mark Drouin, mademoiselle Lucie Beaupré, mademoiselle Simone Kieffer et le docteur Jacques Samson ont fait un court séjour à North Hatley récemment.

— o —

Mademoiselle Margaret Dobie, de Galt, Ont. est en ce moment à Breakeyville, chez madame J.-A. Scott.

— o —

Mademoiselle Suzanne Trépanier était de passage à Québec ces jours derniers de retour de Carleton et Percé.

— o —

M. et madame Gerald Monaghan sont de retour d'une croisière au Saguenay.

— o —

Madame Paul Drolet Massue se rendra à Montréal pour le mariage de son frère M. Gérard Perrault, fils du lieutenant-colonel O.-S. Perrault, décédé, et de madame L.-H. Painchaud avec mademoiselle Marie-Emma Tarte, fille de l'honorable J.-Israël Tarte, décédé et de madame Tarte. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 20 août en la chapelle de l'Académie Saint-Paul à Wesmount.

— o —

M. Adolphe Noël était au nombre des passagers de l'"Empress of Britain" arrivé à Québec jeudi matin. Au cours de son séjour outre-mer, M. Noël a visité l'Angleterre, la Belgique, la France et l'Italie.

— o —

Mademoiselle Henriette Tremblay est retournée à Montréal après un séjour à Québec et dans le bas du fleuve.

— o —

M. et madame R. Rioux ont passé une quinzaine de jours à Rimouski.

— o —

Le docteur Norbert Bourgault spécialiste de Baltimore, Maryland, passe trois semaines de vacances chez ses parents.

— o —

Madame Charles Malo et mademoiselle Georgette Côté, de Montmorency, ont reçu mercredi à un shower de verres et à l'heure du thé en l'honneur de mademoiselle Cécile Vachon à l'occasion de son prochain mariage avec M. Sarto Laliberté.

— o —

Mademoiselle Olive Gouthreault, de North Sydney, N.-E. est actuellement à Québec chez madame L.-T. April.

— o —

M. et madame Arthur Robitaille, de Montréal, sont de pasage à Québec, les hôtes de mademoiselle M. Drouin, de la rue Chevrière.

— o —

M. Jos. Delaunière, de Saint-Esprit, madame Delaunière et leurs filles mesdemoiselles Jeannine et Muriel Delaunière ainsi que madame Barrette, de Saint-Roch et M. Oscar Lajoie, de Saint-François d'Assise sont de retour d'un voyage en automobile dans la région du Lac Saint-Jean.

— o —

M. et madame Arthur Hamel de la rue Candiac sont de retour d'une villégiature au petit lac Louise, avec leur invités M. Odilon Rochon, mademoiselle J. Bourret et mademoiselle J. Ruel, de Lévis.

— o —

Le 16 août en l'église St-Esprit a été baptisée Marie-Lise-Cécile-Louise enfant de M. et de madame Ls-Philippe Poiré. Parrain et marraine M. et madame Gérard Dumond. Porteuse madame Paul Blouin.

— o —

Le 8 septembre prochain, le Révérend Père Adrien Paquet, eudiste, nouveau vicaire à Chicoutimi, bénira dans la plus grande intimité, le mariage de sa soeur, mademoiselle Jacqueline Paquet, fille de M. et de madame C.-A. Paquet, avec M. Fernand Thibaudeau, fils de M. et de madame R.-A. Thibaudeau. Pas de faire part.

— o —

M. et madame D.-G. Couture, annoncent les fiançailles de leur fille Aline, avec M. Lévi Lamontagne, fils de M. N. Lamontagne, décédé, et de madame Lamontagne.

— o —

M. R.-A. McInnis, de passage à New-York, est descendu à l'hôtel Savoy-Plaza.

— o —

On annonce pour le 27 août prochain le mariage de mademoiselle Jeannette Dufour, fille de M. Adélard Dufour, de Cap-à-l'Oeil, avec M. Louis-Philippe-Auguste Therrien, fils de M. Auguste Therrien, de St-François d'Assise de Québec.

— o —

On annonce pour le 27 de ce mois, le mariage de M. Roland Marcoux, gérant de la Teinturerie Centrale Enr., fils de M. J.-C. Marcoux, de cette ville, avec mademoiselle Nancy Robin, fille de M. Emile Robin, de Notre-Dame de la Recouvrance, en la chapelle privée de la Basilique, à 9 h.

— o —

M. Joseph Sénéchal, H.C.S. et madame Sénéchal, née Simonne Boutet font part à leurs parents et amis de la naissance de deux jumelles, nées le 12 août et baptisées le 13, à l'église St-Pascal Baylon. Marie-Claire-Aline a eu pour parrain son oncle, M. Marcel Boutet et pour marraine, sa tante, mademoiselle Cécile Sénéchal. L'enfant était tenue sur les fonts baptismaux par sa grand'mère, madame Jos. Boutet. Marie-Marthe-Pauline a eu pour parrain son oncle, M. Robert Boutet, et pour marraine, sa tante, mademoiselle Yvette Sénéchal. L'enfant était tenue sur les fonts baptismaux par sa grand'mère, madame Jos. Sénéchal.

— o —

On annonce pour le 6 septembre prochain, le mariage de M. J.-E. Michaud, B.A.C.G.A., fils de M. et de madame H. Michaud, de St-Esprit, Québec, avec mademoiselle Antoinette Gravel, fille de feu Odilon Gravel et de madame Gravel, de Ste-Anne de Beaupré. Pas de faire part.

A MONTREAL

L'honorable Ludvig Aubert, ministre de Norvège en Chine et au Japon, actuellement en villégiature à La Malbaie, s'embarquera vers la fin d'août, à Vancouver, pour retourner en Orient. M. Aubert est arrivé au Canada, il y a une quinzaine de jours, après un séjour en Europe.

— o —

M. et madame Théodule Rhéaume, mademoiselle Pauline Rhéaume et M. Jean Rhéaume sont revenus d'une villégiature au Lac Lyster.

— o —

Mademoiselle Manon Brousseau, mesdemoiselles Margot et Françoise Masson partiront au début de la semaine prochaine pour un voyage dans la Gaspésie.

— o —

M. et madame A.-E. Brégent et mesdemoiselles Gravel étaient de passage au Club Seigneurial, ces jours derniers.

— o —

Mademoiselle Paule Chaput a passé la dernière fin de semaine à La Malbaie.

— o —

Madame S.-A. Baulne, Mesdemoiselles Baulne et mademoiselle Mariette Rivest sont de retour d'un voyage en automobile à Old Orchard Beach, Boston et New-York.

— o —

M. et madame Charles Marquette, de passage à Québec, sont descendus au Château Frontenac.

— o —

Mademoiselle Yolande Gabias est de retour à la Pointe du Lac, après avoir passé une quinzaine à Old Orchard Beach, l'invitée de mademoiselle Suzette Trudeau.

— o —

Mesdemoiselles Adrienne et Cécile Hamelin sont rentrées d'une villégiature à Old Orchard.

— o —

Mademoiselle Gabrielle Gagnon et mademoiselle Yvette Lemieux sont revenues d'un séjour à Old Orchard.

— o —

Mademoiselle Fernande Millette est en visite à Bellevue, l'invitée de madame GeGorges Gratton.

A OTTAWA

L'honorable C.-H. Cahan et madame Cahan partiront lundi pour Vancouver, d'où ils s'embarqueront sur l'"Empress of Japan" pour un voyage en Orient.

— o —

Madame Percy Law, de Montréal, passe quelque temps en ville chez madame George Dean.

— o —

Le major et madame D. Ryan et leurs enfants, qui ont passé la belle saison à Kingsmere, sont rentrés à Ottawa.

— o —

M. et madame G.-B. Greene passent la fin de semaine à Danford Lake, les invités de M. et de madame W.-B. Harshaw.

— o —

Madame Allan-C. Fraser est de retour d'Angleterre où elle a passé l'été.

L'AMICALE DES URSULINES

Des anciennes élèves des Ursulines qui n'ont pas encore eu le loisir de se procurer leurs cartes ont demandé un délai, et veulent savoir à quel endroit elles peuvent aller les chercher. Elles pourront se les procurer jusqu'à lundi inclusivement chez madame O. Mayrand, 2 avenue des Bernières, ou en s'adressant au vieux Monastère.

La réunion annuelle aura lieu le 22. Messe d'actions de grâce et communion générale à 8 heures (heure avancée) entrée et sortie par la chapelle extérieure.

Entrée à une heure par la porte conventuelle. Réunion de l'Amicale à deux heures à la salle de réception; temps libre; visite de la communauté; goûter; bénédiction du S. Sacrement.

Un grand nombre d'anciennes ont déjà répondu. Nous espérons que les autres entendront ce dernier appel.

LA SECRETAIRE

NOCES D'ARGENT DE M. ET Mme W.-B. RUEL

Dimanche, le 12 août, les parents et amis de M. et Mme W.-B. Ruel se réunissaient dans la salle de la Légion Canadienne pour présenter aux jubilaires leurs meilleurs souhaits de bonheur à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage.

Une magnifique adresse fut lue par leur fils, Jean-Berchmans Ruel. Mlle Yvette Ruel, gentille fillette des jubilaires, récita un morceau très approprié à la fête. Plusieurs riches cadeaux furent présentés aux heureux jubilaires.

Vers minuit les invités furent tous conviés au banquet préparé avec un soin tout minutieux par les organisateurs. Plusieurs santés furent présentées par MM. P.-J. Ruel, Léonidas Savard, E. Chartier, Léo Guay, Dr H. Talbot, de St-Grégoire, et Wilbrod Couture.

M. Joseph Lamontagne chanta une pièce appropriée pour la circonstance.

L'on s'amusa ferme jusqu'aux petites heures, au son d'un puissant orchestre, et tous se séparèrent en souhaitant de se revoir aux noces d'or.

St-Isidore

Un cheval appartenant à M. Télesphore Lagueux et conduit par son fils, fut tué par une automobile appartenant à M. Coulombe du Grand Rang. Heureusement que les deux jeunes gens qui se trouvaient dans la voiture, ont eu la bonne idée de sauter hors de la voiture avant que l'auto frappe le cheval.

LE COURRIER

(Suite de la page 7)

PETITE VEUVE.—Si ce garçon vous plaît, recevez-le quand il se présente. Je n'y vois pas d'objection. S'il n'aimait pas à vous voir, il ne reviendrait pas.

MURIEL.—Invitez au moins huit jours à l'avance, plus peut-être pour les invités qui demeurent au loin et dont vous tenez à la présence. Vous pouvez leur écrire une lettre, mais si vous avez un grand nombre d'invités, il serait plus correct de faire l'invitation sur des cartes écrites à la troisième personne.

Vous serez peut-être obligée de recevoir à dîner quelques personnes de la proche parenté qui se considèrent chez vous un peu comme chez elles. Mais votre réception elle-même comportera seulement un réveillon que vous pourrez servir vers onze heures s'il y a plusieurs prêtres parmi vos invités. Vous savez que si vous avez l'heure d'été, cela vous donne une heure de plus, le jeûne eucharistique se comptant à partir de minuit de l'heure solaire. Je crois que vous pouvez inviter tous ceux que vous me mentionnez, prêtres et laïques. Vous avez raison de penser que certaines invitations peuvent être très opportunes dans les circonstances. C'est une des façons les plus féminines d'aider les hommes dans leurs ambitions.

Pour vos cousins, il ne faut pas faire de choix: tous ou pas un, pour ne pas faire de froissements dans la famille.

Chargez quelques amis intimes du soin de l'organisation pour offrir un souvenir. Si c'est une bourse, n'allez pas la séparer en deux en ce jour qui est le souvenir d'une union. C'est une chose qui ne se fait pas. Le cadeau est offert aux deux jubilaires.

Si vous êtes capable de faire une jolie adresse rimée, je ne vois pas pourquoi vous vous en priveriez. Votre programme me semble très bien pensé et vous devriez avoir une jolie fête. J'ai trop de travail dans le moment pour vous répondre privément. C'est plus vite fait par le courrier.

BIEN TRISTE. — J'ai déjà répondu à votre question dans la page du 14 juillet dernier.

JASMIN.—Pour votre première question, voyez ma réponse à "Berthe". Il serait tout à fait incorrect que votre témoin ne soit pas en morning coat et rien n'habille mieux un homme, même de petite taille, que cet habit. Mais il faut qu'il soit ajusté parfaitement. Vos invités seront aussi en morning coat.

JOLIE BRUNE AUX YEUX NOIRS.—Vous êtes encore bien jeune pour prendre d'aussi graves décisions. L'estime ne suffit pas pour être heureuse en ménage, il faut un grand amour. Quand à épouser un garçon que vous connaissez pour un ivrogne, c'est signer de vos propres mains un arrêt de malheur pour votre vie entière.

SEIZE PRINTEMPS.—Oui, parlez de votre projet à votre maîtresse de classe et à votre confesseur. Ils vous diront probablement comme vos parents qu'il vaut mieux mûrir ce projet pendant quelques années encore. Si vous êtes très gênée dans un salon, c'est peut-être justement à cause de votre très grande jeunesse et ce n'est pas une raison suffisante pour embrasser la vie religieuse.

D.—Je suis une jeune fille de dix-huit ans, aux cheveux bruns, yeux gris changeants, assez jolie. Mais je ne sais pourquoi, je ne suis courtisée par personne. Serait-ce parce que je suis trop réservée ? Si oui, dites-moi ce que je dois faire ?

2.—Quelle toilette devrai-je porter à une petite réception que je donnerai bientôt ? Je suis petite. Quelle couleur me conviendrait le mieux ?—PETITE DELAISSEE.

R.—C'est peut-être parce que vous êtes d'apparence un peu froide, un peu distante. Car on peut être réservée tout en étant cordiale et charmante. C'est une erreur de croire qu'il n'y a pas de milieu entre la froide réserve et une folle familiarité. Vous n'avez pas encore le don d'exprimer votre personnalité probablement: étudiez cela.

2.—Une petite robe de crêpe imprimé, simple, à manches courtes, avec une ceinture de velours devrait être jolie dans les tons de bleu ou de brun ou de vert.

D.—Dites-moi comment je pourrais avoir le certificat de décès d'une personne morte à Philadelphie entre 1850 et 1860 ?—V.B.H.

R.—Ecrivez donc au bureau d'enregistrement: "Registrar's Office", City Hall, Philadelphia.

D.—Je désirerais maigrir, étant de beaucoup au-dessus de mon poids normal. Faudrait-il suivre un régime ?—ERMA.

R.—Il est toujours dangereux de conseiller autre chose que de l'exercice et un régime pour maigrir. Toutes les préparations annoncées peuvent être excellentes mais ne doivent pas être employées sans l'avis du médecin. Essayez donc le régime aux bananes et au lait dont il est parlé dans cette page, cette semaine.

J'AIME VOTRE COURRIER. — Un jeune homme serait heureux en ménage avec une de ces jeunes filles à condition qu'elle ne ressemble pas à sa mère qui, selon votre description, me paraît un vrai type de femme à la tête et au coeur légers. Et il faudrait qu'il puisse soustraire sa femme complètement à cette influence.

D.—Auriez-vous l'obligeance de me dire si les éditions Hirt & Cie, de Reims, France, existent encore ?

2.—Quelque lectrice me donnerait-elle la recette du vin de groseilles ?—CENDRINA.

R.—Je demande pour vous ces renseignements.

ANXIEUX.—La jeune fille est probablement trop jeune et trop gênée. Je vous conseille de continuer à la voir et de tâcher de l'apprivoiser très doucement et patiemment.

JANIK.—J'accuse réception de votre envoie et vous remercie pour vos félicitations. Sans doutes vous être toujours la bienvenue. Je vous répondrai plus longuement bientôt.

AMOUREUSE A 18 ANS. — Si vous êtes capable de l'aimer assez pour vous développer, vous instruire toujours davantage, vous préparer à tenir parfaitement et dignement la maison d'un médecin, apprendre à recevoir, à vous habiller pour être chic et distinguée d'apparence, en un mot faire en sorte qu'il ne puisse s'empêcher de vous aimer, alors, oui, continuez à l'aimer. Mais cela demande beaucoup de courage et d'intelligence. Si vous n'êtes pas assez forte, c'est mieux de vous appliquer tout de suite à l'oublier, ce sera plus facile.

D.—Quelle est la signification des noms Rosario, Lucette, Lucien, Louis, Philippe, Jean, Rachel, Yvan, Georgette, Michel, Marielle, Monique ? — MERCI.

R.—Rosario, couronne de roses; Lucette, petite lumière; Lucien, lumière brillante; Louis, guerrier fameux; Philippe, qui aime les chevaux; Jean, gracieux; Rachel, petit agneau; Yvan, porteur des arcs; Georgette, diminutif de Georges, agriculteur; Michel, qui glorifie Dieu; Marielle, variation de Marie, étoile de la mer; Monique, délicieuse.

D.—Croyez-vous que le peroxyde employé sur les cheveux de temps à autre peut être nuisible pour la vue ? — EVE.

R.—Non, je ne crois pas.

CARMEN. — Ecrivez donc à la supérieure de l'hôpital de l'Enfant-Jésus et faites-lui part de votre désir. Elle vous dira sans doute comment vous y prendre pour le réaliser.

ROLLANDE. — Vous ne vous attendez pas, je suppose, à ce que je trouve le mot de cette énigme ? Votre correspondant a peut-être été obligé de partir subitement pour un endroit où il lui est difficile de continuer d'écrire. S'il est un peu fat ou très taquin, il fait peut-être cela pour vous intriguer, ce en quoi il aurait parfaitement réussi. C'est peut-être aussi un caprice: même ces messieurs s'en rendent coupables. Enfin, à votre place, je ne m'en occuperais pas plus longtemps et je le remplacerais. Je serai heureuse de vous connaître si vous réussissez à vaincre votre timidité.

D.—Que signifient les noms Irène, Georgette, Corinne, Marie-Paule, Gérard?

2.—Quel jour était le 27 juin 1916? — le 26 mars 1915 ? — MARIE PAULE.

R.—Irène, déesse de la paix; Georgette, de Georges, agriculteur; Corinne, jeune fille; Marie, étoile de la mer; Paule, féminin de Paul, petit; Gérard, soldat.

2.—Un mardi; un vendredi.

Pour UNE ABONNEE. — qui me demandait la semaine dernière où s'adresser pour prendre des cours de cuisine. On m'informe que les Soeurs de la Charité de St-Louis, à Loretteville donnent régulièrement des cours de cuisine, moyennant une légère rémunération. On m'informe aussi que les Dames de la Congrégation de Ste-Croix de Lotbinière donneront à l'avenir des cours d'art culinaire et de travaux au métier. On peut écrire aux supérieures de ces deux couvents pour plus amples renseignements.

OLYMPE AUGUSTA — Oui, ce sera très bien ainsi, pour votre cadeau et votre carte.

D.—Il va y avoir deux ans à la fin d'octobre que je suis veuve. Qu'est-ce que je peux mettre pour remplacer ma pleureuse ? Est-ce que je peux mettre du blanc ? Je suis âgée.

2.—Est-ce que vous pourriez me donner une recette pour nettoyer du lapin blanc ? — UNE LECTRICE DE VOTRE COURRIER.

R.—Vous pouvez porter le demi-deuil, c'est-à-dire noir et blanc, et tous les tons de gris et de mauve.

2.—Si quelque lectrice connaît ce procédé, je le publierai avec plaisir.

D.—Quelle est la signification des noms suivants: Marie-Blanche, Thérèse, Simonne, Lionel, Rosaire, René, Rose-Aimée, Charles, Lucien, Maurice ? — AMOUREUSE.

R.—Marie, étoile de la mer, Blanche, blanche; Thérèse, la moissonneuse; Simonne, obéissante; Lionel, petit lion; Rosaire, couronne de roses; René, né de nouveau; Rose-Aimée, rose aimée; Charles, homme courageux; Lucien, lumière brillante; Maurice, Maure.

D.—Une jeune fille de 22 ans peut-elle sans inconvénient lire des romans d'amour dont la plupart sont à l'index ? VIOLETTE DE STE-CROIX.

R.—Les livres à l'index ne peuvent être lus qu'avec permission spéciale de l'évêque et cette permission n'est accordée que pour de sérieuses raisons qui ne sont pas des raisons d'âge ou de caractère. — Au commencement de la semaine, pendant les heures de bureau, je serai heureuse de faire votre connaissance. Mon bureau est dans l'immeuble du SOLEIL.

D.—Quel jour était le 1er septembre 1917?

2.—Une jeune fille de 17 ans, sérieuse, peut-elle recevoir un ami ? — UNE ABONNE.

R.—Un samedi. — 2. — Oui, sans doute, mais avec la permission de ses parents.

SADIE McKEE. — A votre place, je ne m'attacherais pas à ce jeune homme et je ne lui donnerais plus jamais de mes nouvelles. Dans des circonstances comme celles-ci, il est toujours beaucoup plus digne de se montrer indépendante. Les hommes aiment cela. Non, je ne le demanderais pas pour m'accompagner à cette soirée, j'irais avec un autre. — Si je peux vous rendre service, venez me voir.

D.—Un chapeau de feutre blanc et des gants blancs seraient-ils bien, cet hiver, pour une fillette de 13 ans?

2.—Quelle couleur de robe du soir serait le plus chic et en quels tissus, pour la fin d'août ? — GEORGETTE.

R.—Pourquoi blanc ? Cela peut être fort joli. Tout dépend du reste de son costume. Une couleur plus foncée pour le chapeau serait peut-être plus pratique.

2.—Pour la fin d'août, vous pouvez encore porter les organdis fleuris ou à dessins diagonaux. Le satin et le crêpe mat, en blanc, en rose ou en noir sont très portés.

D.—Une jeune fille distinguée peut-elle répondre à un clin-d'oeil ?

2.—Est-ce poli pour une jeune fille de demander à un jeune homme d'aller la reconduire chez elle ? — ANEMONE DE MER.

R.—Règle générale, non, surtout pas au clin-d'oeil d'un inconnu.

2.—Non plus, règle générale, c'est au jeune homme à avoir la politesse d'offrir son escorte. Mais si on n'y pense pas et que la jeune fille soit très craintive, elle avoue gentiment sa peur et demande elle-même l'escorte. Dans ces petites choses de bienséance, il faut bien souvent se servir de son jugement pour savoir quand on peut se permettre de faire exception à la règle.

D.—Voudriez-vous s.v.p. me donner l'adresse des Soeurs de la Charité à Québec ? — A. L.

R.—1, rue St-Olivier, Québec.

D.—Nous trouvons dans nos rivières des coquillages contenant des viandes comme des clams. Serait-ce propre à la consommation ? — PETIT POISSON.

R.—Certaines personnes m'ont dit oui, d'autres m'ont dit non.

QUI A HATE DE SAVOIR — L'amitié est une trop belle chose, petite fille. Puisque vous la possédez, profitez-en. Ce sont les plus beaux souvenirs de la vie et demandez au Bon Dieu de vous la garder telle quelle très longtemps.

D.—J'aimerais connaître la signification des noms suivants: Sarto, Marguerite, Marius, Gemma, Robert et Vincent ? — FANNY.

R.—Sarto était le nom de famille de Pie X; Marguerite, perle; Marius, forme masculine de Marie, étoile de la mer; Gemma, joyau; Robert, brillante renommée; Vincent, conquérant.

D.—Je sors présentement avec une jeune fille de mon âge. Je l'aime tendrement et elle paraissait m'aimer aussi. Mais aujourd'hui elle prétend que je sors ou que je suis en amitié avec une autre jeune fille et elle dit que je ne l'aime plus. Que vous semble de cette manière d'agir et comment y remédier ? — CELUI QUI AIME SINCEREMENT CETTE BRUNETTE.

R.—Votre amie est un peu jalouse, c'est donc qu'elle vous aime vraiment. Qu'y a-t-il de vrai dans ses prétentions ? A vous d'y voir. Si ce ne sont que de vains racontars ou des imaginations, prouvez-le lui et ne vous inquiétez plus.

D.—Auriez-vous la bonté de publier la recette du vin de ronces ? — UNE MERE DE FAMILLE.

R.—Si quelque lectrice veut m'envoyer cette recette je la publierai avec plaisir.

D.—Je dois aller passer des vacances d'une quinzaine dans votre ville. Dites-moi quelle toilette conviendrait le mieux pour le voyage et la rue ? Et quel genre de costume sera le plus en vogue pour cet automne et les teintes ? — UNE LECTRICE.

R.—Je pense que pour le voyage et la rue, un costume, deux ou trois-pièces, en tricot de nuance claire serait très chic. Si vous venez en ville, vous verrez par vous-même dans les montres des grands magasins ce que seront les nouvelles modes d'automne. Pour les nuances, on annonce le noir d'abord, puis le brun, le vert, et les tons vinés et violacés pour les robes.

COEUR DECOURAGE. — Je ne vois pas pourquoi une jeune fille honnête et sage ne serait pas heureuse avec vous. Vous devez avoir assez d'expérience pour savoir où se trouve le vrai bonheur et vous me paraissez avoir assez de coeur pour donner beaucoup de reconnaissance et d'affection à celle qui vous apportera ce bonheur. Vous la trouverez à condition de sonner à la bonne porte.

D.—Je dois me marier au milieu de septembre. Le mariage sera à 9 heures. Ma toilette est toute blanche. A l'église, je porterai le voile mais je le laisserai en sortant. Quel chapeau devrais-je porter avec cette toilette ? Je suis blonde, les yeux bleus. Je ne fais pas de voyage. Pour le lendemain, un swagger serait-il joli ?

2.—Les soeurs de la mariée seront habillées de robes pâles. Pour les chapeaux, est-ce le feutre ou le velours qui est porté ? Les chapeaux sont-ils grands ou petits ? — FLEUR D'AUTOMNE.

R.—Je me demande pourquoi vous voulez quitter votre voile de mariée au sortir de l'église. C'est si joli ce costume de mariée pour revenir à la maison. S'il vous faut absolument un chapeau, ce sera une toute petite toque blanche très légère. Un costume swagger est très chic et très pratique cette année.

2.—Les chapeaux sont plutôt grands que petits et à cette époque de l'année, c'est la saison du velours. Mais le feutre commence à faire son apparition.

EDDY — J'ai reçu ce billet pour vous:

Eddy:

Quoique votre billet adressé à la chère confidente Claire, ait déjà paru depuis quelques semaines, son souvenir est demeuré présent à ma mémoire, parce qu'il éveille en moi, la même souffrance qu'a dû subir votre amie; c'est pourquoi j'ai pitié d'une soeur dans la peine. Je me permets donc de vous adresser ces quelques lignes dans le but de faire deux heureux. Quoi qu'il se soit passé entre vous et cette jeune fille, même si vous n'êtes plus en correspondance avec elle, n'écoutez plus votre orgueil et présentez-lui vos excuses si votre coeur est fermement décidé de lui être fidèle et s'il éprouve des sentiments tendres pour elle.

J'ai l'espoir que si elle vous aime vraiment elle vous pardonnera avec bonheur car lorsqu'on ne sait pas pardonner, il n'existe pas de véritable amour. Bon courage ! — CHATAIGNE AUX YEUX BLEUS.

Je désirerais un correspondant de 20 à 22 ans de bonne apparence, sage et de bonne éducation. Je suis assez jolie. But: échanger des idées. Gemma Delisle, Saint-Félix du Cap-Rouge.

Je désirerais des correspondants instruits et distingués. Je suis une brunette de vingt ans. But: distraction. Mademoiselle Valérie Jobin, Casier postal 53, Saint-Raphaël, Co. Bellechasse.

Il plairait à Violette Dupré, Poste Restante, Québec, (24 ans) de correspondre avec un jeune homme ou une jeune fille, instruite et distingués, de 23 à 30 ans.

Jeune fille de 17 ans demande à correspondre avec jeunes gens de 17 à 24 ans. Mademoiselle Jeannine Bussières, Rue Saint-Dominique, Bienville.

Jeune fille blonde aux yeux bruns, sérieuse, instruite, distinguée, aimerait des correspondants de 30 à 35 ans, instruits et distingués pour causer de littérature et de choses sérieuses. Réponse assurée. Sybil, B. P. 86, Montmagny (ville, Co. Montmagny).

Mademoiselle Marie-Ange Milhomme, Notre-Dame des Laurentides, demande un correspondant d'une bonne famille de 20 à 22 ans. Réponse assurée.

Qui, parmi vous, gentils correspondants de 25 à 30 ans accepterait de venir causer avec une petite beauceronne instruite et distinguée ? Mlle Paulette Francoeur, Boîte 112, Beauceville Ouest.

Je désirerais un correspondant de 20 à 23 ans, sérieux. Mlle Marcelle Richard, Hôpital Laval, Chemin Sainte-Foy, Québec.

Micheline demande des correspondants de 25 à 30 ans. 351, rue Saint-Jean, Québec.

Brunette de 19 ans désire correspondants de 25 à 30 ans. But: distraction. Mlle Juliette McCraw, Thetford Mines, Mégantic.

Qui essayera de trouver l'énigme ? Miss T. Rieuse, 22 ans. 7208 Nancy, Côte des Neiges, Montréal.

Qui, d'entre-vous, messieurs instruits et distingués, de 20 à 30 ans aimerait correspondre avec une jeune fille blonde de 18 ans instruite et distinguée ? Mademoiselle Anne-Marie Lemay, 9, Saint-Edouard, Shawinigan.

Jeune fille instruite, musicienne, faisant de la peinture, désire correspondant instruit et distingué de 30 à 35 ans. But: distraction. Mlle Yvette Dubreuil Casier 26, Bureau de poste Saint-Roch de Québec.

CLAIRE

SA FAIBLESSE ÉTAIT EXTRÊME
ET ELLE ALLAIT DEVENIR MÈRE . . .

L'attente d'une nouvelle maternité était une dure épreuve pour la santé de Madame G. Giroux. En plus de sa grande faiblesse, elle était toujours étourdie. Il va sans dire qu'en pareille circonstance, elle avait besoin de ménagement et surtout d'un remède rapidement effectif; elle confia sa santé aux bonnes PILULES ROUGES; les meilleurs effets furent assurés à cette jeune mère, comme vous pourrez le constater par la déclaration qui suit :

"Il y avait cinq mois que j'étais enceinte et j'étais assez faible que très souvent, je tombais en bas de l'escalier, j'étais toujours étourdie. On m'a enseigné les PILULES ROUGES, j'en ai pris régulièrement tout le temps de ma grossesse. J'ai renforci et à l'époque de mon accouchement, j'ai été bien. C'était mon troisième bébé, mais je n'en ai pas eu d'aussi gras que celui-ci, grâce aux PILULES ROUGES. J'en garde toujours à la maison, c'est mon soutien".

(Signé) — Mme G. Giroux, 43, rue S.-Ignace, QUEBEC, P.Q.

DECLARE DEVANT MOI EN LA CITE DE QUEBEC, ce 23 août 1933,

(Signé) — J.-A. POULIOT, N.P.

Le Médecin des Pilules Rouges dit que tous les enfants faibles, avant de retourner à la classe, devraient prendre

OVONOL

le tonique au goût de bonbon

Partout ou par la poste: $1.00 la bouteille.

Les bonnes PILULES ROUGES sont préparées spécialement pour vous, mesdames. Tout le long de votre vie, vous y trouverez le remède à vos maux, tels que :

Pâleur — **Faiblesse** — **Manque d'appétit** — **Fatigues** — **Douleurs de dos, de reins** — **Périodes douloureuses** (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE) — **Irrégularités** — **Troubles internes essentiellement féminins**

CONSULTATIONS MEDICALES PERSONNELLES chez le Médecin de "LA FRANCO" au No 1570, rue S.-Denis, Montréal.

PILULES ROUGES, partout ou par la poste : 50c la boîte ou 3, $1.25.

EXIGEZ TOUJOURS LES

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1570, rue S.-Denis, Montréal.

Deschaillons

La magnifique pendule qui avait été mise en rafle récemment par les demoiselles Enfants de Marie, vient d'être gagnée par Mme notaire O. Parent. Nos félicitations.

Marie-Pierrette-Angèle-Louise, enfant de M. et Mme Rosaire Trottier (L. Trottier). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Trottier, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Napoléon Hardy, grand'mère de l'enfant.

Une autre victoire vient encore de s'ajouter à la longue liste des "Marines", puisque ceux-ci ont encore défait dimanche dernier, ici, le Princeville, par le score de 9 à 2.

Maisons d'éducation

COURS PRIVES

Brevets de Droit, Médecine, Pharmacie, Arpentage, Génie Forestier, Hautes Etudes Commerciales, Ecole Polytechnique, Cours Classique. Prospectus sur demande.

Spécialité: les Mathématiques.

Prof. L.-P. OUELLET,

252½, ST-CYRILLE :-: TEL.: 5736

COLLEGE ST-JOSEPH, LAUZON

LES CLERCS DE ST-VIATEUR

Cours Commercial Complet

Français - Anglais

ENTREE DES PENSIONNAIRES LE 5 SEPTEMBRE

Prospectus sur demande.

COLLEGE SACRE-COEUR

Victoriaville, P. Q.

FRERES DU SACRE-COEUR

Religion — Littérature — Commerce — Mathématiques — Sciences Culture physique.

Dans le COURS ANGLAIS, l'ENSEIGNEMENT est donné en ANGLAIS. Ce cours comprend 7 classes.

Dans le COURS FRANÇAIS (11 classes), l'ANGLAIS est enseigné avec soin et succès.

RENTREE LE 5 SEPTEMBRE.—DEMANDEZ LE PROSPECTUS

... AVIS ...

Collège des Médecins Vétérinaires de la province de Québec

Les examens d'admission à l'étude de la médecine vétérinaire auront lieu mardi, 4 septembre prochain, à huit heures a. m., (heure avancée), dans une des salles de l'Université de Montréal, 1265 rue St-Denis, Montréal.

Pour toutes informations, s'adresser au

Dr G.-T. LABELLE, M. V.,

5053, rue CHRISTOPHE COLOMB, MONTREAL.

ECOLE TECHNIQUE DE QUEBEC

Casier Postal 7, Boulevard Langelier, Québec.

TELEPHONE : 3-3313

OUVERTURE DES COURS LE 4 SEPTEMBRE

Examen d'admission le 28 août, à 9 hres a.m.

Les cours sont organisés comme suit:

1—Cours Technique : 4 années d'études.

2—Cours des Métiers : 2 ou 3 années d'études.

3—Cours Abrégés d'Automobiles : Ouverture le 4 septembre à 9 hres a. m.

PROSPECTUS SUR DEMANDE

Nous exigeons un certificat de vaccination récente.

Institut J. THOMAS Institute

25 RUE ST-STANISLAS - Tél.: 2-7490

(à l'angle de la rue St-Jean)

COURS COMMERCIAL COMPLET

Attention spéciale à la partie anglaise

Les cours d'anglais sont donnés par des spécialistes anglais. Chaque élève reçoit autant d'heures de cours qu'il désire en avoir.

COURS CLASSIQUE, Baccalauréat, Brevets et autres examens de la province.

Nous ne sentons pas la nécessité de faire des comparaisons avec aucune autre institution et de vanter la valeur de notre enseignement et ses résultats. Nos élèves anciens et nouveaux sont nos meilleurs agents d'annonce.

Par respect pour nos clients et au nom de la dignité professionnelle, nous nous abstenons de toute sollicitation à domicile.

ECOLE DAUVERSIERE ENR

251 rue St-Joseph

TEL.: B. 3-4254—4-0471—4-0418 TEL.: R. 3-1122

STENOGRAPHIE

Sténographie PERRAULT-DUPLOYE, française et anglaise. Cours sur place et par correspondance. Seule institution autorisée à Québec par l'auteur même M. le Prof. Denis R. Perrault, à enseigner son système.

CLASSE PREPARATOIRE

Classe préparatoire spéciale à notre cours commercial. Classe des finissants, cours de commerce.

Prenons élèves à partir de 12 ans.

Prof. Emmanuel Boucher, Principal.

Porteur de 12 diplômes, 1 médaille d'or.

CONVERSATION ANGLAISE

Nouvelle méthode de conversation anglaise. Cette méthode n'a jamais été enseignée à Québec, elle le sera pour la première fois cette année à l'Ecole Dauversière. Elle a été éprouvée et approuvée par les plus grandes sommités du monde de l'enseignement de la conversation anglaise. Succès garanti en quelques mois.

Cours commercial complet dans les deux langues.

Sténographie qui a formé 227 Sténographes OFFICIELS.

OUVERTURE DES COURS 4 SEPTEMBRE

Ecoutez la conférence-concert au radio, mardi 28 août, poste CHRC, de midi et demi à une heure. Par M. Jean Casino.

BUREAU DE PLACEMENT

Pour jeunes gens et jeunes filles

Possédant les qualités requises pour faire la CORRESPONDANCE FRANÇAISE ET ANGLAISE et le travail de bureau en général.

Depuis Janvier 1934, près d'une TRENTAINE d'élèves du

BART SCHOOL

ont été placés. Voici quelques noms et adresses:

M. ROGER LEGARE, Royal Canadian Mounted Police. Dans un examen où se présentaient une quarantaine de candidats, ce jeune homme se classait bon premier, conservant 94% des points en sténographie anglaise. M. Légaré a quitté cette position pour travailler au C.N.R., et a été remplacé par

M. P.-E. DUPLAIN qui se classait SECOND dans le même examen. Lui aussi a quitté cette place pour entrer au Département de la Marine avec un salaire plus élevé.

M. MARCEL GAGNON, D'Auteuil Lumber Co. Ltd.
M. RENE MATTE, Manufacturers Life Ins. Co. Ltd.
M. MEDARD OUELLET, Canada Specialties Co. Ltd.
M. LUCIEN NOEL, J.-B. Renaud & Co. Ltd.
M. RENE COLLARD, Commission du Havre.
M. LAURENT LORTIE, Coulombe J.-A. & Co. Ltd., Pulpwood & Lumber.
M. LOUIS-PH, LANOUETTE, La Coopérative de Québec.
M. BENOIT DUBOIS, Allard & Robitaille Ltée, Mfg de Tabacs.
M. SERAPHIN PREMONT, General Equipment Rgd.
M. J. SAUVAGEAU, Gaudry Girard Enrg.
M. ROBERT SIMARD, Librairie Langlais Ltd.
Mlle PAULINE GODBOUT, Mutual Life Ins. Co. Ltd.
Mlle BERNADETTE DROUIN, Industrial Life Ins. Co., Ltd.
Mlle MADELEINE DUBAR, Imperial Life Ins. Co. Ltd.
Mlle RAYMONDE TURGEON, Département Instruction Publique.
Mlle RACHEL TAILLON, Singer Sewing Machine Co., Ltd.
Mlle SABINE GUILLOT, P.-T. Légaré Co. Ltd.
Mlle AURORE DAIGLE, Département des Travaux Publics.
Mlle RITA GUAY, Samson J.-E. Inc., Mfg de Chaussures.
Mlle Jeanne Roussel, Notaire Mathieu.
Mlle CECILE GINGRAS, Industrial Life Ins. Co. Ltd.
Mlle ROLLANDE CARON, John R. DeVine, Toronto.
Miss FLORENCE STEVENS, Champlain Oil Co. Ltd.

Les élèves du "BART SCHOOL", par leurs connaissances approfondies de l'anglais (parlé et écrit), du français, des chiffres en général, de la tenue des livres, de la sténographie anglaise et française, (en général nos élèves sont meilleurs en sténographie anglaise qu'en sténographie française) de la correspondance bilingue, (environ cinq cents lettres commerciales sont étudiées dans le courant de l'année), etc., etc., donnent parfaite satisfaction aux patrons les plus difficiles. C'est aussi la grande raison pour laquelle les finissants du "BART" sont en si grande demande dans le commerce.

Nous avons aussi un cours spécial préparatoire à notre cours de finissants.

N. B. Après dix années d'enseignement dans deux écoles commerciales de Québec, je, Prof. A. J. Hurley, puis affirmer qu'au Bart School, les élèves reçoivent DEUX HEURES par jour de PLUS en CONVERSATION ANGLAISE, en SPELLING, et en Dictées anglaises; une heure par jour de PLUS en CORRESPONDANCE, et trois heures par semaine de plus en Arithmétique commerciale et en Comptabilité que n'en reçoivent les élèves des autres écoles indépendantes. — A. J. Hurley, Brevets, Latin, Grec.

NOUS PENSIONNONS LES ELEVES POUR $15 PAR MOIS

BART SCHOOL

221 RUE ST-JEAN TEL : 2-5889 ou 7317

VOTRE PAGE MADAME

LE COURRIER

L'amour et la beauté

D.—Un homme aime une femme qui n'est pas jolie et il en est adoré. Doit-on croire qu'il ne la voit pas telle qu'elle est ? Est-ce que l'amour illuminant ce visage sans beauté ne le rendra pas un peu ridicule ? Les défauts n'en seront-ils pas accentués ? Le sourire épanoui d'une bouche trop grande, des yeux trop petits que l'adoration fait briller comme des escarboucles, est-ce un peu drôle même aux yeux d'un amoureux ? Est-ce que cet amour ne développera pas chez la pauvre déshéritée une excessive timidité, une grande crainte de perdre son amour, surtout quand elle verra autour d'elle et de lui des femmes beaucoup plus jolies qu'elle ?—DESHERITEE.

R.—Comment, vous êtes aimée de celui que vous adorez et vous osez vous croire déshéritée ? Vous osez vous plaindre quand vous avez reçu du Ciel le plus beau cadeau qui soit donné aux fils de la terre ? Vous craignez quelque chose quand vous avez à votre service le merveilleux magicien qu'est l'amour ? Vous participez au plus doux des mystères et vous voudriez l'expliquer ? Vous voudriez savoir comment, pourquoi ? Vous voudriez effeuiller l'unique et précieuse marguerite ?

Vous craignez les comparaisons ? Celui qui vous aime a déjà eu l'occasion de les faire et son amour vous est venu quand même. Vous avez peur d'être ridicule ? Comment une femme qui est aimée pourrait-elle être ridicule ! L'amour qu'on lui porte éloigne à jamais le ridicule. "Un homme qui aime n'est jamais médiocre", écrivait Ernest Hello. Il aurait sûrement conclu qu'une femme qui aime n'est jamais, jamais laide.

Rien ne transfigure comme l'amour. C'est le plus infaillible des remèdes de beauté. C'est la beauté elle-même puisque l'amour c'est une âme qui se donne dans un regard, dans un sourire. Le visage le plus disgracié, lorsqu'il est illuminé par l'amour, est plus attirant que la beauté la plus éclatante. Et puis, une femme aux traits irréguliers peut avoir une beauté toute particulière que son amoureux aura été seul à remarquer et qui l'aura retenu : une certaine couleur des cheveux, de jolis doigts aux gestes légers, une démarche gracieuse. Rappelez-vous Cendrillon et son petit pied exquis. Le beau Prince, ce n'est pas autre chose que l'Amour qui la transforme. La pauvre petite dépenaillée, bafouée par ses soeurs plus belles, devient par un magique coup de baguette la plus ensorcelante des femmes. C'est l'amour qui la revêt de somptueuses toilettes, c'est l'amour qui la coiffe à ravir, qui la parfume d'arômes délicieux, qui l'embellit en un mot. La voici telle que la veut et que la voit celui qui l'aime.

Que l'amour transfigure en beauté, les poètes, qui sont des philosophes à leur manière, l'ont chanté dans toutes les langues et à toutes les époques. Et si vous avez quelque culture et un peu d'esprit d'observation, vous savez que ce ne sont pas les plus belles femmes qui ont été et qui sont encore les plus aimées.

Deux lignes bien connues de John Dryden me reviennent à la mémoire : "The cause of love can never be assigned, 'Tis in no face but in the lover's mind." Impossible d'expliquer pourquoi on aime ou pourquoi on vous aime. La cause de l'amour est bien plus dans une disposition de l'esprit que dans la beauté d'un visage.

C'est cette disposition de l'esprit dont il faut découvrir le secret et qu'il faut entretenir avec dévotion, si on veut garder toute sa vie la coupe remplie du philtre magique.

CLAIRE.

D.—J'ai en ma possession une quantité de magazines anglais et aussi quelques français. Connaissez-vous quelqu'un, malade ou autre, qui serait heureux de les lire?

2.—Pour celle qui a demandé la recette de bière d'épinette: Dans 2 1-2 gallons d'eau, mettez une pinte de mélasse ou 5 tasses de sucre, un demiard de levain ou 1 galette de levure, 1 1-2 cuil. à soupe d'essence de bière d'épinette. Brassez bien. Mettez en bouteilles, fermez hermétiquement et laissez fermenter pendant 24 heures. Plus elle est fermentée meilleure elle est.

R.—La Ligue de la Jeunesse féminine fait le service de bibliothèque aux hôpitaux et aux sanatoria. Mlle Claudette Piché, 43 ch. Ste-Foy est en charge de ce service.

2.—Merci pour votre renseignement que je publie et pour les mots aimables qui me touchent profondément.

BERTHE. — 1.—Pour être tout à fait correcte, l'invitation à la maison devrait être gravée sur une carte que vous joignez au faire-part. Si les invitations sont très limitées, vous pouvez les écrire à la main. Mais n'inscrivez rien sur le faire-part.

2.—Un faire-part envoyé à l'avance et qui porte mention de la date du mariage, de l'heure et de l'endroit est une invitation à assister à la cérémonie à l'église. Il est envoyé à tous les parents et amis sans distinction. Vous recevez un faire-part, cela veut dire qu'on vous considère comme un ami; vous devez un accusé de réception quelconque. Ce genre de faire-part n'est pas envoyé aux simples connaissances. Vous choisissez donc à qui vous voulez l'envoyer: des gens avec qui vous avez eu ou vous aurez des relations sociales.

Certaines personnes qui désirent annoncer leur mariage à toutes leurs connaissances envoient aujourd'hui un faire-part sur simple carte datée et mise à la poste le jour du mariage. Un tel faire-part ne comporte pour ceux qui le reçoivent aucune obligation.

3.—Si ce sont des chanteurs professionnels, il faut quand même leur donner un dédommagement. S'ils ne veulent pas accepter d'argent, faites-leur un petit cadeau.

D.—S. V. P. me dire si vous connaissez quelque procédé pour faire revenir à leur ancienne couleur des cheveux teints ?

2.—Une de mes amies demande comment teindre des cheveux blonds en noir? — UNE QUI REGRETTE.

R.—A toutes les deux je ne puis que répondre de confier votre tête à un coiffeur responsable. Il ne faut risquer aucun procédé domestique car ce serait à proprement parler risquer sa tête.

D.—J'ai la peau du cou couverte de chair de poule. Pourriez-vous me dire quoi faire pour faire disparaître cela ? — ORCHIDEE

R.—Frottez, tous les soirs, avec de l'eau chaude, du savon doux et une petite brosse. Ensuite, donnez-vous un massage au cold-cream ou à l'huile d'olive pure. Votre peau redeviendra douce et normale. Pour votre deuxième question: voyez donc un médecin spécialiste, en un rien de temps il fera disparaître cela.

Q.—Quelle est la durée du deuil pour une soeur ?

2.—Pendant combien de temps doit-on se servir de papier bordé de noir pour la correspondance ? — ANITA.

R.—De dix mois à un an, dont six mois de grand deuil.

2.—Pendant au moins toute la durée du grand deuil.

D.—Veuillez me dire combien il faut d'onces pour faire un gramme; et combien de chopines pour faire un litre ?—UNE QUI APPRECIE VOS REPONSES.

R.—Un kilogramme (1000 grammes) équivaut à environ 2 1-4 livres, c'est-à-dire 36 onces. Il faut donc à peu près 28 grammes pour faire un once. Un litre a la valeur d'une pinte. Une chopine est donc un demi-litre.

A.-L.—Je regrette mais nous ne pouvons fournir les patrons des vignettes de mode que nous publions. Vous trouverez sans doute un patron de béret semblable dans les catalogues de tricot.

(Suite à la page 9, 3e col.)

Les imprimés

Un modèle de Lelong

Madame M. de Funes porte ici une robe du soir de Lelong. Elle est en crêpe blanc imprimé de larges fleurs d'un dessin à papier tenture mis à la mode par Colcombet et très porté a Paris cette saison. L'imprimé a des tons de bleu, rouge, vert et brun. Toutes ces couleurs sont bordées de brun. Un magnifique tissu de soie artificielle.

L'EDUCATION PAR LES JEUX

Les éléments du calcul

Nous reproduisons ici le deuxième et dernier article de madame Marthe Richardot, paru dans "C'est la mode" Pour le premier, voir le numéro de la semaine dernière :

Dans notre dernier article, nous avons parlé des jeux qui habituent l'enfant à reconnaitre les couleurs, les formes. Ces mêmes jeux peuvent être utilisés pour l'initier aux notions de quantité, de calcul.

Il faut lui montrer en jetons (ces jetons peuvent être remplacés par des haricots, des bonbons, etc.), ce que représente le chiffre 2, puis 3, 4, 5... jusqu'à 10. On lui donne deux jetons en lui disant : je te donne deux jetons, de manière que son petit cerveau soit frappé par une impression visuelle et auditive. Puis on lui demande deux jetons ; ceci pour tous les chiffres, et jusqu'à ce qu'il ait bien compris la différence entre le 2, le 3, le 4, etc.

Il faut opérer progressivement et surtout sans énervement et sans fatigue ; l'attention de l'enfant ne peut être retenue longtemps sur le même sujet.

— o —

Vers 5 ans, on peut adjoindre aux jeux des échanges, celui de l'addition, en donnant à l'enfant les objets par tranche et en l'obligeant à les ajouter chaque fois :

— Je te donne deux pions bleus et un pion rouge. Combien en as-tu en tout ? etc...

Pour développer chez l'enfant le raisonnement et l'idée de suite, on lui fera classer des objets par catégorie. Ces jeux d'associations d'idées l'obligent à réfléchir. Il est facile, comme pour les autres, de les confectionner soi-même.

Dans une boite divisée en quatre compartiments on installe la salle à manger, la toilette, la chambre. C'est-à-dire qu'on tapisse l'un des compartiments avec un dessin ou simplement une découpe de catalogue représentant une table et des chaises ; l'autre avec une cuisinière et des casseroles, etc. D'autre part, on dessine et on colle sur de petits cartons les meubles, les ustensiles, les objets nécessaires à l'ameublement d'une chambre, d'une cuisine, d'un cabinet de toilette, d'un salon. (On peut découper ces images dans un catalogue).

On montre à l'enfant ce que contiennent les diverses pièces, on lui explique pourquoi le lit est dans la chambre, la cuisinière dans la cuisine, etc. ; on trouble tous les cartons et on lui demande de mettre dans chaque case respective les cartons appropriés.

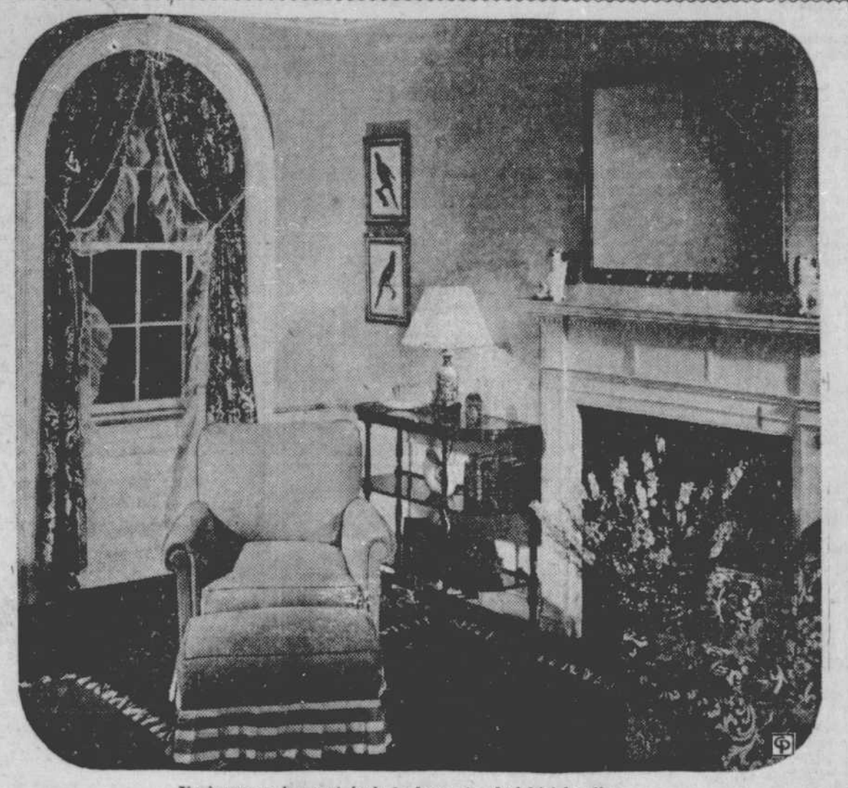
— o —

Il ne faut pas expliquer à l'enfant trop de choses à la fois. Il s'embrouillerait, le résultat serait déplorable et son attention se lasserait. Il faut simplement l'intéresser, lui donner le désir de réussir et le laisser ensuite agir seul pour trouver le mécanisme du jeu. Il retiendra mieux en faisant un effort d'attention et sera fier du résultat obtenu.

Ces jeux tendent au développement des impressions sensorielles et ils donnent aux enfants l'occasion d'enregistrer et de classer leurs impressions. Les jeux des couleurs (sens de la vue) sont les plus simples, puis viennent ceux des formes (sens du toucher) qui sont plus complexes.

Vient ensuite le jeu d'orientation : chercher de quelle direction vient un bruit, classement des objets orientés différemment (souliers, fourchettes, bouteilles, etc.). Imiter ce qui est sur une image : gymnastique, marche, et nommer le mouvement que l'on exécute.

Des fleurs devant le foyer



Un immense bouquet égaie le foyer et rafraichi t la pièce

Quand il fait très chaud, rien ne parait plus chaud que le coin du foyer — pourtant si attirant et si aimé pendant les soirées d'hiver. Mais lui aussi aurait mérité une toilette d'été et il n'est pas encore trop tard pour la lui donner.

Et c'est très simple. Devant le foyer vide, soigneusement nettoyé de toute trace de bois, de cendre, de feu, placez un immense bouquet de fleurs, ou plus simplement encore une urne remplie de feuilles de laurier. Vous enlèverez aussi tous les ustensiles de cuivre, tous les bibelots sur la cheminée. Voyez la photo ci-dessus. Le miroir même donne une impression de fraicheur. Deux chiens de faience garnissent seuls la cheminée. Le mur est aussi dégarni, sauf deux gravures représentant des oiseaux.

Tout cela c'est de la fraicheur, du moins cela nous en donne l'impression et c'est tout ce que nous cherchons.

Plus de féminité

ESTHER RALSTON

Une charmante mode nous revient, celle des très féminines toilettes d'intérieur. Quel plaisir, après avoir travaillé, trotté toute la journée dans de sévères vêtements tailleur, de sentir sur nos épaules la douceur du satin ou du velours et autour de notre visage les délicates flatteries de la dentelle et du ruban.

Voici, pour vous faire rêver, un merveilleux négligé de satin rose et de chiffon bleu que porte l'artiste Esther Ralston. Ne raffolez-vous pas des ailes d'ange en chiffon bleu? Et du petit bouquet de violettes roses ?

Le sac aux retailles

Pour la rentrée des classes

A la campagne ou à la ville, les dernières semaines du mois d'août sont le plus souvent employées par la maman ingénieuse à préparer des trousseaux scolaires. C'est le temps de faire une revue sérieuse de vos richesses, je veux dire vos robes démodées que vous ne songez plus à remettre: jerseys, lainages souples, robes de toile qui vous ont déjà fait deux étés. Vous pouvez utiliser tout cela et faire de très chic petits costumes pour ces jeunes messieurs et ces demoiselles.

Vous voyez ici deux habits pour petits garçons. Le premier est en toile, taillé dans une robe de maman. Il sera brun, beige, marine ou gros bleu. Excellent pour commencer la classe. A droite, en bas, un costume deux-pièces formé d'un pull-over et de culottes à plis plats. Ce costume est

tiré d'une ancienne robe de jersey sombre. Idéal pour les jours plus frais. Seulement, il ne faut pas dire à ces petits hommes l'origine de leurs toilettes: leur fierté masculine en serait offensée. Ils aimeraient mieux porter d'anciens vêtements de papa; mais à cet âge les habits d'hommes sont encore difficiles à utiliser. Cependant les sweaters du papa peuvent être rapetissés et portés avec avantage par les petits garçons. S'il est d'un tricot solide, le sweater peut être coupé et recousu à la machine avec un parfait résultat.

Quelques-unes de vos vieilles robes de toile, de soie ou de coton foncé seront aussi transformées pour la petite mademoiselle qui fréquente une école où le costume n'est pas obligatoire. Les toiles foncées peuvent se porter tout l'hiver avec un petit col et des manchettes blanches en piqué ou en toile. Le même modèle illustré ci-contre sera aussi très pratique pour une petite robe de lainage foncé. Le crêpe de laine, s'il est de bonne qualité, se lave très bien avec un peu de soin...

Pour les plus jeunes, rien n'est plus joli, plus pratique et plus coquet que les robes de chalis avec leurs légers dessins. Elles se lavent aussi bien que des robes de coton et donnent aux petites épaules la douce chaleur de la laine, si nécessaire pour sauvegarder les santés fragiles aux changements de saison.

ANNA,

AU JARDIN

Reines-marguerites

Déjà lentement le jardin commence à se dépouiller. La beauté printanière est morte après avoir donné à pleine mesure sa merveilleuse floraison, mais la gloirede de l'été finissant réserve encore un peu de joie à nos regards avant de mourir.

Est-ce pour cette raison qu'on a appelé reines-marguerites les jolies fleurs qui naissent à la fin de la saison et s'épanouissent avec tant de bonheur sur les plates-bandes dénudées? Elles ont conquis leur titre derechef car elles sont à ce moment les vraies reines du jardin. Ne sont-elles pas reines aussi leurs ressemblances avec les chrysanthèmes?

Avant d'obtenir ce magnifique résultat il faut bien des préparatifs. On sème en couches-chaudes ou dans la maison, dans des boites, à la fin de mars ou en pleine terre en mai. Quand la graine est semée dans des boites sur couches-chaudes il est mieux de recouvrir de sable et d'arroser à fond mais rarement. Ceci empêche la maladie. La couche et le cadre doivent être un peu à l'ombre jusqu'à ce que les plantes soient levées et après il faut leur donner toute la lumière et l'air possibles. Le vent, la pluie, le soleil et même les gelés légères de la nuit ne leur feront aucun mal.

Les semis ne doivent pas être transplantés en massifs ou bordures avant qu'ils soient bien forts avec au moins cinq feuilles en plus des deux premières feuilles. Les plants seront alors espacés à une distance de 18 à 20 pouces. LYNE

BEAUTE ET SANTE

Un régime de bananes

Le désavantage des régimes pour perdre du poids est qu'ils ne sont pas suffisamment abondants pour apaiser la faim dans une certaine mesure. Par contre s'il entre trop de gras dans un tel régime et que vous vous en nourrissez jusqu'à la satisfaction de l'estomac évidemment ce ne sera plus un régime du tout.

On reconnait la banane généralement comme une nourriture complète. Cependant elle ne contient presque pas de gras. C'est pourquoi les bananes prises avec du lait sont considérées, à l'heure actuelle, comme régime idéal.

Il est plusieurs façons de faire cette diète. Premièrement lait et bananes peuvent être absorbés dans un ou deux repas avec une certaine restriction pour le troisième repas. Deuxièmement on peut ne manger que des bananes pendant dix ou quatorze jours et ensuite changer pour un régime plus varié. Ces périodes alternées sont considérées comme efficaces et absolument inoffensives pour la santé.

Quand on veut suivre un régime modéré, une ou deux bananes et un verre de lait froid au déjeuner et au dîner sont indiqués. Au repas du soir, on mangera un potage clair, un peu de viande et de légumes contenant cinq pour cent de carbohydrate, comme la laitue, les concombres, les épinards, les asperges, les radis, la rhubarbe.

La diète stricte comprend une consommation quotidienne de six grosses bananes et quatre verres de lait que l'on absorbera au cours de la journée de la façon que l'on désire, ou bien ainsi: une banane et verre de lait, au déjeuner, deux bananes et deux verres de lait au dîner et trois bananes et un verre de lait au souper ou deux bananes ou un verre et demi de lait pour chaque repas.

Ce régime fournit 940 calories, à peu près un tiers du nombre que chaque personne mange.

Tous ceux qui suivent ce régime perdent deux ou trois livres par semaine. Ce régime fut suivi par le docteur George-A. Harrop, de Baltimore qui le premier, l'ayant expérimenté lui a donné son nom "Régime Harrop".

De-ci, de-là

Les fourrures pâles sur les manteaux foncés sont la note dominante de la mode d'automne.

—o—

Les souliers d'automne se montrent avec des motifs perforés et on dit que les dames y trouvent beaucoup plus de confort.

GLADYS VOUS CONSEILLE

BAINS ET DOUCHES

Prenez-vous un bain chaud? D'aucuns prétendent que le bain chaud, tous les matins, est affaiblissant! Oui, si vous restez immergée indéfiniment dans une eau plus tiède que chaude. Non, si après un vigoureux savonnage, vous vous plongez seulement quelques minutes dans une eau bien chaude. Les effets du bain quotidien, pris dans ces conditions, sont au contraire réconfortants.

Prenez-vous la douche? Comment la prenez-vous? Eau chaude? Eau froide? Douche écossaise? Douche en jet brutal? En petite pluie? Avec un collier? Une pomme d'arrosoir?... Quelle variété.

La douche est tonique, et plus hygiénique que le bain, puisqu'au lieu de stagner dans un certaine volume d'eau, c'est une eau sans cesse renouvelée qui coule le long du corps.

La douche écossaise est recommandée aux sportifs, mais tout le monde ne la supporte pas.

Eau chaude, savonnage, friction et ensuite quelques secondes d'eau froide donnent un excellent coup de fouet, mais il faut être en bonne santé pour le supporter.

Une douche chaude pendant trois minutes, supprime la fatigue et procure une détente nerveuse fort appréciable.

Beaucoup de personnes aiment la douche froide en été. C'est en toutes saisons un excellent fortifiant. Sous l'eau froide, respirez librement, remuez, ne restez pas grelottant et triste. Pour avoir une bonne réaction, la gaieté s'impose. Bombez la poitrine, cambrez la taille et l'eau vous paraitra moins froide. La douche froide doit être très rapide. Le temps de compter jusqu'à vingt, pas plus. Un excitant doit être de courte durée.

La friction à l'eau de Cologne, immédiatement après la douche, en complète l'effet. Si vous avez la chance d'avoir votre salle de bains exposée au soleil, ouvrez la fenêtre et séchez-vous par évaporation. C'est très agréable. L'épiderme réagit rapidement.

GLADYS

SECRETS

Frottez avec du saindoux une tache de graisse sur une blouse de soie ou de toile. Laissez pénétrer, ensuite lavez dans de l'eau chaude savonneuse.

Pour enlever le reluisant des étoffes noires, passez au bleu le linge qui servira à les repasser.

Vente d'août
FOURRURES
1935

Profitez des bas prix de la confection d'été.

Six mois pour payer, sans intérêt.

Achetez votre manteau nouveau. Il sera gardé assuré contre le feu et le vol gratuitement.

Faites réparer ou transformer votre manteau usagé.

Un des meilleurs achats que vous puissiez faire:

Manteau en rat-musqué naturel du Québec.

PEAUX de couleurs strictement naturelles, travaillées comme l'on fait avec le beau vison.

MODELES de coupe nouvelle, qui amincit et grandit l'apparence. Ces modèles ont été crées par les dessinateurs de Paris et de New-York, pour des manteaux en vison naturel de milliers de dollars.

LA belle et bonne fourrure de rat-musqué naturel, est une richesse de notre district québécois. Le manteau fait en ce rat-musqué est riche en belles teintes, très bon et jeune d'apparence. Pour sa valeur de confort et de durée, c'est la fourrure la moins chère qu'une jeune fille ou une jeune femme puissent acheter.

$115 à $150

VENEZ voir et essayer nos manteaux de rat-musqué, pour vous rendre compte de leur beauté et de leur valeur particulières.

Manteaux en Caracul
Choisi (pattes et peaux)
$55 à $100

Manteaux en Seal Electrique
$65 à $125

J.B. Laliberte (Limitee)

MANUFACTURE DE FOURRURE

Capital entièrement contrôlé par la succession J.-B. Laliberté

145, rue St-Joseph

DANS NOS THEATRES

CLASSIC Rubinoff et son orchestre
Clive Brook, Diana Wynyard
dans "CAVALCADE"
(3 Grand-Prix de l'Académie)
Clark Gable, Jean Harlow
dans "RED DUST"

CARTIER

Commençant aujourd'hui

UNE JEUNE FILLE ET TROIS HOMMES... UN MILLIONNAIRE ... UN CHANTEUR... ET UN AVOCAT. MAIS SEULE L'EXPERIENCE LUI DIRA CELUI QU'ELLE AIME LE MIEUX !

DEUXIEME VUE

CHARLIE RUGGLES, ALISON SKIPWORTH, MARY BOLAND, GEORGES BURNS, GRACIE ALLEN, W.-C. FIELDS

"SIX OF A KIND"

Les comédiens champions, de l'écran, de la scène et de la radio.

EN PLUS : Comédie ""Roman Vandale" Cartoon (Mickey Mouse) et News

MATINEE : 15c. SOIREE : 25c.

AU RIALTO

A partir d'aujourd'hui le cinéma Rialto présente l'un des plus beaux film français "LA MADELON"

L'envergure extraordinaire de ce film, la haute fantaisie de sa technique, le récit enlevant que nous donnent les plus habiles artistes de France de cette toujours populaire histoire n'ont jamais connu semblable réalisation à l'écran. Il n'y a aucun doute que "LA MADELON" fera encore plus forte impression que "Les Gars de la Marine" même, qui a pourtant battu tous les records d'assistance.

Le fameux Armand Bernard prête le concours de son grand talent au succès de ce film, tandis que Janine Merrey, actuellement l'idole du public de cinéma européen, joue le rôle titre de "La Madelon", avec une finesse et un sens de la comédie qui la classeront du coup à Québec comme l'une des vedettes les plus populaires.

Le second film au même programme "Man's Castle" est la plus glorieuse histoire d'amour depuis le "Septième Ciel" et est interprété par Spencer Tracy, Loretta Young et Glenda Farrell. Communiqué.

AU CARTIER

Une des productions les plus extraordinaires de l'année, passe au Cartier commençant aujourd'hui: "Sadie McKee", avec Joan Crawford dans le rôle-titre, entourée de Franchot Tone, Gene Raymond, Esther Ralston et Earl Oxford dans les autres principaux rôles.

"Sadie McKee" est l'adaption à l'écran du célèbre roman de Vina Delmar, de renommée internationale. Sadie est une jeune fille du peuple qui travaille à New-York pour gagner sa subsistance. Son amoureux est un jeune homme qui travaille sous les ordres du même patron que la mère de Sadie. Bien que pauvre, elle est satisfaite de son sort jusqu'au jour où, désabusée par la fuite de son ami, elle se décide à épouser un multimillionnaire ivrogne qu'elle laisse plus tard afin de ne pas compromettre son propre sort.

Le second film est "Six of a Kind", une comédie ironique avec Charlie Ruggles et Mary Boland. D'intéressants sujets courts compléteront le programme. Communiqué.

La mer morte est tellement salée, qu'une tonne de son eau contient, a-t-on calculé, 187 livres de sel.

Une flatterie spirituelle fait d'un coup deux heureux, et le plus satisfait n'est pas toujours celui que l'on pense.

THEATRE RIALTO
LA TRIBUNE DES FAMILLES
Commençant Aujourd'hui
Grand Spécial Français
L'enlevante histoire de la jeune fille qui a gagné la guerre de 1914.

ARMAND BERNARD
dans
"LA MADELON"
avec Janine Merrey
AU MEME PROGRAMME
Spencer Tracy et Loretta Young
dans "Man's Castle"
La tendre idylle qui vous fera vivre vos plus beaux rêves !

MATINEE 10cts — SOIR 20cts

LA TROUPE FRANCAISE DU PRINCESS

Groupe de la troupe française du Princess que dirige M. J.-R. Tremblay, bien connu du pubic local avec Mme Rose Rey-Duzil, comme principale vedette. —Cette troupe présente, à partir d'aujourd'hui, la pièce en 4 actes de Charles Méré, intitulée "La Flamme" ou "Le Coeur d'une Femme".

REOUVERTURE DE LA SAISON THEATRALE
"LE MAITRE DE FORGES" A L'EMPIRE

Cette production sensationnelle est à l'affiche de l'Empire pour une semaine à partir d'aujourd'hui.

Voici un bref aperçu de ce film que tout Québec voudra revoir au populaire cinéma de la Côte de la Fabrique :

Claire de Beaulieu (Gaby Morlay), qui passe ses vacances dans sa grande propriété ancestrale du Jura, aime le duc de Bligny (Jacques Dumesnil) et tous deux sont fiancés.

Le duc, que domine la passion du jeu, prétexte un voyage d'affaires à Paris où il subit des pertes importantes; fort heureusement, un nouveau riche, Moulinet (Léon Belières) accepte de régler ses dettes. En même temps, il lui présente sa fille, Athénaïs (Christiane Delyne), une jolie fille qui sera pourvue, au surplus, d'une dot de vingt millions.

Sur ces entrefaite, un procès malheureux provoque la ruine de la famille de Beaulieu; d'un commun accord, la mère et le frère de Claire évitent d'apprendre la désagréable nouvelle à la jeune fille.

Le duc de Bligny, à qui est annoncée la ruine de celle qui devait être sa femme, n'hésite pas à reprendre sa parole et il accepte d'épouser Mlle Moulinet. Cette dernière amie de pension de Claire de Beaulieu, se fait une joie de le lui apprendre.

Claire, malgré sa douleur, ne voulant pas être en reste avec elle lui annonce ses fiançailles avec Philippe Derblay (Henri Rollan), le Maître de Forges de la région, amoureux d'elle depuis longtemps, mais qu'elle dédaignait jusqu'ici. Ce geste, dicté par un mouvement d'orgueil, elle le regrette profondément le soir de ses noces, en montrant à Philippe Derblay combien il lui est antipathique. Ce dernier, très digne, lui dicte ses volontés: ne voulant pas de scandale, ils vivront l'un près de l'autre, mais l'un sans l'autre.

Des semaines passent; l'attitude admirable du Maître de Forges provoque un revirement dans l'esprit de Claire. Elle ne connait vraiment son mari que lorsqu'elle apprend qu'il l'a épousée sans dot. Elle constate le beau caractère de Philippe et ne peut manquer de le comparer à celui de son ancien fiancé.

Une discussion entre Claire et la jeune femme du duc de Bligny provoque un duel entre Philippe et le duc.

Le geste de Claire, se précipitant devant le corps de son mari pour lui éviter une blessure mortelle, fait sortir spontanément des lèvres de Philippe l'aveu de son amour et les deux époux connaîtront enfin le vrai bonheur.

Deux jours de représentations continues. On y verra également le premier épisode de la série "The Wolf Dog", avec Rin-Tin-Tin".

A L'ARLEQUIN

"GRANDE SEMAINE DE GALA"

Pour la semaine prochaine la direction du théâtre Arlequin offrira à sa nombreuse clientèle une "Grande semaine de gala", une grande ouverture, musique, chants, danses, comédie nouvelle, deux numéros de vaudeville venant directement de New-York.

Le programme commencera par une grande ouverture de la composition de M. Arthur Pétrie, avec "LA POUNE" qui revient après une semaine de vacances, M. Paul Hébert, le fameux comédien Canadien français, M. Arthur Pétrie, M. Aurèle Dumont, Mme Pétrie, etc. Cette ouverture fera rire aux larmes, elle est montée avec beaucoup de soin. Suivront deux saynètes comiques jouées par toute la troupe. Un duo comique par l'inimitable ("La Poune" et Paul Hébert) dans l'ancien temps. A l'occasion de cette grande semaine de Gala la direction a engagé pour une autre semaine "LE TRIO BRODELL". Le trio Brodell présentera un numéro tout nouveau. "Otto et Gerda", fameux équilibristes de New-York, vaudevillle. Pour finir ce beau programme, une comédie canadienne jouée pour la première fois à Québec, de la composition de M. Paul Hébert, "OU L'AMOUR MENE". Tous les artistes ont promis de se surpasser pour faire de la semaine prochaine un grand succès.

Lundi après-midi grande matinée pour les DAMES. "80 CADEAUX" aux Dames. Tout le monde a la chance de gagner un joli cadeau.

Sur l'écran pour demain seulement, une grande vue de l'Ouest, "Riding Through" avec le populaire Tom Tyler. La seconde vue a pour titre "When Ladies Meet", dont les vedettes sont Robert Montgomery et Ann Harding. Ces deux vues seront suivies du onzième épisode des "Trois Mousquetaires".

A partir de lundi pour une semaine, il y aura présentation de la merveilleuse vue des animaux de la jungle intitulée "Devil-Tiger". On y voit le roi de la jungle dans un combat mortel. C'est un véritable cirque de la jungle sauvage. On donnera ensuite en représentation "Gallant Lady" avec Clive Brook, Otto Kruger et Ann Harding.

Il y aura aussi, à partir du 3 septembre, un grand concours de popularité, dont les prix comprennent plusieurs magnifiques cadeaux, y compris un voyage à Montréal gratis, aller et retour. — Communiqué.

Les petits ruisseaux font les grandes rivières.

CAPITOL
CANADA'S FINEST ENTERTAINMENT

DEMAIN jusqu'à 5 p. m. 25c. 35c.
TROIS JOURS
CONTINU de 1 à 11 h.
LUN., MAR. : 1.15—2.40 ; 7—8.45

Rien ne l'arrête !
Pas même les rires ! Lorsqu'il se met à agir comme vous ne l'auriez jamais rêvé !

WILL ROGERS IN "Handy Andy"
WITH PEGGY WOOD
CONCHITA MONTENEGRO
MARY CARLISLE
ROGER IMHOF
ROBERT TAYLOR
A FOX Picture

Autres attractions
"LITTLE BROADCAST"
avec ARTHUR TRACY
DONALD NORIS
VINCENT LOPEZ
les FRERES MILLS
LAUREL et HARDY
dans "Them Thar Hills"

Dernier jour à 1.15—2.30 ; 7—8.20
WARNER BAXTER dans "GRAND CANARY"
Aussi "LET'S TALK IT OVER"
Mat. : — 25c
Soir: 30c 40c.

AU CAPITOL

Will Rogers, la vedette de "Handy Andy" qui sera à l'affiche du Capitol les trois premiers jours de la semaine.

AU VICTORIA

"LE GENDRE DE MONSIEUR POIRIER", d'après la fine pièce de Augier et Sandau, paraîtra l'affiche aujourd'hui. Aussi, "MAITRE CHEZ SOI", la dernière comédie de Lucien Baroux.

France-Film présentera l'un de ses meilleurs programmes de la saison, avec "LE GENDRE DE MONSIEUR POIRIER", réalisation par Marcel Pagnol (l'auteur de "Fanny") de la spirituelle comédie de Emile Augier et Jules Sandau qui remporta tant de succès à la scène française, au siècle dernier. ;

Chacun connaît bien l'oeuvre qui fit les beaux jours du théâtre. Tournée pour l'écran, elle respecte la solide étude des caractères, l'exposition si humaine des sentiments décrits, les travers et les fautes qui ont fait rire tant d'auditoires par le passé. Pagnol a choisi pour ce film une brillante distribution qui comprend les noms de Léon Bernard, le célèbre acteur de la Comédie Française, dans le rôle-titre, le grand Charpin (dont "Fanny" a couronné la renommée), la belle Annie Ducaux, Jean Debucourt et Maurice Escandre.

Toute l'action du "Gendre de Monsieur Poirier" se déroule dans le château et le parc de Monsieur Poirier, comme à la scène. La pièce, bien photographiée, se déroule avec hâte, ornée du texte original dans toute son exactitude et toujours plaisant. L'histoire est celle d'un bourgeois jaseur et très démocrate, d'un jeune aristocrate "imbu d'honneur" marié à la jolie fille du bourgeois, d'un ami qui ne se mêle pas de ses affaires, de petits démêlés conjugaux qui faillissent devenir tragiques.... On sait la pièce ! Avec ses infinies possibilités, le cinéma a ajouté de belles nuances à une oeuvre qui en comptait déjà beaucoup. Et, c'est du grand cinéma fabriqué de grand théâtre que nous sert le Victoria, commençant aujourd'hui.

Le programme comprend en outre une courte mais divertissante comédie intitulée "MAITRE CHEZ SOI" et dans laquelle le toujours comique Lucien Baroux montre aux époux craintifs comment il faut s'y prendre pour regagner le prestige du sexe... et incidemment la paix chez soi. — Communiqué

THEATRE FRANCAIS
AUJOURD'HUI POUR 4 JOURS
Programme double
ROCAMBOLE
(Vue française)
avec JIM GERALD
THE CRIME DOCTOR
avec KAREN MORLAY
Aussi Comédie
Cette annonce découpée admettra 3 personnes en soirée pour 10c chacune
Matinée 10c. — Soirée 20c.

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
C'est le seul moyen sage.

THEATRE PRINCESS
THEATRE

Pour 7 Jours Comm. AUJOURD'HUI
M. J.-R. TREMBLAY
présente Mme Rose Rey-Duzil, dans

LA FLAMME

--- ou ---

Le Coeur d'une Femme

Pièce en 4 actes de Charles Méré

La distribution comprend

MM. J.-R. Tremblay, C. Harpe, A. Fortin, Paul Foucrault, A. St-Charles, Alfred Nohcor, Paul Nantel, Mme Rose Rey-Duzil, Mlles Deslauriers et Pageau.

Sur l'écran -- Madeleine Renaud et Jean Gabin dans
"LE TUNNEL"
Aussi CAVALIER OF THE WEST

Tous les jours CONTINUEL de 1 à 11 heures

ADMISSION Sur Semaine Matinée 15c Soirée 25c

Commençant aujourd'hui
PROGRAMME DOUBLE

Le MEILLEUR PROGRAMME EN VILLE

UN FILM ANATOLE LITVAK
PRODUCTION CIPAR-FILMS
UN SPECTACLE de France Film

HARRY BAUR
dans
CETTE VIEILLE CANAILLE

avec ALICE FIELD et PIERRE BLANCHAR

Aussi Lillian Harvey dans HAPPY EVER AFTER

JAMAIS LE HEROS DE "POIL DE CAROTTE", "LA TETE D'UN HOMME" ET "LES MISERABLES" N'A ETE PLUS EMOUVANT QUE DANS CE DRAME !

Admission Matinée 1 h. p.m. 20c
Soirée 7 h. p.m. 20c et 30c
TAXE COMPRISE

CINEMA de PARIS

THEATRE ARLEQUIN

LE PLUS GRAND PROGRAMME DE VAUDEVILLE ENCORE OFFERT A LA DEMANDE GENERALE. — 2ème semaine.

Le TRIO BRODELL avec "BEBE"
changement complet de programme, etc.

"OTTO et GERDA"
2 — Equilibristes Européen

Le retour sensationnel de
LA POUNE
(Rose Ouellette)
dans un numéro tout à fait excentrique.

"OU L'AMOUR MENE"
comédie par P. Hébert
LA POUNE, PAUL HEBERT, A. et JULIETTE PETRIE, AUREL DUMONT et Cie.

SUR L'ECRAN

TOM TYLER dans "RIDING THROUGH"
avec Jungle Thriller

Ann Harding, Robt Montgomery
"WHEN LADIES MEET"
avec Otto Kruger, Clive Brook

LUNDI ET TOUTE LA SEMAINE

"DEVIL TIGER"
avec Jungle Thriller

"GALANT LADY"
avec Otto Kruger, Clive Brook

EMPIRE

THEATRE DES PRIMEURS EXCEPTIONNELLES

——Pour une semaine commençant AUJOURD'HUI——

POUR SATISFAIRE A LA DEMANDE GENERALE: Reprise à l'occasion de la Réouverture de la Saison Théâtrale du grand succès Français *avec* GABY MORLAY - LEON BELIERES et HENRI ROLLAN . . . .

LE MAITRE DE FORGES

Le NOUVEAU SET A TOILETTE
Le premier morceau du NOUVEAU SET A TOILETTE sera distribué lundi, TOUTE LA JOURNEE. Mesdames : voilà une magnifique occasion de vous assurer une mangnfique valeur, tout en vous récréant.

Au même programme :
1er Episode de la nouvelle série
★ "THE WOLF DOG" ★
avec RIN - TIN - TIN
Comédie et sujets courts

Représentations continuelles
pour les deux premiers jours
LUNDI : CADEAUX

PRIX D'ADMISSION
Tous les jours en matinée et en soirée.
TAXE EN PLUS
25c

DANS NOS THEATRES

AU CAPITOL

WILL ROGERS, DIFFICILE A HABITUER AU "HIGH-LIFE".

Parce qu'il est devenu pharmacien, au lieu de personnifier un paysan ou un maquignon, il ne faut pas croire que Will Rogers soit encore bien familiarisé avec les habitudes ou les sports de la "haute société". Aussi faut-il voir dans "HANDY ANDY" à l'affiche du Capitol les trois premiers jours de la semaine toute la diplomatie que sa femme (Peggy Wood) doit employer pour l'amener à vendre sa pharmacie et à se lancer dans les mondanités, bals masqués, parties de golf, etc.

Peu habitué à l'inaction, ce pauvre Andrew Yates (Will Rogers) n'a rien de plus pressé aussitôt sa pharmacie vendue que de se lancer dans l'élevage des pigeons, au désespoir de sa femme, qui un jour voit arriver dans son salon toute une volée de ces oiseaux, juste au moment où un professeur de chant est à lui donner une leçon, en prévision de prochains succès de salon. Puis vient l'élevage des canards, la culture d'insecticides, et ensuite la première leçon de golf qui a fourni quelques minutes de fou rire.

Mais le comble de l'hilarité est atteint lors de l'apparition de Rogers, vêtu d'une simple peau de léopard, dans un bal donné à l'occasion du Mardi Gras, à la Nouvelle-Orléans. C'est là qu'il fait ses débuts, et quels débuts, comme danseur, lorsqu'il seconde la célèbre danseuse Conchita Montenegro dans une danse d'apache. Ces extravagances ennuient grandement l'épouse de Will Rogers, qui commence à regretter le temps où son mari ne s'occupait que de sa pharmacie. Le tout se termine par le retour de Rogers à ses anciennes amours, après que sa fille (Mary Carlisle) a épousé le fils d'un médecin de ses amis.

Une comédie de Laurel et Hardy "Them Thar Hills" et autres sujets courts compléteront ce programme du Capitol.

(Communiqué)

CINEMA DE PARIS

HARRY-BAUR, l'artiste le mieux aimé des auditoires locaux, nous revient dans le dernier et plus beau succès: "CETTE VIEILLE CANAILLE".

"CETTE VIEILLE CANAILLE", le dernier et plus beau succès du grand artiste Harry-Baur, fait suite aujourd'hui à la fameuse série des spectacles de France-Film. Voilà une oeuvre qui ne le cède en rien à "FANNY", "LES MISERABLES", "L'EPERVIER" et autres films qui ont établi le prestige du film français depuis quelques mois.

Anatole Litvak a fait de "CETTE VIEILLE CANAILLE" une oeuvre attachante et d'un charme complet, une transposition visuelle pleine de vie et de couleur, dans laquelle Harry-Baur trouve toutes occasions de faire valoir les inépuisables ressources de son beau talent. "CETTE VIEILLE CANAILLE" marque le triomphe de la technique cinématographique, c'est un film d'émotion vraie, une pièce de profonde humanité.

"CETTE VIEILLE CANAILLE" nous conte l'histoire d'un célèbre chimiste qui, après s'être payé tous les luxes d'une vie normale, décide de se payer celui de l'amour. C'est dans le feu roulant d'une fête foraine qu'il ira chercher la lueur tendre de la petite flamme bleue. Mais !... L'argent attire-t-il l'amour ?... La vie au palais vaut-elle celle de la chaumière pour la femme ?... L'amour jeune peut-il rencontrer celui de l'âge mur ?... Voilà les problèmes fondamentaux au roman de "CETTE VIEILLE CANAILLE".

Ce film, en plus de valoir par la brillante conduite de son scénario, par ses décors éblouissants, et ses très humaines nuances, prend un coloris particulier par le jeu d'Harry-Baur qui n'a jamais connu rôle plus à sa taille. Une interprétation totalement remarquable réunit encore les noms de Pierre Blanchar, Alice Field, Madeleine Guitty, Paul Azoïs et Christiane D'Or.

(Communiqué).

"LA FLAMME" AU PRINCESS

La direction du Princess met à l'affiche pour une semaine à partir d'aujourd'hui, une superbe pièce en 4 actes de Charles Méré, intitulée "La Flamme" ou "Le Coeur d'un Femme". C'est un chef d'oeuvre troublant qui ne peut être vu sans émotion et dont les critiques disent beaucoup de bien.

Les amateurs de beau théâtre ne doivent pas manquer d'aller voir ce beau spectacle qui est présenté pour la première fois à Québec. La distribution compte les meilleures vedettes de la troupe que dirige avec son art consommé M. J.-R. Tremblay.

Le programme cinématographique comprend deux belles productions. La première s'intitule: "Le Tunnel", avec Madeleine Renaud de la Comédie Française et Jean Gabin et "Cavalier of the West", est le titre de la seconde production à l'affiche.

Les entr'actes seront remplis par MM. Paul Foucrault, Paul Nantel et Alfred Nohcer.

Communiqué.

LE GRAND SPECTACLE AU COLISEE

"LA REVUE FESTIVAL" sera présentée les lundi, mercredi et vendredi en soirée seulement.

Le même intérêt que le public a porté aux grandes représentations de la Passion et des Pageants historiques les années précédentes, sera partagé par le même public et de la même façon pour les représentations de la grande revue FESTIVAL que l'on prépare avec soin pour la semaine de l'Exposition Provinciale.

En effet, tout le monde parle de la Revue FESTIVAL avec enthousiasme. Les 300 participants répètent avec chacun de leurs directeurs artistiques respectifs et tous contribueront au succès qui couronnera leurs efforts. On peut s'attendre qu'une foule très considérable envahisse le Colisée pour voir cette représentation qui est faite pour rencontrer tous les goûts.

Il n'y aura qu'une différence cette année, c'est que le grand spectacle ne sera présenté que trois fois au lieu de cinq ou six lors des Pageants de sorte que si le même nombre de personnes désirent y assister il se pourrait que quoique très vaste l'amphithéâtre du Colisée se trouve encore trop petit pour recevoir tout le monde.

Vous pourrez exempter l'ennui de vous faire bousculer à la porte ou de ne pas avoir le siège désiré en achetant vos billets à l'avance. Dans quelques jours en effet, les directeurs placeront des billets de sièges garantis (ou réservés), dans les magasins de musique. Les personnes du dehors de la ville désireuses de se réserver des places bénéficieront d'un système de vente par malle qui sera expliqué dans ce journal au début de la semaine prochaine.

Les prix ont été fixés à une moyenne extrêmement populaire et tous les visiteurs de l'Exposition trouveront un siège convenant à leur bourse. Préparez vous à assister à un spectacle gai, moral, artistique, et somptueux.

Communiqué.

PRIMEURS A VENIR A L'EMPIRE

M. Rossaire Bissonnette, le populaire gérant du cinéma de la Côte de la Fabrique, a bien voulu nous communiquer une liste des films qu'il présentera à sa distinguée clientèle à partir de demain.

Mentionnons d'abord "Le Maître de Forges" avec Gaby Morlay et Henri Rollan, qui sera à l'affiche pour une semaine à partir de demain, pour satisfaire à la demande générale puis,

Adémaï Aviateur, avec Noël Noël, Fernandel.
Ami Fritz (L) avec Anny Ondra, René Lefebvre, André Berley.
Banque Némo, avec Mona Goya, Victor Boucher, Alice Tissot.
Ces Dames aux Chapeaux verts, avec Marthe Regnier.
Chansons de Paris, avec Georges Thill, Armand Bernard.
Crainquebille, avec Tramel.
Dans les Rues, avec Mag. Ozeray.
Enfant du carnaval (L) avec Mosjoukine.
Femme idéale (La) avec Marie Glory, René Lefebvre, Arlette Marchal, Sinoel.
Fille du Danube, avec Irène de Zihaly.
Flambée (La), avec Suzanne Reisler
Flamme (La), avec Gaby Morlay.
Gardez le sourire, avec Annabella.
Grand jeu (Le), avec Marie Bell, Chs. Vanel.
Grelichon Délicat (Le), avec Harry Baur.
Grillon du Foyer (Le), avec Jeanne Boitel, Jim Gérald.
Guitare et le jazz (La), avec Jean Murat, Mad. Renaud.
Lac aux Dames, avec J. Pierre Aumont, Rosine Deréan, Simons Simon.
Les Deux Canards, avec Florelle.
Lune de Miel, avec Henry Garat, Monique Rolland, Pauley.
Maître Bolbec et son mari, avec Lucien Baroux, Rosine Deréan.
Nous ne sommes plus des enfants, avec Gaby Morlay.
Maison du Mystère (La), avec Blanche Montel, Jacques Varennes.
Madame ne veut pas d'enfants, avec Marie Glory.
N'épouse pas ta fille, avec Jacqueline Made, Louise Blanche.
Oncle de Pékin (L), avec Armand Bernard, Pierre Brasseur, Janine Merrey.
Poliche, avec Mary Bell, Constant Rémy.
Primerose, avec Madeleine Renaud, Henri Rollan, Georges Mauloy, Marg. Moreno.
Prince de Minuit (Le), avec Henri Garat, Monique Rolland, Edith Mera.
Professeur Cupidon (Le), avec Pierre Bertin, Tania Doll.
Quadrille d'Amour, avec Irène de Zihaly.
Rapt (Séparation des races), avec Dita Parlo, Vital.
Scandale (Le), avec Gaby Morlay, Henri Rollan.
Son Altesse voyage, avec Pierre Brasseur.
Surprise du Flirt (Les), avec Daniel Darrieux.
Trois pour cent, avec Signoret, de la Comédie Française.
Volga en Flammes, avec Inkijinoff.

Graves accusations et enquête au conseil municipal

(Suite de la page 3)

M. Poulin: "Non, M. le maire, je ne les ai pas demandés. J'ai rencontré M. Jaspar et il m'en a offert une copie et quand il me l'a remise c'était sans condition car je ne l'aurais pas acceptée autrement."

"Et c'est en face de saletés comme celles là qu'il faut laver la réputation du conseil", dit en terminant l'échevin Poulin.

LE Dr PARENT

Dès le début de son discours, le Dr Parent rend hommage à MM. Morissette, qui ne sont pas impliqués dans cette affaire. Mais avec les affidavits qui viennent d'être lus au conseil, il y a lieu de croire qu'il y a quelque chose et que ces messieurs disent la vérité. L'affidavit de M. Dandurand est corroboré par son gérant qui s'offre à rendre témoignage sous serment.

"Vous nous avez souvent accusé de ne pas collaborer avec vous mais je vous ai dit aussi souvent que votre système était à base de patronage. Vous avez fait des nominations. Vous avez nommé M. Pelletier, greffier de la cour du recorder, M. Dussault, votre secrétaire, sa sténographe, un contrôleur des achats et nous n'avons rien dit. Mais si j'en juge par l'affidavit de Jaspar je trouve que l'ouvrage de votre secrétaire n'est que de l'entremettage. Dussault a dit à Jaspar: "On vous attend, allez voir Lucien Plamondon, et s'il n'est pas là attendez-le, je vais le trouver car il doit être à l'hôtel de ville."

"Le 16 mai, M. Jaspar est allé diner chez vous...

Le maire: "Pardon...

Le Dr Parent: "M. Jaspar est allé diner chez vous."

Le maire: "Comment pouvez-vous affirmer cela. Ce n'est pas vrai et M. Jaspar n'a jamais été invité chez nous."

Le Dr Parent: "Je l'affirme d'après Jaspar."

Le maire: "Mais puisque je vous dis que je ne l'ai pas invité. Je dois savoir ce qui se passe chez moi."

Une voix: "Assis toe".

Le Dr Parent : "Et vous avez visité Montréal avec Jaspar."

Le maire: "Ce n'est pas vrai."

Le Dr Parent: "Quand vous avez visité le directeur de la police Fernand Dufresne, Jaspar était avec vous."

Le maire: "Peut-être qu'il était là."

Le Dr Parent: "Avec les affidavits que nous avons, nous avons raison de croire que Plamondon a servi d'intermédiaire. Vous êtes parti de Québec avec lui. A Montréal, au lieu de garder le chef Beaulieu vous lui avez dit, au bout de deux heures que vous n'aviez plus be soin de lui."

Le maire: "C'est faux".

Le Dr Parent: "Mais vous niez tout, M. le maire. N'oubliez pas que nous avons des affidavits et que vous avez le droit de faire arrêter ces gens s'ils ne disent pas la vérité. Et cela prouve que nous avons eu raison d'avoir des soupçons."

Le maire: "Mais sur qui retombent les soupçons. Donnez des noms".

Le Dr Parent: "Vous niez les affirmations assermentées de tous ceux qui ne sont pas ici, mais il en est un, le greffier, M. Chouinard, qui a averti, dès le début de votre règne, que Plamondon avait été le sujet de bien des ennuis pour un maire précédent".

Le maire: "Je ne me rappelle pas".

Le Dr Parent: "En tous les cas, la meilleure réfutation de tout cela c'est une enquête. Après cela vous chanterez victoire".

L'échevin Gosselin fut l'orateur suivant et il demanda quels étaient les documents que Plamondon avait à Montréal.

Le maire se fait expliquer de quoi il s'agit et déclare que ce sont probablement les spécifications des compagnies.

Puis l'échevin Gosselin déclare que ça fait longtemps que certaines personnes passent partout pour ramasser la balance des frais d'élection du maire. Il faut que cela cesse. A cause de toutes les déclarations faites, l'échevin Gosselin veut une enquête.

L'échevin Dinan prend le maire à partie en déclarant que la police manque d'hommes mais que le maire en garde deux à la porte de ses bureaux. Au sujet des dénégations du maire, M. Dinan déclare que le maire peut être satisfait de cela mais que l'opinion publique le jugera.

LE MAIRE GREGOIRE

"Si je devais répondre à tout le monde je n'en finirais pas. Je savais depuis quelques jours qu'il y avait de la poudre dans l'air et les rumeurs annonçaient qu'il y aurait de la tempête au conseil ce soir. Hier les journaux avaient préparé les voix, le "Soleil" entr'autres, avec des manchettes disant que des accusations avaient été portées contre le maire. On voulait détruire le maire parce qu'il est ennuyeux à l'hôtel de ville. Il n'y a plus les beaux fromages d'autrefois. Mais il y avait un beau gâteau de $71,000 à partager et les dents étaient longues."

L'échevin Poulin proteste contre ces paroles du maire et l'échevin Samson demande de nommer ceux qui avaient des dents aussi longues.

"Nommez les, M. le maire, vous en avez le droit, dit l'échevin Samson.

"Je ne veux pas prendre tous mes droits", de répondre le maire.

"Je n'ai jamais partagé dans les gâteaux, M. le maire, dit l'échevin Poulin, mais, dans votre petite clique j'ai lieu de croire qu'on en a partagé des gâteaux."

Le maire procède alors à raconter son voyage à Montréal. Au mois de mai, on avait convoqué une assemblée des maires des municipalités et il fut fâché d'apprendre qu'on avait contremandé la réunion. Il décida d'y aller à Montréal pour discuter avec les maires de l'île et c'est alors que Plamondon lui offrit de le conduire car il avait affaire lui-même dans la métropole.

Le maire déclare qu'il y eut réunion des maires à l'hôtel de ville et il met qui que ce soit au défi de prouver que cette réunion n'était pas le but principal de son voyage à Montréal. Le soir, ils ont visité les appareils à incendie dans différents postes et le maire a déclaré qu'il ne voulait pas rencontrer des représentants de compagnies. Il voulait simplement causer avec les pompiers. C'est alors que l'on a demandé s'il avait confiance en Plamondon, et le maire a répondu dans l'affirmative.

"Avez-vous encore confiance", demanda l'échevin Jobin.

"Oui, de répondre le maire, qui ajouta: "J'ai confiance en un homme qui refuse d'accepter une commission de 15% parce que l'on veut majorer les prix des machines et qui se contente de 7½%. J'ai dit aux représentants qu'ils devaient traiter directement avec la ville. C'est dit dans la lettre de Dandurand et c'est assermenté avec le reste. "Puis j'ai dit aux représentants des compagnies de se pousser."

"Je n'ai rien eu à voir avec les pourparler de Plamondon et si ce dernier a dit qu'il avait de l'influence sur moi, je n'ai toujours pas marché. On a ouvert les soumissions et j'ai travaillé pour Bickle, le plus bas soumissionnaire. Je défie qui que ce soit de dire le contraire. On a voulu me lancer de la boue mais je m'en fiche car elle n'arrive même pas à la semelle de mes chaussures jaunes:

Le maire lit alors l'affidavit de M. Gaston Tremblay dans lequel ce représentant de la Cie Bickle met en cause M. Dandurand à propos de ventes de camions à la ville, affidavit que l'on trouvera dans une autre colonne, et le maire le remit au greffier pour le produire à l'enquête.

M. Grégoire demanda ensuite si c'est un crime pour Plamondon d'accepter une commission de 7½% comme agent.

Le Dr Parent revient à la charge pour savoir quels étaient les documents que Plamondon avait en sa possession lors du voyage à Montréal et le maire répond que Plamondon ne pouvait pas avoir les soumissions le 6 quand elles n'entrèrent que le 30 à l'hôtel de ville.

M. Poulin rétablit les faits à ce sujet et il déclara que ce devait être les spécifications demandées d'avance par le comité administratif.

Le maire lit alors la lettre de M. Jaspar, en date du 7 juin, et il la qualifie de tentative de chantage. Le maire déclare qu'il a eu affaire à un roué et qu'il avait préparé une réponse pour la compagnie de M. Jaspar mais que ce dernier lui a demandé de ne pas l'envoyer et déchirer sa lettre. Le maire nie qu'il ait maltraité le conseil et il déclare que ce sont les échevins qui, ont tenté de lui faire de la misère dès le premier soir, au cours d'un caucus pour lui choisir un comité administratif. Le maire dit qu'il n'a fait qu'être ferme à propos de soumissions et que c'est cela qu'on n'aime pas. Mais il va continuer.

M. Grégoire explique l'affaire des contrats d'assurance. Il a demandé à un de ses voisins de l'aider; à étudier cette question et qu'il a réussi à obtenir une belle réduction.

"Mais ce fut causé par la réduction des taux, cet hiver, dit l'échevin Dinan, à cause du réservoir."

Le maire déclare que la réduction obtenue est en plus de l'autre et l'échevin Poulin lui demande pourquoi il a assuré pour $1,000 les bancs de l'Esplanade. Le maire reproche à M. Poulin d'avoir signé le document accordant cette police, car il ne l'a pas vu, ce dont M. Poulin doute fort.

Le maire explique de nouveau son attitude sur la question des pompes et des échelles et déclare que s'il a été pour Bickle c'est parce que ces appareils canadiens étaient meilleur marché.

L'échevin Jobin, l'orateur suivant, dit qu'il a reçu la visite de M. Bickle et que ce dernier lui a déclaré que s'il ne payait pas une commission le prix de ses appareils serait diminué d'autant.

"M. Plamondon est votre bras droit", M. le Maire.

"Je vous demande pardon, ma manche droite est vide et elle va le rester" dit le maire au milieu de l'hilarité générale".

L'échevin Samson prit ensuite la défense de son père, qu'il prétend avoir été traîné dans la boue par le maire mais M. Grégoire nie cela.

M. Poulin ayant retiré sa motion d'ajournement, on passe à l'ordre du jour et le conseil retourne au comité, par un vote de 9 à 4 le rapport achetant une pompe Seagrave, une échelle Bickle et des tracteurs Bickle.

Un autre rapport accordant trois camions à la Reo a été changé et le conseil a acheté deux Reo et un Studebaker malgré l'opposition du maire et de l'échevin Trépanier qui auraient voulu acheté meilleur marché.

A minuit, le conseil décida de continuer la séance et l'on décida, au temps des motions, de prier le recorder de faire une enquête sur les agissements des membres du conseil en rapport avec l'achat des appareils à incendie.

Le maire aurait voulu faire une enquête sur toute l'administration depuis le 1er mars mais on s'est borné à une enquête sur l'achat des pompes.

Union des Gardes

Il y aura assemblée de tous les commandants lundi soir le 20 août, et réunion spéciale du Conseil Central mardi soir le 21 août à la salle des Scouts, paroisse Notre-Dame-de-Grâce. Toutes les gardes de l'Union Diocécaine sont cordialement invitées à se faire représenter. Des questions très importantes sont à l'ordre du jour.

Le Comité,
Par Lt. Col. E. Caron, publiciste.

Documents soumis au conseil municipal à la séance d'hier

(Suite de la page 3)

chambre où il nous montra les papiers officiels de M. le maire concernant nos lettres et spécifications dans le but de nous faire comprendre qu'il était réellement l'aviseur technique de M. le maire.

Alors, M. Lucien Plamondon de nous dire ouvertement qu'il pourrait nous faire passer notre transaction avec la ville si on lui donnait 7¼% sur le prix de vente de nos appareils. Sur ce, M. Bradley lui dit que nous ne pouvions accepter telle proposition de nous-mêmes, que cette décision devait être référée à M. W.-E. Humphreys, gérant-général pour le Canada, de la Cie Leyland, ajoutant que nous doutions fort que cette proposition soit acceptée laquelle était absolument contraire aux principes de la Cie Leyland.

Alors, M. Lucien Plamondon insista sur cette base si nous voulions faire des affaires à Québec et nous demandait de voir à ce que M. W.-E. Humphreys lui écrive une entente à cette effet, adressé à Municipal Work Equipment ou Municipal Equipment & Supply, 313 Blvd. Charest, Québec, laquelle adresse est celle de son bureau à lui.

M. Lucien Plamondon nous expliqua que d'autres lui avaient offert jusqu'à 15% mais qu'il n'avait pas accepté parce que ces messieurs relevaient les prix de leurs appareils en conséquence et en plus il nous déclarait que sur cette commission de 7½% qu'il nous demandait il avait à couvrir les fonds d'élection de M. le maire Grégoire et aussi pour protéger MM. Morisset et frères qui étaient supposés recevoir l'ordre pour les trois petits châssis de voitures à boyaux et sa part de 7½% en plus parce que M. Lucien Plamondon a prétendu que ces MM. Morisset et frères sont responsables d'un billet qu'ils ont endossé pour aider aux fonds d'élection du maire Grégoire.

M. Lucien Plamondon s'est permis à différentes reprises de téléphoner à mon supérieur à Toronto, pour lui demander une décision et une lettre à cet effet, alors comme M. Plamondon ne recevait pas de réponse satisfaisante il s'est permis d'appeler, la nuit, de la chambre de la Cie Lafrance ainsi que le la Cie Bickle, demandant à M. Humphreys de me faire revenir à Montréal que j'ennuyais trop les échevins. Ceci fut fait afin de m'éliminer de cette vente.

Alors, messieurs les échevins, je vous fais ces déclarations dans le but d'avoir justice pour les produits de la Cie Leyland dont je suis le représentant.

Ayant eu l'honneur de transiger dans les années passées avec la cité de Québec que je me suis toujours efforcé de servir avec la meilleure satisfaction possible, je demanderais le fair-play.

Vous comprenez pourquoi nous avons transigé directement après avoir eu ces renseignements et nous vous offrons notre marchandise à des prix inférieurs aux prix réguliers de notre Cie (Leyland) désirant en faire profiter la ville de Québec, plutôt que ce M. Lucien Plamondon qui nous a fait de fausses représentations, en se présentant comme supposé aviseur technique de M. le maire Grégoire et son agent électoral.

Messieurs, je vous laisse tirer votre bonne conclusion en anticipant de vous voir me rendre justice comme vous l'avez toujours fait dans le passé, je demeure à votre entière disposition, et vous prie de me croire,

Votre tout dévoué,
Signé : Gérard Dandurand.

Province de Québec,
District de Québec.

Je soussigné, Gérard Dandurand, étant dûment assermenté sur les Saints Evangiles, dépose et dis: Que les faits allégués ci-dessus sont exacts au meilleur de ma conscience et jugement. Ainsi que Dieu me soit en aide.

Gérard Dandurand.

Assermenté devant moi
à Québec, ce 9 août 1934.
Philéas Cantin, N. P.

DOCUMENTS BRADLEY

1er Télégramme Bradley.

Ottawa, 15 août 1934.

Dandurand, Québec.

Ai lu copie de votre affidavit au comité administratif, daté du 8 août et concours que les exposés sont vrais et d'accord avec les faits.

Présume qu'affidavit fait légalement, donc ne voit aucune nécessité pour pareil document.

Bradley.

2ème Télégramme Bradley.

Ottawa, 16 août 1934.

Dandurand, Hôtel St-Louis.

Votre affidavit confirmé par mon télégramme. Si enquête tenue et préparée, suis prêt le confirmer sous serment.

Bradley.

Document Jaspar

Québec le 15 août 1934

Monsieur Arthur Poulin,
Québec,
Cher M. Poulin,

Comme suite à notre conversation, il nous fait plaisir de vous donner les renseignements suivants:

Le 16 mai dernier, je me présentais au bureau du secrétaire du maire à l'hôtel de ville en vue d'une entrevue avec M. Grégoire. M. Dussault m'avisa que j'étais attendu et m'envoya voir M. Lucien Plamondon à son bureau, Blvd des Fossés, celuici m'assura qu'il était disposé à représenter notre firme dans la transaction des appareils à incendie, et que son influence consistait dans l'appui absolu du maire et son influence sur le comité administratif et le conseil en général.

Plus tard, lorsque je rencontrai M. le maire à Montréal avec M. Plamondon, M. Grégoire me confirma cette impression en me déclarant sa confiance en Plamondon et qu'il prendrait ses conseils au point de vue technique, tout au moins. J'eus donc une confiance absolue en lui et je lui donnai un arrangement écrit dicté par lui, et lui fit confirmer par notre président.

Depuis le départ du maire pour la France, M. Plamondon s'est conduit contrairement à toutes les lois de l'étiquette en faisant des offres de services aux compagnies compétitives, entre Leyland et Bickle.

Le nom de M. Plamondon mêlé à cette affaire nous cause un tort considérable et vous savez, vous aussi, avec quelle ironie, l'échevin Parent, M.D. l'a prononcé à la séance du comité du mercredi 2 août. L'attitude du maire est absolument claire et il a même fait la proposition en faveur de Bickle.

La rumeur veut que la Maison Morissette et frères ait endossé un billet à ordre de $2,400 que Plamondon m'a montré un jour et qui (prétendait-il) constituait la balance des frais de l'élection à la mairie. Cette maison Morissette représente Bickle à Québec pour la transaction en jeu et je ne puis m'empêcher de penser que Plamondon a joué deux ou trois jeux. Ceci est plutôt dangereux comme vous le savez.

J'ai donc avisé M. Plamondon que tous les arrangements conclus avec lui étaient annulés et j'ai prié M. le maire de donner à M. Plamondon instruction de me remettre mes documents écrits.

Je dois en toute justice vous déclarer d'une façon sans équivoque que M. le Maire m'a toujours affirmé qu'il n'avait rien à faire avec les transactions que M. Plamondon pouvait conclure avec qui que ce soit et que son seul guide était sa conscience et l'intérêt de la cité de Québec. Je vous affirme de nouveau que nos prix sont réguliers et que la commission était purement un sacrifice sur ma commission personnelle.

Je ne désire prendre aucune responsabilité sur les affirmations qui m'ont été faites par Plamondon mais je déclare que le contenu de cette lettre est le compte rendu exact des raisons pour lesquelles je m'étais allié à Plamondon.

Je suis maintenant dégagé de tous engagements et je sollicite votre appui.

Votre très dévoué,
F.-LéON JASPAR,

Lafrance Fire Engine and Foamite
Assermenté devant moi à
Québec le 16 août 1934.
Wilfrid Edge, P.C.S.

Je, soussigné, J.-Gaston Tremblay, de la cité de Montréal, gérant pour la province de Québec de la compagnie Bickle Fire Engines Ltd, déclare sous serment ce qui suit:

Environ deux semaines avant les dernières élections municipales de Québec, M. Gerald Dandurand vint me rencontrer à ma résidence, à Montréal, et me dit que des membres du conseil municipal de Québec lui avaient fait obtenir, moyennant considération, vers 1930, un ordre pour 5 camions Stewart.

Le lendemain de l'élection, il vint de nouveau me rencontrer me disant que ses amis avaient été réélus échevins de Québec et que moyennant considérations pécuniaires, il était en mesure de garantir d'autres ventes.

Je lui répondit que ma compagnie refuserait de se prêter à ces manoeuvres de corruption; dix jours plus tard, il revint à la charge, affirmant avoir rencontré ses amis du conseil et qu'il tenait dans ses mains le prochain achat d'appareils à feu projeté par la cité de Québec.

Je lui demandai d'aller frapper à d'autres portes et de ne plus m'importuner avec ses propositions.

(Signé) **J.-Gaston Tremblay.**

Assermenté à Québec,
ce 17 août 1934.
Devant **Paul Samson, N.P.**

Montréal, le 7 août, 1934.

M. J.-E. Grégoire, C.R.,
144, rue Marquette,
QUEBEC, P.Q.
Cher Monsieur Grégoire:

Le 16 mai dernier, je me présentais au bureau de votre secrétaire, M. Dussault, à l'Hôtel de Ville, en vue d'une courte entrevue avec vous. Lui ayant expliqué le but de ma visite, il m'informa que j'étais attendu et m'envoya voir M. Lucien Plamondon à son bureau, blv. des Fossés. Celuici m'assura que, connaissant nos produits comme étant supérieurs à tout autre, il serait disposé à nous représenter dans cette transaction, son influence, nous assurait-il consistant dans votre *appui absolu* et votre influence sur le Comité Administratif et le Conseil en général.

Plus tard, lorsque j'eus le plaisir de vous rencontrer à Montréal lors de votre voyage avec M. Plamondon, vous me confirmiez cette impression en me déclarant vous-même que vous aviez confiance en Plamondon et que vous prendriez ses conseils au point de vue technique tout au moins. J'eus donc une confiance absolue en lui et son influence et lui donnai un arrangement écrit, *dicté par lui*, et le lui fit confiance par notre Président.

Depuis votre départ pour la France, Monsieur Plamondon s'est conduit contrairement à toutes les lois de l'étiquette et faisant des offres de services aux compagnies compétitives, entre autres Leyland et Bickle.

Le nom de M. Plamondon mêlé à cette affaire nous cause un tort considérable et vous savez, vous aussi, avec quelle ironie l'échevin Parent, M.D., l'a prononcé à la séance du Comité du mercredi 2 août. Votre attitude au Comité semble absolument claire et vous avez même fait la proposition en faveur de Bickle.

La rumeur veut que la Maison Morisset et Frère ait endossé u nbillet à ordre de $2,400 que Plamondon m'a montré au jour et qui (prétendait-il) constituait la balance de frais de votre élection à la Mairie. Cette Maison Morisset représente Bickle à Québec pour la transaction en jeu et je ne puis m'empêcher de penser que Plamondon a joué deux ou trois jeux. Ceci est plutôt dangereux — comme vous le savez.

Je refuse de me déclarer battu et je voudrais que Plamondon me dégageât de notre engagement et me remis mes documents écrits.

Si je disposais de cette partie de ma commission, telle qu'offerte à Plamondon, je pourrais intéresser une maison légitime de Québec et m'assurer une partie du contrat, au moins. Voulez-vous le prier de faire cela?

S'il refusait, il faudra bien que je déclare à certains échevins qui sont disposés à m'aider, que la situation est telle et quel en est l'historique.

Le rapport des experts, je le sais, sera loin d'être la solution finale, trop d'intérêts étant en jeu, et je voudrais être en mesure de faire ma lutte avec toutes mes ressources.

Je vous affirme de nouveau, que nos prix sont nos prix réguliers et que la commission offerte à Plamondon est un sacrifice que je fais personnellement — sur ma commission.

Je compte aller à Québec cette semaine et j'aurai l'honneur de communiquer avec vous sur le sujet.

Veuillez accepter, Monsieur, l'assurance de ma parfaite considération.

gSigné) F. Léon Jaspar, Repr.

La FRANCE FIRE ENGINE AND FOAMITE, LIMITED.

PRIX DE L'ABONNEMENT AU SOLEIL

A la campagne	$4.00
En ville, une année d'avance	$5.00
En ville, par mois	$0.50
Aux Etats-Unis	$4.00
En Europe	$10.00

QUALITÉ *insurpassée* **VALEUR** *non égalée...*

...et "MAINS de POKER", en plus!

Cela *paie de* "Rouler Vous-même Vos Cigarettes" *avec le*

TABAC À CIGARETTES

TURRET

"FINE CUT"

Nous recommandons les papiers à cigarettes *"CHANTECLER"* ou *"VOGUE"*

10 RADIOS

En Vente A L'ENCHERE

Chez

COMPAGNIE P.T. LEGARÉ LIMITÉE

142 -- Rue St-Joseph -- 142

Voici votre chance de vous procurer un radio à votre prix

Dix radios, exactement tels que décrits ci-dessous, sont actuellement exposés à notre Département de Musique. — Tous sont en vente par soumissions. — Nous n'exigeons aucun prix, vous faites vous-même votre offre, au comptant ou à termes, pour le radio qui vous intéresse, sur une carte que vous n'aurez qu'à déposer dans la boîte scellée que nous avons disposée pour recevoir les soumissions.
Samedi, le 1er septembre, à 3 heures p. m., nous ouvrirons la boîte devant toutes les personnes présentes et ces appareils seront déclarés vendus aux plus hauts enchérisseurs.
Venez immédiatement voir ces valeurs et faire l'offre qu'il vous plaira.

Ouverture de la Boîte SAMEDI le 1er Septembre à 3 Heures Le Public Est Invité

VOICI LES RADIOS OFFERTS :

PHILCO 357, modèle portatif, 4 lampes. Echantillon. **Régulier $37.50.** — FAITES VOTRE PRIX

RADIOLA 33, 7 lampes, provient d'un échange, mais en très bon ordre. FAITES VOTRE PRIX

PHILCO 70, modèle portatif, 7 lampes, cabinet légèrement défraichi. — **Valeur $59.50.** FAITES VOTRE PRIX

SONODYNE COMBINE, radio-phonographe, 8 lampes, échantillon de l'une de nos succursales. **Valeur régulière $119.50.** FAITES VOTRE PRIX

SONOPHONIC COMBINE, radio-phonographe, 7 lampes, échantillon démonstrateur. — **Valeur de $99.50.** FAITES VOTRE PRIX

ROGERS 580, radio-phonographe, 8 lampes, légèrement usagé. **Se vendait $375.00.** FAITES VOTRE PRIX

MAJESTIC 303, 9 lampes, superbe cabinet de Style Gothique, Haut-Parleur jumeaux. — **Valeur de $149.50.**— FAITES VOTRE PRIX

GENERAL-ELECTRIC H-31, modèle Console, 9 lampes, Circuit en parfait ordre. FAITES VOTRE PRIX

GENERAL-ELECTRIC JC-835, toutes-ondes, 11 lampes. Echantillon. — **Valeur régulière de $159.50.** FAITES VOTRE PRIX

ROGERS 870, cabinet de Luxe, modèle récent, deux haut-parleurs électro-dynamiques, lampes "Spray-Shield". — **Valeur de $189.50.** FAITES VOTRE PRIX

Tous Ces Radios Sont Exposés A Notre Magasin de St-Roch

Venez Les Voir et Faites Votre Prix

CES RADIOS SONT GARANTIS
En Parfait Etat de Fonctionnement
Au Comptant ou à Termes

LES LEVISIENS VISITERONT LE NATIONAL ET LE CANADIEN JOUERA A THETFORD-MINES

Un double programme dans la ligue St-Jean-Baptiste demain

Le Canadien-Français jouera contre le P.-J. Holden, à 2 heures — Restaurant St-Jean-Baptiste et Royal 22ième Régiment en deuxième lieu — On songe déjà aux parties de détail.

Demain après-midi, au stade St-Patrice, la ligue de bale-molle Saint-Jean-Baptiste présentera encore un double programme intéressant.

Dans la première partie cédulée pour 2 heures, le Canadien-français, qui a remporté une glorieuse victoire, dimanche dernier, essayera de répéter son exploit aux dépens du P.-J. Holden.

Ce dernier club s'est installé en deuxième position par sa victoire contre les Restaurateurs et entend bien conserver cette position, vu que la série de détail n'aligne que les premier et deuxième clubs.

Les marchands de glace et les miliciens ont chacun cinq parties encore à jouer et le P.-J. Holden devra remporter une victoire à tout prix s'il ne veut pas perdre la chance de détailler. Les amateurs de balle-molle qui se rendront au stade St-Patrice demain seront les témoins d'une partie très contestée.

Le Restaurant St-Jean-Baptiste et le Royal 22ème Régiment feront les frais de la deuxième partie au programme. Les Restaurateurs, quoique malchanceux jusqu'à présent, sont confiants de remporter la victoire contre les miliciens, mais ils devront se dépenser jusqu'à la dernière limite, car les miliciens ont démontré qu'ils avaient une équipe dangereuse ; ils auront leur mot à dire dans la course au championnat. Comme la lutte pour la deuxième position se fait actuellement entre les miliciens et les marchands de glace, le Royal 22ème Régiment sortira sa plus forte artillerie afin de remporter la victoire.

TOURNOI DONOHUE

Au Royal Quebec Golf Club débutera, cet après-midi, le tournoi Donohue pour le championnat "match-play" du club. Les huit joueurs enregistrant les meilleurs scores "bruts" participeront à la deuxième ronde. La finale aura lieu le 25 août, pour un 36 trous.

DE GRANDES REGATES SUR LE ST-LAURENT EN SEPTEMBRE

DEVANT SOREL

Sorel, 18. (Spéciale) — Les grandes régates annuelles organisées par le Yacht Club de Sorel auront lieu lundi, le 3 septembre, sous la haute présidence de M. J.-C.-A. Turcotte, M. P. P.

Les épreuves seront disputées sur le fleuve St-Laurent et ouvertes à tous les "yachtmen" du Canada.

Il y aura des courses de yachts de tous genres : courses de canots-automobiles, courses de motogodilles et de chaloupes, courses en canots, et à la nage, courses sur "aquaplane".

Plus de $1,000.00 en prix seront données aux vainqueurs. Tous les "yachtmen" canadiens sont invités à assister à ces régates.

Pour informations, s'adresser à Jean-L. Poirier, B. P. 157, Sorel, P.Q.

Tommy Bland garde son titre

Halifax, 18. (P. C.) — Tommy Bland de Toronto, a défendu avec succès son titre de champion "welterweight" canadien, en décrochant la décision sur Bobbie Allen, de Westville.

CERCLE D'ASSISE

Demain après-midi, à 2 heures, aura lieu au terrain du Cercle d'Assise, situé au pied de l'avenue Royal Roussillon, l'ouverture de la semi-finale de la ligue de balle-molle, les Voyageurs de Commerce rencontreront les Chevaliers de Colomb. Nul doute que les Voyageurs qui ont une forte équipe et sous la direction du vétéran Verreault feront l'impossible pour vaincre les Chevaliers; d'un autre côté les Chevaliers possèdent les meilleurs frappeurs de la ligue et avec le vieux Jos. comme pilote, ils seront certainement un sujet d'ennui pour les Voyageurs.

Cette partie promet d'être très contestée, car les deux clubs convoitent l'honneur de jouer en finale contre le De Lottinville, leader de la ligue, pour la magnifique coupe gracieusement offerte au Cercle d'Assise par M. Nicolas, de la Teinturerie Dorchester. Le public est cordialement invité à assister à cette partie au terrain du Cercle.

A L'ARENA

PHIL LATOUF sera l'adversaire de Young Burns à la séance du promoteur Dion, lundi soir.

LAC-AU-SAUMON VS REST. MONTMARTRE

Demain après-midi, à 2 h. 30, le Lac-au-Saumon rendra visite au Restaurant Montmartre, dans une joute de baseball sur le terrain du Canadien, au pied de la rue St-Ambroise. Admission à prix minime.

Berger vs Portelance

Demain le Berger recevra le Portelance pour un double sur son terrain au coin de la 2e Rue et la 4e Avenue. Le Berger devra se surpasser pour vaincre car le Portelance possède une équipe de première valeur. Les amateurs sont invités à venir voir ces deux clubs aux prises.

La première partie commencera à 1 h. 30.

BASEBALL

RESULTATS
Hier
AMERICAINE

Chicago	8
Philadelphie	9
Chicago	3
Philadelphie	2
St-Louis	0
Boston	6
Saint-Louis	5
Boston	2
Cleveland	3
Washington	4
Cleveland	0
Washington	1
Détroit	0
New-York	5
Détroit	2
New-York	0

NATIONALE

Philadelphie	2
St-Louis	12
Brooklyn	12
Cincinnati	4
Boston	5
Chicago	2
New-York	7
Pittsburgh	3
New-York	8
Pittsburgh	3

INTERNATIONALE

Albany	3
Rochester	4
Albany	7
Rochester	10
Baltimore	0
Toronto	0
Newark	0
Montréal	2

ASS. AMERICAINE

Indianapolis	5
Milwaukee	6
Toledo	10
Minneapolis	15
Columbus	7
St-Paul	5

POSITIONS
AMERICAINE

	G.	P.	PC
Détroit	74	39	.655
New-York	63	44	.607
Cleveland	58	51	.532
Boston	61	54	.530
Washington	51	59	.464
Saint-Louis	48	60	.444
Philadelphie	45	62	.421
Chicago	39	75	.342

NATIONALE

	G.	P.	PC
New-York	73	41	.640
Chicago	67	46	.593
St-Louis	66	46	.589
Boston	57	55	.509
Pittsburgh	54	57	.486
Brooklyn	47	63	.427
Philadelphie	44	67	.396
Cincinnati	40	73	.354

INTERNATIONALE

	G.	P.	PC
Newark	79	49	.617
Rochester	77	53	.592
Toronto	71	58	.550
Albany	65	62	.512
Montréal	63	65	.492
Buffalo	63	65	.492
Syracuse	49	75	.395
Baltimore	42	82	.329

LES CIRCUITS
Hier

Coleman, Athletic, ; Ott, Giants, 2 ; Foxx, Athletics; Collins, Cardinal; Haas, White Sox; Sisters Red Sox; R. Johnson, Red Sox; Lazzeri, Yankees, un chacun.

Les meneurs. — Foxx, Athletics 38; Gehrig, Yankees, 37 ; Ott, Giants, 32, Johnson, Athletics, 28 ; Collins, Cardinals, 28.

Totaux. — Américaine, 551 ; Nationale, 540. Total : 1,091.

LES COGNEURS

Manush, Sen	105	429	77	161	.375
Terry, Gia	114	442	97	164	.371
Gehringer, Tig.	113	439	110	163	.371
Gehrig, Yan.	112	433	99	157	.363
P. Waner, Pir.	109	450	90	163	.362
Ott, Gia.	114	434	101	156	.360

Assemblée du National

Les directeurs du club de baseball National se réuniront dimanche matin à 10 h. 30, à la salle de l'A. S. Q. Que tous les intéressés soient présents.

Une nouvelle batterie pour le National — Henri Turcotte lancera pour le Lévis — Dernière rencontre entre ces deux clubs — La joute débutera à 2 h. 30.

CANADIEN VS THETFORD-MINES

Un double programme est à l'affiche de la ligue de baseball Québec et district pour demain après-midi à 2 h. 30. Le National recevra la visite du Lévis à son terrain du C.N.R.A. tandis que le Canadien se rendra à Thetford-Mines pour disputer la première position avec les Mineurs.

Le représentant montréalais du club de baseball National, M. Léopold Pouliot, sera en ville demain avec une batterie qui constituera un renfort formidable pour le club qui s'est emparé du championnat en 1933. Les amateurs qui assisteront à la dernière rencontre entre le Lévis et le National au C. N. R. A. sont assurés d'une bataille à mort de la part de ces équipes. Le National joue maintenant ses derniers atouts et une défaite anéantirait ses espoirs de remporter un deuxième championnat successif. Deux autres victoires pour le National le mettrait sur un pied d'égalité avec son adversaire de demain, si ce dernier subissait une autre défaite contre le Canadien, dimanche prochain.

La partie commencera à 2.30 hres précises et les officiels sont les suivants : M. C.-E. Migner, agent d'immeuble lancera la première balle, M. John Clark sera au bâton tandis que M. Achille Latulippe recevra.

Le National s'est organisé pour prendre la mesure du Lévis ; il peut compter sur l'une des batteries suivantes : Elphie Bryant et L. Dubé ou encore Ovila Lahaie et Charley Dallaire. Avec des joueurs comme ceux-là il peut être confiant.

Le Lévis enverra encore Henri Turcotte au feu pour mettre fin à l'ambitieux National. On a parlé durant toute la semaine sur la rive sud qu'un nouveau receveur sera sur l'équipe pour dimanche de même qu'un intérieur et un extérieur. Aucun nom n'a été mis à jour, mais on peut s'attendre à tout.

Après le programme de la ligue Québec-District, une autre joute aura lieu entre une équipe de l'A. S. Q. et un "all stars" de la colonie de vacance de la Jeunesse Ouvrière Catholique (J. O. C.). On verra des jeunes prospects à l'oeuvre lors de cette partie.

Tandis que se jouera la partie Lévis-National, au terrain du C.N.R.A. le Canadien ira rendre visite aux Mineurs de Thetford-Mines.

L. Gagné et A. Racine ont été chargés d'arbitrer cette joute au marbre et sur les buts respectivement.

Cantin défendra son titre contre Dion cet après-midi

AU QUEBEC TENNIS CLUB

Lauréat Cantin conservera-t-il son titre de champion "tennisman" du district de Québec, cet après-midi, lorsqu'il rencontrera Edouard Dion, champion intermédiaire de la région, dans la finale du tournoi Rondeau ? Voilà ce que demandent les amateurs qui ont suivi le tournoi sur les courts du Quebec Tennis Club, cette semaine.

Hier, Cantin et Dion l'emportaient respectivement sur Mtre Antonio Pelletier en trois sets, à 6-1, 6-3, 6-0 et sur Alfred Matte en qutre sets, à 6-2, 6-2, 3-6, 7-5.

Les deux adversaires de cet après-midi sont en très bonne forme et l'on s'attend à ce que la finale du tournoi soit disputée chaudement. La rencontre aura lieu à 3 heures, sur le court No 2. Si la température était défavorable, le match sera disputé lundi prochain, à 4 heures de l'après-midi.

Seuls les membres possédant leurs cartes auront accès au chalet du Québec Tennis Club.

Course en bicycle à Montmagny

DEMAIN

Montmagny, (D. N. C.) — La grande course en bicycles qui devait avoir lieu le 5 août, aura lieu demain, le 19. Elle est attendue avec beaucoup d'anxiété par les 15 coureurs qui se sont inscrits. Depuis l'organisation de cette fête, les coureurs se sont beaucoup entraînés; la lutte sera serrée et très intéressante. On anticipe un beau succès de cet évenement sportif, car il suscite un intérêt immense non seulement chez les coureurs, mais aussi chez les supporteurs et les amateurs de sport. Le départ doit avoir lieu à midi, en face de l'Hôtel de Ville et une foule nombreuse doit assister au départ et à l'arrivée de ces jeunes gens.

Après la course aura lieu la distribution des récompenses sur le terrain de baseball où une grande partie de balle aura lieu de suite après, entre les clubs de l'Islet et Canada Life, de Montmagny.

A LIMOILOU

Demain, à 2 heures, deux joutes seront disputées, deux joutes intéressantes, la première entre deux clubs de jeunes filles, et la 2ème entre le Duchesneau et le Duval, au terrain de la 2e rue (ancien parc Fontaine).

AU GYMNASE DE LIMOILOU

Le promoteur Willie Dubeau a annoncé que Jack Théo et Lionel Trudel, feraient les frais de sa finale de vendredi prochain. En semi-finale, Bob Belcourt rencontrera Jos. Levasseur. La balnce du programme sera publiée la semaine prochaine.

FESTIVAL DE NATATION AU LAC SERGENT

Demain après-midi, au Lac Sergent, aura lieu un grand festival de natation donné par les élèves de Mme P.-A. Robitaille.

On sait que Mme Robitaille a enseigné l art de la natation au cours de l'été, sous les auspices de l'Association Nautique du Lac Sergent, à une soixantaine de jeunes filles, filletttes et garçons. On y a même vu des bambins de deux ans et demi.

Ce festival sera fort intéressant et les habitués du Lac Sergent, comme les visiteurs, passeront d'agréables instants à surveiller les exploits de nos jeunes nageuses.

Yvon Robert aura un rude adversaire en Billy Bartush

MERCREDI SOIR

Depuis ses belles exhibitions contre plusieurs maitres du matelas, Yvon Robert est devenu l'une des grandes attractions de la lutte professionnelle et l'on calcule qu'il obtiendra avant longtemps un match pour le titre, aux Etats-Unis. Yvon a encore quelques échelons à monter auparavant et l'un des obstacles à sa marche en avant sera le fameux Billy Bartush, qui lui fera face à l'Aréna mercredi prochain.

Il n'est pas nécessaire de rappeler les exploits de Bartush depuis qu'il se bat ici ou à l'étranger. On sait que ce lutteur est considéré comme le véritable successeur du fameux Stasiak et qu'il est peut-être même plus brutal que le populaire Polonais d'autrefois.

Alors que Stasiak mettait une certaine science, un cachet, pour ainsi dire, à ses tactiques brutales, pour sa part, Bartush y va carrément. Il est habile, solide, fort, c'est vrai, mais on ne voit que sa brutalité bien apparente, une brutalité parfois épeurante mais toujours captivante. Ses coups ne sont pas toujours légaux, il le sait, mais il se fait fi de tous les avertissements qu'on lui donne. Pour peu, il démolirait toute une bâtisse et paraîtrait se croire encore dans ses droits.

C'est dire que le jeune Robert n'aura pas une tâche facile mercredi prochain. Mais il suffit de connaître notre compatriote pour savoir qu'il ne recule devant rien. Il ne veut pas toujours employer la rudesse contre la rudesse, parce qu'il est trop gentilhomme et qu'il se sent capable de gagner loyalement, mais il ne faudrait pas être surpris s'il se "lâchait" mercredi. Contre Bartush, un lutteur n'est jamais certain de sa vie et il faut s'attendre à tout.

TOURNOI DES EMP. CIVILS

Le tirage pour le tournoi du club de tenni. des Employés Civils aura lieu cet après-midi à 2 heures 30. Ce tirage qui devait se faire mercredi a dû être remis. Tous les membres sont priés d'être présents.

LA LUTTE

New-York, 18.—(P.A.)—Gino Garibaldi, 214, Italie, a tombé Abe Kashay, 207, New York, 43:18.

Des Moines—Rudy Dusek,210, Omaha, a défait George Koverly, Hollywood, 208, en deux chutes consécutives.

LE TENNIS A LA RIVIERE-DU-LOUP

Rivière-du-Loup, 18. (D. N. C.) — Résultats de la troisième ronde du tournoi simple au club de tennis de l'endroit :

Jules Pelletier défait G. Thiboutot, 6-2, 6-1.

Jos. Gasco défait R. Desmeules, 6-1, 6-1.

Albert Savard défait Charles Mérette, 6-6, 6-3, 6-4.

Charles Stein défait P.-E. Roy, 6-2, 5-7, 6-0.

E. Bérubé défait Ant. Beaulieu, 6-2, 6-1.

Voici maintenant le résultat de la semi-finale. Edouard Bérubé, le champion de l'an passé, est rendu en finale, ayant défait Stein et Savard.

Charles Stein défait Jules Pelletier, 6-4, 3-6, 3-6, 10-8, 6-3.

Ed. Bérubé défait A. Savard, 6-2, 10-8, 6-3.

Ed. Bérubé défait Chs Stein 6-1, 3-6, 3-6, 6-4, 6-4.

La finale mettra Bérubé aux prises avec J. Gasco.

VICTOIRE DU CLUB JACQUES-CARTIER

SECTION FEMININE

L'équipe féminine du club de tennis Jacques-Cartier a remporté la victoire sur celle du Lévis mercredi soir au score de 4 à 1. Voici le résultat des rencontres :

Mlle Y. Derome, J.-C., défait Mlle M. Demers, Lévis, 6-0, 6-3.

Mlle N. Guay, Lévis, défait Mlle Sarah Laberge, J.-C., 6-3, 7-5.

Mlles Y. et C. Derome, J.-C., battent Mlles M. Demers et N. Guay, Lévis, 4-6, 6-4, 6-0.

Mlles A. Carette et S. Laberge, J.-C., battent Mlles C. Ruel et A. Lepage, Lévis, 7-5, 6-3.

Mlles C. Jobin et C. Delisle, J.-C., battent Mlles M. Sirois et M. Guimont, Lévis.

LES PINGOS GAGNENT AU CERCLE D'ASSISE

Jeudi soir, le club de balle molle Pingos, leader de la Ligue Senior, a remporté une autre brillante victoire en disposant du All Stars du Cercle d'Assise, au score de 8 à 7.

Les Pingos gagnèrent au cours de la 8e manche avec l'aide d'Arthur Carpentier, qui frappa un coup de trois buts et fit entrer Bob Mallette pour égaliser le score. Paul Glode frappa un coup sûr pour faire entrer Ti-Tur et pour le point décisif. Pour le All Stars, Paquet frappa un coup de trois buts avec un homme sur les buts.

	R	H	E
Pingos	005 000 030—8	14	5
All Stars	103 200 010—7	8	4

Batteries : Cloutier et Henry ; Tweddel et Bergeron.

Arbitres : Naud et Laflamme.

Marqueur : Alphonse Robitaille.

LES MANUFACTURIERS DE CHAUSSURES

La ligue de balle molle des Manufacturiers de Chaussures présentera trois parties à ses supporteurs aujourd'hui. A 1 h. 30, le A.-E. Marois, qui occupe la première position avec 21 points, jouera contre le John Ritchie (deuxième position, avec 19 points). A 3 heures, le Gale Brothers (3ème position, avec 14 points) rencontrera Albert Laliberté (6e position avec 1 point). A 4 h. 30, Ludger Duchaine (5e position avec 6 points) se mesurera avec le Saillant & Lessard (4e position avec 9 points).

Les arbitres seront Dave Power et Paul-Emile Lavergne.

VOYAGE DE PECHE

MM. Elphège Mallette, président du club Pingos, Alexandre Côté, vice-président, Edmond Robitaille, secrétaire, Léo Charland, gérant, Eugène Bertrand, Jos. Beaulieu et Albert Garneau, les directeurs, partent ce matin pour un voyage de pêche à la Rivière-à-Pierre. Nous leur souhaitons un bon voyage et bien du plaisir.

LE WHISTLE A LAUZON DEMAIN

Le club de baseball Whistle ira rencontrer le Lauzon demain après-midi sur le terrain de la rue Wolfe à Lévis. Le Whistle prétend revenir à Québec avec une victoire, alors que le club de la rive sud l'attend de pied ferme.

Le départ du Whistle se fera à 12 h. 45, du Restaurant Gosselin, 1162 rue St-Vallier.

J.-EMILE DION EN QUETE DE TRUITES

J.-Emile Dion, que l'on retrouve dans presque toutes les sphères sportives, nous a quittés hier pour un voyage de pêche à l'un des clubs les... moins achalandés de la région du Nord québecois.

Ses nombreux amis attendront son retour non sans quelque anxiété, dans l'espoir qu'il leur rapportera quelques truites afin de subsister jusqu'à la saison prochaine. Bonne chance, Emile !

4 nouvelles adhésions au concours du sac de sable

Jos. Bergeron, de Québec ; Camille Therrien et Arthur Dandurand, de Montréal, et Alfred Lévesque, de Kamouraska — Le concours aura lieu au Colisée, le 6 septembre, durant l'Exposition Provinciale.

Jos. Asselin, à qui l'on a confié un programme de sports variés au Colisée, le 6 septembre prochain, durant l'Exposition Provinciale, nous a communiqué qu'il avait reçu quatre nouvelles adhésions à son fameux concours du sac de sable.

Jos. Bergeron, de Québec, dont la pesanteur est d'environ 175 livres, a une certaine renommée et il se promet bien de faire tout son possible pour remporter un des prix qui seront mis en compétition.

Camille Therrien, 222 livres, de Montréal. Il a fait de la lutte, de la boxe, a participé à plusieurs concours de tours de force et se promet bien de faire des siennes lors de ce concours.

Arthur Dandurand, connu de tout le monde, pèse environ 190 lbs. Si ce qu'il dit se réalise il ne craint pas Courtois ni Pit Racine, ni les autres car il prétend que tous ces hommes forts ont fait leurs preuves mais qu'ils commencent à vieillir. Dans tous les cas, il se croit de taille à battre le père Courtois. Mais il ajoute qu'un "dark-horse" peut aussi bien gagner ce concours.

On se souviendra que Dandurand a déjà porté un moteur Ford de 400 et quelques livres sur ses épaules. Ceci démontre jusqu'à quel point il peut forcer.

Alfred Lévesque nous vient de Mont-Carmel, comté de Kamouraska. Son gérant, M. François Roy, nous informe qu'il est le champion portageur du comté de Kamouraska. Il devrait donc nous donner une brillante exhibition de capacité physique.

Pour le bénéfice de tous ceux qui veulent s'inscrire, nous ajouterons que les sacs de 225 lbs seront chargés par des assistants afin que les concurrents ne déploient pas d'efforts inutiles. Il est aussi entendu que les concurrents ont le droit de se servir de courroie; qu'ils pourront arrêter, mais ils devront rester debout, etc. Les sacs seront chargés devant le public et tout sera dans l'ordre.

Nous répétons que cette affaire est sous la haute organisation de Jos. Asselin, le promoteur bien connu, dont l'adresse est à l'Hôtel St-Louis, Québec, où l'on pourra communiquer avec lui pour s'inscrire.

LA LUTTE A LIMOILOU HIER

HENAIRE-CARUFEL

BATTLING HENAIRE aura un rude adversaire lorsqu'il rencontrera Wilfrid Carufel à l'Aréna, lundi soir.

Nombreuse assistance, hier soir, au gymnase de Limoilou. Le programme de lutte présenté par le promoteur Willie Dubeau, a été bien apprécié du public.

Voici les résultats des rencontres :

La finale entre Maurice Gosselin, 140, et Jos. Levasseur, 152, s'est terminée par un match nul. Maurice venait de lutter contre Lucien Sanfaçon, en préliminaire.

En semi-finale, Jack Théo, 142, a eu raison de Henri Gauthier, 142, Théo prit la première chute en 11 minutes et 30 secondes, Gauthier, la seconde, en 9 minutes, et Théo, la troisième, en 6 minutes.

Al Brousseau, 149, Bob Belcourt, 150, de même que Lucien Sanfaçon, 150, et Maurice Gosselin ont annulé dans les prélimianaires.

DEFI DE GIROUX

Arthur Giroux, l'ancien champion poids-coq du Canada, lance un défi à tout boxeur poids-plume du Canana. Giroux est actuellement à Waterville, Maine. Depuis qu'il est dans la Nouvelle-Angleterre, Giroux se bat deux ou trois fois par mois et son "come-back" devient de plus en plus un succès. Arthur défait tout ce qu'on lui amène. Il ne faut pas penser que Giroux est un homme fini, car il n'a que 25 ans, ce qui veut dire qu'il a plusieurs bonnes années en lui et la preuve en est là, puisqu'il fit mordre la poussière à Flashy Dutil, il y a quelques temps. Dutil est le champion de la Nouvelle Angleterre.

Giroux pèse 123 livres et il est prêt à rencontrer tout homme de 120 à 126 lbs. Pour information, on peut s'adresser à son gérant, Eugène Marcoux à l'A. S. Q., 1090 rue St-Vallier, ou par la voie des journaux. Giroux se battra à Boston la semaine prochaine et après il sera prêt à venir rencontrer qui que se soit à des bourses très raisonnables.

"Pingos" vs "All Stars"

Les "Pingos" iront rencontrer le "All Stars" DesBiens, mardi soir, sur le terrain du Cercle d'Assise.

Le Pingos aura son équipe au complet pour la circonstance. Les arbitres Nault et Boucher auront charge de la partie.

Le "All Stars" DesBiens sera composé des joueurs du circuit d'Assise. Voici l'alignement du "All Stars" : Lanceur: F. Tweddel; receveur: Lucien Bergeron; 1er but: Robert Therrien; 2e but: Edmond Jolin; court-arrêt: "Coon" Paquet; 3e but: Laval Charest; champ droite: E.-G. Breton; champs centre: Lucien Poliquin ; champ gauche: Roger DesBiens. Tous les clubs du circuit du Cercle d'Assise sont représentés, et nul doute que la populaire équipe de Mallet et Charland, donneront une magnifique exhibition de balle-molle. La joute débutera à 6 h. 45.

La lutte à l'A. S. Q.

Eugène Marcoux, lutteur poids milourd de Québec, avise le public qu'il donnera des séances de lutte pour l'automne et l'hiver à l'Association Sportive de Québec, rue St-Vallier. Cette association est en train de se faire une bonne réputation dans le sport et l'organisation de son gymnase va bon train. On y donnera des séances de lutte régulière dans une couple de semaines.

LE BASEBALL A LEVIS ET LAUZON

Demain après-midi, à 1 heure, sur le terrain de la rue Wolfe, le club Globe Hotel recevra une très forte équipe de Québec. A 2h. 30, le club Lauzon, après plusieurs semaines d'absence, s'attaquera à son fameux rival, le club Whistle, qui n'a subi qu'une seule défaite cette saison. En foule pour encourager les joueurs locaux. Admission à prix populaires.

Le Royal Scott à St-Esprit

Le Royal Scott rencontrera demain après-midi, le club St-Esprit sur son terrain, dans un programme double. La première partie commencera à 1 h. 30. Le Royal Scott lance un défi à tout club de 14 à 17 ans, pour jouer un soir de la semaine prochaine au Manège.

PARTIE REMISE DANS PORTNEUF

La ligue de baseball du Comté de Portneuf, suspend ses activités demain, le 19 août, afin de permettre aux amateurs et au public en général d'assister à l'assemblée que tiendra le Dr Pierre Gauthier, M. P. P., à Donnacona, et la partie cédulée pour Portneuf, entre Le Valcartier et le club de l'endroit, se jouera dimanche prochain, le 26 août.

CANADIEN-FRANCAIS SUR LA RIVE-SUD

DEMAIN

Le Canadien-Français, leader de la ligue St-Jean-Baptiste, ira rencontrer le club St-Louis, leader de la ligue de Charny, Rive Sud, dans une partie cédulée pour 7 heures précises, demain soir.

L'orchestre Langlois accompagnera le club québecois et le point de ralliement sera au pont de Québec.

Tous les CANADIENS-FRANCAIS

Se donnent la main

Pour faire grande et prospère, la seule brasserie essentiellement canadienne-française et indépendante.

La Brasserie Champlain Limitée

MANUFACTURANT

La Biere Champlain Special

LA CONQUERANTE DU JOUR et le PORTER CHAMPLAIN

UN VRAI PAIN LIQUIDE

Cigare Webster MAINTENANT 5¢

VOUS APPRÉCIEREZ LA DIFFÉRENCE

L. O. GROTHÉ LIMITÉE

MAISON CANADIENNE ET INDEPENDANTE

IL SOUFFRAIT DE TOUTES SORTES DE MALAISES ET AVAIT BIEN TRISTE MINE...

"Depuis quelques mois, je perdais l'appétit et j'affaiblissais, j'avais des douleurs aux reins. Mon père s'aperçut que j'avais moins de courage et moins d'ardeur à l'ouvrage. Après m'avoir observé, il me demanda si j'étais malade. Je lui dis que j'étais toujours fatigué et que j'avais souvent mal à la tête. Il me fit prendre des PILULES MORO, en peu de temps, ces malaises disparurent et je me sentais bien mieux, je mangeais plus et mon état en général s'améliorait; après un traitement, je me suis complètement rétabli. Je certifie n'avoir reçu aucune rémunération pour le témoignage ci-dessus, ni aucune promesse de recevoir quoi que ce soit, en argent ou autrement, directement ou indirectement, je le fais dans le seul but de rendre service à des hommes malades comme je l'ai été."—(signé). ARMAND ROBICHAUD.

Témoin: (signé)—ALBERT BAUDETTE.

Les PILULES MORO ont rendu la santé à M. Robichaud comme elles peuvent la rendre à toutes les personnes qui sont faibles, nerveuses, fatiguées. Ne laissez pas la faiblesse prendre le dessus sur vous et vous occasionner des troubles d'estomac, des maux de reins, des rhumatismes, au premier signe de faiblesse, prenez les PILULES MORO pour vous fortifier. Partout ou par la poste : 50c la boîte ou 3, $1.25.

PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1566, rue Saint-Denis, Montréal

TOUT EST PRET POUR LA SEANCE DE DION

Comme attraction principale, les amateurs ne pouvaient souhaiter mieux qu'un match entre Battling Henaire et Wilfrid Carufel — De très bons numéros complètent le programme du promoteur Dion — Arrivée des boxeurs étrangers demain matin — Entraînement au Gymnase National dans l'après-midi — Le public y sera admis gratuitement.

Deux jours encore, et le promoteur Dion présentera aux amateurs l'excellent programme de boxe qu'il a réussi à organiser pour sa séance de lundi soir, à l'Aréna.

Nous avons eu l'occasion de parler assez longuement de ce programme dans lequel figureront de nos meilleurs pugilistes locaux et étrangers, et nos lecteurs savent déjà qu'en attraction principale, Battling Henaire tentera de démontrer qu'il est en droit de réclamer un match de championnat contre le fameux Tommy Bland.

On nous a appris que Henaire est en très bonne condition et que c'est bien son intention de ne pas désappointer ses partisans. "Je crois pouvoir battre Carufel", nous a-t-il dit lors de notre entrevue d'hier, au Gymnase National, "et c'est ma ferme conviction que je pourrai avant longtemps réclamer le championnat poids-léger du Canada. Carufel est un batailleur mais je lui montrerai de quel bois je me chauffe, lorsque je l'aurai devant moi à l'Aréna."

De son côté, le gérant de Carufel va jusqu'à prétendre que son protégé infligera un knockout au boxeur québecois et qu'il sera l'adversaire tout désigné pour rencontrer Tommy Bland et lui enlever le titre des poids-légers du Canada.

Phil Latouf, qui sera opposé à Young Burns, s'est dit confiant de battre le protégé de Gene Létourneau qu'il veut expédier dans le pays des rêves... Par ailleurs, le rusé Burns entend bien continuer la série de victoires qu'il a remportées jusqu'ici.

Al Gauthier devra se surpasser s'il veut mettre hors de combat Young Leblanc, bien que ce dernier admette que le boxeur de Montréal a plus d'expérience que lui. "Billy Green avait pourtant une grande expérience du "manly art", ce qui ne m'a pas empêché de prendre sa mesure", nous disait Leblanc en souriant.

Les admirateurs de Polo Demeule ont bon espoir qu'il aura raison de Joe Dundee. On sait que Polo cherche à obtenir un match avec Young Burns, et il a pris la résolution de disposer de son adversaire, lundi soir, afin de pouvoir mettre les gants contre Burns.

Le match Kid Lessard vs Phil Bouchard promet des sensations. Lessard attendait depuis longtemps l'opportunité de rencontrer cet adversaire à qui il promet une râclée comme il n'en a pas connu depuis qu'il fait de la boxe.

Le promoteur Dion nous a annoncé que tous les boxeurs étrangers arriveront à Québec dimanche, prêts à se soumettre à un léger entrainement avec ceux de Québec, en prévision de leurs matchs de lundi soir. Les amateurs apprendront sans doute avec plaisir qu'ils pourront les voir à l'oeuvre au Gymnase National vers les 2 heures-demain après-midi. L'admission est gratuite.

Les retardataires devront se hâter s'ils veulent se procurer de bons sièges. Ils n'auront qu'à s'adresser chez les dépositaires dont nous avons déjà publié les noms.

SERIE INDEPENDANTE

2 JOUTES DEMAIN

Dans un programme de la série indépendante, l'Action Catholique a éliminé le F.-X. Jobin, hier soir, en lui faisant subir un blanchissage de 9 à 0. Voici le sommaire :

		R.	H.	E.
L'Act. Cath.	010 500 030	9	7	3
F.-X. Jobin	000 000 000	0	3	6

Batteries : Rousseau et Plamondon; Boutet et Goulet.

Arbitres : Lamontagne et Mercier.

Demain, le 19 août, sur le terrain du Restaurant Blouin, les fameux Bouffons qui ont joué si brillamment dimanche dernier, ouvriront la journée en rencontrant à 1 h. 30, le T. Simard qui a éliminé le Restaurant Bouboule cette semaine.

A 3 hres, la Buanderie de Lévis, de la ligue Nationale jouera contre le Restaurant Blouin. Le terrain où ont lieu ces joutes, est situé au coin des rues Anna et Ste-Thérèse. L'entrée est gratuite.

LE VINCENT BAT STADACONA 7-4

Le Vincent a remporté une autre victoire hier soir en disposant du Stadacona par 7 à 4, dans une joute régulière de la ligue Nationale de balle-molle. Le club gagnant compta ses sept points dès la première manche.

Stadacona	002 002 000—4 9 5
Vincent	700 000 000—7 11 2

Batteries : Matte et Mercier ; Cloutier et Rouleau.

Arbitres : Racine et Naud.

A St-François d'Assise

Demain, le 19, aura lieu sur le terrain du Cercle d'Assise, la première partie de championnat de la ligue intermédiaire, entre le club Etoile et Leclerc.

LES ANNEAUX

DEFI ACCEPTE

Robert Thibaudeau accepte le défi lancé par Ernest Deschamps, du club St-Germain, pour jouer dimanche matin, le 19 août, à 10 heures. A cette occasion, le champion de Québec, Albert Langlois, rencontrera Gérard Richard, champion de la ligue Indépendante.

Ces parties seront jouées à 1 heure, rue Ste-Thérèse et au club St-Germain. Le public est invité à assister à ces deux parties gratuitement.

DEFI DU ST-GEORGES

Le St-Georges lance un défi à tout club amateur de la ville, spécialement aux clubs Cercle Hermine "B", Prince-Edouard, St-Charles et St-Gabriel. Pour informations, M. Pagé, tél. : 8632.

CASTORS VS POMPIERS

Le club Castors de Limoilou a visité les Pompiers du Poste No 10 et a remporté la victoire par une marge de 172 points. Sommaire de la partie:

POMPIERS No 10

D. Giguère	1197
P. Lachance	1040
M. Giguère	1165
H. Marcoux	1169
N. Janvier	1123
F. Robitaille	836
Total	6540

CASTORS DE LIMOILOU

G. Hudon	1153
E. Michaud	1119
P. Duchêne	1031
J. Selesse	1130
A. Hanley	1236
L. Levasseur	1043
Total	6712

Majorité : 172.

Le Castor profite de l'occasion pour lancer un défi à tout club amateur.

Informations, Alexandre Hanley, tél. : 4-1761.

VICTOIRE DU CASTOR

Le Castor a défait le H.-E. Scott au score de 5828 à 5213, c'est-à-dire par une majorité de 615 points.

DEFI DU GARNEAU

Le club "Garneau" lance un défi à n'importe quel club de la classe "B". Répondre par la voix de ce journal ou à M. Wilf. Garlépy, tél.: 7457.

Le 15 août, le "Garneau" a remporté une nouvelle victoire sur le "Demers" par 193 points.

Voici les détails de la partie :

GARNEAU

L. Vallerand	160	178	194	204	224— 961
A. Fortin	223	165	204	222	222—1036
Art. Garneau	235	223	205	193	226—1082
A. Nadeau	221	187	254	177	180—1019
Alp. Garneau	230	230	159	201	184—1004
A. Ratté	273	212	213	280	197—1175
Totaux					6277

CLUB DEMERS

L. Grondin	159	208	172	200	222— 961
A. Langlois	210	236	194	163	235—1072
A. Lachance	228	200	165	226	205—1024
A. Audy	216	226	236	198	146—1022
W. Paradis	193	168	210	182	221— 974
C. Bernard	198	208	212	198	215—1031
Totaux					6084

Majorité pour Garneau, 193 points.

PRINCE-EDOUARD GAGNE

Le club Prince-Edouard est allé rendre visite aux pompiers du poste No 10, de Limoilou, et l'a défait par la faible marge de 87 points.

PRINCE-EDOUARD

L. Langlois	242	205	227	234	253—1161
J. Bouchard	229	201	230	252	199—1116
G. Saint-Pierre	140	133	209	180	184— 876
E. Paquet	208	244	289	269	246—1251
A. Janvier	223	186	294	258	269—1230
G. Chevrette	249	222	279	282	271—1303
Total					6927

POSTE DE POMPIER LIMOILOU No 10

Lachance	210	220	301	251	247—1229
Giguère	201	202	268	244	227—1142
Marcoux	184	230	244	232	210—1100
Janvier	191	187	2[illegible]	157	173— 914
Giguère	206	215	234	184	262—1101
Richard	254	271	274	288	267—1354
Total					6840

ASSEMBLEE DU S.-COEUR

Le club Sacré-Coeur tiendra dimanche matin, à 10 hrs, en son local, une assemblée de réorganisation. Des questions de très haute importance seront discutées.

Il invite pour la circonstance tous les amateurs d'anneaux, spécialement MM. R. Gamache, David Plante, G. Chevrette, A. Janvier, N. Fitzback, P. Nadeau, P.-A. Doddridge, E. Gingras, Alf. Moisan, A. Ernst, Jos. Garneau, Art. Godbout.

Belle victoire

L'Oeuvre de Jeunesse Junior a défait le Louis-Charles Armstrong, nommé le Jeune St-François, au score de 16 à 0. Laurent Turgeon et P. Roberge ont frappé chacun un circuit. R. Morin et Walsh frappèrent chacun un trois-buts.

Le croquet à Grand'Mère

Grand'Mère, (D. N. C.). — Le jeu de croquet se popularise de plus en plus en notre ville après avoir été mis à l'honneur chez nos Chevaliers de Colomb. Nous avons actuellement trois équipes bien dirigées dont les Chevaliers de Colomb, le Club St-Jacques et le club St-Jean-Baptiste.

Chez les Chevaliers de Colomb, tous les membres font partie de l'équipe. Le club St-Jacques se compose de 17 membres dont: MM. l'abbé Alphonse Lord, Albert Villemure, J.-O. Melançon, Charles Lacroix, Eugène Bellemare, Albert Ricard, J.-P. Emile Dessureault, Armand Grenier, H. Demers, Armand Lord, Fred Hoffman, Ed. Duguay, Alphonse Côté, Hervé Villemure, Laurent Lord, Paul Telmosse, et J.-E. Albé Matteau.

Le club St-Jean-Baptiste se compose des membres suivants: MM. l'abbé H. Déchêne, Léo Desjardins, Donat Boisvert, Albert Houle, Aimé Boisvert, Alfred Lampron, Lorenzo Bergeron, Zéphyr Bordeleau, Maurice Boisvert, Alcide Bélanger, Georges Boisvert, Alphonse Huard, Frank Dontigny et Gérard Huard.

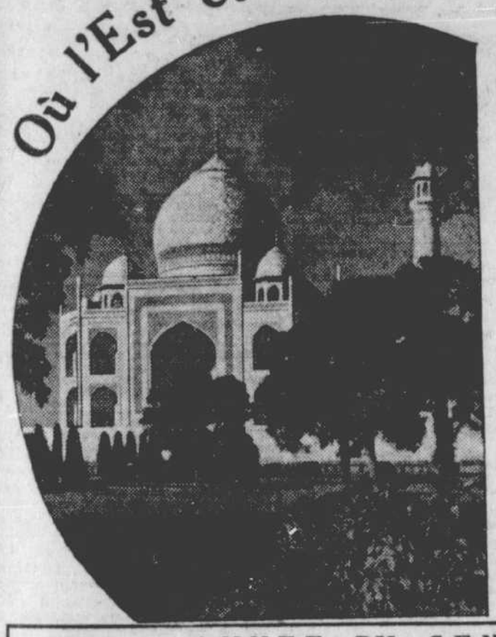
Un concours éliminatoire, en doubles, se joue présentement chez les membres du club des Chev. de Colomb.

Ce concours est suivi avec intérêt par tous les membres et des prix magnifiques seront décernés à l'équipe gagnante.

Les membres du club St-Jacques se sont formés en trois équipes dont les BLEUS, BLANCS et ROUGES et ont commencé ces jours derniers un grand concours qui suscite un véritable intérêt.

Ces trois équipes se rencontreront chacune en deux fois dans une série de trois parties en double, et chaque partie gagnée donnera un crédit d'un point aux gagnants.

Où l'Est et l'Ouest se Rencontrent!



Orientaux et occidentaux se rencontrent en une rivalité amicale... dans le domaine du commerce, du sport, des arts, des sciences, de la musique et de l'industrie... à l'exposition Canadienne Nationale.

Les Représentants des bazars et des marchés à Calcutta... des poteries de Stoke-on-Trent... des plantations de Ceylon et de Sierra Leone y affluent. Ces étrangers entreprenants viennent y faire des affaires selon leur coutume, dans une atmosphère de gaieté carnavalesque. Mais tout comme leurs rivaux canadiens, ils ne tarissent pas d'éloges à l'endroit de la plus grande exposition annuelle au monde.

Les athlètes des Antipodes, des Etats-Unis, enfin de tous les coins du globe y viennent disputer aux Canadiens les championnats sur terre et sur eau.

L'est et l'ouest se rencontrent à la grande "Vitrine d'Etalage des Nations", et Toronto devient de nouveau un merveilleux endroit de rendez-vous". C'est la grande année à votre Exposition.

COLONEL F. H. DEACON, Président — ELWOOD A. HUGHES, Gérant-Général

1834 — ANNEE DU CENTENAIRE DE TORONTO — 1934

EXPOSITION CANADIENNE NATIONALE TORONTO 24 AOUT AU 8 SEPTEMBRE

SOMERVILLE ET CAMPBELL DANS LA FINALE DU GOLF AMATEUR

La coupe d'or Grey en jeu. — "Sandy" le ramènera-t-il au Canada? — Deux champions en lice.

Laval-sur-le-Lac, 18.— (P. C.) C. R. "Sandy" Somerville, de London, Ont., et Albert "Scotty" Campbell de Seatle, deux des meilleurs joueurs de golf amateur du Canada et des Etats-Unis, seront opposés l'un à l'autre aujourd'hui pour se disputer le championnat du Dominion.

La fameuse coupe Grey sera défendue par Somerville, qui la gagna quatre fois et décrocha le championnat américain une fois. Les Canadiens ont maintenant les yeux tournés sur "Sandy" et lui souhaitent de ramener la coupe au Canada. Somerville se classa pour la finale hier quand il disposa de Jesse Guilford, le vétéran de Boston, par 9 et 8 dans une ronde de 36 trous.

Campbell défendra le titre qu'il gagna l'an dernier à Vancouver ; à cette occasion, il emporta la coupe aux Etats-Unis pour la seconde fois dans l'histoire de ce tournoi. Hier, il l'emporta assez facilement sur Ernie Palmer, de Winnipeg, un jeune joueur de 21 ans qui se montra sensationnel depuis le début du tournoi. Il gagnait le championnat l'an dernier, lorsqu'il disposa deKen Black, de Vancouver, par 3 à 2, alors que Somerville faisait une tournée en Angleterre et en Ecosse. Ces deux étoiles règleront donc une question aujourd'hui quand ils entreprendront de se disputer la finale de 1934. Campbell n'est âgé que de 20 ans, mais il n'en livrera pas moins une lutte de premier plan au Canadien.

Victoire du Lac-aux-Sables

Dimanche dernier, le club de baseball Lac-aux-Sables recevait la visite du Ste-Thècle, dans une partie d'exhibition. Les gars du Lac remportèrent la victoire au score de 10 à 9. La partie fût chaudement disputée du commencement à la fin. Leduc lança une bonne partie pour le Lac-aux-Sables en retirant 15 hommes au bâton. Il reçut un bon support de ses coéquipiers.

Pour Ste-Thècle, L. Tiffault et C. Desaulniers ont été les meilleurs hommes.

SOMMAIRE

		R	H	E
Ste-T.	1 0 3 0 1 2 0 0 2—	9	15	3
Lac-S.	0 0 1 6 0 0 1 1 x—10	19	2	

Batteries Ste-Thècles: C. Desaulniers et A. Desaulniers; Lac-aux-Sables : C. Leduc et J. Hamelin.

TOURNOI DE TENNIS DU MANOIR BILODEAU

A VALLEY JCT

Valley Jct., 18, (D. N. C.). — La semaine prochaine aura lieu le grand tournoi de tennis du Manoir Bilodeau, dont le propriétaire est M. J.-A. Rousseau, pour tous les amateurs du district de Beauce.

Les intéressés devront s'inscrire pour le 21 courant, en s'adressant à M. Dutil. Une superbe coupe sera offerte au gagnant du tournoi.

TRIBUNE LIBRE

Le commodore J.-V. Boswell, de l'Association Aquatique du Lac St-Joseph, nous a fait tenir la lettre suivante.

17 août 1934.

Au Rédacteur Sportif,
"LE SOLEIL",
Québec, P.Q.

Cher Monsieur:

Référant à la lettre publiée dans votre journal, dans le courant de la semaine, par le Commodore de l'Association Nautique du Lac Sergent et dans laquelle il donnait sa version de l'incident, lequel fut la cause que son Association se soit retirée des courses tenues au Lac St-Joseph, samedi dernier, je désire faire la déclaration suivante, de la part de l'Association Aquatique du Lac St-Joseph.

Les courses tenues au Lac St-Joseph, samedi dernier, étaient sous les auspices de cette Association et comme d'habitude c'était notre privilège d'inviter seulement l'Association Nautique du Lac Sergent à participer aux épreuves, mais aussi d'avoir leur Commodore comme un de nos juges et d'être sur la galerie des juges, laquelle était réservée aux différents officiels.

Durant l'après-midi, quelques personnes qui n'étaient pas "personnes officielles" ont réussi à s'introduire sur la galerie des juges et ont commencé à me parler d'une des courses et de me dire que le Lac Sergent n'était pas satisfait de la manière dont ces courses étaient disputées. Comme je n'avais pas le plaisir de connaitre ces messieurs, ne sachant s'ils avaient quelque chose à faire avec l'Association du Lac Sergent, et vu qu'ils n'ont pas même pris la peine de se présenter, je leur ai dit que si l'Association du Lac Sergent avait quelques protêts à faire, qu'ils devaient être faits de la part d'un représentant officiel qui, à moins d'avis contraire, était leur Commodore, la tête dirigeante de leur Association, qui aurait dû être leur parlementaire.

Je regrette infiniment cet incident, croyant que tous les concurrents venant au Lac St-Joseph ont toujours été bien traités, soit durant les courses ou lors de la distribution des prix; et je ne puis qu'espérer que les Associations du Lac Sergent et du Lac St-Joseph, travailleront en harmonie dans le futur comme elles ont fait dans le passé.

J.-V. Boswell, Commodore
Association Aquatique du Lac St-Joseph.

A ST-EUGENE

St-Eugène, 18 (D.N.C.) — Dimanche le 12 le club L'Islet a rencontré le All Stars de Tourville sur le terrain de ce dernier.

La victoire fut pour le l'Islet avec un score de 5 à 20.

Dimanche prochain le 19, le St-Jean-Port-Joli viendra rencontrer le club de l'Islet sur le terrain du baseball de St-Eugène. La partie promet d'être intéressante. Les amateurs sont invités à y assister.

Les sports aux Trois-Rivières

Trois-Rivières. (D.N.C.)—Le Nouvelliste, de la ligue Ste-Marguerite, a battu le Milot par le score de 7 à 5. Belzile, du Nouvelliste, et Bellefeuille, du Milot, frapèrent pour le circuit.

— Marcel Camirand et Raymond Dufresne, deux nageurs amateurs de notre ville, ont traversé le fleuve, de Trois-Rivières à Ste-Angèle de Laval, dans le temps record de 35 minutes.

— Le Wabasso a défait le Sainte-Angèle de Laval par le score de 8 à 6 dans une partie très contestée. Hamel, du Wabasso, frappa pour le circuit.

— Le Papier a battu la Cour par 14 à 6 dans la ligue Canipco.

— Le de la Salle a subi sa deuxième défaite de la saison alors qu'il succomba devant le St-Sacrement au score de 10 à 5. Le club A.C.M.A. triompha du St-Paul par 13 à 9. Emile Lavoie fit sensation pour les vainqueurs avec deux coups de circuit et un trois-buts. Pronovost et Durand frappèrent aussi pour le circuit.

— Dans la ligue Ste-Marguerite, le Laval a battu le St-Louis par le score de 9 à 8 dans une partie qui exigea deux manches supplémentaires. Roland Guimont frappa pour le circuit.

— Dans une série éliminatoire au club de tennis Bellevue, Charles Aboud a triomphé de Pierre Lahaie par le score de 5-7, 8-6, 6-1 et 6-0.

— Le St-Paul a été défait 16 à 10 dans la ligue des Etudiants tandis que Technique prenait la mesure du St-Sacrement par 6 à 4.

— Le Ste-Madeleine a défait l'Epicerie Comeau par le score de 6 à 3. R. Auger donna la victoire à son club en frappant un circuit et un trois buts.

— Dans la ligue Commerciale, le Fréchette a battu le Milot par 9 à 2, tandis que le Comeau était vainqueur de l'hôtel Bureau par 13 à 8.

— Dans la ligue Ste-Marguerite le Laval a triomphé du Leroux par 6 à 4. Dumais, du Laval, donna la victoire à son club en frappant pour le circuit.

— Le Corona a été défait par le St-Jean-Deschaillons au score de 12 à 2.

— Les courses du Club Amateur de Natation ont remporté un beau succès. Mlle I. Desroberts gagna la course de cent verges suivie de près par Mlle Marthe Hamel. Chez les tout jeune, Mike Stewart gagna le 50 verges et N. Poirier finit deuxième. Chez les plus âgés, le 50 verges fut gagné par Roland Jolin, suivi de Lucien Legendre. Marcel Camirand gagna le cent verges, Gérard Jolin se classant second. Raymond Turcotte remporta l'épreuve du 200 verges.

— Dans la ligue de la Cité, au croquet, le Royal a gagné deux parties contre le Trois-Rivières tandis que le Wabasso blanchissait le St-Philippe. Le Laviolette a gagné deux parties sur trois contre le Ste-Marguerite. Le Laviolette a eu le même succès contre le Royal. Le Trois-Rivières a pris deux parties contre le Wabasso tandis que le Ste-Marguerite a blanchi le St-Philippe. Le Laviolette et le Wabasso se partagent la tête de la ligue avec chacun douze victoires et six défaites.

— A. Newberry et Maurice Gauthier se sont classés premiers dans la ligue de la cité, petites quilles. En 15 parties, Newberry réussit une moyenne de 153.4 tandis que Gauthier obtint une moyenne de 149.4 en 39 parties . Paul Bournival, Jos. Doyle, Pierre Larivière et J. Blanchette ont conservé une moyenne de 140 ou plus. Maurice Gauthier a mis à son crédit les deux records individuels de la ligue en foulant 222 en partie simple et 584 en trois parties.

— Le Fréchette jr a remporté sa dixième victoire de la saison en battant le Rialto jr par 15 à 5. Claude Julien frappa pour le circuit.

— Le St-Michel a vaincu le Duchesse par 24 à 16 et le Canadien Amateur par 25 à 17.

— Le St-Laurent a vaincu le Valda par 8 à 7.

35ième ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

Nous voyons ici la famille des jubilaires, M. et Mme EDMOND MECTEAU : Debout, de gauche à droite, Joseph, Jean, Roland, Honoré, Georges, Edmond, fils, et Paul. — Assis : Mme Mecteau, sa fille Marie-Louise et M. Edmond Mecteau, père.

PROPRIETAIRES; ANNONCEZ VOS LOGEMENTS POUR LE RETOUR PROCHAIN DE LA CAMPAGNE

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée — Henri Gagnon, vice-président et directeur gérant

TARIF
DES ANNONCES CLASSIFIEES DU
"SOLEIL"

UN CENTIN DU MOT, pas moins de 25 centins par insertion

NAISSANCES, FIANÇAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, SERVICES ANNIVERSAIRES, GRAND'MESSES, REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES ET AUTRES 50 centins par insertion suivant la formule ordinaire chaque mot additionnel 2 centins

Les avis de NAISSANCES, FIANÇAILLES, MARIAGES devant paraître dans la Vie Sociale sont chargés au coût de $1.50 l'insertion

LES ANNONCES devant paraître LE JOUR MEME seront reçues jusqu'à 9 h. 30 a.m. POUR LE SAMEDI, jusqu'à 5 h. 30, vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées

Les annonces ayant un titre en caractère plus gras seront chargées 50c l'insertion en plus de l'annonce

NOUS N'ACCEPTONS aucune annonce et avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par malle ou téléphone. Il en est de même pour les avis "non responsable"

45 Succursales

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau:

ALLIANCE LIMOILOU (Ltée), 138, 3e rue. Tél: 4-0581
AUGER JULES 1,141 3-4 St-Vallier. Tél: 9397
BEAULIEU EUCLIDE, 371 St-Luc, Tél: 6050
BLAIS DAMASE, épicier, 174, rue Ste-Thérèse Tél: 4-0249
BOIVIN J.-R., restaurateur, 211, de la Couronne Tél: 4-0382
GAGNON J.-ALB., épicier, 884, chemin Ste-Foy Tél: 5862
CLOUTIER Mlle R.-A., 1131, rue St-Vallier Tél: 7840
JOS. COTE (Ltée):
Suc. No 1, 50, de la Couronne, Tél: 4-0243
Suc. No 2, 26, St-Jean, tél: 4-0574
Suc. No 3, 332, St-Jean, tél: 2-0203
Suc. No 4, 15, Buade, tél: 2-0288
Suc. No 5, 459, St-Joseph, tél: 4-0592
Suc. No 6, 321, St-Joseph, tél: 4-0082
Suc. No 7, 435, St-Jean, tél: 4-0431
Suc. No 8, 103, St-Joseph, tél: 4-0454
Suc. No 10, 95, St-Paul, tél: 2-0341
Suc. No 11, 176, 3e Ave, tél: 4-0523
Suc. No 12, 27, St-Joseph, tél: 2-0395
Suc. No 13, 15, chemin Ste-Foy, tél: 4-0262
Suc. No 14, 355, St-Paul, tél: 2-0117
DELISLE ALEX., restaurant, 117, de la Couronne Tél: 4-0553
DERY CHARLES-AIME, Beauport Tél: 4-5033
DION RENE, 786, St-Vallier Tél: 4-0473
DUBE J.-EDM., 152, St-Jean Tél: 2-6190
DUBE MAURICE, pharmacien, 243, St-Joseph Tél: 4-3423
DUBUC F.-X. LEON, 114, 14e rue, Tél: 4-1962
FORTIN Mme E., 74, 4e Ave, Qué-Ouest Tél: 2-4790s11
GAGNON J.-EDG., 766, St-Vallier Tél: 4-0422
GARNEAU L.-P., 470, St-François Tél: 3-0032
GAUVIN Mme W. 1,251B, St-Vallier Tél: 4-0421
GIGUERE, J.-E. tabaconiste 223, St-Joseph Tél: 3-0738; 357, St-Joseph Tél: 4-0562
GIROUX ADELARD, 15, la Canardière Tél: 4-4481
GOSSELIN J.-EMILE, 84, de la Canardière. Tél: 4-1320
LEVESQUE J.-A., 146 1-2, 3e Rue, Tél: 4-0320
MARTEL ALEX., Loretteville, P. 129 Tél: 112
MARTEL L.-E., pharmacien, 121 des Oblats Tél: 3-2373
TROTTIER MATTY, 595, de la Canardière Tél: 4-0051
ROBERGE OMER, St-Romuald Tél: 159
ROGER RENE, 297 1-2, 1ère Ave Tél: 4-0238
ROY Mlle B., 193, des Franciscains Tél: 6941
ROYER, épicier, 117, rue Victoria Tél: 2-2083
SOUCY PAUL-H., pharmacien, 81, Ave Cartier (coin St-Cyrille) 6768
ROULEAU GEO. 126 St-Patrice, Tél: 2-4833
DEPARTEMENT DES PETITES Ann DU "SOLEIL" Tél: 7131

Agence
JEUNE HOMME de 25 ans, bon solliciteur, avec automobile demande une agence. Pouvant fournir références et garanties. S'adresser 299, 1ère Avenue, tél.: 3-0211. 18août-4fs-1b

Agents
CRAYONS qui additionnent automatiquement. Invention récente. Se vend à première vue. Agents demandés au Canada immédiatement. Add-O-Graph Co., dépt. 6, Saltillo, Miss. 4-9-11-16-18-23-25-30août-2b

AGENTS DEMANDES pour vendre cravates soie pour nous. Nous vous les vendons à un prix vous permettant de faire 100% commission. Ecrire aujourd'hui pour échantillons gratis et détails. Ontario Neckwear Company, Dept. 505, Toronto 8, Ont. 18-25août-2B

Animaux domestiques
PERROQUET. — Gris Africain, avec cage, parle, chante, siffle, bien apprivoisé, as prix. Aussi serin chanteur, avec cage, radio Philco, 7 lampes, montre-bracelet Longines, 17 pierres. Reprisage Invisible Royal, 170½, Côte d'Abraham, tél.: 2-6285. 4r

AVIS AUX CHASSEURS. — J'ai deux beaux english setters, tachés blanc et bleu, pour la bécassine à des prix raisonnables. S'adresser par téléphone à J.-Paul D'Anjou, 4-5594, Gros-Pins, Charlesbourg. 18août-2fs-4B

CHIENNE Boston Bull, âgée 2 ans et six petits chiens Boston Bull, âgé d'un mois à vendre. Fred Tremblay, 34, 1ère Avenue. 4B

Appartements à louer
79 ST-LOUIS, appartement et chambres à louer, aussi 18 d'Youville, appartement meublé. Bureau à louer, Edifice Bédard. S'adresser Nap. Bédard, 251 St-Joseph, tél.: 9833 ou 2-0019. 16-18août-5A

APPARTEMENTS CAMBRAI, 5 pièces et chambre de bain, toutes améliorations modernes. Prix modérés. S'adresser 13, St-Joachim, appt 4, tél.: 2-3131. 17août-4fs-5b

JOLI APPARTEMENT à louer, meublé, comprenant chambre à coucher, vivoir, cuisinette, chambre bain, eau chaude à l'année. S'adresser Appartement Moderne, 298½, St-Joseph, tél.: 9618. 18août-2fs-5T

DUFFERIN HOUSE, 13, Haldimand, jolis petits appartements, 3 pièces, meublés, éclairés, eau chaude à l'année, $20.00, $25.00, $30.00 par mois. Possession immédiate. S'adresser au Concierge, tél.: 2-0116. 21juil-26fs-5r

A LOUER.—Appartements McMahon, 10 rue McMahon, suite d'appartements modernes à louer, service de frigidaire, concierge, ascenseur, interphone. S'adresser au concierge, tél.: 4-0208. 13août-26fs-5r

Argent à prêter
ARGENT A PRETER sur première hypothèque. Aussi beaux logements à louer à Courville et Québec. S'adresser L.-E. Fortier, N.P., 87 de l'Eglise, tél.: 9450, résidence: 4-5312. 30juillet-26fs-7a

ARGENT A PRETER sur automobile ou autres bonnes garanties. Chaque transaction devra être endossée par une personne solvable. COMMERCIAL FINANCE CORPORATION, LTD, 147 côte de la Montagne, ch. 13, édifice Bossé, Québec. 11août-26fs-7r

ARGENT A PRETER sur hypothèque et autres garanties en ville et à la campagne. Ed. Boisseau Picher, notaire, 540, rue St-Jean, Québec, tél.: 3-1161. 9août-26fs-7r

ARGENT A PRETER sur hypothèque en ville, remboursable mensuellement ou autrement. J.-C. Picher, notaire, No 472 rue St-Jean, téls.: bureau: 4-2918, rés.: 3-2459. 9août-26fs-7r

Argent demandé
ARGENT DEMANDE.—Désire emprunter $250 Paierai bon taux d'intérêt. Ecrire Casier No 524. "Le Soleil". 16août-3fs-8r

ON DEMANDE à emprunter $7,000.00 à 5%, 1ère hypothèque sur propriété taxée à $15,000, valant au moins $20,000.00. Pas de commission payée. Toute offre confidentielle. Ecrire Casier 536 "Le Soleil". 18août-3fs-8T

Argent demandé
ON DEMANDE à emprunter $2000 à $2500 à 5%, 1ère hypothèque sur bonne propriété presque neuve. Tout offre confidentiel. S'adresser à Casier 455, "Le Soleil", Québec. 8août-12fs 8b

Articles de ménage
MEUBLES.—Avez-vous des meubles usagés à vendre ou à échanger ? Adressez-vous chez J.-A. Roy, marchand de meubles, 188 rue St-Jean ou 411 rue St-Paul. Nous avons toujours en magasin un gros assortiment de meubles usagés à des prix d'occasion. 17août-26fs-9R

A VENDRE PUPITRE Roll-Top, chêne, table de centre, canapé, ameublement chambre à coucher, ta le, chaises cuisine, poêle à l'huile Perfection, fourneau, chaufferette, tout parfait ordre. 232 Richelieu. 11août-6fs-9B

AURELE DENIS, 10, Des Fossés, tél.: 2-8503. Matelas, gramophone, commode, bureaux, table toilette, vitrine, habillements, outils, moulin à coudre, brûleurs à l'huile. Bon marché. Petit set d'outils pour accorder piano. Allons à domicile. 15-18août-9A

BALANCE. Brûleurs à l'huile, couchette, commode, table acajou, moulin à coudre, clarinette, banjo, violon. J. Simard, 11 1-2 Ancien Chantier. 9r

LAVEUSE ELECTRIQUE, à vendre en parfait ordre avec ou sans moteur, Beatty ou Magic. S'adresser 389, 3e Avenue, ou 77 Blvd. Charest, tél.: 9368. 9A

MEUBLES A VENDRE. Chesterfield, set salle dîner, chambre coucher, buffets, commodes, bureaux, couchettes, springs, moulin Singer, divanettes, violons, poêles, chaises, fournaises. Achetons à domicile au plus haut prix. Pierre Denis, 188, Du Pont, tél.: 4-0388. 18août-26fs-9T

A VENDRE Chesterfieir, set de rotin, moulin à coudre, tables, poêles, outils, glacières, poêle émaillé. Achetons à domicile. S'adresser A. Girard, 138 du Pont. 9T

POELES ET MEUBLES, chaises, set à dîner, poêle de camp, moulin à coudre, valise, ortophonique, ameublement de salon, outils de toutes sortes, laveuse et tordeur. Ford à vendre. S'adresser F.-X. Lamarre, 148 du Pont. 9T

A VENDRE PUPITRE Roll-Top, chêne, table de centre, canapé, ameublement chambre à coucher, table, chaises cuisine, poêle à l'huile Perfection, fourneau, chaufferette, tout parfait ordre. 232, Richelieu. 18août-6fs-9R

FOURRURES, manteaux mouton Perse, Etole vison, piano automatique avec 50 records et cabinet, radio, gramophone avec records, meubles, toutes sortes, lits fer émaillés, prélarts, rugs, verrerie. Aussi logement à louer, S'adresser 6 à 8 p.m. 30 Bagot. 17août-2fs-9A

A VENDRE, laveuse électrique, couchettes brunes, moulin à coudre, table, typewriter, glacière, divanette, habits, bureau, set de chambre à coucher, set salle à dîner, radio. Aussi je suis acheteur de toute marchandise. S'adresser M. Savard, 177 du Pont. 9T

POELES. — Plus grand assortiment poêles en ville, bois, charbon, gaz. Achetons, échangeons vieux poêles et article ménage. Pièces et réparations tous genres poêles par experts, ici et à domicile. "Le Poêle Enrg", 44½ St-Joseph, tél.: 3-1086. 31juil-26fs-9T

HORLOGE-PHARMACIE, machine à coudre Singer, poêle à l'huile, bicycles garçon, table, carrosse, bureaux, commodes, lits, glacières, bancs pour magasin, radio, laveuse électrique. Achetons à domicile, lingerie, meubles, etc. V. Drapeau, 44 Ste-Thérèse, tél.: 4-0194. 16août-3fs-9A

ACHETONS à domicile lingeries et meubles. A vendre set salle, moulin à coudre Singer, divanette, glacière, poêle à gaz, etc. Jos. Bourget, 11, rue Lacroix, tél.: 2-0415. 14août-4fs-9R

Automobiles à louer
HOPITAL LAVAL. — Grande réduction de prix. Prix spécial de 35c aller-retour, pour le dimanche seulement. Autobus Québec-Ste-Foy, N.-A. Fournier, tél.: 2-4860. 2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28août-11A

TAXI PRIVE 35c la course en ville, pour voyage au loin .06 du mille, mariage, sépulture, compérage, $1.00. Char très confortable, modèle 1934. Adressez-vous 1106 St-Vallier, tél.: 4-0153 ou 3-0993. 11août-26fs-11A

Automobiles à vendre
BUICK SEDAN, 1930, Nash Coach 1928, Ford 1930, Coach, Chevrolet coach 1928, Hudson sedan 1928, Chandler sedan 1929, Buick Touring 1927, Bycicle à gazoline Henderson, 4 cylindres, peinture en neuf. Tous ces chars sont en bon ordre et propre. Garage Auclair, 16, avenue Bigaouette, tél.: 3-0087. 21juil-26fs-12A

VRAIE OCCASION, 5 chars, Limousine Packard, en parfait ordre, aussi Chrysler 72, 4 portes, $125.00, prix défiant toute compétition, aussi propriété à vendre, garage contenant 18 machines, beau coin de rue. S'adresser 300, 2e Avenue, tél.: 4-3132. 19-21-23-26-28-30juillet-2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-25-27-30août-1-4-6-8-10-13-15 septembre. 26fs-12T

1 HUDSON SEDAN, 5 passagers, 1 Ford Coach 1929, 1 Ford Cabriolet 1931, 1 truck Dodge Panel Body, 6 cylindres. S'adresser General Automobile Supply Reg'd. Ed. Poulin, Prop., 133-135 du Pont, Québec. 11août-26fs-12T

PAIGE SEDAN, 5 passagers, moteur continental, engin, pneus et peinture en très bon ordre, vraie occasion. S'adresser 185 Ave des Oblats, tl.: 9811. 15août-6fs-12A

REO SEDAN, Franklin 1930, Franklin 1927, Ford roadster 1929, tous licenciés, Pannel Body G.M.C., Réo coach 1928, overhaulé en neuf, Essex coach licencié. Essex coach 1928. Aussi yacht à gazoline, 42 x 10 pds, neuf cabines, 18 x 9 pds. Achetons aussi chars usagés de toutes marques. J.-M. Petitclerc, 88 N.-D. des Anges, tél.: 5102. 14août 26fs-12A

WHIPPET, modèle 1929, 6 cylindres, 6 pneus neufs, en parfait ordre, très bon marché, avec licence. S'adresser 71, 8ième Avenue, Québec-Ouest. 17août-3fs-12b

PAIGE SEDAN, 7 passagers, avec licence, à vendre bien bon marché. S'adresser 18, 4e Ave., Québec-Ouest, tél.: 8384. 16août-3fs-12b

TRUCK FORD roues doubles avec dompeur Ford V, 8, Sedan, Ford Sedan, 4 cylindres, Graham Paige, Nash Sedan, Packard Sedan, Chevrolet Coupé Spécial. Parties pour Hudson, Nash, Essex, toutes sortes. Pneus toutes sortes neufs, usagés, Beauport Est Motor Sales, tél.: 4-6925. 21juil-26fs-12A

FORD COACH, 1931, frais percé, bon pneus, en parfaite condition, prix $200. S'adresser à M. Proteau, 111 Côte de la Montagne, Québec, tél.: 2-5288 et le soir après 6 heures 2-4522. 14août-6fs-12b

REO COACH 1929, en très bonne condition, à vendre ou à échanger pour petit truck de livraison d'épicerie. S'adresser 25, rue Ste-Claire, tél.: 4-0023. 14août-6fs-12R

OAKLAND ROADSTER, 1929, à vendre pour $160.00 ou échanger pour coach ou sedan, 6 pneus comme neufs. Peinture très propre. Moteur parfait ordre. S'adresser 249, 4e Avenue, tél.: 9658. 12T

A VENDRE un Pannel Body, 1929, frais peinture, en très bon ordre. S'adresser Odilon Cloutier, Ecurie de louage, 99 Blvd. Langelier, Québec. 12b

CHEVROLET SEDAN, 1925, 4 cylindres, 25 milles au gallon, moteur, pneus, carrosserie en parfait ordre garantis, pas plus que 9,000 milles, vendra $50.00. S'adresser 121 Côte d'Abraham ou 311 St-Vallier. 12B

A VENDRE un sedan 4 portes, Plymouth, 1929, avec licence 34, en très bon ordre de marche. S'adresser N. Lemieux, 20 3-4 rue St-Honoré. 12b

ESSEX 1928, chaussé à neuf, bien propre, à vendre $125.00. S'adresser 1203 Chemin Ste-Foy. 12b

DURANT. Modèle Coupé 1929, en parfait ordre, à vendre. Sadresser tél.: 3-4507 ou 4-3608. 18août-6fs-12B

HUDSON Coach $350.00; Essex Sedan $50.00, Ford Coupé, $350.00, Hupmobile Coupé, $600.00, Pontiac Sedan, $300.00, Chevrolet, Coupé, $300.00, Ford Coupé, $200.00, Chevrolet Sedan, $550.00. J.-A.-T. Lambert Inc., 27 Arago, tél.: 5118. 18août-26fs-12A

FORD COACH 1932, Dodge Sedan, 8 cylindres 1931, Ford Coupé 1931, Essex Coach 1931, Ford Sedan 1930, Studebaker Coach 1930, Hupmobile Sedan, 7 passagers, Camion Diamond T. 1½ tonne, roues jumelles. S'adresser Morisset & Frères, 337 Prince-Edouard. 18août-6fs-12T

DE SOTO ROADSTER 1929, peinture blanc ivoire, top, brake, bourrure, peinture neufs du printemps. S'adresser 121 Côte d'Abraham ou 311 St-Vallier. 12b

CHEVROLET Coupé de Luxe, 3 passagers, 1931, en très bon ordre, pneus neufs avec licence et assurance, vendra bon marché, cause départ. S'adresser 172, 3e Avenue, tél. 4-1806. 12T

Automobiles à vendre
TRUCK DODGE, à vendre, 1 tonne, avec dompeur, 6 volts. Bargain. S'adresser 273½ Ave des Oblats. 18août-2fs-12A

VRAIE OCCASION, 5 chars Ford 1929, en parfait ordre $100. Aussi Chrysler 72, 4 portes $125.00, prix défiant toute compétition, aussi propriété à vendre, garage contenant 18 machines, beau coin de rue. S'adresser 300, 2e Avenue, tél.: 4-3132. 19-21-23-26-28-30juillet-2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-25-27-30août—1-4-6-8-10-13-15 septembre. 26fs-12T

CHEVROLET Coupé à vendre. Aucune offre raisonnable refusée. Année 29-30, en très bon ordre, cause départ. Téléphone 9945. 10-11-15-17août-12b

Hudson-Packard-Chevrolet
PACKARD 1930, Sedan 5 passagers, très bon ordre, licencié, prix spécial. Chevrolet Coach, 1928, licencié, en bon ordre et très propre. Hudson Sedan, 1930, 5 passagers, en bon ordre. S'adresser Universal Auto, 27 de la Couronne, tél.: 3-1393. 4août-26fs-12A

Hudson Sedan
MODELE 1927, en très bon ordre, et très propre, avec licence, à vendre ou échanger pour char plus petit. Cause travail dans la ville qui demande petit char. S'adresser à 1264 St-Vallier, tél.: 4-1006 ou le soir: 9397. 2août-26fs-12b

Automobiles demandées
ON DEMANDE à acheter un Sedan, modèle 1932 ou 1933, paiera comptant, mentionnez prix, modèle et autres détails en écrivant à Casier 524 "Le Soleil". 16août-3fs-13a

ON DEMANDE à acheter auto Ford, Chevrolet, Roadster ou Sport Convertible 31-32. S'adresser 123 Maréchal Foch, de 6 à 9 h. le soir. 13b

CONFIEZ-NOUS VOS CHARS.—Nous les vendrons sans commissions au plus haut prix. Adressez-vous par téléphone 4-4876 ou sur les lieux, coin St-Dominique et Blvd Charest. 17août-2fs-13A

ACHETONS COMPTANT chars usagés. Confiez-nous votre char et le vendons plus haut prix du marché. Aussi quarantaine chars usagés à vendre, prix intéressant. Renseignements tél.: 3-1915. Quebec Used Car Ltd, 230 la Couronne, près marché St-Roch. 14août 26fs-13T

Accessoires d'automobiles
PNEUS USAGES réparés, toutes grandeurs, à vendre ,réparation de pneus à 25c et plus, spécialités réparons broche cassée, changeons d'huile, prix modéré, achetons toutes espèces de pneus. Service de pneus Parent, 129, 9e Rue, coin 4ième Avenue, tél.: 9658. 15août-26fs-Acc.d'au-T

UN ASSORTIMENT complet de pièces d'automobiles usagées à très bas prix. Auto Service Rég., 197½ de la Couronne, tél.: 3-2692; Trois-Rivières, 205 St-Antoine, tél.: 1199. 6-7-8-12-14-16-18-21-23-26-28-30juil 9-11-13-16 18-20-23-25août-Ac d'aut

VOS PNEUS VULCANISES seront mis à neuf. Vendons aussi pneus usagés, changement d'huile à prix modéré. Aussi lavage et polissage. Satisfaction garantie. Jules Boucher, 667, St-Vallier. 18août-1fs-acc.-autos-A

REPAREZ VOTRE CHAR à bon marché, en achetant vos pièces usagées pour toutes marques de chars, pneus, batteries, tubes, etc. Nous achetons toutes marques de chars usagés. S'adresser National Auto Parts, 1264 St-Vallier, tél.: 4-1006. 24-26-28-31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30août 1-4-6-8-11-13-15-18-20sept-12A

AVONS ASSORTIMENT de pneus usagés, réparés et vulganisés de toutes grandeurs pour passager ou truck. Réparation des broches cassées, pièces usagées de toutes sortes. S'adresser A. Tremblay, 92 de la Naudière en face de l'Exposition, Stadacona. 7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30août 1sept-12fs-Accd'Autos

SPECIALITE Accessoires pour Ford, nouveaux et anciens modèles, neufs et usagés, toutes marques de chars. Plusieurs automobiles à vendre ainsi que truck. Aussi bicycle Majestic et accessoires. Aussi 3 logements à louer. Garage Andrews, 136-138 Boulevard Langelier, tél.: 3-3738, ouvert de 6 a.m. à 12 p.m. 11août-26fs-Acc.Aut-A

Carant Service Enr.
ROUES DE BROCHE, de bois, d'acier, jantes (rimes), chronium nickelé, vulcanisation, pneus Siberling. Garant Service Enr., 612 St-Vallier, tél.: 9351. Acc-Autos-A

A vendre ou à échanger
RENARDIERE, outillages pour 25 couples, place idéale pour l'été ou année, située 6 milles Québec, électricité, aqueduc, arbres, 3 arpents carrés, bonne terre. Chemin entretenu l'hiver. Casier 410 "Le Soleil". 4-7-11-15-18-22-25août-7fs-14b

ECHANGERAIS PROPRIETE situé à Bergerville, pour ferme avec roulant aux alentours de la ville, et avec communication d'hiver pour auto. Ecrire casier No 434 "Le Soleil". 4-11-18-3fs-14b

TERRAIN BIEN SITUE à vendre ou échanger pour maison à la campagne pour petite terre ou autres valeurs. S'adresser à J.-A. Dion, 334 Champfleury, Québec. 11-18-25août-1-8sept-1B

Bois de construction
MERISIER de planchers B. C. Fir moulures, pin, épinette, aussi bois de chauffage de toutes sortes. Demandez nos prix, ils vous intéresseront. Bilodeau & Doré, Enrg., 280 St-Paul, tél.: 2-5035. 13août-26fs-84r

Bureaux à louer
BUREAU ET LOGEMENT, poste de médecin, occupé présentement et depuis 8 ans par médecin, bureau, logement de construction moderne, 8 chambres, plus cham re bain, chauffé. Situé 120 St-Joseph, entre Du Pont et Laliberté. S'adresser Pharmacie Barry, 122 St-Joseph. 18T

Bureaux à louer
GRANDS et petits bureaux et magnifiques salles d'échantillons très bien éclairés avec toutes les commodités modernes. Situés à l'étage supérieur de l'édifice du "Soleil". S'adresser au Service d'Informations, bureau de l'Administration, le "Soleil". 2mrs-j.n.o.

Chambres et pensions
VOUS TROUVEREZ chambre et très bonne pension, maison honnête et tranquille, prix $4.00 par semaine. Aussi chambre à louer, $1.50 et plus par semaine. S'adresser 367 St-Paul. 20juil-26fs-26r

CHAMBRE avec lavabo, meublée à louer, améliorations modernes avec pension, pour monsieur. S'adresser 112½ d'Aiguillon. 13-15-17-18août-26r

CHAMBRE CONFORTABLE, convenable pour un ou deux jeunes hommes. Bonne pension de table. Prix modérés. S'adresser à Mme Douglas, 137, rue Lockwell, téléphone: 3-1197. 16août-3fs-26r

CHAMBRES réparées à neuf et pension. S'adresser à 34, rue Ste-Anne, en face de la Cathédrale Anglicane, tél.: 2-7400. 15août-6fs-26R

CHAMBRE avec pension si désirée dans logement meublé à neuf $10.00 par semaine, usage du bain et téléphone. Pour informations téléphoner 8552, 420 St-Jean. 16août-3fs-26b

VOUS TROUVEREZ grande chambre avec pension de 1ère classe, système eau chaude, bain, téléphone, conviendrait pour couple sans enfant, 2 messieurs ou deux jeunes filles. S'adresser 116 rue Lockwell. 14août-6fs-26R

GRANDE CHAMBRE avec grand lit double, pour deux personnes, $2.50 par semaine. Pension si désirée à $3.50. Aussi autre chambre avec pension $5.00 par semaine. S'adresser 47 Richelieu. 26r

BELLE GRANDE chambre à louer, très éclairée, avec pension si désirée. Usage téléphone. S'adresser 82 Caron, près église Jacques-Cartier. 26b

Chambres à louer
BELLE GRANDE CHAMBRE à louer pour une ou deux personnes dans une famille privée sans enfant, usage du bain et téléphone, bon chez-soi, pension si désirée. S'adresser par téléphone 9711. j.n.o.-27b

GRANDES ET PETITES CHAMBRES à louer, usage du bain. S'adresser 33 Blvd Langelier. 16-18août-27A

UNE OU DEUX CHAMBRES à louer, meublées ou non, eau courante dans la chambre, améliorations modernes, pour deux personnes si désiré, située à 264 rue St-Cyrille, tél.: 4-2997. 16août-3fs-27r

GRANDE CHAMBRE bien éclairée, avec garde-robes, armoire, étage du bain, dans famille privée. Prix modéré, aussi chambre simple. S'adresser 34, St-Gabriel, tél.: 2-3151. 16août-6fs-27r

Chambres à louer
CHAMBRE A LOUER, eau chaude et froide, téléphone, chambre de bain, $2.00 et plus. S'adresser 30 Côte du Palais. 16août-3fs-27b

BELLE CHAMBRE, meublée, très propre, bien ensoleillée, garde-robes, bain, téléphone, chauffée, eau chaude, tout le confort moderne assuré, prix modéré. S'adresser 253 Richelieu. 17août-2fs-27R

GRANDE CHAMBRE, centre ville, bain, eau chaude, chauffée, pension si désirée. Aussi petit flat, entrée privée, galerie, usage bain, eau chaude. Voulons pas enfant. S'adresser 131 du Pont, Mme Léo Fortin. 17août-2fs-27T

2 BELLES GRANDES chambres à louer, eau dans les chambres, usage bain, téléphone, centre de la ville, pension si désirée. S'adresser par téléphone: 4-4834. 16août-3fs-27r

CHAMBRE confortable, à louer au faubourg, chauffée, service bain, téléphone, pour personne tranquille, qui travaille en dehors de préférence. S'adresser tél.: 8792. 16août-3fs-27r

CHAMBRES A LOUER, grandes et petites, très propres, avec eau courante et gaz, pour monsieur désirant la tranquilité, usage bain, téléphone. S'adresser 47, des Remparts. 16août-6fs-27r

FLAT A LOUER, aussi cham re simple pour personne seule, famille privée, maison tranquille, prix modéré. S'adresser 298 St-François, tél.: 6503. 14-15-17-18août-4fs-27A

CHAMBRE MEUBLEE à louer $20. à $25.00 par mois, quartier résidentiel, avec pension dans famille honnête sans enfants, tél.: 3-2002. 27r

HUMBERT HOUSE, 11 rue Hamel, chambres double et simple, propres et ensoleillées, eau chaude à l'année, prix modérés. 16-18-20-22août-27b

CHAMBRES A LOUER, avec ou sans pension. Usage du bain, téléphone, etc. S'adresser 114 des Franciscains, tél.: 6886. 27r

RUE HALDIMAND, No. 8, chambres et appartements, eau chaude, installation pour poêle à gaz, tél.: 4-3346. S'adresser W. Normand, 8, rue Haldimand. 18août-3fs-27r

JOLIE CHAMBRE boudoir à louer avec gaz, bien éclairée, eau chaude à l'année, voisine chambre bain, confort du chez soi. S'adresser Mme Lyonnais, 7 rue Artillerie, tél.: 2-8392, après 6 heures. 27r

JOLIE GRANDE CHAMBRE à louer avec eau courante, 2 garde-robes, très chaude, richement meublée, usage du bain et téléphone, conviendrait pour 2 étudiants, à prix réduit et dans famille strictement privée. S'adresser à 40, Côte Ste-Geneviève. j.n.o.-27B

SUITE de 3 chambres chauffées, meublées, éclairées. Aussi autres chambres avec gaz, garage, bain, téléphone. S'adresser Mme J.-A. Roy, 16, Latourelle, tél.: 3-0824. 27R

CHAMBRES A LOUER avec pension, usage du bain et téléphone. S'adresser à 424 rue St-Joseph à 2 pas de l'Ecole Technique. 18août-2fs-27B

45 DES REMPARTS, belle grande chambre à louer, avec eau courante et gaz si désiré. Usage du téléphone, bain avec douche, place tranquille. Aussi garage privé à louer même endroit. 17août-6fs-27b

GRANDE ET PETITE CHAMBRE meublée, premier étage, cham re vivoir, cuisinette combinée, conviendrait pour 1 ou 2 personnes. Usage du téléphone, bain, véranda, garage, 424, 1ère Avenue, tél.: 4-4814. 17août-6fs-27T

GRANDES CHAMBRES et pension dans maison restaurée à neuf, eau courante dans chaque cham re. Bain chaque étage, téléphone privé. Maison tranquille. Madame Dupuis, 264 Blvd Charest, coin Laliberté. 27A

A JACQUES-CARTIER, suite de 2 chambres, genre logement, gaz, grande armoire, garde-robes, chauffé, eau chaude, aussi chambre, possession immédiate. S'adresser 186 Blv. Langelier, tél.: 9149. 27a

Chauffage, bois, charbon
BOIS MOU D'ETE, à vendre très bon marché. Téléphone 2-5035. Bilodeau & Doré, Enrg., 280 St-Paul. 8août-26fs-34r

BOIS DE CHAUFFAGE. Croûtes de bois franc et bois mou à vendre au char seulement. S'adresser J.-Rolland Séguin, 377 rue St-Jean, tél.: 7642. 31juil-26fs-34b

OCCAISION de vous procurer bois d'été bon marché, 12 pouces $1.00, gros voyages, la corde 2 pds $2.00, 2½ pds $2.50, 4 pds $3.00. Toujours en mains, croûte merisier, slabs bouleau, foin, grains, charbon. Livraison dans la ville, J.-P. Bordeleau, tél.: 5887 22 St-Bernard ou 1087 St-Vallier. 10août 26fs-34A

CYRILLE BUSSIERES, 49 St-Bernard, tél.: 6827. Bois franc sec, à l'abri, débité $2.50, érable, merisier, 2 et 2½ pieds, scié, fendu, grosses croûtes, érable, merisier sec, bon marché, 5 grosses poches pour allumer $1.00. Slabs bouleau, charbon, toutes sortes. 4-6-7-10-12-14-17-19-21-24-26-28-31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30août-34a

MERISIER ERABLE, 2 pds, 2½ pds, bouleau, 2½pds épinette, 2½ pds croûtes de merisier, 4 pds croûtes d'épinette, 3 pds, foin, coke à la poche. S'adresser Emile Laliberté, 129 Montmagny, tél.: 4-0302. 10-12-14-17-19-21-24-26-28-31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30août-1-4-6sept-34A 10juil-26fs-27b

BOIS DE CHAUFFAGE scié, fendu, merisier, érable, 2, 2½ pieds, hêtre, bouleau, croûtes, merisier, bois mou. Charbon dur, Stove, Chestnut à la tonne, la poche, Coke, 4 poches pour $1.00. L. Verreault, 153 Napoléon, tél.: 6231. 28-31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30août-1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25sept-34A

Chevaux, voitures, harnais
BON PONEY A VENDRE avec voiture et harnais en très bon ordre. Le tout pour $60.00. Véritable occasion. S'adresser 38 De L'Alverne. 18août-2fs-31B

JE VIENS DE RECEVOIR 2 chars de magnifiques chevaux, très bons chevaux pour cultivateurs. Prix des plus intéressants. Tous ces chevaux sont vendus garantis. Pesant de 1200 à 1700 livres. Une visite vous convaincra. P.-M. Bernier, 1055 St-Vallier. 16août-26fs-31A

Chevaux - Chevaux
J'AI RECU un char de chevaux des fermes de l'Ontario. Pesanteur 1200 à 1500 lbs. Vendra très bonnes conditions. Venez coin St-Luc et Châteauguay. 234 rue Kirouac. Henri Bluoin, tél.: 3-2638. 27juil-26fs-31A

Commerce à vendre
A VENDRE RESTAURANT et café à un bon prix raisonnable, le plus moderne de la place, situé sur le plus bel endroit de la ville, ayant une grosse clientèle, satisfaction assurée à l'acheteur. S'adresser à 580 Blvd. Walberg, Dolbeau, P.Q. 13août-6fs-36b

EPICERIE A VENDRE, située sur un coin dans centre du quartier. Stock frais, loyer bon marché, bon poste de commerce demandé de peu de capital. Ecrire Casier 533, "Le Soleil". 17août-2fs-36A

A VENDRE STOCK complet de marchandises sèches à vendre à bonnes conditions. Ecrire Boîte Postale, 76 Montmagny. 17août-6fs-36B

RESTAURANT, très bon poste, situé au centre de St-Roch, faisant de très bonnes affaires, bel avenir pour personne intéressée. S'adresser à A. Latulippe, tél.: 8069. 36b

MAGASIN DE CHAPEAUX à vendre, situé rue St-Jean, très bien établi, belle occasion pour un prompt acheteur, loyer raisonnable. Ecrire Casier 525, "Le Soleil". 16août-6fs-36T

PATISSERIE four, mélangeur électrique, tôles, etc. roulant au comptant. Bon marché pour un prompt acheteur. Commerce avantageux. S'adresser M. F. Poitras, Edmundston, N.-B. 18-21août-36b

L'OUVERTURE DES CLASSES

Bientôt la fin des vacances, il vous faudra songer à vos enfants. Où iront-ils à l'école cette année ? Consultez notre colonne "ELEVES DEMANDES" et vous pourrez faire un choix judicieux.

"LISEZ CHAQUE SOIR LES PETITES ANNONCES"

Chambres à louer
BELLE GRANDE CHAMBRE meublée chauffée avec garde-robes, armoire et lavabo, porte privée seule. S'adresser 32 Montcalm, tél.: 3-1317. 17août-4fs-27A

RUE ST-JEAN, appartements et chambres très confortables, à louer bon marché. S'adresser immédiatement à 572 St-Jean. 27r

DES REMPARTS, No 11, chambres doubles et simples, usage bain et téléphone, eau chaude, prix modérés. S'adresser Mme A. Bergeron, nouvelle propriétaire. Tél.: 2-3327. 15août-6fs-27R

FLAT MEUBLE à louer, aussi chambre simple, réparée à neuf dans petite famille privée, à prix réduit. Usage bain et téléphone. S'adresser 46 Ste-Famille. 27b

CHAMBRE A LOUER, très propre, famille sans enfant, de préférence pour un monsieur. S'adresser 20 rue Racine, tél.: 6923. 27B

FLAT A LOUER, salle à dîner et salon den meublés, avec poêle à gaz, chambre de bain, le confort d'un chez-soi. S'adresser 107 Arago. 27b

CHAMBRE avec cuisinette, et gaz, d'autres bonnes cham res, sans gaz, rue St-Joseph, bain, téléphone. Sadresser 317 rue St-Joseph, tél.: 3-4045. 18août-2fs-27A

CHAMBRE A LOUER, usage du téléphone gratis, cuisinette avec gaz et cham re bain, même étage, prix modéré. S'adresser 114 d'Aiguillon. 13août-6fs-27b

CAFE L'AIGLE CANADIEN.— Nous avons maintenant de belle chambres réparées à neuf à louer avec ou sans pension, à prix modéré. Emile Boivin, prop. 28-30 rue St-Nicolas. 10août-26fs-27r

Chambres demandées
CHAMBRE DEMANDEE. Homme seul, âgé, désirerait chambre dans maison tranquille, avec ou sans pension, situé entre Claire-Fontaine et Ave des Erables. Ecrire Casier, 530, "Le Soleil". 18août-3fs-28b

Chambres, pension demandées
ON DEMANDE 2 CHAMBRES avec pension pour deux personnes, dans famille privée. S'adresser Mlle Gagnon, 87 rue Montmorency, tél.: 9601. 18août-4fs-29b

Chances d'affaires
EXCELLENTE OCCASION, section affaires bas de la ville à Montréal. Magasin tabac haute qualité, aussi comptoir cigare dans bâtisse. Heures courtes. Clientèle anglaise, française. Commerce payant. Ecrire Case No 538, 'Le Soleil". 30b

Chauffage, bois, charbon
ATTENTION, merisier, érable, 12 pouces, $2.75; 15 pcs $3.00; 2 pds, $4.25; 2½ pds, $5.00 la corde. Slab bouleau, $2.25 le voyage, croûte bois mou, $1.90. M. Desharnais, 349 Marie de l'Incarnation, tél.: 2-1834. 6août-26fs-34A

BOUCHARD & CLAVEAU, slab bouleau 12 pcs $2.25, croûtes bois franc, $2.75. Erable, merisier, $3.00, Coke 4 poches $1.00 croûtes de bois mou, $190. Livraison à domicile. tél.: 3-1978, 112, 3e Rue. 18juil-26fs-34T

SI VOUS VOULEZ VOUS CHAUFFER bon marché, Coke, 4 poches pour $1. Aussi bois chauffage de toutes sortes, prix $1.25 et $2.00 le gros voyage. Croûtes $2.50 le gros voyage. Merisier, érable, 6 poches de bois pour $1.00. J. Racine, 299 Canardière, tél.: 4-4026. 16-18-20-21-23-25-27-28-30juil-1-3-4-6-8-10-11-13-15-17-18-20-22-24-25-27août-34T

H. LAROCHELLE, 2 du Roi, cour à bois, J.-H. Mathieu, gérant, tél.: 2-0235, prié ne pas confondre avec J.-L. Larochelle, Limoilou. Toujours à votre service pour bois chauffage, satisfaction garantie comme l'hiver dernier. 1eraoût-26fs-36b

BOUCHARD & CLAVEAU, slab bouleau, 12 pcs $2.25, croûtes bois franc, $2.75. Erable, merisier, $3.00, Coke 4 poches $1.00, croûtes de bois mou, $1.90. Livraison à domicile, tél.: 3-1978, 112, 3e Rue. 17août-26fs-34T

Commerce à vendre
BON POSTE A VENDRE, cause mortalité, 2 étages, maison mesurant 50 x 30, grande cave ciment avec eau, terrain à part 35 x 60, 3 hangars, coin de rue, 3 logements, 6 app., plus chambre bain, finis Gyproc, B.C. Fir. Epicerie, boucherie, comptoirs, glacière Frigidaire moderne. Valeur $15,000.00. Acheteur sérieux, chance exceptionnelle, $8,000.00. S'adresser 188 Montmagny, tél.: 4-0467, après 8 hrs. p.m. 3août-26fs-36A

BOULANGERIE DE CAMPAGNE à vendre pour cause de santé ou à échanger pour une terre bien installée. Ecrire Casier 509, "Le Soleil". 11-18-25août-3fs-36B

ACHETEUR SERIEUX trouvera épicerie, ameublement, stock frais, clientèle au comptant, vieux poste serait avantageux pour vendre le fer ou boucherie en même temps, coin de rues, centre de Québec, grand loyer, cave, hangar. A louer ou vendra propriété avec aussi 2 autres propriétés, une automobile, un piano à vendre, cause de vente, départ, autre occupation, faut vendre. Ecrire Casier 512 "Le Soleil". 14-16-18août-3fs-36B

BOULANGERIE. — Une des principales boulangeries de la ville, à vendre. Comprenant maison, boulangerie moderne, roulant, clientèle importante. Vente pour cause de maladie. Prix d'occasion. S'adresser St-Geo. Morency, 235, St-Joseph, Québec. 18août-1fs-36A

A VENDRE à Ste-Foye, 2 milles de Québec, route Québec-Montréal, station de gazoline. Construction très moderne. Cabines de touristes, maison, grand poulailler, autres bâtises comprenant aussi terre 25 arpents. Prix d'occasion, considérerait échange. S'adresser Alphonse Morency, notaire, 235 rue St-Joseph, Québec. 36A

Cottage à louer
COTTAGES A LOUER au quai de la Rivière Ouelle. S'adresser Antoine Taschereau, téls: 2-8790 ou 2-1892. j.n.o.-38b

Cottage à vendre
BEAUPORT, près tramway, cottage, 6 chambres, plus chambre bain, grand terrain, belle vue sur le fleuve et Québec, prix d'occasion $1,500.00. Comptant $700.00, balance $100.00 par année, intérêt 5%, ou à louer. St-Georges Morency, 235 St-Joseph, tél.: 8311; rés.: 5680. 39A

Cottage à vendre
PROPRIETE A VENDRE située sur le Boulevard des Alliés, St-François d'Assise, Québec. Maison cottage en brique solide "Citadel", 30 x 32, deux étages avec terrain 63 x 100, 8 pièces, deux passages avec fournaises; en plus chambre de bain séparé avec les W.C., dépense, cave, tous les planchers sont en bois dur première qualité, garage en métal, jardin avec pommiers. Véritable occasion pour prompt acheteur. S'adresser par téléphone rés.: 4-4898; bureau: 2-3080. 18août-3fs-39r

Divers à louer
CLAVIGRAPHES UNDERWOOD à louer au plus bas prix. S'adresser aux seuls agents de la compagnie Underwood à Québec, Clément & Clément, Enr., 104 Côte de la Montagne, tél.: 2-1422. 3août-26fs-42r

CLAVIGRAPHES UNDERWOOD et Remington à louer, prix spécial. S'adresser M. Gérald Martineau, 78, rue St-Pierre, tél.: 2-2890. 11août-26fs-42r

A LOUER, grand terrain, clôturé à St-Roch, entrepôt et garage privé avec lumière et eau, à louer à prix avantageux. S'adresser à 85 rue du Roi, tél.: 4-0056. 15-16-18-20août-42b

Divers à vendre
BEL ASSORTIMENT lingerie de seconde-main $5,000 pour hommes, femmes, enfants. Prix spéciaux en gros et détails. Robes, 35c. Manteaux printemps, 77c, malle gratis. Demander notre catalogue. Ontario Jobbing Second Hand Clothing, 36, St-Nicolas. 15août-6fs-43R

COMMERCE — PROFESSIONS — METIERS
LE GUIDE
Du service que vous désirez chaque jour

AUTOMOBILISTES
PIECES d'automobiles usagées à vendre pour toutes marques de chars, à prix réduits, station de service, huile, graisse, gazoline, etc. Auto Parts Sales & Exchange, Reg'd, 65, 1ère Avenue, Limoilou, tél.: 4-2200. 9-12-14-17-19-21-24-26-28-31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30août-1-4-6sept-C.D.A.

Pneus usagés
AU SERVICE WELLIE. Réparations pneus, tubes. Toujours en vente pneus, tubes de toutes grandeurs, ouvert 7 hrs à 11 hrs soir. Wellie Deslauriers, 187 Couronne. C.D.T.

AVOCATS
BUREAU LEGAL PAGNUELO.—Tancrède Pagnuelo, avocat, C.R., avocat-conseil, Dépt. spécial Collection. 130 du Pont, tél.: 4-3602. 10juil-156fs-C.D.A.

"BRULEURS"
LE NOUVEAU BRULEUR à l'huile McCrae, pour fournaise, le seul que l'on peut brûler à la fois du bois ou du papier, etc. Demandez une démonstration, H. Noreau, 8 rue St-Joseph. 13août-6fs-C.D.T.

CHIRURGIENS-DENTISTES
DR LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne du Forsyth Dental Infirmery, Boston, E.-U., bureau et résidence, 207, 3e Avenue, tél.: 4-3312. Spécialité: dentiers et extraction. Travail soigné de première qualité. 25juil-26fs-C.D.T.

Dr LANDRY, DENTISTE, 205 rue St-Joseph, Québec, tél.: 3-0141. Extraction et plombage des dents, sans douleur, rayons X, travail moderne, prix à la portée de toutes les bourses. Le soir sur appointement. 20juil-26fs-C.D.A.

ENTREPRENEUR-MENUISIER
ENTREPRENEUR MENUISIER—Pour vos réparations, la construction de vos chalets, le sablage des planchers sans poussière. E. Dufour, 99 3-4 d'Aiguillon, tél.: 3-3237. 24juil-26fs-C.D.A.

HEMSTITCH
Mme G.-E. FORTIER, Hemstitch, plissage, boutons couvert. Satisfaction garantie, attention spéciale aux commandes de la campange, 225 Ste-Marguerite, tél.: 8947. 1-4-8-11-15-18-22-25août-C.D.A.

HEMSTITCH et point picot 5c la verge, on couvre les boutons, 15c la doz, et plus. Satisfaction garantie, ouvrage reçu par malle, retourné le même jour. P.-L. Frenette, 284 St-Joseph, tél.: 3-4536. 25juil-26fs-C.D.T.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE
INSTRUMENTS de musique. Sommes acheteurs toutes sortes instruments de musique usagés. Aussi réparations de radio, gramophones, accordéons, ainsi que tous instruments de fanfare et orchestre. S'adresser 18 St-Joseph. 14août-26fs-C.D.T.

NOUS SOMMES acheteurs de moteurs phonographes, bras de son, violons, guitares, tenor banjo, clarinettes, cornets, etc., etc. usagés. S'adresser 70 rue St-Joseph. 7août-26fs-C.D.B.

MATELAS
REPARATIONS MATELAS. — Faites réparer vos vieux matelas. Manufactures matelas neufs. Réparation de sommiers. S'adresser à Louis Rousseau, 486, 3e Avenue, Limoilou, tél.: 4-1480. Allons chercher meubles et matelas à domicile. 31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30août-1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27sept-26fs-C.D.T.

MATELAS FRONTENAC, ENR.—Réparations matelas, de plus stérilisés, matelas crin refaits, cousains, tous genres, faits promptement et hygiéniquement. Aussi réparations de meubles. S'adresser 43½ St-Ignace, téléphone 6347. 28-31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23août-C.D.A.

MEDECIN-CHIRURGIEN
DOCTEUR CHS RINFRET, voies genito-urinaires, médecine générale et petite chirurgie. Traitements électriques, 71 St-Joseph, Québec. Heures du bureau 9 à 11 heures a.m. et 2 à 4 heures p.m., le soir 7 à 8 h. 30, tél.: 4-4761, absent tous les jeudis soirs, durant l'été. 1eraoût-26fs-C.D.A.

Dr JULES MERCIER, spécialiste maladies des voies urinaires, 264 rue St-Joseph, tél.: 7024. 1eraoût-26fs-C.D.T.

DR GEORGES ST-AMAND, des hôpitaux de Paris, Lyon et Berck, 205 rue St-Joseph, Québec. Maladies Vénériennes de la peau, du cuir chevelu, traitements électriques, médecine générale, maternité privée, clinique privée, tél.: 4-3622. Rés.: 4-1451. 1eraoût-26fs-C.D.A.

NOTAIRES
TASCHEREAU & TASCHEREAU, notaire, 71 St-Pierre, Québec. Argent à prêter sur hypothèques et autres garanties. Administration de succession. Organisation de compagnie à fonds social. j.n.o.

PHOTOGRAPHE
PHOTOGRAPHIE, Développement, impression, agrandissement de films d'amateurs. Spécialité, photographie industrielle, catalogues, etc. Sommes acheteurs de photo, scène rustique d'hiver, etc. National Photo Service, 64 StJoseph. 7-8-9-10-11-13-16-18-20-23-25-27-29août-1-3-6-8-10-13-15-17-20-22-24-27-29sept-26fs-C.D.B.

PRESSAGE-NETTOYAGE
LA TEINTURERIE FRANCAISE LTEE, 565, St-Jean, tél.: 4-4686, teinture, pressage, nettoyage. Notre spécialité la "Teinture". Département spécial pour commandes de campagne. Nous sollicitons une commande d'essai. 7août-26fs-C.D.R.

NETTOYEUR. — La plus vieille et la plus grande organisation à Québec pour nettoyage, teinture, lavage de tous articles de maison: Carpettes, fourrures, gants, vêtements, etc. Prix pas plus élevés qu'ailleurs. Service pour campagne et ville. Parisian Cleaners Reg. Pfeiffer), 4, McMahon, tél.: 2-2032. 1eraoût-26fs-C.D.R.

TEINTURERIE DORCHESTER, Enrg., Teinture, nettoyage, pressage de vêtements pour dames et messieurs. Nettoyage de fourrures, tapis. Attention spéciale aux commandes de la campagne Nos 116, 120, rue Dorchester, tél.: 4-2484. 23juil-26fs-C.D.T.

TEINTURERIE MATHIEU LTEE. — Tout genre de teinturerie, pressage et nettoyage de vêtements pour dames et messieurs. Service prompt dans toute la ville. Acceptons commandes par la malle, 13, St-Albert, téléphone 4-1600. 24juil-26fs-C.D.T.

P. Ferland
TEINTURE, nettoyage de vêtements pour dames et messieurs, nettoyage de fourrures, garnitures de maisons, etc. Département spécial pour commande de campagne, 155-157, Du Pont, coin de la Reine, tél.: 4-3531. 30juil-1-3-4-6-8-10-11-13-15-17-18-20-22-24-25-27-29août-18fs-C.D.T.

REPARATION DE MEUBLES
J.-E. LAROCHELLE.—Réparations de meubles de tous genres. Rembourrage et polissage. Ouvrage garanti, prix les plus bas. Ouvrage fait avec promptitude, 119 1-2 Richelieu, tél.: 2-1498. Aussi meubles à vendre. C.D.R.

OMER JOBIN. Réparations de meubles, pour tous genres réparations, tel rembourrage de meubles, matelas, vernissage, polissage, adressez-vous à une vieille maison de confiance. Omer Jobin, 168, Dorchester, tél.: 3-0733. Satisfaction garantie. 12-14-17-19-21-24-26-28-31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30Août-1-4-6-8Sept-26fs-C.D.N.

SALON DE COIFFURE
SALON PAULETTE. Spécial pour un mois. Ondulation permanente, prix réduits. Celui de $1.50 pour $1.00, à l'huile garantie bien bouclé, celui de $3.50 pour $2.00, avec nouvel appareil perfectionné, chauffant pas la tête. Ondulation à l'eau, 25c. Mme Lauzier, 784 St-Vallier, tél.: 4-2754. 9août-26fs-C.D.A.

SALON DE BEAUTE Lorraine, Marcel 25c, Komol 35c, Papier 50c, à l'eau, 25c, Shampoo, 25c. Spécial permanents 75c à $8.00, Mme Vve G. Morin, 135 Richardson, tél.: 4-1162. 25juil-26fs-C.D.T.

SALON YVETTE, 43 rue Dollard, tél.: 9053. Mlle Y. Moreau, autrefois du Salon Paulette, avise sa clientèle qu'elle a maintenant son salon. Permanents sur machine Acmé, 75c à $5.00, Komol, Marcel, Ond. à l'eau. Satisfaction garantie. 17août-26fs-C.D.A.

COIFFEUSE. — On demande une coiffeuse d'expérience, sachant faire tous les ouvrages, pour prendre charge d'un salon de coiffure. Bon salaire. Ecrire Casier 526, "Le Soleil". 16août-2fs-C.D.A.

DAMES ET DEMOISELLES: Pour votre appointement, appelez: 4-1384 chez Mlle Noel, 67 de la Canardière. Marcel 25c, Komol 35c, Komol naturel 25c, Ondulation à l'eau 25c. Et aussi Komol à l'eau. C.D.B-j.n.o.

SALON BLEU, 367 St-Joseph, tél.: 2-8444. Spécial d'ici fin du mois. Permanent de $5.00 pour $1.00 garanti pour 6 mois par coiffeuse d'expérience. Komol, Ondulation à l'eau, Marcel, Shampoo, Manicure, 25c. Mlle Ouellet, prop. Mlle Rita Asselin et Mme Lamonde, coiffeuses. 4août-26fs-C.D.A.

SALON ST-JEAN.—44½, St-Joachim. Traitement à l'huile gratis avec permanents de $3.00 et plus. Véritable à l'huile, bouts très bouclés, $2.50 pour $1.50. Garantie 6 mois. Vagues à l'eau 25c, Komol 35c. Permanents donnés par Mme Lavoie, 7 ans d'expérience, tél.: 2-5084. 10août 26fs-C.D.R.

SALON DOLORES, 791, ST-VALLIER, tél.: 9825, nouveau Salon, Permanents de $1.00 à $5.00. Avec cette annonce vous aurez permanents de $2.00 pour $1.00. Aussi Komol, Marcel, ond. à l'eau. Parfum gratis avec permanents. 18-21-23-25août-4fs-C.D.A.

SALON DE COIFFURE
SALON BLEU, 367 St-Joseph, tél.: 2-8444. Spécial d'ici fin du mois. Permanent de $5.00 pour $1.00 garanti pour 6 mois par coiffeuse d'expérience. Komol, Ondulation à l'eau, Marcel, Shampoo, Manicure, 25c Mlle Ouellet, prop., Mlle Rita Asselin et Mme Lamonde, coiffeuses. 4août-26fs-C.D.A.

SPECIAL $1.00 PERMANENT Croquignol sur machine la plus perfectionnée garanti pour six mois. A l'huile $2.00, $3.50, $5.00 et $8.00, Marcel 25c, Komol 35c, à l'eau 35c, shampoo 25c. Salon Acme, Mlle Béatrice Fortin, prop., 105 Dorchester, tél.: 3-2903. 9août-26fs-C.D.T.

SALON LA CANADIENNE
311½ St-Joseph, tél.: 3-3396. Pour le mois d'août, réduction sur tous nos permanents. Bouclettes pour fillettes, 50c à $1.00. Permanents garantis à l'huile, $1.00 et $1.50, 3 tonnes coiffeuses à votre disposition, Mlles Boutin, Massé, Field. 3août-26fs-C.D.A.

SALON DE LUXE déménagé à 85 rue d'Aiguillon, une semaine, permanents à l'huile pour 75c. Aussi permanents bouclettes parisiens à partir de $2.50 donnés par les coiffeuses de 7 ans d'expérience, Marcel, Komol, Massages, Manicures, tél.: 4-4538. 4août-26fs-CDA

APPORTEZ CETTE ANNONCE et 75 cts et vous aurez permanent indéfrisable, celui de $5.00 pour $2.50. Komol 35c, papier 50c. Pour quelques jours, teinture spéciale garantie, $1.75. Salon Alma, 74 St-Joseph, tél.: 4-3013. 24juil-26fs-C.D.T.

SALON LA ROSE.—Permanent $1.00 à $7.00. A l'huile $2.00, Komol, Marcel, Ondulation à l'eau, papiers, shampoo, massage. Service prompt, satisfaction assurée. Mlle Simonne Perron, prop., tél.: 8021. Adresse: 111 rue St-Joseph. 18août-26fs-C.D.A.

SALON GLORY. Spécial 75c à $1.00 permanent croquignole sur machine qui ne chauffe pas la tête, l'indéfrisable Acmé à l'huile, $2.00 à $5.00, Marcel 25c, Komol naturel 35c, papier 50c, à l'eau 35c, traitement à l'huile, 50c. Appointement 6323, Mme Adélard Robitaille, 701 St-Vallier. 15août-26fs-C.D.A.

PERMANENT Shelton, Mlle Fortin, Coiffeuse, 354 du Roi, tél.: 3-2694, annonce permanent Croquignol sur machine perfectionnée, $1.50 à l'huile, $2.00 à l'huile de Tulipe, $3.00, garanti pour 6 mois et plus. Ondulation à l'eau, Komol papier, shampoo, teinture à cheveux. Satisfaction garantie. 26-28juil-2-4-9-11-16-18-23-25-30août-1-6-8-13-15sept-16fs-C.D.B.

SALON NANETTE, 423 St-Jean, App. 2, tél.: 2-1400. Permanents $1.50. A l'huile, $2.50 à $10.00. Komol, 35c, samedi 50c, ondulation à l'eau 35c, samedi 35c, Marcel, 25c, Papiers, 75c, massage, shampoo, teinture. 28-31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23août-C.D.R.

AU SALON GAIETE, 521 A St-Jean. Beau permanent bouclette, $1.00, coupe comprise, aussi véritable permanent à l'huile de tulippe $2.00. Régulier $5.00, autre coiffure 25c. Mme B. Richard, tél.: 3-4029. 11août-26fs-C.D.R.

Mlle M. PARADIS, inform. sa clientèle et ses amis qu'elle est déménagée à 273 rue St-Joseph. Ondulations permanentes, spécial $1.00 à $5.00 garantie 6 mois. Shampoo gratis. Appointement téléphoner: 2-0212. 23juil-26fs-C.D.A.

SALON COLETTE, 395, St-Jean, tél.: 4-4051, Grand spécial. Permanent $1.00, croquignole $1.50, $2.50, $5.00, permanent à l'huile $1.50, Komol 35c, Marcel 25c. Ondulation à l'eau 25c. Mlle Gagné, Pampalon et Roy. 8août-26fs-C.D.R.

SALON LA ROSE.—Permanent $1.00 à $7.00, A l'huile $2.00. Komol, Marcel, ondulation à l'eau, papiers, shampoo, massage. Service prompt, satisfaction assurée. Mlle Simonne Perron, prop., tél.: 8021. Adresse: 111 rue St-Joseph. 19juil-26fs-c.d.a.

SALON BEAUTE SALABERRY, nouveau prix, Ondulation à l'eau 35c, samedi 50c, Komol 35c, samedi 50c, Marcel 25c, samedi 35c, Manicure 35c, samedi compris. 617½ rue St-Jean, tél.: 3-4780. 10août-26fs-C.D.R.

500 permanents à $1.00
Permanents à l'huile à moitié prix, rég. $2.50 pour $1.25. Autres rég. $3.00 pour $1.50. Aussi perm. régulier $5.00, garantie sur n'importe quels cheveux, maintenant à $2.50, ond. à l'eau 35c, Komol 35c, Marcel 25c. Spécialité teinture des cheveux $2.50. Traitement du cuir chevelu $1.00, cinq coiffeuses à votre disposition sous la surveillance de Mlle Marg. Richard, Salon Lido, 84 Dorchester, (coin St-Joseph), tél.: 9404. 30juil 26fs-C.D.T.

Studio Charrier
PERMANENTS garantis, $1.00 à $7.00, Croquignol, Spiral, Duchess, Hollywood, Marcel, Komol, Massage, etc., traitement à l'huile. Mlles R. Charrier, C. Mathieu. Studio Charrier, 11 années d'expérience, 259 St-Joseph, tél.: 3-2920. 21juil-26fs-C.D.A.

Divers à vendre
SHOW-CASE de toutes sortes, comptoir, vitrine, ameublement de magasin et restaurant, neufs et usagés, vrais bargains. Art Show-Case Reg'd, 259 St-Joseph, tél.: 3-2920. 1eraoût-26fs-43A

VIEUX JOURNAUX à vendre, à la livre occasion pour bouchers et épiciers. S'adresser au "Soleil". j.n.o.-43b

CAMERA GRAFLEX, F 4.5 — 2½ x 4¼ dans un étui en cuir solide, en parfaite condition. Ecrire Casier 452, 'Le Soleil", Québec. 43b

A VENDRE COFFRE-FORT "Safe" en acier presque neuf. Dimensions: 54 pouces hauteur, 24 largeur, 24 profondeur. Très bon marché. S'adresser Lemesurier Tobacco Co. Inc., 427 St-Vallier, tél.: 8427. 18août-2fs-43B

GROS BRULEURS à l'huile pour fournaise de maison avec tank, pouvant contenir 260 gallons d'huile. Prix d'occasions. S'adresser 24 du Palais, tél.: 2-1008. 43r

A VENDRE, magnifique voiture anglaise, marque "Graham", pour bébé, en parfait ordre, valeur exceptionnelle, à très bon marché. Aussi manteau sport. S'adresser de 9 à 12 heures ou de 6 à 9 heures, p.m., 33 Avenue Ste-Geneviève. 43b

A QUI LA CHANCE. — Hache-viande électrique Hobart, moulin café. Cash Register, show-case, vitrine, moteur électrique 2 h.p. évantail électrique, balance à vendre. S'adresser 454½, St-Joseph, Québec. 43A

FOURNAISES A EAU CHAUDE, No 3, et quelques radiateurs en fonte, tous en ordre parfait. Vente immédiatement à très bon marché. Adresse 8 1-2 rue Shaw, Lévis. 43b

A VENDRE PETIT LORRIE, voiturette, brouette, roues, aussi faits sur commande. S'adresser F. Gingras, 165 rue du Pont. Aussi logement à louer, 3 chambres, bien chaud. 43b

POURQUOI PAYER $3 ou $4 et plus, vos montures de lunettes ? Nous vendons $1.75, ce qu'il y a de plus nouveau. Smith's Souvenir Store, pied de la côte de la Montagne. 49 rue Notre-Dame. 43r

BALANCE TOLEDO, "Sans Ressort — Pesée Honnête". Occasion exceptionnelle sur balance 10 lbs, 20 et 30 lbs. Réparation une spécialité. Paiements faciles. Victor Butchers Supply Inc., 107 Côte d'Abraham, Québec. 4-11-18-25août-1-8-15-22-29sept-6-13-20oct-43b

NATIONAL JOBBERS REG'D, 162 du Pont. Spécial 2000 belles robes à 30c, toutes grandeurs. Habits, paletots pour hommes, manteaux pour dames, etc. Vendons gros et détail. Expédions par malle sur mandat poste. 14-16-18août-43T

BATEAU A VOILES, à vendre, 12 pieds longueur, en cèdre. S'adresser Réal Paquet, Berthier en bas, Co. Montmagny. 18-25août-1sept-43b

MACHINES, formes dies, patrons pour souliers de Soeurs (Turn) et souliers de maison. Ainsi que chaussures enfants, vendra bien bon marché. Aussi très beaux jeunes renards noirs, argentés. Un vrai choix. Prix raisonnables. Ecrire Casier 534, "Le Soleil". 43b

HEMSTITCH. Boutons couverts, boutonnières de toutes sortes, craquage, accessoires de machine à coudre. W. Bessette, 803 St-Vallier, tél.: 3-6011. 15août-4fs-43A

AMEUBLEMENT DE BUREAU, tel que secrétaire (flat top), table, bureau à comptabilité (standing desk) machine Gestetner avec table et accessoires, porte-chapeaux, chaises, etc., le tout pratiquement neuf. S'adresser Chambre 17, Edifice Séguin, 47 Boulevard Charest, Québec. 15 août-6fs-43R

Divers à vendre
AMEUBLEMENT de magasin comme suit: Tablettes de mur, couvrant 40 pieds longueur x 10 de hauteur, le tout par section, 4 pds largeur. Balance, cash National, 2 tiroirs, droite et gauche, show case spécial, 6 de longueur, 4 hauteur et 2 pieds, largeur, plate. Auvent, garde-soleil, 17 pds S'adresser Rosaire Drolet, 194, Ave des Erables, tél.: 3-4217, le matin 8½ à 9 heures, et 12 à 1 h. 30 p.m. 6.30 à 7.30 p.m. 8août-26fs-43r

Chaussures-Chaussures
CHAUSSURES de toutes sortes. Nous réparons, vendons, échangeons les chaussures légèrement usagées de mode. En mains bel assortiment, prix modérés. S'adresser 13 rue Lacroix, en face C. P. R. 18-22août-43b

Bounded Trust Certificates, $8.00
NOUS AVONS UN CERTAIN bloc à vendre à $8.00 par action sujet à confirmation. S'adresser E.-L. Hardy & Cie, 93 rue St-Pierre, tél.: 2-8630. 17août-6fs-43R

Consolidated Oil Royalty, 6 3-4
NOUS AVONS un certain bloc de ces unités, à vendre au prix mentionné ci-dessus. Dividende 12% par année, rapportant au prix actuel environ 18% par année. E.-L. Hardy & Cie, 93 St-Pierre, tél.: 2-8630. 14août-6fs-43R

Quebec Motor Sales
A LOUER ensemble ou séparément. Entrepôt de 3 étages, mesurant 50 x 100 chaque. Service d'élévateur. S'adresser 88 N. D. des Anges, tél.: 5102. 2août-26fs-43A

Divers
VOUS TROUVEREZ maternité licenciée, honnête et tranquille où l'on place les bébés. Prix spécial pour place retenue à l'avance. Adressez-vous 10 d'Artigny, autrefois 12 St-Gabriel, tél.: 2-1966. 14août-26fs-44R

SECRET INDIEN. Chasseurs préparez vos appâts pour cet automne. Je garantis 15 renards par année. Comptant ou C.O.D., $1.00. C. Senneville, 569, G.B., Trois-Rivières, P.Q. 13août-8fs-44b

HOPITAL DE LA MISERICORDE. — Maternité à l'épreuve du feu, site salubre, confort moderne, 3 catégories, salle commune, chambres semi-privées et chambres privées. Internes en permanence, médecin au choix pour malades privées et semi-privées. Sécurité d'hôpital antiseptique, stérilisation, réactions sérologiques et traitement de toutes affections. Avantages religieux, aumônier, chapelle, sacrements, édification. Vu rareté des places demandez admission à l'avance. Discrétion assurée, Mère Directrice, 682 Chemin Ste-Foy, Québec. 20juil-26fs-44r

Emploi demandé, homme
AVIS.—Laiterie, boulangerie ou Compagnie homme marié, sobre, honnête, demande position comme sellier, pourra fournir toute la machinerie gratuitement, pour réparations, harnais neuf, 20 ans d'expérience. Exigerait petit salaire. S'adresser Jos. Dumais, 607 St-Vallier, tél.: 9762. 18août-26fs-47A

Emploi demandé, femme
PERSONNE d'âge moyen, distingué, ayant références, aimerait demeurer dans bonne famille en retour pourrait faire ménage, cuisine, réparer linge, garder. Ecrire Casier 522, "Le Soleil". 48b

Emploi demandé, femme
PERSONNE CONNAISSANT le service comme ménagère ou pour la bonne tenue de maison, demande position, âge 30 ans. S'adresser Mlle Bertha Delisle, St-Désiré, Lac Noir, Co. Mégantic. 48b

Elèves demandés
INSTITUT J. THOMAS, 25, St-Stanislas, (à l'angle de la rue St-Jean, tél.: 2-7490, anglais, français, sténographie, comptabilité, cours commercial anglais ou bilingue, baccalauréat, brevet et tous les examens de la province. Cours d'été. 1eraoût-26fs-46r

BUREAU DE PLACEMENT, 30 de nos finissants placés cette année cours commercial anglais, cours préparatoire à notre cours de finissant, latin, grec, mathématiques, préparations aux brevets, etc. Désirez-vous bonne position ou améliorer la vôtre ? Venez nous voir, Bart School, 221, rue St-Jean, tél.: 2-5889 ou 7317. 16août-26fs-46r

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU. Les matières commerciales sont enseignées en anglais, français sur demande seulement. Cours séparés garçons, filles. Diplômes aux finissants. Admission partir 12 ans. Entrée 4 septembre, 105 de la Canardière, tél.: 4-3215. 10août-26fs-46T

MISS ALLEN, de Toronto et Londres. Cours d'été. Apprenez à parler l'anglais commercial et l'anglais pratique, 17 ans d'expérience, heures de bureau: 10 hrs a.m. à 10 hrs p.m. Pour renseignements consultez Miss Allen, 196 St-Jean, Appt. 9, tél.: 2-3331 17août-26fs-46R

STENOGRAPHIE: cours insurpassable de sténographie bilingue, donné individuellement par experte de l'Institut Sténographique Perrault, Montréal, prépare sténographes pour hautes fonctions: Palais de Justice, Parlement, Secretariats, etc., Mlle Eva Bédard, 51 St-Pierre, tél.: 2-3112. 46r

GRADUEE D'UN COLLEGE local, langues française et anglaise, désirerait situation comme institutrice dans une famille: élèves avancés ou commençants. Personne hautement recommandée, âge moyen. Ecrire Casier 215, "Le Soleil". 14-18août-46b

CLASSES PREPARATOIRES au séminaire ou au collège des Jésuites, cours privés: français, anglais, latin, grec, arithmétique, sténographie. E.-Rosario Samson, professeur, 24½, Ave de Salaberry, tél.: 3-2878. 18août-1fs-46R

MLLE TREMBLAY, 12 ans d'expérience, diplômée Ecole Normale, continuera ses cours privés. Succès assuré. S'adresser 4 à 6 h. ou 7 à 8 h 9½, rue St-Jean, tél.: 2-6131. 46B

Mlle LUCETTE HAWEY, diplômée de l'Ecole de Musique de l'Université Laval et Mlle Marie-Ange Hawey, institutrice, annoncent la réouverture de leur cours de piano, solfège, théorie, français et arithmétique. Attention spéciale aux commençants. S'adresser 113 d'Argenson. 18-20-24-25-31août-1sept-46b

CLASSES PREPARATOIRES au Séminaire ou au Collège des Jésuites. Cours privés: Français, Anglais, Latin, Grec, Arithmétique, Sténographie. E.-Rosario Samson, professeur 24 1-2 Ave de Salaberry, tél.: 3-2878. 46b

ANGLAIS. Institutrice anglaise, donnera des cours d'anglais. Spécialité: conversation anglaise. Heure au goût de l'élève, prix modique. S'adresser 144½, 6e Rue, tél.: 4-1235. 46b

Mlle JULIETTE MERCIER, diplômée de l'Ecole Normale, de l'Ecole de Musique, donne des leçons: français, anglais, arithmétique, piano, harmonie, préparation aux diplômes. S'adresser 55½ St-Luc, tél.: 5844. 16-18-21-23-25-28-30août-1-4-6-8-11sept-46b

IMMEUBLES

Rosaire Drolet
EXPERT DANS L'ACHAT, la vente et location, l'échange de poste d'épicerie licenciée, maison de pension, restaurant, étal de boucher, station de gazoline avec ou sans loyer. Confiez-moi vos transactions. Rosaire Drolet, 194 Des Erables, téléphone 3-4217. 23juil-26fs-114r

H.-P. Cimon
IMMEUBLES & ASSURANCES
6, COTE D'ABRAHAM, Tél.: 5169
PROPRIETES à vendre ou à échanger pour terres ou autres commerces, etc.
MAISONS A VENDRE dans tous les quartiers de la ville et la banlieue aussi camps sur bord des lacs et rivières.
TERRAINS à vendre payables au mois.
COMMERCES à vendre: Epiceries, boucheries, boulangeries, etc. 17août-6fs-114R

de LaBruère Fortier N.P.
3e AVENUE, près 2ème Rue, prix $9,500.00. Evaluation municipale $16,000.00.
$208.00 PAR MOIS, 15 logements neufs loués 148, 11ème Rue, maison seule, grand terrain, excellente condition, prix $1,500.00.
12e RUE, 2 logements, $40.00. Prix $4,500.00 Conditions faciles. Notaire Fortier, 37 de la Couronne, tél.: 3-0755. Rés.: 3-2580.
24-26-31mai-2-7-9-14-16-21-23-28-30juin 5-7-12-14-19-21-26-28juil-2-4-9-11-16-18août 26août-114A

Emile Brousseau
IMM. & ASSURANCES
255 St-Jean. Tél.: 2-5768
A QUI LA CHANCE ?—St-François d'Assise près église, maison détachée, 3 logements, 6 chambres plus bain, améliorations modernes, très propre, à vendre en bas évaluation, cause départ. Avant d'acheter consultez-moi, j'ai plusieurs propriétés d'occasion partout en ville à vendre. 18août-6fs-114r

Elèves demandés
COURS COMMERCIAL complet anglais, français, sténographie, comptabilité, routine d'office, correspondance, diplômes obtenus, prix réduits, années d'expérience. Cours individuel. Institut Commercial, 411 St-Jean. 7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30août-1sept-46r

RAOUL LEGARE, 876 St-Vallier. Cours commercial, français, comptablité, anglais, dactylographie, sténographie. Préparation au séminaire et à divers examens, latin, grec, langues modernes, piano, violon. 17-18-21-24-25-30-31août-1sept-8fs-46B

ON DEMANDE des élèves soit pour les enseigner, soit pour leur montrer à faire les devoirs. S'adresser tél.: 7334 . 17août-2fs-46B

COLLEGE classique et commercial, bilingue. Facilité exceptionnelle pour apprendre anglais. Pension $175. Communications faciles avec Province Québec. Université tenue par Pères Eudistes. Demandez prospectus bilingue. Collège Sainte-Anne, Church Point, N.-S. 13août-4fs-46b

PROFESSEUR HENRI LALLIER, B.A., Licencié ès-lettres. Cours commercial. Préparation aux divers brevets et au cours classique. Cours classique. S'adresser à 831 Chemin Ste-Foy, tél.: 3-4990. 15août-26fs-46B

COURS PRIVE, CLASSIQUE ET COMMERCIAL complet, Français, Anglais, Sténographie, Latin, Grec, etc., par professeur 18 ans d'expérience. Aussi cours de vacances. Préparation à tous les collèges, séminaires, couvents, etc. Les cours d'ensemble chez les Pères. S'adresser M. J.-G.-P. Guay, 150 rue Artillerie, (coin Scott), tél.: 3-1914. 16août-26fs-46b

T.-W. Gagnon
PROFESSEUR de Guitare Hawaïenne, Banjo, tous les genres, Mandoline et guitare espagnole, etc. Leçons à domicile. Ecrivez pour recevoir liste complète des nouveaux morceaux. S'adresser téléphone: 4-2802, 54 Ave Parent. 46A

Femmes demandées
DAMES DEMANDEES pour couture légère chez elles. Bons salaires. Travail envoyé frais payés. National Manufacturing Co., Dépt. 31, Montréal. 4-11-18-25août-52b

NOUS AVONS BESOIN de femme ayant une machine à coudre, pour coudre pour nous, chez elle. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la machine. Ecrivez à Ontario Neckwear Company, Dépt. 182, Toronto, 8, Ontario. 4-11-18-25août-52b

Femmes et filles demandées
FEMMES OU FILLES demandées pour faire démonstration de ligne de lingeries pour hommes et femmes, grosse commission payée et bonus supplémentaires. Chance d'avancement à celles qui se qualifieront. S'adresser en personne, chambre 307, Edifice "Le Soleil". 17août-2fs-53b

FEMMES ET FILLES DEMANDEES.—Pouvant se faire facilement de $10.00 et plus par semaine. Expérience non nécessaire, mais devront fournir de bonnes références. Pour détails, s'adresser en personne, de 4 à 7 heures P.M., chambre 23, 112 rue du Pont, Québec. 15août-3fs-53B

FEMMES ET FILLES DEMANDEES. — Pouvant se faire facilement de $10.00 et plus par semaine. Expérience non nécessaire, mais devront fournir de bonnes références. Pour détails, s'adresser en personne de 4 à 7 heures P.M., chambre 23, 112 rue du Pont, Québec. 53T

Fermes demandées
ON DEMANDE à acheter petite ferme dans les 20 milles de Québec, avec maison et grange (pas sur la rive sud). S'adresser par écrit à J.-D. Roche, 46 Bougainville, Québec. 107b

Filles demandées
STENOGRAPHE demandée. Devra avoir expérience et connaissance parfaite de l'anglais et du français. Ecrire Casier 519, "Le Soleil". 15août-3fs-57b

INSTITUTRICE bilingue demandée au Lac Beauport, Co. Québec. S'adresser Alex. Bédard, Sec.-Trésorier, Charlesbourg, tél.: 4-5337. 15août-4fs-57B

FILLE DE CUISINE demandée, une avec expérience préférée. Hôtel Radio, 13 Notre-Dame. Inutile de téléphoner. 17août-2fs-57R

UNE BONNE VENDEUSE. Anglais et français, trouvera de l'emploi en s'adressant à G.-A. Grondin, tabaconiste, en face de la Basilique. 57b

CONCOURS DE POPULARITE au Théâtre Arlequin. On demande 10 jeunes filles de bonne apparence pour ce concours. Devront avoir au moins 5 pds 6" grandeurs, au-dessus de 16 ans. S'adresser Agent Publicité Arlequin. 11août-12fs-57A

ON DEMANDE des couturières d'expérience dans les habits pour ouvrage à la main et à la machine. Expérience absolument nécessaire. S'adresser Gardner Clothing, 645 St-Vallier. 16août-3fs-57A

Fourrures
20 JOLIS MANTEAUX fourrures, récents modèles, 1935, réduits à prix d'été. Spécialité, réparations, transformations tout genre, coupe et ouvrage garanti, au plus bas prix. Une visite vous convaincra. Henri Dion, 151 De Mazenod, tél.: 9702. 18août-26fs-59A

Garage à vendre
MAISON ET GARAGE
A VENDRE, 60 x 32, avec grand terrain, situé dans le village de Charlesbourg, sur la route du Jardin Zoologique. Peut servir comme manufacture, magasin ou garage. Convenable pour quelqu'un désirant installer industrie en dehors de la ville. Grand terrain y attenant. Bonnes conditions. S'adresser à 88 rue St-Vallier, Québec, tél.: 2-7216. 61r

GARAGE, situé Côte d'Abraham, capacité 50 autos. Comprenant, salon, logement privé, 8 garages privés, station de batteries, magasin de pneus à vendre en bloc ou séparément. S'adresser J.-L.-R. Lorquet, Route de l'Eglise Ste-Foy, tél.: 4-5854. 28juil-4-11-18-25août-1-8-15-22-29sept-6-13oct-61b

Hommes demandés
JEUNE HOMME ACTIF, âgé de plus de 21 ans pour collecter débit, se rendant Côte Beaupré, salaire fixe et commission. Références et garantie exigées. S'adresser 37 de la Couronne, chambre 505, entre 11 et 12 heures. 15août-4fs-65A

NOUS DEMANDONS un représentant dans chaque paroisse pour vendre linge seconde main. Gros profit, très peu de capital requis. Pour plus de détails, écrivez à 58 St-Dominique, Québec. 26juil-26fs-65A

SOLLICITEUR D'EXPERIENCE demandé, homme, femme, pouvant faire $5.00 tous les jours. S'adresser 1 h. p.m. à 9 p.m., Nouveauté Economique, 45 St-François. 66b

BONS VENDEURS demandés dans chaque paroisse de la province pour vendre poudre de Javelle. Pouvant se faire bon salaire. S'adresser M. J.-E. Benoit, Charny. 3-4-11-18août-4fs-65b

Hommes demandés
HOMMES de 18 ans et plus, qui désirez assurer votre avenir. Apprenez la profession de détective. Excellentes opportunités. Bons salaires, chances de voyages. Récompenses, cours français. Informations confidentielles. Ecrivez à Maurice Julien, Casier 42, St-Roch, Québec. 65A

VENDEURS faisant sollicitation garages. Magnifique proposition ligne supplémentaire. Grinder Sales Co., 280 Harmon Ave., Detroit, Mich. 65b

AGENTS D'ASSURANCE DEMANDES. Les Forestiers Indépendants, ont besoin immédiatement de six bons agens d'assurance pouvant fournir de bonnes références, sur base de commission seulement, du Lac St-Jean à Gaspé, Comté de Portneuf inclus. Ecrire immédiatement à Casier 535 "Le Soleil". 18août-2fs-65B

HOMMES, Garçons. — Attention venez apprendre le métier de barbier, la meilleure, la plus vieille, la seule institution de ce genre à Québec, conditions très avantageuses, commissions payées en apprenant quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner salaire de $25 à $35 par semaine. Pour votre intérêt, n'hésitez pas à écrire ou venez me voir avant d'aller apprendre dans les écoles secondaires. Collège des Barbiers de Québec, Enr., 878 St-Vallier, tél.: 3-2254. 16-20-23-27-30juin-4-7-11-14-18-21-25-28juil 1-4-8-11-15-18-22-25-29août-1-5sept-65A

HOMMES, garçons, qui désirez apprendre le métier de barbier, vous perfectionner, commission payante en apprenant. Diplômes et plaçons. Accessoires de barbier à vendre. Ecole Barbier de Québec. Amédée Delisle, 60 rue Ste-Marguerite, coin Grant, tél.: 5474. 24-26-28-1-4-8-11-15-18-22-25-29août-65A

AYEZ UN BON revenu régulièrement chaque semaine. Vendez nos arbres et arbrisseaux garantis, aux propriétaires. Coopération réelle entre la Compagnie et ses représentants. Equipement gratis avec toutes les instructions requises. S'adresser: Luke Frères Limitée, Pépiniéristes, Montréal. 4-11-18-25août-65b

ON DEMANDE UN APPRENTI (garçon) avec expérience. S'adresser Jos. Robitaille Enrg., marchand de fourrures, 108 rue Richelieu, tél.: 2-3288. 17août-3fs-65R

ASSOCIE DEMANDE, ayant petit capital, ouvrage facile. Expérience pas nécessaire. Bon salaire. S'adresser Gérard Proulx, gérant, 431 St-Joseph, de 10 à 1 a.m. et 3 à 6 p.m. 17août-2fs-65A

HOMMES DEMANDES immédiatement, position sérieuse et à l'année. Veuillez vous adresser en personne et apporter références, à chambre 307, Edifice "Le Soleil". 17août-2fs-65b

Vendeurs demandés
UNE OCCASION UNIQUE pour un homme qualifié. Position stable qui vous rapportera $25.00 à $45.00 par semaine. Hommes sérieux seulement. Ecrivez Casier No 537, donnant âge, expérience et numéro de téléphone. 18août-1fs-65A

Hôtel à vendre
HOTEL avec licence, bière et vin, 18 chambres à vendre ou à louer, cause maladie, conditions faciles. S'adresser à Edmond Dufour, 10, rue Labrecque, Chicoutimi, Qué. 14août-6fs-68b

HOTEL MODERNE A VENDRE, avec ameublement complet. Situé sur route nationale No 6. Bonnes conditions pour prompt acheteur. Cause de vente: maladie. S'adresser à O. Fortin, Château Val-Brillant, Co. Matapédia, P.Q. 4-11-18-25août-1sep-68b

Manoir Ste-Julie
A VENDRE une véritable occasion pour prompt acheteur, route centrale, hôtel bien connu. S'adresser à G. Berberi, Beauceville, Co. Beauce. 21-28juil-4-11-18-25août-8fs-68b

Information
AVIS.—Je ne me tiens aucunement responsable de toutes dettes contractées par mon épouse, sans aucune autorisation signée de ma main. Ernest Blanchet, St-Grégoire, Montmorency. 10août-3fs-71b

AVIS. — Je ne me rends aucunement responsable de toutes dettes contractées en mon nom par qui que ce soit sans un avis signé de ma main, Louis-Philippe Pelletier, 293-297 Franklin. 71B

Logements à louer
Basse-Ville
UN BEAU PETIT LOGEMENT chauffé, très propre, avec entrée seule, à louer, 3 chambres, électricité, gaz, eau chaude, clair de neige, loyer bon marché. S'adresser 51½, rue Sous-le-Fort, tél.: 2-3708. 28juil-4-11-18-25août-5fs-73r

Haute-Ville
190 CREMAZIE, 7 chambres, chambre bain, chauffé ou non, 192 Crémazie, 5 chambres, chambre bain, chauffé ou non. Sous-sol, 78 St-Laurent, 17 Lachevrotière, 3 chambres meublées ou non. Boutique et garages. Art. Frenette, 260 St-Cyrille, tél.: 5676. 2août-26fs-73r

PAROISSE NOTRE-DAME du Chemin, logement à louer de 6-7 et 8 chambres, plus chambre bain, très modernes. S'adresser Les Habitations Manrèse, 114 Dolbeau, tél.: 6681. 14août-26fs-73R

A SOUS-LOUER le 1er septembre, logement moderne, 7 chambres, chauffé, eau chaude à l'année. S'adresser 751 rue St-Cyrille, tél.: 3-0776. 15août-4fs-73R

35 DES FRANCISCAINS.—Logement neuf, 9 chambres, plus chambre de bain, planchers bois dur, système de chauffage, tank eau chaude pour l'été. S'adresser 51 des Franciscains, entre 5 h. et 8 h. p.m. tél.: 3-4724. 24juil-26fs-73r

LOGEMENT A LOUER, 10 chambres. S'adresser Gérald Bourdon, 26 rue Ste-Anne, tél.: 2-3607. 16août-2fs-73b

LOGEMENTS 7 et 8 chambres, chambre bain, chauds, bien éclairés, cave, cour, hangar même pied, 21 Latourelle, 14 Ste-Marie, bon marché. Meubles à vendre. S'adresser 62 Ave Brown, tél.: 8629. 15août-6fs-73b

PETIT LOGEMENT à louer pour un couple, possession immédiate. S'adresser 125½, rue Scott, tél.: 2-5176. 16août-18fs-73r

6 PIECES NEUVES, modernes, proximité Oratoire. Un 2ième, pas chauffé, mais chaud, fini spécialement pour grandes personnes, propres, solvables, aimant tranquilité. Galerie couverte, tank, etc., 159 des Franciscains, tél.: 3-0409. 21-28juil-4-14-18-25août-1sept-73r

LOGEMENT dans un bas à louer, 70½ de Salaberry, 5 chambres, plus bain, avec améliorations modernes, excellente condition. S'adresser 89 rue Berthelot. 15-18août-73b

RUE DELIGNY, No. 20, coin St-Olivier, logement à louer, 6 pièces et chambre de bain, chauffé, planchers bois dur, réparé à neuf. S'adresser A. Charland, tél.: 5255. 18-21-23août-3fs-73R

277, ST-CYRILLE. — Logement de 4 chambres, chauffé, réparé à neuf, améliorations modernes, égalité de la rue $20. par mois. S'adresser E.-H. Duval, tél.: 4-1440. 16août-6fs-73R

LOGEMENT 5 CHAMBRES, réparé à neuf, planchers bois dur, chauffé, situé 432 rue St-Jean. S'adresser 2e plancher. 18août-6fs-73R

RUE LATOURELLE. Beau logement, 5 chambres, plus chambre de bain, aucune offre raisonnable refusée. Adressez-vous 164, Latourelle. tél.: 3-4786. 73b

RUE DES FRANCISCAINS No. 21, logement 6 pièces, plus chambre bain, système de chauffage réparé à neuf. S'adresser H. Palardeau, 324 1-4, rue Richelieu, tél.: 5494. 18août-6fs-73R

LOGEMENTS de 3-4 pièces, plus chambre de bain, chauffés, situés 9, Ste-Angèle, 87 St-Cyrille, 6 chambres, 85 St-Cyrille, 4 chambres. S'adresser Mme Amyot, 150 Marguerite-Bourgeoys, tél.: 5877. 73r

POUR CAUSE DE DEPART, logement de 4 pièces, chambre de bain, remis à neuf, possession immédiate. S'adresser à 4 rue Jeanne-d'Arc. 18août-2fs-73b

PAROISSE ST-DOMINIQUE, 5 chambres plus bain, 2ème étage, pas chauffé, complètement remis à neuf, planchers bois dur, large véranda. Pour autres informations et permis de visiter appelez J. Dorval, tél.: 9569. 18août-2fs-73A

SUITE DE CHAMBRES seule, 125 Latourelle, avec gaz, bas, cour, idéal pour nouveaux mariés, trottoir, devant maison réparé à neuf, aussi jolies grandes chambres double, simple, 2 fenêtres, balcon, chauffé, garde-robes, armoire, bain, gaz, meublé, pour 2 ou 3 personnes, libre dans le moment à 862 St-Vallier, tél.: 9639. 73A

AVENUE MURRAY, 31, logement plain-pieds, 8 grandes chambres, en plus chambre de bain, chauffage eau chaude. Bon marché. S'adresser Alph. Morency, notaire, tél.: 5680 - 8865. 73A

A LOUER, 207 Richelieu, 2ième étage, 5 appartements avec bain, sera réparé à neuf, possession immédiate. Henri Bernier, voyageur, 79, Ave Bougainville. 16août-26fs-73r

19 SCOTT, 3ième étage, logement 6 chambres, plus chambre bain, galerie, veranda, cave. S'adresser C.-W Thorne, 19 Scott, tél.: 3-2289. 7août-26fs-73r

Haute-Ville
78½ AVE MAISONNEUVE, logement remis à neuf, 6 pièces, plus chambre bain, cave, grande cour, système chauffage indépendant, à louer à prix réduit. S'adresser A. Pion, 47, St-Cyrille, tél.: 3-2467. 11-14-16-18août-4fs-73a

LOGEMENT 5 CHAMBRES, chauffé et 6 chambres non chauffé, à louer, améliorations modernes, prix très raisonnable. Aussi à vendre, poêle à bois et électrique, ainsi que set salle à dîner, bon marché. S'adresser tél.: 8716 le soir 8038 ou 777, St-Cyrille. 16août-26fs-73b

AVENUE MONCTON, 7 chambres, plus chambre de bain, chauffé, eau chaude à l'année. Aussi logement de 4 chambres rue Marquette. S'adresser Prs Jobin, 88 Chemin St-Louis, tél.: 3-1651. 1eraoût-26fs-73r

PETIT LOGEMENT à louer pour un couple, possession immédiate. S'adresser 125 1-2 rue Scott, tél.: 2-5176. 14août-6fs 73r

APPARTEMENT de 7 chambres, plus chambre de toilette à Elyabeth, 50 Fraser et 4 ou 5 chambres, plus chambre de toilette à Beaumanoir, 208 Ave des Erables. S'adresser aux Concierges, sur les lieux, tél.: 2-1475. Le soir: 3-4498. 9août-26fs-73r

LOGEMENT de 3 pièces, plus chambre bain. Informations, s'adresser 14 St-Simon. 11août-6fs-73b

MAGNIFIQUE LOGEMENT à louer, 4 chambres, chauffé, améliorations modernes $35.00. S'adresser 277 St-Cyrille, M. E.-H. Duval, tél.: 4-1440. 11août-6fs-73r

26½ COUILLARD, logement à louer, remis à neuf, 5 chambres plus chambre de bain. S'adresser à 26 rue Couillard. 17août-2fs-73B

766 ST-CYRILLE, 2e étage, chauffée, 7 pièces, plus chambre bain tuile, eau chaude à l'année, très propre, garage, libre 1er octobre, cause départ. S'adresser sur les lieux, tél.: 4-1756. 17août-2fs-73R

RUE DES FRANCISCAINS, No 253, logement pas chauffé, 6 grandes chambres, plus bain, planchers bois dur, parfait ordre. S'adresser J.-A. Lesage, 80 Chemin Ste-Foy, tél.: 3-4475. 25juil-26fs-73r

Trust Général du Canada
9 PLACE GEORGE V—Logement 6 pièces, plus chambre de bain, chauffé. Service frigidaire. S'adresser au concierge, 9 Place Geo. V, (2-2421).
75, 81½ AVE MURRAY—Logements de 7-5 appartements, plus chambre de bain, chauffés, bien situés. Prix très raisonnable. S'adresser à 91 Ave Murray (5836):
Pour autres informations, s'adresser au Trust Général du Canada, 71, St-Pierre. (2-6651). 16août-3fs-73r

Coquerelles, Punaises ?
ET AUTRES INSECTES domestiques. — Vous pouvez vous en faire débarrasser, en vous adressant à J.-H.-J. Gosselin, 18 rue Ste-Ursule, Québec, P. Q. Phone 2-4902. Depuis 15 ans à votre service ! Nous entreprenons du plus gros édifice au plus petit, et garantissons. Nous vendons aussi les produits pour ces vermines et livrons à domicile. 18-21-23-25-28-30août-1-4-6-8-11-13sept-73r

Saint-Roch
RUE ARAGO, No 7. Près édifice du "Soleil", plain-pied, 4 grandes pièces, plus cuisine d'été, cave, cour. S'adresser 5 Arago, tél.: 3-3325. 73A

271 1-4 RUE ST-JOSEPH, en face Bureau de Poste, plain pied, 6 chambres plus chambre bain, 3e étage. S'adresser par tél. : 5584. 11-18-25août-73b

32 DAULAC, 2ème et 3ème étage, 7 chambres, plus chambre de bain: 24 Daulac, 7 chambres, plus bain, 2ème et 3ème étage. S'adresser V. Plamondon, tél.: 2-2852-2-2977. 25juil-26fs-73a

LOGEMENT A LOUER, 6, rue du Pont, magnifique logement de 11 chambres entièrement réparé à neuf, système de chauffage, toutes améliorations modernes. Pour visiter et renseignements téléphoner à 4-5876. 18août-3fs-73A

A LOUER, 2 logements, 4 chambres, hangar, cave. S'adresser 190, Ste-Marguerite. 18-21août-2fs-73B

359, ST-VALLIER, logement 6 pièces, chambre bain, gaz. S'adresser 41, Côte Ste-Geneviève, tél.: 4-0502. 16août-6fs-73r

FLAT A LOUER de 2 ou 3 chambres. S'adresser 100 rue du Pont. 73T

LOGEMENT, 29 Laliberté, 6 pièces, chambre de bain, 3e étage, à louer au 1er septembre. S'adresser O. Godbout, 67 Fraser, tél.: 3-3324. 15août-4fs-73A

LOGEMENTS A LOUER, paroisse Jacques-Cartier, 5 et 6 chambres, aussi salon de barbier. S'adresser 59, Carillon, tél.: 3-0115. 11août-26fs-73a

Tout insecte exterminé
MAHEU & MAHEU, CIE. — Coquerelles exterminées au moyen de la "Poudre Mystérieuse", reconnue depuis 1917 comme étant infaillible. Aucun paiement avant satisfaction absolue. Estimés gratuits, tél.: 8380, 145 du Pont. 9août-26fs-73T

Saint-Sauveur
LOGEMENTS 146 St-Léon, 2e étage, 4 chambres, très propre. Aussi garage à louer, 146 St-Léon. A 75 Ave Renaud, 2e étage, 4 chambres. Aussi shed et écurie à louer à 75 Ave Renaud. Bonne condition pour bons locataires. S'adresser U. Girard, 157, 8e Avenue, Limoilou, tél. : 4-1992 et 66 St-Joseph, tél.: 4-1533. 73T

RUE KIROUAC, Logis 3 chambres, bien éclairé et chaud, réparé à neuf, belle vue sur le cap, bon marché pour bon locataire. S'adresser J. Dorval, 9, De Villiers, tél.: 9569. 18août-2fs-73A

15 RUE ST-SAUVEUR, logement à louer avec ou sans magasin, 4 pièces bien propre. S'adresser 11 St-Sauveur, près rue St-Vallier. 73A

RUE ST-VALLIER, près Ave des Oblats, 2e étage, 4 et 5 chambres, éclairés, propres, bon marché. S'adresser 191, Crémazie, tél.: 3-4063 ou 224, Napoléon, tél.: 5981. 73R

AVE PARENT, No. 49, près du Pont, beau logement de 5 chambres, plus chambre bain planchers bois dur, avec fixtures et ménage fait. Autre 6 chambres refait à neuf. S'adresser W. Laframboise, 421, 1ère Ave, tél.: 4-4731. 18août-6fs-73B

BEAU GRAND LOGEMENT de 6 chambres, chauffé, à l'ouer, pour cause de mortalité et départ. S'adresser 444 du Roi, tél.: 3-0815. 18août-2fs-73T

CHAUFFES, prix réduits, près de l'église St-Sauveur, 1er étage, 5 grandes pièces, plus chambre de bain. Autre : soubassement, 3 grandes pièces bien éclairées, salubres, propres. S'adresser 21, De Mazenod, tél.: 9637. 73A

LOGEMENT 5 appartements, situé coin Montcalm et St-Germain, bien éclairé, hangar, cour, en bonnes conditions. S'adresser 93 rue Montcalm, tél.: 3-0065. 73A

LOGEMENT A LOUER, 6 chambres, chauffé, avec garage chauffé si désiré, bon poste pour professionnel. Situé 699 St-Vallier. Sadresser Mme Gosselin, 203 Ave Brown, tél.: 3-0030. 11-13 15-17-18-20août-73b

LOGEMENT CHAUFFE, à louer, à St-Sauveur, 139, rue Bayard, 6 chambres, plus chambre de bain. S'adresser sur les lieux ou téléphonez 9635 ou 8995. 15août-26fs-73A

Limoilou
LOGEMENTS de 3-4-5-6 chambres, ce dernier avec bain, garage. Limoilou sur 4e Rue, près de l'église, des grands moulins de papier. Prix de $13.00 et plus. S'adresser 154, 4e Rue, Limoilou, tél.: 2-3039. 20juil-26fs-74N

OCCASION POUR NOUVEAUX MARIES. — Beau logement situé à 34 Bourdon, St-François d'Assise à sacrifier, cause de mortalité, cinq grands appartements, plus chambre de bain, cave et cour. Pour information s'adresser sur les lieux ou téléphone à 4-3409. 15août-4fs-73b

PAROISSE ST-ESPRIT, logement de 3 pièces, 1er étage avec partie de cave, possession immédiate. S'adresser 193, 2e Avenue, tél.: 9752. 73B

ST-FRANCOIS D'ASSISE, logement meublé à sous-louer. S'adresser immédiatement 510, 1ère Avenue, tél.: 4-4743. 13août-6fs-73b

70 GARNIER, 2e plancher, 5 pièces, plus salle de bain, possession immédiate. S'adresser 50 rue d'Aiguillon, tél.: 2-4261. 18-22-25-29août-1-5sept-73b

LOGEMENT 5 chambres, plus chambre de bain, plancher bois dur. Aussi logement 4 chambres. S'adresser Ls Ferland, 75, 8e Rue, tél.: 40852. 18août-26fs-73A

AVENUE LAMONTAGNE, deuxième, 5 chambres, chambre de bain, gaz. Aussi bains à vendre, aussi garage à louer. S'adresser à 112, Ave Lamontagne, tél.: 4-2769. 73T

ST-FRANCOIS D'ASSISE.—Logement 5 appartements, chambre de bain, 3ème étage, près de l'église et des écoles, bon marché. S'adresser 352, 2ème Avenue, tél.: 4-0166. 17août-2fs-73B

Expert Fumigateur
PUNAISES, COQUERELLES, etc., complètement débarrassées, dans 6 heures par des experts renommés, ouvrage garanti un an. Sure Destroyer Product, 251, rue St Joseph, Suite 505, tél.: 3-2622. 10août-26fs-73A

Limoilou
239, 11ème RUE, Limoilou, logements de 6 chambres, plus chambres de bain, planchers bois dur, 27-29 t-Luc, 6 chambres. S'adresser A. Trudel, 70 Fraser, tél.: 3-0194. 25juil-26fs-73r

Quartiers divers
PLUSIEURS LOGEMENTS de 4 chambres et plus, situés à Limoilou et St-Roch. S'adresser Roy & Baillargeon, 71, St-Pierre, tél.: 2-1390. 17août3fs-73R

MAGASINS ET LOGEMENTS à 46 Ave Parent, 2 logements, 11 Déligny et 44 Ave Parent, 5 et 6 chambres, plus chambre bain, plancher bois dur, tank eau chaude, 91 Latourelle, 4 chambres. Magasins, épicerie et restaurant avec tablette, comptoir, logement 4 chambres en arrière, tous très propres. S'adresser 55 St-Anselme, tél.: 8419. 14août-26fs-73b

Coquerelles — Punaises
ET AUTRES INSECTES domestiques. Vous pouvez vous en débarrasser en 2 heures, en vous adressant à E. Campagna, 177 rue De Beaujeu, Limoilou, tél.: 4-3669. Depuis 20 ans au service du public. Nous entreprenons du plus gros édifice au plus petit avec garantie approuvée. Nous vendons aussi les produits pour ces vermines et livrons à domicile. N'oubliez pas d'appeler 4-3669. 73T

Logements demandés
ON DEMANDE à louer logement (bas) de cinq à six chambres, chauffé ou non, à proximité de l'église St-Jean-Baptiste ou de l'église St-Coeur de Marie. Ecrire Casier 523, "Soleil". 16août-6fs-74b

Machineries à vendre
VALVES en cuivre et fer 1-2 à 6 pouces gros fittings T, coudres couplings, drilles électriques, moteurs électriques, tous à bas prix. S'adresser Quebec Machinery Supply, 19 de la Canoterie. 16août-6fs-75r

MOTEURS électriques, scie à ruban, scie ronde, ventilateur électrique, brûleur à l'huile Johnson, tour à bois, etc. C.-A. Dorval, 132 Côte d'Abraham, Québec. Réparation et refilage de moteurs électriques. 75r

MOTEURS ELECTRIQUES 1.10 à 35 H. P., 2 fils et 3 fils, 5 H. P., 550 v. 3 phases, $35.00. Poulies et starter. Eventails, réparations et refilons tous moteurs. H. Roberge, 29 Colomb. 75A

Avis aux entrepreneurs
1 Malaxeur, 1 Compresseur, 1 Derrick, quelques mois de service seulement, en parfait ordre, à vendre à grande réduction. S'adresser à P.-A. Alain, 79 de l'Eglise. 15-17-18-21-23-25août-75A

Machineries - Bargains
BOUILLOIRES ET ENGINS à vapeur de 6 à 150 forces, engins à l'huile crû de 120 forces, engin à gazoline de 8, 12 et 15 forces, charriot (carriage), banc de scie, plusieurs turbines hydrauliques de 10 à 150 forces, tuyaux de turbines neufs, prix fournis pour toute l'installation complète. Scie à ruban de 48" x 4", matcher, machine à découper les fonds de boites, shafts, hangers, pompes à vapeur de 12" à 6", pompe turbine, $10,000.00 de courroies neuves sacrifiées aux prix du seconde main. Moulanges d'acier ball-bearing, moulanges bluteaux, smothes, etc., etc. Moulins à blé, bulteaux, smothes, etc., etc. Demandez nos prix pour ce dont vous aurez besoin avant d'acheter ailleurs. Nous vendons aussi des systèmes pour chauffer le charbon "Buckwheat", ainsi que des grilles de tous genres. Adressez- vous à La Fonderie St-Anselme, Ltée, St-Anselme Station, Dorchester, Qué. 628-31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25 août-75b

Magasin à louer
GRAND MAGASIN à louer, 3 étages, coin du Boulevard Langelier et St-Joseph. S'adresser Notaire Ferdinand Audet, 147 Blvd. Langelier, tél.: 3-3878. 23juil-26fs-76r

MAGASIN A LOUER, avec ameublement, poste actuellement occupé par tabaconiste, seul dans le quartier, loyer bon marché. S'adresser 1106, St-Vallier, tél.: 4-0153. 76A

A LOUER beau petit magasin, chauffé, bon marché pour locataire sérieux. S'adresser 34 rue St-Joseph, tél.: 4-4244. 11août-6fs-76b

BEAU POSTE de commerce à louer, dans centre des affaires, établi depuis 50 ans, aussi logement privé, situé en haut du magasin, si désiré. Bonne condition, cause maladie. Ecrire Casier 427, "Le Soleil". 2août-26fs-76A

Magasins à vendre
POSTE D'EPICERIE, avec stock à vendre, actuellement en opération, situé paroisse Sacré-Coeur, Québec, logement à même le magasin. A vendre cause maladie. S'adresser A. M. Le Soleil ou Casier 424, "Le Soleil". Québec. 14-16-18août-77A

EPICERIE A VENDRE, avec logement à même, sur la 1ère Ave. Poste très avantageux. Ecrire à Casier 531, "Le Soleil". 77b

Maisons à louer
MAISON A LOUER, maison seule, 10 chambres, grand terrain, 131 St-Cyrille. S'adresser à M. Gauvin, 64 Salaberry, tél.: 3-4873 ou 4-3645. 18août-6fs-79b

MAISON A 33 RUE LAPORTE, Québec, à louer ou à vendre, résidence privée de feu l'hon. P.-J. Paradis. Pour informations, s'adresser Taschereau & Taschereau, 71, St-Pierre, Québec. 16août-6fs-79r

Maison à vendre
MAISON A VENDRE, 8 chambres, plus chambre bain, améliorations modernes. Route du Monument, Giffard. S'adresser sur les lieux à J.-B. Jacques. 14-16-18-20 22-24août-80b

MAISON ET BOUTIQUE, à vendre, ainsi qu'outillage de ferblantier, bon centre, route régionale, Normandin, Lac St-Jean. Abandon des affaires pour cause de maladie. S'adresser à Napoléon Picard, Normandin, Lac St-Jean. 80b

MAISON A VENDRE, avec grand terrain, située 2 minutes de l'église, 2 logements, cave ciment, garage pour 2 autos, coin de rue, information. Ecrire Casier 423, "Le Soleil". 1eraoût-26fs-80b

MAISON avec grand terrain, située 2 minutes de l'église, 2 logements, cave ciment, garage pour 2 autos, coin de rue, à vendre ou échanger pour une terre. Information. Ecrire Casier 423, "Le Soleil". 1eraoût-26fs-80b

Maison demandée
ON DEMANDE à acheter une propriété pour démolir. Mentionner prix, renseignements, Ecrire Casier 532 "Le Soleil". 17août-2fs-81A

Maisons de campagne
PRES DU LAC ST-CHARLES, bord de rivière, maison, remise, garage, 8 arpents de terrain, (partie boisée) canotage, pêche, etc. Prix d'occasion, $1,000, conditions faciles. St-Geo. Morency, 235, rue St-Joseph, Québec. 82A

A 13 MILLES de Québec, 1½ mille de l'église, bonne maison, 6 chambres meublées, bon ordre, finie pour habiter hiver. Bois de chauffage pour 1 an (préparé). Terrain 3 arpents superficie, partie boisée. Prix d'occasion $700, moitié comptant. St-Georges Morency, 235 rue St-Joseph, Québec. 82A

ST-AUGUSTIN, bord du fleuve, maison, garage avec 35 arpents de terrain de superficie, canotage, bonne plage pour bain, pêches, chasse, prix $1800.00. St-Geo. Morency, 235 rue St-Joseph, Québec. 82A

MAISON TRES CONFORTABLE, 10 pièces, chambre de bain, chauffée, eau chaude, poulailler, étable, verger, etc., à vendre ou à louer, libre au mois de septembre. Bonnes conditions. S'adresser fin de semaine, 46 Richardson, tél.: 3-2409. 17août-3fs-82b

Manufactures
MANUFACTURE à l'épreuve du feu avec logement à vendre ou à louer à bas prix. Place centrale pour tout commerce. Vraie bonne occasion pour acheteur sérieux. S'adresser à Charles Martin, 34-36, 5ème Rue, tél.: 4-3011. 9-11-14-16-18-21-23-25-28-30août 1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29sept-2-4-6oct-26fs-97T

MANUFACTURE demandée au centre de la ville, 2e étages, 6,000 pds, coin de rue si possible. S'adresser M. R. Drolet, 194 des Erables, tél.: 3-4217. 3août 26fs-83r

Motocyclette
BICYCLE A GAZOLINE, avec (side car) à vendre. S'adresser M. Jean-Paul Malouin, 1ère Rue, Québec-Ouest. 85b

Objets perdus
PERDU, un pneu avec rim entre coin de la côte St-Augustin et d'Aiguillon de là au camping ground, chemin St-Foy, jeudi matin. Prière de retourner à M. A. Grenier, Hôtel Montcalm, dépt. du billard. 87b

PERDU UN SAC de pêche, avec accessoires, le 17 août soirée. Prière de remettre à M. Edouard Matte, 5 Ave. Calixa Lavallée, paroisse St-Martyrs, tél.: 4-4343. Récompense promise. 87b

Objets perdus
BASSINE D'ENFANTS perdue mercredi soir, partir de St-Malo par le parc Victoria jusqu'à Stadacona. Si retrouvée s. v. p. remettre 81, de la Normandie, tél.: 9397. 18août-2fs-87A

LUNETTES dans étui noir perdues de 63 Bougainville à rue St-Cyrille, char St-Sacrement, correspondance Ave des Erables jusqu'au Bureau de Poste. Prière de rapporter à Michel Grenon, 63, rue Bougainville. 87b

CERTIFICAT de 500 parts "Mine development", perdu soit à Limoilou, rue de la Couronne, St-Joseph, Hermine. Si retrouvé remettre à 38, rue Hermine, récompense. 14août-2fs-87b

Animaux perdus
CHIEN DANOIS barré pas de queue, chienne Danoise bleue. Quiconque les retiendra après cet avis sera poursuivi. S'adresser M.-A. Blouin, 173, Côte des Beils, tél.: 4-4462. 88B

On demande à acheter
VIEIL OR, VIEUX BIJOUX.—Achetons vieux bijoux, montres, chaines, bracelets, dents or. Evaluation gratis, vous pouvez le vendre ailleurs, mais obtenir le plus haut prix, adressez-vous. Raffinerie de l'Est, 74 St-Joseph, ch. 10, Edifice St-Cyr, tél.: 3-4097. 30juil-26fs-88T

NOUS ACHETONS les Cartes Turret, British, Duchess, etc. 15c la série et 25c le cent mélangé. S'adresser à Couet & Petitclerc, 46 1-4 rue St Joseph. 7août-26fs-86b

NOUS SOMMES acheteurs de cartes de cigarettes et payons le plus haut prix du marché. S'adresser Tabagie Centrale, 45 rue de la Couronne. 3août-26fs-86A

ACHETONS CARTES CIGARETTES Turret, British, 0.15 la série, 25c cent cartes mélangées. Donnons 10 cartes gratis avec chaque achat d'un paquet de 25c. Mailer ou s'adresser Pharmacies Dubé, 152 St-Jean, 269 St-Joseph, 212, 3e Avenue. 27juil-26fs-86b

LE PLUS HAUT PRIX payé pour le vieil or. Dents, boîtier, (etc). 10 karats $11.60 l'once; 14 karats, $16.20 l'once; 18 karats, $21.00, l'once. Omer Rousseau, bijoutier, 46½ St-Joseph, Québec. Spécialité: Bague de Fiançailles, aussi joncs de mariage. 27juil-26fs-86T

Pension d'été
CHAMBRE ET PENSION pour l'été, place idéale et tranquille, près de la station de Charlesbourg-Ouest, prix $5.00 par semaine. S'adresser M. Arthur Parent, tél.: 4-5575. 89A

Pension pour bébés
PENSION DE BEBE.—On prend bébés en pension à $10.00 par mois. S'adresser 76 rue Dorchester. 17août-2fs-90B

Pianos à vendre
MASON RISCH $110.00.—Magnifique piano à vendre à crédit. S'adresser E.-L. Hardy & Cie, 93 St-Pierre, tél.: 2-8630. 17août-6fs-93R

PIANO AUTOMATIQUE, banc et 150 rouleaux de musique, en bon ordre, $300. Grand cabinet de musique, acajou, tablette cuivre, $25.00, tél.: 2-6563. 15août-6fs-93b

Propriétés à vendre
PROPRIETE A VENDRE, 46 acres, au village de Charlesbourg. S'adresser à Mme A.-L. Jack, 37, rue Saint-Michel. 16août 3fs-97b

Propriétés à vendre
Propriété à vendre
PROPRIETE (Succession Bell), coin rue St-Vallier et rue du Pont Scott, 17 arpents carrés, magnifiques lots à bâtir. S'adresser Morin DeVarennes, Vézina, 126 St-Pierre, tél.: 2-4748. 14août-26fs-97R

Propriétés demandées
DEMANDE A LOUER à l'année, maison avec gran dte rrain dans limites de Québec, avec privilège d'acheter. Préférence, près école et église. Ecrire Casier 351, "Le Soleil". 26juil-12fs-98b

Servantes demandées
ON DEMANDE une bonne cuisinière. S'adresser à l'Hôtel Bélanger, 367 St-Paul. 17août-2fs-104b

SERVANTE DEMANDEE — Jeune fille ou âgée, active, honnête, désirant se placer pour sa nourriture, entretien dans petite famille. Trouvera bon chez-soi. Ecrire immédiatement Casier 529 "Le Soleil". 17août-2fs-104B

ON DEMANDE une fille générale. S'adresser 75 Avenue Laurentides, Appt. 7, tél.: 4-2353. 104b

ON DEMANDE une servante générale, sachant faire la cuisine, références exigées, bon salaire. S'adresser le matin en personne à 134, Avenue Murray. 18août-6fs-104b

SERVANTE demandée dans petite famille, ouvrage général, devra coucher chez elle. S'adresser 46 des Franciscains. 17août-2fs-104B

Terrains et lots
LOT à vendre ou à concéder dans village Ste-Foy près église, école, service d'autobus, endroit idéal, bonne condition. S'adresser Mme J.-L.-R. Lorquet, route de l'église, Ste-Foy, tél.: 4-5854. 28juil-4-11-18-25août 1-8-15-23-29sept-6-13oct-12fs-105b

QUARTIER MONTCALM-BELVEDERE, avenues Moncton, Des Braves, Murray, rue Fraser, chemin St-Louis et Ste-Foy et autres rues. P. Furois, 126 Ave des Braves, tél.: 6338. 26juil26fs-105b

Terrains à vendre
TERRAINS à St-François d'Assise, terrain 40 x 100, 50 x 100, $10.00 comptant, $5.00 par mois, près église et école, situés sur Boulevard Benoit XV. S'adresser 51 Blvd Benoit XV. 17août-2fs-106T

2 TERRAINS A VENDRE à Québec-Ouest sur la 4e Avenue, près de l'église et de l'hôtel de ville. S'adresser 870 rue St-Vallier. 18-22août-2fs-106B

LOTS A VENDRE—3 lots de 75 x 75 à l'angle des avenues Marguerite-Bourgeoys et des Récollets, à vendre bon marché. Amos Burns, 604 rue Saint-Jean. 14août 6fs-106R

LOTS A VENDRE—3 lots de 75 x 75 à l'angle des avenues Marguerite-Bourgeoys et des Récollets, à vendre bon marché. Amos Burns, 604 rue Saint-Jean. 7août-6fs-106b

St-Pascal Baylon
TERRAIN 60 x 80, à 100 pieds de l'église, coin de rues. Conditions faciles, très peu de comptant, balance à la semaine. J.-Arthur Marier, téls: 4-3541 ou 2-1467 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-25-27-30août-13fs-106a

Terres à vendre
BELLE TERRE à bois, à vendre. Bien boisée, toutes sortes de beaux bois, et bien située, pour communication. S'adresser 79, 5ième Rue, Limoilou, Québec. 108b

2 TERRES A VENDRE, très fertiles et bien bâties, beau site, vue sur le fleuve. Conditions faciles. S'adresser Adalbert Boisvert, Ste-Croix, Co. Lotbinière. 11-18-22-25août-108b

BELLE TERRE, 60 arpents en culture, maison de 10 chambres, eau, lumière, téléphone, bonnes dépendances, grande écurie, poulailler, hangars, etc, située à 8 milles de Québec, aussi autres terres plus petites, à des prix très avantageux. S'adresser à C.-E. Migner, tél.: 8358. 108b

TERRES A VENDRE.—A St-David, St-Jean Chrysostome, St-Louis de Pintendre, Lauzon, Beaumont, St-Michel, Beauport, Château Richer, St-Augustin, St-Anselme, Lorette, Charlesbourg, terres avec verger, sucrerie, clientèle de lait, avec le roulant, la récolte, près des villes, à vendre à bonnes conditions, aussi une presse à foin internationale avec foulon automatique, fonctionne avec engin, à vendre à bonne condition. S'adresser à E. Lemieux, 114 Des Franciscains, Québec. 108r

A L'ANCIENNE LORETTE terre à vendre, 1 x 10 arpents, bonne terre à jardinage, à 4 milles de Québec, route nationale. Ecrire Casier 527 "Le Soleil", Québec. 18-25août-1-8sept-108B

TERRE, 12 milles de Québec, 1 mille église, près école, 50 arpents culture, 50 en bois mou et franc. Très bien bâtie. Roulant complet, animaux. Prix d'occasion $3,000 moitié comptant. St-Georges Morency, 235 rue St-Joseph, Québec. 108A

A VENDRE. — Terre de 30 arpents sur 4½ 90 en culture, un peu de bois de commerce. Sur chemin gravelé, 5 milles de l'église, 1½ de la beurrerie, 2½ des chars, bonnes bâtisses. Vente sans roulant, prix raisonnable. S'adresser à Vve Arthur Bergeron, St-Apollinaire, Co. Lotbinière. 16-18-20-21-24-25août-6fs-108b

TERRE A VENDRE, 150 acres, ferme patentée, 30 acres en labour et le reste très facile à faire. A ½ mille l'église, de l'école et station, sur route Trans-Canada. Bâtisses sur la ferme. Cause de vente, déménagement. Ecrire à A. Johnson, Mathee, Ont. 18août-3fs-108b

Vues animées
MACHINES DE VUES animées, à vendre, avec film en six parties, comédie et sujet court. En bon ordre. A vendre à sacrifice. S'adresser Gérard Proulx, gérant 431 St-Joseph, de 10 à 1 a.m. et 3 à 6 p.m. A

Annonces non classifiées
BICYCLES USAGES.—Avez-vous des bicycles dont vous ne vous servez plus, il vaut de l'argent. Téléphoner 8363 nous irons le voir. Voyer & Fils, 144 des Oblats. 11août-6fs-115A

TOUT UN STOCK de seconde main, à vendre bon marché. Aussi serins mâles, femelles, cages et mil. Aussi maison à vendre. E. Bigaouette, 90-90½ Arago, coin Voltigeurs. 115A

UNE DAME DESIRERA prendre place avec automobiliste pour faire le voyage pour la Gaspésie. Pour information s'adresser 50, 18e Rue, St-François d'Assise, Québec. 17août-2fs-115B

LIQUIDATION COMPLETE. Le plus bel assortiment d'accessoires de bicycles et d'ornements d'automobiles pour liquider d'ici à 3 jours. Nous avons décidé de prendre le plus grand magasin de fruits Canadien de Québec. Quebec Auto Supply, J.-B. Martel, 77 rue du Pont, Québec. 115A

BICYCLES USAGES.—Avez-vous des bicycles dont vous ne vous servez plus, il vaut de l'argent. Téléphoner 8363 nous irons le voir. Voyer & Fils, 144 des Oblats. 18août-6fs-115A

Repas à la dinde 25c
AU PARIS CAFE, tous les jours. Pourquoi manger à la maison. Nous servons aussi avec chaque ordre, soupe, pudding, légumes, thé et café. Nous servons aussi bière et vin avec les repas. Paris Café, 15 N.-D. des nAge au 372 Blvd. Charest. 16-18-21-23-25-28-30août-1-4-6sept-115A

Circoncision
Exécutée sous anesthésie locale, permet retour au travail le même jour. Aussi traitement spécial sérieux, sans interruption du travail, pour hémorroïdes, fissure anale, varices, varicocèle, hydrocèle et taches de vin. Dr. Perrin, 24 Du Pont, Québec. 21juil-2-4-7-9-11-14-16-18août-115A

Fumeurs ! Attention !
10 CARTES dans chaque paquet cigarettes toutes marques 25c, paquet 20c, 8 cartes, 10c. 4 cartes, 50c, 20 cartes. Paquet tabac 5c, 1 carte, 10c 2 cartes, 15c 3 cartes. Achetez cigarettes chez Geo. Leclerc, 454 St-Joseph. Achetons cartes toutes sortes. Spécialité chocolats. 28-31juil-2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30août-1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29sept-2-4oct-115L

Maladies Vénériennes
TACHES DE VIN, poils follets, syphilis et biennoragie, maladie de la peau, du cuir chevelu, Eczéma, bébés, enfants, etc. Docteur R. Paquin, 17, St-Jean, ex-élève Hôpital St-Louis, Paris, France. 115r

Idéal Taxis 25c--Tél.: 2-1555
RESTE AU SERVICE du public comme par le passé. Pour vos courses en ville, appelez-nous. 25 chars bien propres à votre service. Prix spécial pour mariage, compérage, sépulture, course au dehors. 18août-3fs-115A

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A LENCAN
Dans l'affaire de :
LEON BELLERIVE,
Marchand général, St-Léonard, Comté de Portneuf, P.Q.
Cédant autorisé.

AVIS est par le présent donné que MERCREDI le 22ième jour du mois d'Août 1934 à ONZE heures de l'Avant-midi (heure avancée) sera vendu par encan public, aux bureaux du Syndic soussigné, l'actif de cette faillite, comme suit :

ITEM—1	Fonds de commerce	$997.04
ITEM—2	Un système Mc - Casky pour 200 comptes	100.00
ITEM—3	Balance Toledo Capacité 30 livres	125.00
ITEM—4	Balance Platform capacité 2000 livres	15.00
ITEM—5	Un cheval	50.00
ITEM—6	Une Cariole	25.00
ITEM—7	Un boghei	40.00
ITEM—8	Une Berline	10.00
ITEM—9	Ameublement divers	14.25
ITEM—10	Crédits aux livres	$2723.74

Les item 1 à 8 seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur et les item 9 et 10 seront offerts en vente à tant dans la piastre et au plus haut et dernier enchérisseur;

L'inventaire pourra être examiné en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné, et le magasin sera ouvert MARDI le 21 août courant, de 9 heures a.m. à 5 heures p.m. pour inspection,

Conditions de vente: Argent comptant.
L.-P. POMERLEAU,
Syndic autorisé.
Bureau : Pomerleau & Bastien.
Chambres: 214-215.
Edf. Banque Canadienne Nationale.
71, rue St-Pierre.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
Dans l'affaire de: EUGENE GAGNON, Epicier Licencié, 69½ Avenue Cartier, Québec, P. Q. Cédant Autorisé.
VENTE A L'ENCAN

AVIS est par le présent donné que MERCREDI le 22ième jour du mois d'août, 1934, à ONZE heures et demie de l'avant-midi (Heure avancée) sera vendu par encan public, aux bureaux des Syndics soussignés, l'actif de cette faillite, comme suit:

Item 1.—
Crédits aux livres $562.39

Cet item sera offert en vente à tant dans la piastre et au plus haut et dernier enchérisseur.

La liste des crédits pourra être examinée en tout temps en s'adressant aux bureaux des Syndics soussignés.

Conditions de vente: Argent comptant.
L.-P. POMERLEAU & M. BASTIEN,
Syndics Autorisés.
Bureaux: Chambres: 214-215, Edifice de la Banque Canadienne Nationale, 71 rue St-Pierre, Québec, tél.: 2-2148.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
Dans l'affaire de: ALBERT DAIGLE, Commerçant de bois, Manseau, Comté de Nicolet, P.Q. Cédant autorisé.
VENTE A L'ENCAN

AVIS est par le présent donné que MERCREDI le 29ième jour du mois d'août 1934, à DIX HEURES de l'avant-midi (heure solaire) sera vendu à la porte de l'église de St-Joseph de Blandford (Manseau) l'actif de cette faillite comme suit:

Item 1.—	
Cinq actions privilégiées de $10.00 chacune de la Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec	$ 50.00
Item 2.—	
Une machine à écrire de marque Oliver	10.00
Item 3.—	
Un coffre-fort, "Standard" 16 x 21	35.00
Item 4.—	
Un pupitre	20.00
Item 5.—	
Une presse à livres	5.00
Item 6.—	
Dix cordes de bois à Station de Barabé	25.00
Item 7.—	
Dix cordes de bois à Station de Villeroy	25.00
Item 8.—	
Les Crédits aux livres	2,742.60

Les item 1 à 7 seront vendus au plus haut et dernier enchérisseur et l'item 8 à tant dans la piastre et au plus haut et dernier enchérisseur.

Ces item pourront être examinés MARDI le 28ième jour du mois d'août, en s'adressant sur les lieux.

La liste de crédits pourra être examinée en tout temps en s'adressant aux bureaux des Syndics soussignés;

Une terre située au neuvième (9ième) rang de Manseau, d'une superficie d'environ cinq cents arpents (500), avec bâtisses et dépendances, un magasin avec dépendances et une autre maison servant de résidence, situés au village de Manseau, seront aussi vendus à l'enchère à cette même date.

Pour toute autre information, s'adresser aux soussignés.

Conditions de vente: Argent Comptant.
Québec, ce 15ième jour d'août, 1934.
L.-P. POMERLEAU & M. BASTIEN,
Syndics Autorisés.
Bureaux: Chambres: 214-215, Edifice de la Banque Canadienne Nationale, 71 rue St-Pierre, Québec, tél.: 2-2148.

DEMANDE de SOUMISSIONS

La Corporation Municipale du village Giffard recevra jusqu'à 7 heures 30 p.m., (heure avancée) le mercredi, 22 août 1934, des soumissions pour la construction d'une conduite d'amenée du ruisseau du Lac des Roches au réservoir existant.

Les plans et devis et les conditions de soumission sont visibles chez le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Joseph Drouin, à Giffard, et aux bureaux des ingénieurs, soussignés, 142 rue St-Jean à Québec.

Sur dépôt de la somme de DIX DOLLARS, une copie des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenue des ingénieurs. La somme de cinq dolars sera remboursée aux soumissionnaires sur remise des plans et devis dans le délai fixé.

RICARD, ROYER, BRILLON & DUQUETTE
Ingénieurs Civils

UN INCENDIE

Un incendie dans la grange de M. Jos. Trudel et Frère, à Charlesbourg, vers neuf heures trente, hier soir, a causé des dommages estimés à $3,000.

La grange était remplie de foin récemment récolté, d'instruments aratoires, etc.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN
Dans l'affaire de:
DUBE & FRERE ENR'G.
Boulangers
Amqui, Qué.
Cédants.

AVIS est par le présent donné que JEUDI, le 23 août 1934 à 1 heure P.M. sera vendu à la résidence des Cédants, à Amqui, Qué., tout l'équipement de la Boulangerie, comme suit:

A.—Un pétrin mécanique.
B.—Un moteur de 5 forces.
C.—Un pétrin en bois de 2'x14' sur roulettes.
D.—Une machine à envelopper le pain.
E.—Une balance, capacité 50 lbs.
F.—Deux mains en tôle.
G.—104 tôles à pain de toutes dimensions.
H.—Un chariot à deux roues pour barils.
I.—Une grande pelle à pain.
J.—Un baril pour l'eau.
K.—Un poêle tortue.
L.—Une grande pelle à charbon.

La vente se fera pour chaque item séparément et au plus haut enchérisseur.

L'inventaire est visible à nos bureaux, 17 rue Saint-Jacques, Québec.

Cet équipement pourra être visité, sur les lieux le matin de la vente.

Condition de paiement: "ARGENT COMPTANT".

Québec, le 10 août 1934.
A. BINET & EMILE RACINE,
Syndics.
Bureaux:
17 rue St-Jacques,
Québec, Qué.

VENTE A L'ENCAN
Suivant les instructions de:
M. ROGER GARON,
Marchand-Epicier,
132, 51ème Rue, Limoilou,
Québec.

AVIS est par le présent donné que JEUDI le 23 août, 1934, à 11 heures A.M. (heure avancée) seront vendus par encan public au bureau de J.-HENRI JOBIN, comptable et liquidateur, 80 rue St-Pierre, Québec, les item suivants:

A.—Fonds de commerce d'épicerie, Environ	$1,000.00
Ameublement de magasin	199.75
	$1,199.75
B.—1 balance "Standard" 24 lbs.	185.00
C.—1 moulin à café électrique	50.00
D.—1 caisse enregistreuse 'National'	230.00
E.—Glacière de magasin	50.00
F.—Le loyer du magasin du 1er septembre, 1934 au 30 avril, 1935.	

La vente se fera pour chaque item séparément, en bloc, à tant dans la piastre pour l'item A et au plus haut enchérisseur pour les autres item.

Le tout est visible en tout temps en s'adressant sur les lieux, 132, 51ème Rue, Limoilou.

Conditions de paiement: ARGENT COMPTANT.

J.-HENRI JOBIN,
Comptable.
Bureau: 80 rue St-Pierre.
Québec le 16 août, 1934.
18-22

Avis aux créanciers de la première assemblée sur ordonnance de séquestre
LA LOI DE FAILLITE
Dans l'affaire de la faillite de:
LES HERITIERS DE FEU JOHN-DUNCAN DUCHENE,
Québec,
Faillis.

AVIS est par le présent donné que les Héritiers de Feu John Duncan Duchène, de Québec, ont été déclarés en faillite le 10me jour d'août, 1934, et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Québec, au greffe de la Loi des Faillites, au Palais de Justice, le 29ième jour d'août, 1934, à 11 heures de l'avant-midi.

Pour avoir le droit de voter à la dite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre mes mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir au gardien ou au syndic, lorsqu'il sera nommé, avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

J.-HENRI JOBIN,
Gardien,
80 rue St-Pierre, Québec.
Ce 14 août, 1934.

ENCAN

Vente de succession à la résidence de feu M. Geo. Trudel, au No 444 rue du Roi, Mardi le 21 août 1934, à 1.30 h. p.m.

Nous avons reçu instruction de vendre tout l'ameublement de cette résidence, le tout SANS RESERVE, à savoir: Set de chambre noyer, 7 morceaux, lits, sommier et matelas, set de boudoir en fibre, rugs prélarts, tapis escalier, set de cuisine, chaises fauteuil, beau poêle à gaz émaillé, glacière, rideaux, pôles, portières, horloge, cadres, miroirs, literies, lingeries, ustensiles et vaisselles, et une quantité d'autres articles trop long à énumérer.

Visible lundi le 20 de 2 hrs p.m. à 5 hrs p.m. Vente mardi le 21 août 1934 à 1.30 p. m.

LES ENCHERES MARCEAU, Enrg.
18-20août

UN CHOIX SPECIAL
des Meilleures Vaches Laitières

Nous venons justement de recevoir de belles vaches laitières d'un très grand choix.

C'est l'un des plus beaux lots que nous ayons eus depuis longtemps. Demandez nos prix.

J.-R. ROCHON
265 COLOMB
Tél.: 3-3256 Rés.: 3-2003

Thetford-Mines
Réunion du Cercle Ouvrier Inc.

Dimanche dernier, à la salle St-Maurice, avait lieu la 54e assemblée du Cercle Ouvrier de Thetford Inc., sous la présidence de M. Théophile Lafrance.

Les minutes de la dernière assemblée sont adoptées telles que lues.

La causerie principale est donnée par M. l'abbé Pierre Gravel, aumônier du cercle.

Concernant les affaires générales, le président fait rapport à l'assemblée de la délégation auprès de l'hon. C.-J. Arcand et auprès du ministère de la Colonisation.

L'hon. Arcand à moins de circonstances incontrôlables sera en notre ville et rencontrera les ouvriers, dimanche le 19 août.

Au département de la colonisation, le sous-ministre Richard dit que le ministère a été joué par plusieurs prétendus colons qui devaient former une paroisse au Témiscouata et que plusieurs de ces colons sont allés tout simplement chercher l'argent qui leur était donné et ils sont revenus reprendre leur place dans les rangs des chômeurs et réclamer une part des secours directs. La même chose s'est produite pour des colons de Val Alain et Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, l'argent était mis en banque ou employé à des réjouissances déshonnêtes; le bétail était vendu à vil prix pour se procurer quelques piastres de plus et le grain donné pour les semences était employé à faire de la bière.

Le sous-ministre de la colonisation suggère la formation d'une commission chargée de faire un choix judicieux des colons et il appuie surtout sur le fait que la femme doit être bien consentante d'y aller, sinon, c'est inutile de faire le moindre déboursé pour placer ces gens-là.

Le président donne ensuite, plusieurs détails sur les procédures à suivre pour obtenir de la cour un délai d'une année pour le paiement des taxes municipales ou scolaires pour empêcher la vente des propriétés.

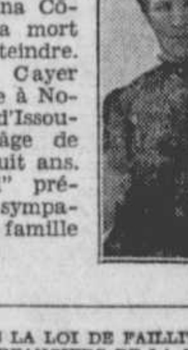
Le secrétaire donne lecture d'une lettre de M. J.-L. Demers, se rapportant aux démarches faites par lui en vue d'obtenir du travail pour nos chômeurs, cette lettre dit: que les démarches n'ont pas encore obtenu le succès désiré mais qu'il espère avoir des résultats pratiques sous peu. Devant le refus des ouvriers à attendre plus longtemps les résultats problématiques des démarches entreprises par M. J.-L. Demers, les ouvriers insistent pour que le président et l'aumônier du cercle fassent euxmêmes des démarches dans ce sens. Le président fait remarquer que s'ils entreprennent ces démarches demandées, ce sera peut-être une raison pour empêcher que M. Demers continue lui-même son travail et qu'en cas d'insuccès, les officier ssoient accusés d'avoir nui plutôt qu'aidé aux démarches. Après quelques vives passes d'armes, l'aumônier dit à l'assemblée qu'il n'est pas avantageux ni pour les ouvriers ni pour le cercle de faire des démarches en groupes séparés et qu'en conséquence, le cercle ne fera aucune démarche aussi longtemps que d'autres se mêleront de ce mouvement.

Le président fait part à l'assemblée que le nombre actuel des membres du Cercle Ouvrier est de 1038.

Dans ses remarques, le président demande aux ouvriers de s'intéresser au cercle et de s'occuper sérieusement des questions qui concernent les ouvriers.

Faisant remarquer que les ouvriers assistaient peu nombreux aux assemblées publiques, il leur recommande de se rendre en foule à l'assemblée de l'hon. C.-J. Arcand.

DECEDEE



Nous apprenons avec regret le décès de madame Edouard Cayer (née Delvina Côté), que la mort vient d'atteindre. Madame Cayer est décédée à Notre-Dame d'Issoudun, à l'âge de soixante-huit ans. Le "Soleil" présente ses sympathies à la famille éprouvée.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE A LA SUITE D'UNE CESSION
Dans l'affaire de l'actif de:
JEAN-M. RIVERIN,
Garagiste
Charlesbourg, Qué.
Cédant autorisé.

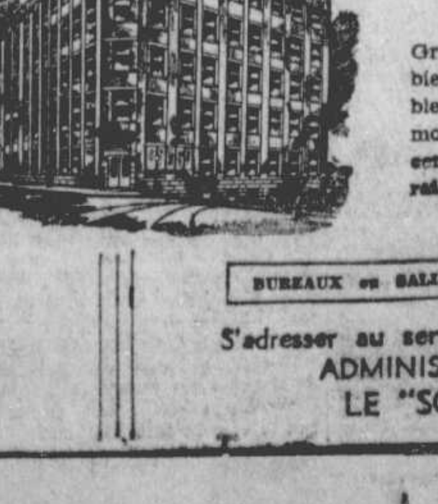
AVIS est par les présentes donné que le susnommé a, le 15ème jour d'août, 1934, fait une cession autorisée de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22ème jour d'août 1934, à 11 heures de l'avant-midi, à Québec, au Palais de Justice.

Pour vous donner droit de vote à la dite assemblée il faut que la preuve de votre créance soit produite entre nos mains avant l'assemblée.

Tous ceux qui ont des réclamations contre cette faillite devront produire leur réclamation entre les mains des Gardiens ou des syndics quand ils seront nommés avant que la distribution soit faite, autrement le produit del 'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

Québec, le 16ème jour d'août, 1934.
R.-E. LEFAIVRE, J. MARMETTE & R. LAFAIVRE, Gardiens.
Bureaux:
147 côte de la Montagne,
Québec, Qué.

BUREAUX A LOUER



au cinquième de l'édifice du "SOLEIL"

Grands et petits bureaux, bien éclairés et confortables. Toutes commodités modernes : service d'ascenseur, etc. Prix fort raisonnables.

BUREAUX ou SALLES D'ECHANTILLONS

S'adresser au service d'information
ADMINISTRATION
LE "SOLEIL"

LA SEMAINE EN BOURSE

Toronto, 18. (P.C.) — Des achats de l'extérieur ont servi d'aliment au marché canadien des valeurs cette semaine . On rapporte que Londres a été un acheteur d'International Nickel, de Falconbridge Nickel, de Brazilian Traction, cependant que New-York était sur le marché pour Distillers Corporation, Seagrams, International Petroleum, Imperial Oil et plusieurs autres valeurs minières y compris Hollinger.

Brazilian monta à $10.63, son plus haut prix depuis le printemps. International Petroleum monta aussi jeudi de près de deux points à $23.37 avec un revirement de 6,000 actions. Distillers changea de mains lourdement cette semaine tout en enregistrant seulement un modeste gain et Walkers Common monta d'un point dans un petit volume. Ford "A" et d'autres valeurs traînèrent avec le marché de New-York montrant plusieurs pertes et gains en fin de semaine.

Les valeurs minières ont été plus sensibles à l'influence des Etats-Unis que les industrielles. Par suite de l'inflation les mines d'or, les métaux et les valeurs argentifères varient encore depuis deux semaines en rapport avec l'étatisation de l'argent à Washington.

Il est devenu évident que Washington se servira encore de l'inflation jusqu'à ce que les opérations de remboursement que le gouvernement doit faire en septembre soient complétées. Il a été annoncé que ces certificats seront émis contre l'argent maintenant accumulé en haut du prix coûtant du métal présentement. On peut croire qu'au temps opportun le métal sera de $1.29, le prix fixé par le Silver Purchase Act, et que les certificats sortiront sur cette base. Plus de $6,000,000 en argent sont maintenant en route de l'Europe à New-York et la presse annonce que de l'or part de New-York pour l'Europe pour la payer. Il semble que Washington va de l'avant dans son programme de nationalisation de l'argent et de monter la réserve d'argent à un tiers de sa réserve d'or.

RENDEMENT DES ACTIONS

	Taux div.	Prix appr.	Ren %
B. A. Oil	.80	13¾	5.82
B. C. Power "A"	1.50	27⅞	5.38
Bell Telephone	6.00	116½	5.15
Build. Prod. "A"	1.00	21½	4.65
Calgary Power	6.00	125	4.80
Can. Malting	1.50	30¼	4.96
Can. North. Pow	1.00	20	5.00
Can. Bronze	.60	24	2.50
Can. Converters	2.00	40	5.00
Dom. Bridge	2.00	32	6.25
Dom. Glass	5.00	90	5.56
Dom. Stores	1.20	18	6.67
Dom. Textile	5.00	83	6.02
Imperial Oil	.50	14¾	3.39
Imperial Tobacco (Extras inclus)	.52½	10¾	4.86
Inter. Pete	1.12	28	4.00
McColl-Frontenac	.80	13⅜	6.01
Mont. Power	1.50	35⅜	4.24
Mont. Tramways	9.00	95	9.47
Nat. Breweries	1.60	27¼	5.86
Ogilvie	8.00	195	4.11
Ottawa Power	6.00	85	7.06
Page-Hersey	3.00	69	4.35
Penmans	3.00	60	5.00
Quebec Power	1.00	16¼	6.16
Shawinigan	.50	21	2.38
So. Can. Power	.80	13	6.15
Steel of Canada	1.20	34½	3.47
BANQUES:			
Montréal	8.00	191	4.19
Nova Scotia	12.00	255	4.71
Canadienne-Nat	10.00	126	7.94
Commerce	8.00	150½	5.32
Royale	8.00	156½	5.11
PRIVILEGIEES:			
Can. North. Pow	7.00	100	7.50
Can. Bronze	7.00	102	6.86
Can. Fair.-Morse	6.00	65	9.23
Can. Foig. Inv	8.00	100	8.00
Can. Gen. Elect	3.50	62	5.65
Can. Hydro Elec	6.00	66	9.09
Dom. Glass	7.00	130	5.58
Dom. Textile	7.00	130	5.58
Goodyear	7.00	112½	6.22
Jamaica P. S	7.00	100	7.00
Mont. Cottons	7.00	80	8.75
Nat. Breweries	1.75	36	4.00
Ogilvie	7.00	138	5.07
Ottawa Power	6.50	100	6.50
Penmans	6.00	100	6.00
Power Corp	6.00	84	7.44
So. Can. Power	6.00	89	6.74
Steel of Canada	1.75	38	4.61
Tuckett Tob	7.00	125	5.60
Walker-Gooderham	1.00	15	6.67

MINES (extra non inclus):

	Taux div.	Prix appr.	Rend. %	Extra à date
Bralorne	.60	15.25	3.93	......
xDome	2.00	44.00	4.35	2.00
Hollinger	.65	19.40	3.35	.45
Lake Shore	2.00	53.50	3.74	.50
xMcIntyre	2.00	47.00	4.26	......
Pioneer B.C	.80	12.50	6.40	......
Siscoe	.12	2.57	4.67	.03
Teck-Hughes	.60	6.80	8.85	......
xWright-Har	.40	9.65	4.14	.15

x—Payable en fonds des Etats-Unis.

"INVESTMENT TRUST"

(LE 16 AOUT 1934)

	Off.	Dem.
xAmer. Com. Shares	3¼	3⅝
xAmer. Foundries Com	¾	⅞
xBrit. Type Inv	.35	.45
xFed. Cap. Trust	1¼	......
Fund. T.S. "A"	3⅞	4⅜
Do. "B"	3½	......
United Gold Eq. of Can	2.46	2.73
Supervised Shares	1.16	1.27
EMISSIONS DE CALVIN BULLOCK		
Can. Investment Fund	3.20	3.40
xU. S. Elec. L. & P. "A"	10⅝	......
x Do. "B"	1.69	......
x Do. Voting	......	.68
xNation Wide Sec. "B"	2.95	......
x Do. Voting	......	1.17
Can.-America Trust	2¾	3
Can. Inter. Trust	4¼	4¾
xDiversified T.S. "C"	2.73	2.83
x Do. "D"	4.25	4.40
First All Can. Units	9¼	10
Do. 1945	7	7½
xIndependence Trust	1.93	2.03
Grouped Income Shs	3½	3¾
xQuarterley Inc. Shares	1.20	1.36
xUnited Fixed	2⅛	......
xUnited Insurance Trust	1⅝	......
xUn. N.-Y. Bank Trust	3⅞	......
xUnited Oil Trust	5.00	......
DISTRIBUTORS' GROUP INC.		
North Amer. T.S. 1953	1.72	......
Do. 1955	2.11	......
Do. 1956	2.08	......
Do. 1958	2.14	2.40
Cumulative T. S	3.54	......
AMERICAN DEPOSITOR CORP		
New Corp. T.S. Accum	2.10	2.18
Do. Distrib	2.10	2.18
Five-Year Fixed T.S	3¼	......
Old Corp. T.S	1.85	......

x—Fonds des Etats-Unis.

VIREMENTS BANCAIRES

Au cours de la semaine qui a fini jeudi, le total des virements bancaires dans 31 villes du Canada a accusé sur le total de la semaine correspondante de 1933, une diminution de quelque $11,000,000 comme en fait foi le tableau comparatif.

	1934 $	1933 $
Halifac	1,992,948	1,821,370
Saint-Jean	1,683,536	1,833,059
Moncton	574,868	571,479
Sherbrooke	491,108	555,292
Québec	3,458,682	3,572,510
Montreal	75,391,084	74,307,128
Ottawa	3,942,237	3,784,922
Kingston	532,638	547,737
Peterborough	540,372	548,560
Toronto	95,346,113	87,396,811
Hamilton	3,117,779	3,285,522
Kitchener	1,035,195	896,347
Brantford	727,355	633,774
London	2,108,867	2,209,913
Chatham	419,286	463,416
Windsor	1,941,666	2,066,412
Sarnia	356,382	347,142
Sudbury	817,334	558,040
Fort William	716,364	533,557
Winnipeg	77,713,166	98,157,550
Brandon	267,455	280,180
Régina	2,825,630	3,121,959
Moose Jaw	400,130	436,529
Prince Albert	256,417	264,615
Edmonton	3,189,992	3,182,935
Calgary	4,984,413	6,594,479
Medicine Hat	194,828	188,461
Lethbridge	360,147	339,037
N.-Westminster	496,836	424,039
Vancouver	14,669,056	13,387,412
Victoria	1,250,748	1,319,811
31 villes	301,802,632	313,629,99

BAISSE DES PRIX DU BEURRE ET DU FROMAGE

Montréal, 18.— Les prix du beurre et du fromage ont baissé fractionnellement, hier, sur le marché local, mais les oeufs ont maintenu leur position.

Le beurre baissa de 1-4 de cent la livre, étant coté à 18½ pour le No 1. Le solide fut coté aux détaillants à 20 cents et l'imprimé à 21 cents. Arrivages : 609 boites.

Les prix du fromage reculèrent de 1-8 de cent. Le coloré de l'Ontario obtint 10 cents, et celui de Québec à 9½ cents. Arrivages : 5,289 boites.

Les prix des oeufs restèrent ceux de la veille. Les oeufs de l'Ontario furent coté comme suit : A-gros, 23 à 24 cents, A-medium, 21 à 22 cents, B, 19 cents, et C, 18 cents.

Les pommes de terre nouvelles du Québec restèrent à 45 et 50 cents le sac de 80 livres.

PRIX DE GROS A MONTREAL

Sèance du 17 août 1934

Blé Nord No 1		0.95
Blé Nord No 2		0.92
Avoine Ouest No 2		0.50
Avoine Ouest No 3		0.47
Avoine d'engrais No 1		0.46
Balle d'avoine		0.38
Orge Ouest No 3		0.65
Maïs de l'Argentine		0.70
Graine moulue à engrais :		
Son		$25.25
Gru rouge		$27.25
Gru blanc extra		$30.25
(Par tonne, comprenant les sacs, ex-voie ferrée moins 25 centins par tonne pour du comptant).		
Grain séché de brasserie $26.-00 par tonne ; au détail $28.00.		
Avoine roulée (gruau) par sacs de 90 lbs au détail		$3.30
Farine de blé d'hiver :		
Qualité de choix, au wagon par baril	$4.40	$4.50
Qualité de choix irrégulière par baril, ex-magasin	$4.75	$4.85
Farine de maïs blanc par baril en sacs de chanvre Livrée	$5.00	$5.20
Farine de blé du printemps:		
Première patente		$5.90
Deuxième patente		5.30
Patente à boulanger		5.20
(Par tonne en sacs de chanvre ex-voie ferrée moins 10 centins par baril pour du comptant).		
Foin pressé:		
Extra No 2		$15.00
No 2 Timothy		14.00
No 3 Timothy		12.50
Patates:		
Nouvelles Québec No 1	0.45	0.50
Nouvelles Québec No 2	0.35	0.40
Vieilles N. B.	0.20	0.25
Oeufs:		
A-1		0.31
A-large (frais premiers)		0.28
A-Medium (frais premiers)		0.25
B		0.24
C		0.22
Beurre:		
No 1		0.18½
Fromage:		
Ontario coloré		0.10
Volailles:		
Volailles pour bouillir		25-28
Dindons pour rôtir		21-23
Poulets de choix		24-27
Poulets nourris au lait		26-29
Oies		14-17
Canetons domestiques		18-21

OBLIGATIONS

Montréal, 18.—Prix offerts et demandés sur les obligations canadiennes tel qu'en fermeture, le 6 août 1934. Ces cours sont fournis par l'Association des Courtiers en Obligations de Montréal.

	Off.	Dem.
Obligations du gouv. fédéral:		
4's, Oct. 15, 1935	101¾	102¾
4's, Oct. 15, 1939	103¾	104¾
4's, Oct. 15, 1945	103¾	104½
5½'s, Nov. 1, 1934	100¾	100⅞
5½'s, Déc. 1, 1937	109¾	110¾
4's, Oct. 15, 1952	103¾	104½
5's, Mars 1, 1937	106¾	107¾
5's, Oct. 15, 1943	111	112
4½'s, Sept. 1, 1940	107¼	108¼
4½'s, Oct. 1, 1944	107½	108½
4½'s, Fév. 1, 1946	107½	108½
4½'s, Nov. 1, 1946-56	106¾	107½
4½'s, Nov. 1, 1947-57	106¾	107½
4½'s, Nov. 1, 1948-58	107	107¾
x4½'s, Nov. 1, 1949-59	107¼	107⅞
5's, Nov. 15, 1936	105½	106½
5's, Nov. 15, 1941	110½	111½
x—Avec talons.		
Oblig. garanties par le gouv. fédéral:		
C.N.R., 4½'s, 1951	109	110
C.N.R. 4½'s, 1954	103	104
C.N.R. 4½'s, 1956	109	110
C.N.R. 4½'s, 1957	107¾	108¾
C.N.R. 4½'s, 1968	105½	106½
C.N.R. 4¾'s, 1955	111¾	112¾
C.N.R. 5's, 1954	113½	114½
C.N.R. 5's, 1969	113¾	114¾
Mont. Harbor 5's, 1969	114¼	115½
C.N.S. 5's, 1955	114	115¾
Provinciales et municipales:		
Alberta 6's, 1947	104½	106½
British Col., 5½'s, 1945	99¾	101¾
Ville de Montréal 5's, 1945	102	103½
Ville de Montreal 6's, 1944	107¼	109
Ontario 4½'s, 1949	106¼	107¼
Ontario 4's, 1962	102½	103¾
Manitoba 6's, 1947	104½	106½
Ecoles catholique de Montréal, 6's, 1937	102	103½
N.-Brunswick 4½'s, 1961	104½	106
N.-Brunswick 5's, 1954	109¼	110¾
Nova Scotia 4½'s, 1960	106½	108
Ile du P.-Edouard, 6's, 1947	110	......
Prov. de Qué., 4½'s, 1963	108	109¼
Prov. de Qué. 4's, 1954	101½	102¾
Prov. de Sask. 5½'s, 1952	99	101
Obligations corporatives:		
Abitibi 5's, 1953	30	32
Abitibi 5's, 1953 (C.O.D.)	26	29
Acadia Sugar 6's, 1946	101¼	103
Alb. Pac. Grain 6's, 1946	76	
Am. Sales Book 6's, 1939	102	
Algoma Steel 5's, 1962	15½	18
Asbestos Corp. 5's, 1942	99	102
Asbestos Corp. 6's, 1941	40	45
Atl. Sugar 5's, 1941	94	
Atl. Sugar 5's, 1942	90	93
Beauharnois 5½'s, 1973	100¼	102
Beauharnois 5's, 1973	54	56
Beauharnois 6's, 1959	66	......
Belding Corticelli 5's, 1936	102	
Bell Telephone 5's, 1955	107	109
Bell Telephone 5's, 1957	108¼	110
Bell Telephone 5's, 1960	108¼	110¼
B. C. Power 5½'s, 1960	103¼	105
B. C. Power 5½'s, 1960	103¼	105
Brandr.-Hen. 6's, 1936	92	
B. A. Oil 5's, 1945	103	105
Booth Build. 6½'s, 1937	98	
B. C. Tel. 5's, 1960	103¼	105
Brown Co. 5½'s, 1946	47	50
Brown Co. 5½'s, 1950	47	50
Calgary Power 5's, 1960	96¼	98
Can. Bread 6's, 1941	95	97½
Can. Canners 6's, 1950	102	104
Can. Cement 5½,s' 1947	94	96
Can. Cons. Felt 6's, 1949	89	
Can. Copper Ref. 6's, 1945	106	108
Can. Cottons 5's, 1940	100	
Can. Int. Paper 6's, 1949	65	68
Can. Nor. Power 5's, 1953	95¼	97
Can. Paper 6s, 1945	90	
C.P.R. 4's, 1949	91½	93½
C.P.R. 6's, 1942	106½	108½
C.P.R. 4½'s, 1944	88½	90½
C.P.R. 5's, 1954	96	98
Can. Steamships 5's, 1943	92	95
Can. Steamships 6's, 1941	26	28
Can. Vickers 6's, 1947	52	54
Cedars Rapids 5s, 1953	109	112
Cons. Paper 5½'s, 1961	16½	19
Dom. Canners 6's, 1940	106	
Dom. Gas El. 6½'s, 1945	60	62
Dom. Tar 6's, 1949	85	87
Dom. Tel. 5½'s, 1978	97	
Duke-Price 6's, 1949	90½	92
Dom. Text. 6's, 1949	107½	110
Dryden 6's, 1949	73	
Donnacona P. 5½'s, 1948	40	44
Eaton Realty 5's, 1949	98	100
Fam. Players 6's, 1948	90½	92½
Fam. Players 6½'s, 1948	72	74
Firestone Tire 7's, 1937	100	
Fraser 6's, 1950	39	42
French N. Mail 6's, 1952	160	
Fed. Grain 6's, 1949	81	
Gatineau Power 5's, 1956	92	94
Gatineau Power 6's, 1941	88	90
Gen. Steel Wares 6's, 1952	84	87
Gypsum L. & A. 5½'s, 1947	74½	76½
Harris Abattoir 6's, 1947	103	105
Int. City Bak. 5½'s, 1948	82	85
Int. H. Elec. 6's, 1944	52	54
Int. P. & I. Nfld. 5's, 1968	93½	
Jamaica P S. 5's, 1950	98½	100½
Int. Power 6's, 1957	68½	
Int. Power 6½'s, 1957	71½	
Lake Rail Ware 6's, 1951	98	
Lake Superior 5's, 1944	18	
Lake St. John 6½'s, 1942	24	27
Lake St. John 6½'s, 1947	54½	58
MacLaren Q. P. 5½'s, 1961	99½	101
Massey-Harris 5's, 1947	69	72
McColl-Frontenac 6's, 1949	103	105
Metropolitan Bldg 7's, 1944	98	
Metropolitan Corp. 6's, 1947	56	59
Mont. Cottons 5's, 1943	94	
Mont. C. Mfg 5½'s, 1947	101	103
Mont. Dry Dock 6's, 1948	41	
Mont. Is. P 5's, 1947	102	104
Mont. L.H. & P. 5's, 1970	107¼	108½
Mont. L.H. & Pl 5's, 1951	107½	109
Mont. Tram. 5's, 1941	100	102
Mont. Tram. 4½'s, 1955	71	73
Mont. Tram. 5's, 1955	78	80
Mont. Pub. Ser. 5's, 1942	104	107
McKinnon Ind. 6½'s, 1945	102	
N. B. Power 5's, 1937	70	73
Northern Elec. 5's, 1939	104	
Northwest U. 7's, 1958	100	102
N.S. Cold Str. 6's, 1958	89	91
N. S. L. and P. 5's, 1958	97¼	99
Ont. Steel P. 6's, 1943	98	
Ott. L. H. & P. 5's, 1957	102	104
Ott. Val. Pow. 5½'s, 1970	105¼	107
Pacific Burt 6½'s, 1937	100	
Penmans 5½'s, 1951	105	
Price Bros. 6's, 1943	87	91
Prov. L. and P. 5's, 1946	104	107
Quebec Power 5's, 1968	99½	101½
Queen's Hotel 6's, 1943	71	74
Reliance Grain 6's, 1948	84	
Resti ouche 6's, 1948	75	77
Riordon Pulp 6's, 1942	103	
Rio. Jan. Tram. 5's, 1935	101½	104
Ritchie Cut Stone 6½'s, 1948	93	
Rolland Paper 5½'s, 1948	97	99
St. Lae. Flour 6's, 1941	100	
Shawinigan Cotton 6's, 1949	87½	90
Shaw. W. & P. 6's, 1937	101	103
Shaw. W. & P. 5's, 1970	99	101
Shaw. W. & P. 4½'s, 1970	92	93
Simpson 6's, 1949	99	101
Smith, H. 5½'s, 1953	96	98
South. Can. P. 5's, 1955	103	105
Steel of Can. 6's, 1940	107½	......
Toronto Carpet 6's, 1940	98	
United Amus. 6's, 1942	89	91
United Grain G. 5½'s, 1949	86½	89
Un. Secs. 5½'s, 1952	79	82
Wabasso Cotton 7's, 1942	98	......
Wabasso Cotton 6's, 1947	97	......
Western Power 5's, 1949	102	104
West K. Power 5's, 1956	104	105½
Wilson J. C. Ltd 6's, 1938	98	
Windsor Hotel 6½'s, 1943	71	74
Winnipeg Elec. 5's, 1935	93	95
Winnipeg Elec. 6's, 1954	49	51
Woods Mfg 6's, 1943	85	

Roberval

Naissances

—Le 4 août, Joseph-Normand, fils de M. et Mme Amédée Cinq-Mars. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Cinq-Mars.

—Le 5 août, Marie-Lucienne-Jocelyne, fille de M. et Mme Georges-Aimé Rousseau. Parrain et marraine, M. et Mme Chs-O. Dumais.

—Le 8 août, Joseph-Alcide-Marcel, fils de M. et Mme Raoul Lavoie. Parrain M. Alcide Girard. Marraine, Mlle Gilberte Grenon.

Service anniversaire

Le 13 août, en l'église St-Jean de Brébeuf de Roberval, a été chanté le service anniversaire de feu Dame Luc Simard. Une foule considérable de parents et d'amis y assistaient.

Accident

Le jeune fils de M. et Mme François Gagnon, Raymond-Marie s'est fracturé une jambe en jouant sur le bicycle de son père, alors qu'il tomba à la renverse. Secouru immédiatement l'enfant fut transporté à l'Hôtel-Dieu de cette ville où il reçut les soins que nécessitait son état.

De retour

—M. et Mme Nathanael Boivin sont de retour de Chicoutimi où ils ont assisté aux funérailles de leur oncle, M. Joseph Rossignol, frère de M. le chanoine S. Rossignol, décédé à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi.

—M. et Mme Paul Ouellet sont de retour de Jonquière où ils ont assisté aux funérailles de feu C.-David Ouellet, employé de la Commission des Eaux Courantes, à Jonquière.

—M. et Mme Herménégilde Harvey, dont le mariage a été célébré à St-Grégoire de Montmorency, ces jours derniers, sont maintenant de retour de leur voyage de noces et ils résideront à Roberval.

Intéressante soirée

Le 9 août, en la grande salle de l'hôtel de ville, devant une assistance considérable, il y eut une soirée de vues animées donnée sous les auspices de l'A. C. J. C., cercle Lamarche, donnée par M. R. Bergeron, propagandiste du Bon Cinéma.

Le programme se composait de quatre parties: premièrement, trois documentaires sur Rome: Léon XIII, Pie X, Benoît XV, en second, une vue récréative: la fiancée de l'incendie; en troisième, le désopilant Charlie Chaplin nous revint dans une de ses bonnes comédies, et pour terminer quelques vues du pays de Maria Chapdeleine et du Parc Zoologique de Charlesbourg.

Instructive conférence

Le 10 août, à 8 heures du soir, à l'hôtel de ville de Roberval, sous les auspices des Dames de la Ligue Catholique Féminine et des Dames de l'Amicale des Ursulines, devant une assistance des plus considérables parmi laquelle on remarquait l'élite de la société de Roberval, le révd Père Georges-Henri Lévesque, Dominicain et fils de M. et Mme Georges Lévesque, shérif de cette ville, a donné une intéressante conférence ayant pour titre "A la recherche du Paradis perdu". L'éloquence du conférencier, qui aujourd'hui est universellement connue, a soulevé l'enthousiasme de son auditoire, car l'on apprécie en lui le charme de la parole comme la profondeur de sa pensée et l'étendue de sa culture.

En visite

Le révd Frère Gérard-Majella, des révds Frères Maristes de Montréal, la révde Sœur St-Gérard-Majella, de la Congrégation des Sœurs du Sacré-Cœur, de l'institut des Sourds-Muets, de Montréal, ont passé quelques jours à Roberval, chez M. Pierre Gosselin et M. et Mme Wilbrod Gauthier; ils ont aussi visité leurs nombreux parents de la région.

Commencement d'incendie

Le 9 août, vers les 9 heures du matin, l'alarme des incendies appelait les pompiers chez M. Georges Martel, dans la partie nord de la ville, où un commencement d'incendie se déclarait. Sous les ordres du chef Isaïe Villeneuve, l'élément destructeur fut vite contrôlé par les hommes de la brigade du feu. Les pertes se chiffrent à quelques piastres seulement et sont couvertes par les assurances.

St-Damien

Baptêmes

—M. et Mme Alfred Mercier, un fils, Joseph-Charles-Emile. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Couture, de St-Lazare.

—M. et Mme Georges Dion, une fille, Marie-Anna, Ida. Parrain et marraine, M. et Mme A. Carrier.

Anniversaire

Mardi, le 24 juillet, un groupe de jeunes filles et de jeunes gens se réunissaient à la demeure de M. Nicolas Kelly, pour fêter l'anniversaire de naissance de leur fille Kate. Une adresse fut lue par Mlle Anita Gosselin et l'heroïne de la fête reçut de nombreux cadeaux. Mlle Kelly étant trop émue laissa la parole à son frère Nicholas, qui remercia en termes très choisis. On s'amusa ferme. Des rafraîchissements furent servis par Mlles Anne et Brigitte Kelly. Ce n'est que tard que l'on se sépara, emportant de cette fête le meilleur souvenir. Les invités étaient très nombreux.

Cartes Professionnelles

Heures de bureau : de 9 heures a. m. à midi et de 2 à 6 heures p. m.
DOCTEURS
HOULE & LAFOREST
DENTISTES
76, rue Saint-Joseph. Tél.: 4-4341

COUR DE MAGISTRAT A ROBERVAL

Roberval, 19 (D.N.C.) — Son Honneur le Magistrat H.-R. Fiset, de Rivière-du-Loup, accompagné de Madame Fiset, est venu à Roberval jeudi.

M. le Magistrat Fiset avait été assigné par le Magistrat en chef, pour entendre les causes qui lui seraient soumises en l'absence de M. le Magistrat Robert Bergeron, actuellement en vacances.

Son Honneur le Magistrat Fiset a condamné à un mois de prison et aux frais un nommé Adélard Bergeron, qui après enquête, a été trouvé coupable d'infraction à la loi de chasse de la province, soit: ayant été trouvé en possession d'un orignal complet, dans le courant de juillet, sur les terrains de chasse et pêche, loués aux clubs Kondiaron et Lizotte.

Il a renvoyé la plainte portée contre un nommé Berth Todd, accusé de menaces avec armes à feu contre deux Indiens de la réserve de la Pointe-Bleue; après avoir entendu les témoins du plaignant dans cette cause, le Magistrat Fiset déclara qu'il ne pouvait condamner l'accusé à fournir un cautionnement de garder la paix, vu que la preuve n'était pas suffisante.

Dans deux causes contre des citoyens de l'Ile Maligne accusés de vol de dormants de chemin de fer, propriété du chemin de fer Québec-Chibougamo, sur leur plaidoyer de coupable, à la demande du procureur du plaignant, la sentence fut suspendue. La plainte en ces causes avait été portée par le Sun Trust, fiduciaire du chemin de fer Québec-Chibougamo.

Une autre cause identique contre un nommé Gaudreault fut ajournée au 4 septembre.

Un nommé Adjutor Bouchard, de Mistassini ayant plaidé non coupable à une offense en contravention à la loi des véhicules automobiles, la cause fut ajournée pour enquête au 4 septembre prochain.

Sn Honneur le Magistrat Fiset a aussi entendu la preuve et rendu jugement dans une cause civile de Duchesne contre J.-A. Boivin, sur saisie-gagerie, maintenant l'action et la saisie-gagerie avec dépens contre le défendeur.

Funérailles de Mme L. Côté

St-Urbain, (D.N.C.).—Le 3 courant s'éteignait pieusement dans le Seigneur, Mme Vve Léandre Côté (Malvina Gagnon) âgée de 91 ans. Elle laisse deux fils: MM. Joseph Côté, de Montréal et Louis Côté, de St-Hilarion; dix filles: Mmes Didier Beauseigle (Marie), Louis Guay (Emma), de Ste-Agnès; Georges Dufour (Alèle), de Shawinigan; Philéas Guay (Philomène) de Ste-Agnès; Louis Gaudreault (Obeline), de Ste-Agnès; Joseph Lajoie (Louise), de St-Urbain; Charles Gaudreault (Anne), de Ste-Agnès; Mme Philéas Lajoie (Léda), de Montréal; Adélard Néron (Malvina) de Baie St-Paul; Joseph Néron (Angélina), de Ste-Agnès.

Il est assez rare pour une mère de voir sa fille aînée, âgée de 76 ans, Mme Côté a vu cinq générations.

Sur treize enfants, douze sont encore vivants, tous avec de grandes familles. Tout en élevant une aussi grande famille, Mme Côté rendit d'immenses services comme garde-malade, acceptant une rétribution que lorsque elle allait chez des gens à l'aise, c'est dire que ses services ne se comptent pas, son souvenir restera longtemps parmi nous. Sa robuste constitution lui donna une vieillesse heureuse chez sa fille Louise, Mme Joseph Lajoie.

La sépulture eut lieu le 6, au milieu d'une assistance remarquable. Après la levée du corps, on chanta "Le chrétien fidèle", soliste M. Ernest Simard. Des motets latins furent rendus par M. V. Labbé, pendant l'office, célébré par M. le curé Mathieu.

Nos sympathies à la famille.

PAILLIS DANS LE VERGER

Lorsqu'on coupe l'herbe dans les espaces entre les arbres, du verger et qu'on l'emploie comme paillis, il faut l'épandre tandis qu'elle est encore verte. Le foin sec que l'on emploie ne commence à se décomposer que lorsqu'il est trempé par la pluie et en attendant, il constitue un gros risque d'incendie et l'action bienfaisante du paillis est retardée. En général, lorsqu'on se sert d'herbe comme paillis, il faut l'appliquer avant le 1er juillet ou après que les boutons terminus se sont formés sur le bois neuf vers la fin de l'été. Il ne faut pas que la couche d'herbe épandue sur le sol au commencement de l'été soit très épaisse pour qu'elle ait le temps de se décomposer vers le milieu d'août et de permettre aux arbres de mûrir et d'aouter leur nouveau bois; deux ou trois pouces d'herbe verte suffisent. Les fermes expérimentales fédérales ont constaté que le meilleur moment pour appliquer la paillis est vers la fin de l'automne ou le commencement de l'hiver quand les matériaux peuvent être foulés dans la neige. Ainsi appliquée, l'herbe n'est pas enlevée par le vent et se retrouve en couche compacte, sur le sol même, le printemps suivant. En outre, l'herbe qui est dans cet état commence généralement à se décomposer dès que le temps se réchauffe et il est bien rare après cela qu'elle devienne assez sèche pour prendre feu si elle le fait jamais.

L'ENERGIE MOTRICE SUR LA FERME

Le comité des problèmes du pionnier a chargé M. H.-R. Robson et le professeur G.-L. Shanks de l'Université du Manitoba d'étudier la façon plus ou moins complète dont les cultivateurs manitobains utilisent l'énergie motrice à leur disposition, et une série d'essais de traction, au total 45, ont été conduits pour voir jusqu'à quel point les chevaux et les tracteurs sont surchargés ou souschargés. Les essais de traction effectués pendant cette enquête, dit la revue "Agronomie Scientifique" démontrent bien clairement que le conducteurl ordinaire est très mal renseigné sur énergie que développent ses chevaux ou son tracteur. On a vu par exemple, en ce qui concerne les machines tirées par les chevaux, trois chevaux qui tiraient la même charge que six chevaux et quatre chevaux qui tiraient autant que huit chevaux. En ce qui concerne les conducteurs de chevaux, il y a tout autant de chances pour que les chevaux soient trop chargés ou qu'ils ne le soient pas assez. En ce qui concerne les tracteurs on ne peut pas dépasser un minimum fixe et tous les tracteurs mis à l'essai dans cette enquête ont été trouvés souschargés. Il n'existe pas de simple méthode pour savoir quand la charge des tracteurs est suffisante et c'est pourquoi l'on a trouvé dans ces essais que le tracteur ordinaire avait une charge insuffisante.

LISEZ LES ANNONCES
Faites valoir votre dollar.

Funérailles de Paul-Emile Voyer

St-Raymond, (D.N.C.).—Ces jours derniers, au milieu d'une grosse affluence de parents et d'amis eurent lieu les funérailles de feu Paul-Emile Voyer, décédé accidentellement à l'âge de 18 ans. Le défunt venait de finir son cours chez les Frères des Ecoles Chrétiennes au collège de St-Raymond et était un élève modèle et soumis donnant à ses compagnons l'exemple d'une piété édifiante.

Le service fut chanté par M. l'abbé Lauréat Dufresne, curé de St-Antoine de Pont-Briand et cousin du défunt, assisté des abbés Dorval et Letarte, comme diacre et sous-diacre.

On remarquait dans les stalles du sanctuaire, MM. les abbés Pichette, Moisan, Desrochers, Lachance, Déry et Plamondon.

Le révd Frère Isidore, directeur du chant a exécuté un joli programme, au chœur de l'orgue: "Le Crucifix" de Faure, par MM. Angers et Alexandre Beaumont, beau-frère du défunt; "Miseremini", par M. Antonio Plamondon; "O Salutaris", par M. Rolland Plamondon; "In manus tuas", par M. Alexandre Vaillancourt. Mlle Augustine Plamondon organiste, touchait l'orgue.

La levée du corps fut faite à la maison mortuaire, (sise près de l'église), par M. l'abbé Pichette. La croix était portée par M. Fernand Plamondon. La dépouille mortelle était portée par MM. Emilien Moisan, Armand Morand, Jos.-Edouard Plamondon et Alfred Gauvin, tous compagnons de classe et finissants du collège de St-Raymond.

Conduisaient le deuil: ses parents, M. et Mme Joseph Voyer (Emelda Gauvin); deux frères: MM. Joseph et Chs-Raymond Voyer; quatre sœurs: Mme Henri Gauvin, (Zoé), de Rivière-à-Pierre; Mme Georges Cantin, (Rosalie), Mme Alex. Beaumont, (M.-Ange) et Mlle Lucienne Voyer; ses beaux-frères: MM. Henri Gauvin, Georges Cantin et Alex. Beaumont; ses oncles et tantes: MM. et Mmes Uldéric Fiset, de Lorette; Xavier Voyer, Antoine Voyer, Isidore Voyer, MM. Louis et Aurèle Voyer, Albert Laplante, Lucienne Laplante, Rosaire et Aurélien Fiset, Hervé et Simon Fiset, Joseph Gauvin, Roméo St-Pierre, Louis Fiset, et une foule d'autres.

Nos sympathies à la famille.

Kenogami

Décès

Le 17 juillet est décédée à Kénogami, Mme Michel Bergeron, âgée de 73 ans. Le service fut chanté par le neveu de la défunte, M. l'abbé Ez. Bergeron, curé de St-Nazaire.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, deux fils: Cyrias Bergeron, de Kénogami et Charles Bergeron, actuellement en voyage; deux filles: Mme Ludger Gagnon, de St-Léonard et Mme Abraham Bergeron, de Jonquière; trois frères: MM. Ernest Bergeron, de Amqui; Marc Bergeron, de Amqui; Thomas Bergeron, de Jonquière.

Les porteurs étaient: son fils, Cyrias Bergeron; son neveu, M. Eugène Bergeron, M. Laurent Lacroix, son gendre, M. Abraham Bergeron.

Nos sympathies à la famille.

RANDONNEE AERIENNE

Juneau, Alaska, 18—Dix "bombers" de l'armée américaine sont partis hier pour Seattle après avoir procédé à une exploration aérienne du centre de l'Alaska. Leur destination ultime est Washington, d'où ils partirent il y a quelque temps. Ils sont arrivés hier soir de Fairbanks.

AVIS

Aux Porteurs d'Obligations
— de —
"LES SOEURS CARMELITES DU CANADA"

Les obligations suivantes deviendront payables le premier octobre 1934, à savoir :

5 x $100.00 Nos. A-011 A-012 A-013 A-014 A-015 ..	$ 500.00
7 x $500.00 Nos. B-029 B-030 B-031 B-032 B-033 B-034 B-35	3,500.00
TOTAL :	$4,000.00

Les porteurs de ces obligations sont priés de communiquer immédiatement avec MM. Tytler & Sproule, avocats, 320, Bay St. Toronto ou avec LE SUN TRUST, Limitée. 132, rue St-Pierre, QUEBEC.

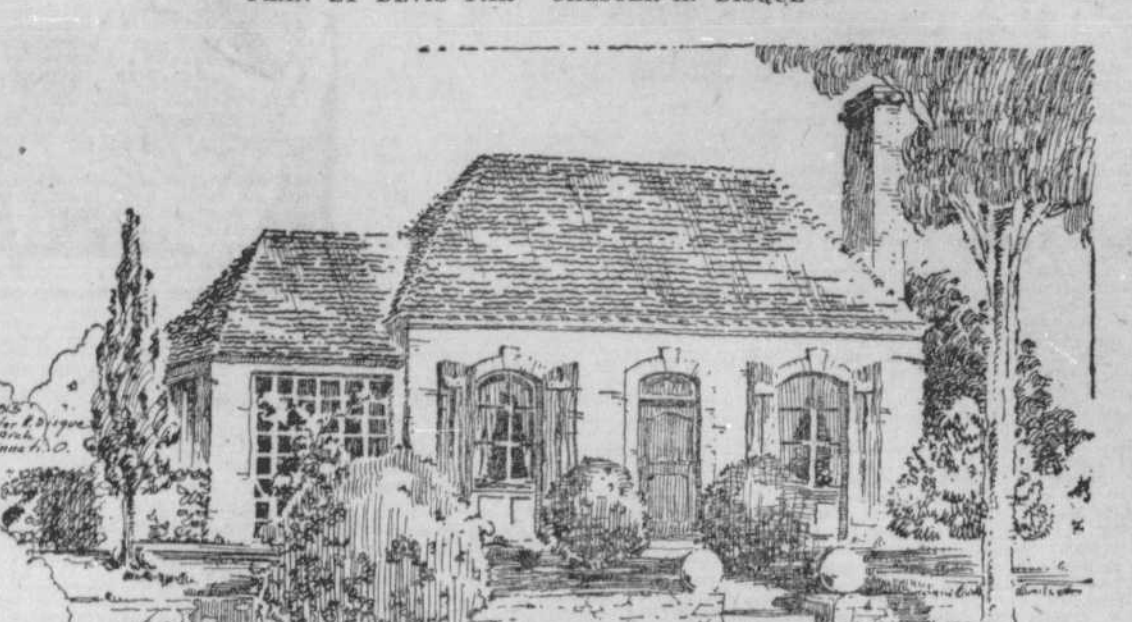
Il sera bon aux porteurs de ces obligations de donner leurs noms, adresses et les numéros de série qu'ils détiennent.

LE SUN TRUST, Limitée,
Fiduciaire

Construction

PETIT COTTAGE A LA FRANÇAISE

PLAN ET DEVIS PAR CHESTER-H. DISQUE



Graduellement nous en venons à comprendre et apprécier l'architecture à la française et nous commençons à mettre ce genre en pratique pour nos petites maisons, parce que le climat de France ne diffère pas beaucoup du nôtre.

C'est de sa masse et de ses proportions générales, en même temps que de l'ouverture de ses fenêtres qui descendent jusqu'au plancher, que ce petit cottage simple prend son charme et sa beauté, sans défaut au point de vue architectural.

Les murs extérieurs sont en brique ordinaire, passés à la chaux ou peinturés de blanc; toute la boiserie extérieure d'un vert-gris délicat, les contrevents et la porte de devant d'un joli bleu foncé et le toit d'une nuance tendre de vert-gris.

A l'intérieur on respire une atmosphère vraiment américaine, puisqu'on y trouve les planchers en bois dur, le plâtrage fini rugueux, les ferronneries modernes finies argent, les portes à simple panneau, les plinthes étroites, la chambre de bain tuilée avec plafond cintré au-dessus de la baignoire, et le reste.

La cuisine est peinturée de tons décidément modernes: beaucoup d'argent, de bleu et de noir, et cette pièce, comme toutes les autres, est munie de grandes fenêtres. Toutes les pièces sont ventilées transversalement, ce qui ,avec l'isolation des surfaces de la toiture, fait de cette maison un endroit où la vie est agréable.

Au sous-sol, en outre des commodités usuelles, se trouvent un garage et une salle de récréation.

On calcule de $3,500 à $4,800 les frais de construction de ce cottage, exclusion faite du chauffage et de la plomberie.

Désirez-vous un MEUBLE fait sur ordre; qu'il soit d'un genre MODERNE ou de PERIODE.
VOYEZ
E.-A. ROUSSEAU
LE MEUBLIER
et soyez assuré d'avoir satisfaction.
158, rue du Roi — Tél.: 4-4366

"LOG CABINS"
Remplace avantageusement le bois rond, pour camp de pêche, bungalow, station de gazoline, etc., etc.
AUGER & AUGER
BOIS DE TOUTES SORTES AU GROS ET DETAIL
25 RUE DAULAC
Coin des rues
PRINCE-EDOUARD et DAULAC, QUEBEC, TEL. : 8697

O. CHALIFOUR INC. Fondée en 1872
Bois, moulures, portes, châssis, ouvrages de menuiserie
126, Prince-Edouard - - - - - - - - - Québec

Funérailles de Mme Emile Blanchette

Bureau Delagrave, (D.N.C.). — Lundi, le 23 juillet, en l'église de St-Pierre, ont eu lieu les imposantes funérailles de Mme Emile Blanchet, née Mathilda Boivin, décédée le 21 juillet, âgée de 74 ans et 5 mois.

Une foule nombreuse de parents et d'amis rendirent un dernier hommage à cette femme chrétienne et dévouée.

A l'église, la levée du corps fut faite par M. l'abbé Jacques Blais, cousin et le service fut chanté par M. T. Bilodeau, curé de la paroisse.

Conduisait le corbillard, M. A. Couillard. La croix était portée par M. A. Lamonde, son neveu. Les porteurs du corps étaient ses quatre neveux: MM. Joseph et Alfred Blanchet, de Montréal; Pierre et Ernest, Blanchet, de St-Pierre.

Suivaient la dépouille mortelle: son époux, M. Emile Blanchet; son fils Uldéric; sa fille, Mme L. Talbot, de Montréal; ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes G. Blanchet, du Cap St-Ignace; Edo. Blanchet, et Isidore Gagné, de Montréal; ses neveux et nièces: MM. et Mmes Joseph, Pierre, Ernest et Alfred Blanchet, Cléophas Boivin et Ovide Turgeon, d'Armagh; Mlles Lucienne Blanchet, Alberta et Anita Lamonde et plusieurs cousins et cousines des paroisses environnantes, dont la liste serait trop longue à énumérer.

Nos sympathies aux familles en deuil.

Deuil cruel pour le Dr V.-E. Groleau

East-Broughton, (D. N. C.).—Un paroissien estimé et bien connu vient de nous quitter à East-Broughton, dans la personne de M. Adélard Groleau, père du Dr V.-E. Groleau. Il était malade depuis quelques mois mais ce n'est que samedi que son cas inspira des craintes sérieuses.

Paroissien exemplaire, citoyen intègre, il avait toujours un bon mot pour tous. Il n'a jamais aspiré aux honneurs. Sa vie s'est écoulée dans le travail et dans la plus stricte humilité. Il sera sincèrement regretté.

Il laisse dans le deuil profond: son épouse éplorée, Dame Angélina Jacques; cinq fils: MM. Joseph, Valère, (médecin), Rosaire, Thomas et Léo Groleau; deux filles: Mme Vve Emile Lessard (Léonide), Mme Florian Cloutier (Yvonne); deux frères: MM. Eleuthère et Thomas Groleau; trois sœurs: Mme Vve Augustin Doyon (Marie), Mme Vve Paul Lessard (Sophie), Mme Paul Vachon (Delvina).

Les funérailles du regretté disparu auront lieu jeudi matin, le 16, à 9 heures, (heure solaire), en l'église paroissiale de Sacré-Cœur de Jésus.

Nos sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

Funérailles de Mme Alfred St-Amant

Deschambault, (D.N.C.).—Vendredi, le 10 août, avaient lieu dans notre église paroissiale, les funérailles de Eucharisté Brodeur, épouse de feu Alfred St-Amant. Elle était âgée de 82 ans et 9 mois. Son service fut chanté par M. l'abbé Léon Bernier, vicaire.

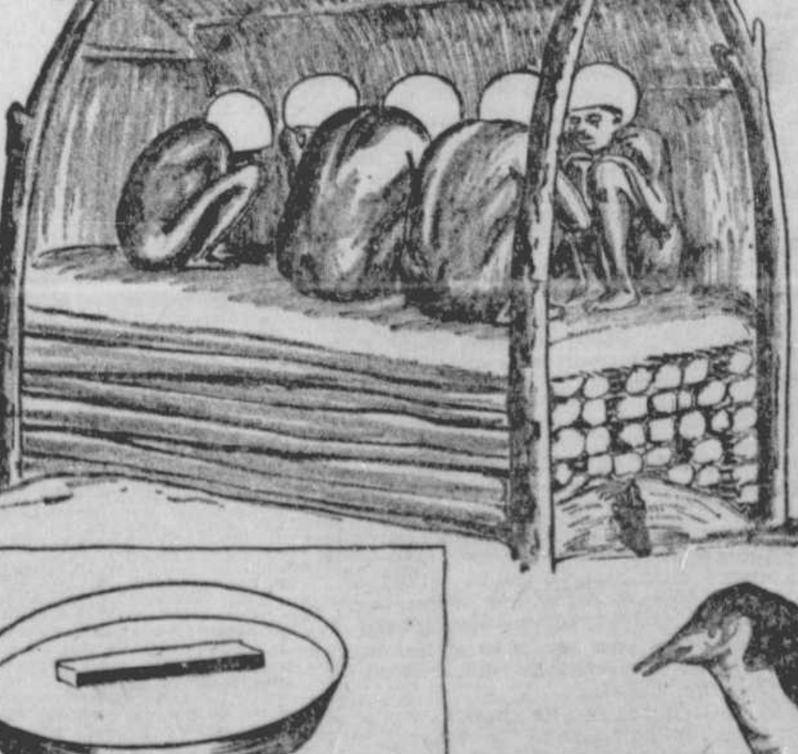
La croix était portée par M. Alfred Rousseau et le corbillard était conduit par M. Zéphirin Bouillé. Les porteurs étaient: MM. Louis Germain, J.-A. Beaudet, Isidore Hamelin et Wilfrid Vallée.

La défunte laisse dans le deuil 4 frères: MM. Joseph, Odilon, Stanislas et Napoléon; une sœur, Mme Philéas Chicoine; deux fils: Charles et Louis ; une fille, Mme Arthur-T. Baribault (Elizabeth), de Ste-Anne-de-la-Pérade; ses petits-fils: Charles, Ernest, Albert, Clovis et Odilon St-Amant; une petite-fille, Mme Léo-Paul Trottier (M.-Jeanne), de Ste-Anne-de-la-Pérade; ses neveux: Narcisse et Anthime Naud, Georges Naud, Eugène Mayrand, Trefflé et Herménégilde St-Amant, Laurent, Joseph et Jean Naud.

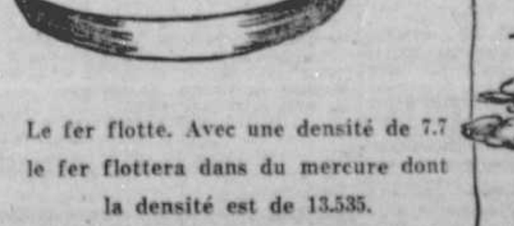
Dans le nombreux cortège, nous remarquions tous les citoyens de la paroisse et une foule considérable, venue des environs.

Nos sympathies à la famille.

ALLEZ-Y VOIR ! -:- -:- PAR R.-J. SCOTT



Les veuves des naturels de l'Australie assises sur la tombe de leurs époux pour commémorer leur mémoire. Le vêtement de deuil de ces veuves consiste en une sorte de bonnet de plâtre pesant de 8 à 10 livres.



Le fer flotte. Avec une densité de 7.7 le fer flottera dans du mercure dont la densité est de 13.535.

Il y a des pingouins qui bâtissent leurs nids avec des pierres.

MARIAGE

BOUCHER-CHABOT — On annonce pour le 25 août, le mariage de Mademoiselle Annette Boucher, fille de M. et Madame Napoléon Boucher à M. Marcel Chabot, fils de Madame Veuve J.-Edgar Chabot, de Québec. Pas de faire-part.

NAISSANCES

GOSSELIN — M. Joseph Gosselin et Madame Gosselin, née Rose-Alda Côté, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 14 et baptisé le 15, sous les prénoms de Joseph-Emile-Yvon.

Parrain et marraine, M. et Mme Emile Côté, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Madame P.-N. Mathieu, grand'mère.

LALIBERTE — M. Hervé Laliberté et Madame Laliberté, née Simonne Poirier, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 10 août et baptisée le 11, sous les prénoms de Marie-Olivina-Louise.

Parrain et marraine, M. et Madame Josaphat Laliberté, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Lucien Marceau, tante de l'enfant.

LEFEBVRE — M. et Mme Maurice Lefebvre, née Marguerite DeRoy, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 10 août et baptisé le lendemain en l'église de Limoilou, sous les prénoms de Joseph-Henri-Paul-Gérard.

Parrain, M. Henri-Paul Lefebvre, cousin de l'enfant, marraine, Mlle Marie-Louise Lefebvre, tante de l'enfant. Mademoiselle Evangéline Lefebvre cousine, portait l'enfant sur les fonts baptismaux.

FLAMONDON — M. et Madame Odilon Plamondon, de Québec, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 27 juillet et baptisé le 29, sous les prénoms de Joseph-Yvon-Martial-Gaston.

Parrain et marraine, M. et Madame Jean Pouliot, de Ste-Germaine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mademoiselle Laura Pouliot, cousine de l'enfant.

POULIOT — M. Donat Pouliot et Madame Pouliot, née Bernadette Gagné, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 14 août et baptisé le 15, sous les prénoms de Joseph-Donat-Lucien-Guy.

Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Vallé, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Adélard Paquet, grand'mère.

DECES

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

BOULANGER — A Québec, le 16 août 1934, à l'âge de 48 ans, est décédé Ls-Joseph Boulanger, fils du Dr Ed. V. Boulanger et de Dame Emma Labrie.

Les funérailles auront lieu lundi matin, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 59, 12e Rue, à 8 heures 45, pour l'église de St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles. 17août-2fs

DUMONT — A Québec, le 17 août 1934, à l'âge de 72 ans, est décédé Mme Emma Desrochers, épouse de Olivier Dumont.

Les funérailles auront lieu lundi matin à 8 heures.

Départ de la maison mortuaire No. 132, rue St-François, à 7.45 heures pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

GIROUX — A Québec, le 16 août 1934, à l'âge de 75 ans et 9 mois, est décédé M. le Dr Michel-Gaudiose Giroux, époux de Philomène Paré.

Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures.

Départ de la maison mortuaire No. 401, Du Roi, à 7.45 heures pour l'église de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

Il était le père de M. Gaudiose Giroux, employé civil. -b

GUERIN — A l'Hôpital St-Luc, le 17 août 1934, à l'âge de 25 ans, est décédée Dame Lucie Fortin, épouse de Henri Guérin.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 hres.

Départ de la maison mortuaire à 8 h. 30 pour l'église de St-Joachim et de là au cimetière de la paroisse.

LABRECQUE — A Québec, le 17 août 1934, à l'âge de 81 ans 3 mois, est décédée Célina Bourassa, épouse de M. Alfred Labrecque.

Les funérailles auront lieu lundi matin à 8 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 40 4e Avenue, à 7 heures 45, pour l'église de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

MARTEL — A Québec, le 18 août 1934 à l'âge de 83 ans 3 mois, est décédé Jacques Martel.

Avis des funérailles plus tard. 18août-2fs

ROY — A l'âge de 27 ans, est décédé accidentellement, M. Robert Roy, fils de J.-Lucien Roy et de feu Claire Dugal.

L'inhumation a eu lieu à Beauport.

Un service sera chanté en l'église de St-François d'Assise, lundi le 20 août, à 8 heures. 17août-2fs

ROY — A St-Roch, le 17 août 1934, à l'âge de 57 ans, est décédée subitement dame Eva Boissonneault, épouse de sieur Emile Roy, gérant de la maison R.-A. Thibodeau.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, 124 rue de l'Eglise, à 8 heures 50, pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles. 18août-2fs

SERVICES ANNIVERSAIRES

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

LORTIE — Mardi matin, le 21 août 1934, à 8 heures, en l'église de Limoilou sera chanté le service anniversaire de feu Adrienne Breton, épouse de J.-H. Lortie. 2fs-B

MAROIS — Lundi, le 20 août 1934, à 8 heures (heure solaire), en l'église du Cap St-Ignace, sera chanté le service anniversaire de M. Cléophas Marois. -b

REMERCIEMENTS

SINCERES REMERCIEMENTS à St-Joseph et St-Expédit, avocat des causes pressées pour faveur obtenue avec promesse de publier.

REMERCIEMENTS — La famille J.-H. Berrigan remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Mayes soit par offrande de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

REMERCIEMENTS — Les membres de la famille de feu M. Arthur St-Hilaire, de St-Romuald, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies à l'occasion de la mort de M. Arthur St-Hilaire, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

TRIBUTS FLORAUX
Prix modérés chez
Mc Kenna
FLEURISTE
11 rue St-Jean — Tél.: 2-6868

VETEMENTS DE DEUIL !
Prêts-à-porter, pour tous les membres de la famille.
Les prix que vous désirez payer. Satisfaction absolue, ou argent remis.
M. POLLACK Ltée
RUE ST-JOSEPH

Teinturerie Canadienne Enr.
226 rue St-Jean — Tél.: 2-4802
En cas de mortalité
Service rapide en fait de
Teinturerie—Nettoyage—Pressage
Attention spéciale aux commandes par la malle — Ouvrage garanti

Cabano

Balle au camp

Dimanche le 12 courant, le club de Ste-Anne-de-la-Pocatière est venu rencontrer le nôtre sur son terrain. Les résultats de la partie ont été les suivants: Ste-Anne-de-la-Pocatière, 2 et Cabano, 15.

Notre club doit se mesurer vendredi le 17 courant avec le club "Fraser Pulp" d'Edmunston, N.-B., lequel parait-il est de première force. Nos joueurs auront beau à développer leur talent.

SERVICES FUNERAIRES

J. BOUCHARD & FILS, directeur de funérailles, service d'ambulance jour et nuit. Téléphone 4-1103. 9-11-15-18août-4fs-Serv. Fun. T.

Une fortune réclamée par un héritier tardif

(Suite de la 1ère page)

qu'il avait abandonné sa famille pour venir chercher fortune en Amérique.

Sur son lit de mort, en 1916, il raconta sa vie à Felix-J. Dreyfous, avocat de la Nouvelle Orléans, qui parvit à retracer Mordke, le fils, les deux gendres du défunt et plusieurs petits-enfants à Odessa, dans le sud de la Russie.

La femme de l'immigré, ses deux soeurs et d'autres parents étaient morts. L'absence de relations régulières entre l'U.R.S.S. et les Etats-Unis fermait aux survivants la porte de ce dernier pays. A la fin Mordke, le fils, tenta le premier l'aventure en faisant un détour par le Mexique. Le voilà maintenant à la Nouvelle Orléans, où son père possédait, croit-il, la fortune qu'il convoite.

St-Sauveur

Pèlerinage demain soir

A l'occasion de la solennité de la fête de l'Assomption, notre paroisse fera son pèlerinage annuel à la grotte Notre-Dame de Lourdes, à Notre-Dame de Grâce, demain soir. Il y aura sermon par un Père Oblat et bénédiction du St-Sacrement. Comme ce pèlerinage remplacera les vêpres, le départ de l'église St-Sauveur aura lieu à 7 heures.

La rentrée des classes

La Commission Scolaire a fixé le date de l'ouverture des classes au 4 septembre prochain. Les parents devraient se faire un devoir d'envoyer leurs enfants pour cette date et leur procurer tout ce qu'ils auront besoin Ce sera plus encourageant pour les élèves et le résultat sera aussi plus satisfaisant.

Grand'messes lundi

6 h. 15, pour Dame Ovila Greaves; 7 heures et 7 h. 45, pour les âmes.

Fermeture d'un camp

Le camp des pré-jocistes de notre paroisse, ouvert au commencement des vacances, à l'Ancienne-Lorette, a été fermé ce matin. Le Rév. Père Berlinguette, O.M.I., qui était l'aumônier de ce camp, sera au presbytère, dimanche et lundi, où il recevra les parents des pré-jocistes. Comme il doit s'absenter ensuite, ils sont priés de profiter de ces deux jours pour le rencontrer au presbytère.

LES LIBERAUX ANGLAIS

"Bien que les libéraux anglais se fussent abstenus de signer les traités de commerce avec Ottawa, ils n'en sont pas pour cela anti-canadiens" a déclaré jeudi, Sir Walter Russell Rea, leader des forces libérales en Angleterre, à son arrivée à bord de l'"Empress of Britain". Le politicien anglais est en voyage d'agrément au pays.

"La politique libérale considère les marchandages tarifaires comme propres à induire aux disensions et à la restriction de la bonne entente entre les nations plutôt qu'à relier les liens de confraternité", a ajouté M. Russell Rea. Il cite comme exemples les effets imprévus des pactes signés avec Ottawa à la suite desquels les intérêts britanniques, à l'instar de ceux des Dominions, ont demandé une plus grande protection. "La protection récente accordée aux fermiers anglais a eu comme résultante de préjudicier aux intérêts des Dominions, et c'est une conséquence directe des traités de commerce signés avec Ottawwa.

Feu M. H. Nadeau

East-Broughton, (D.N.C.). —Récemment est décédé après une maladie soufferte avec la résignation d'un vrai chrétien, M. Hilaire Nadeau, époux de Sylvie Maheu, à l'âge de 82 ans. Il laisse pour pleurer sa perte, sa fille et son gendre, M. et Mme Joseph Gravel (Marie-Anna Nadeau) chez qui il demeurait; un fils, M. Joseph Nadeau, de Marbleton; un beau-frère, M. Richard Vachon; deux petites filles: Mlles Lucienne et Jeanne Nadeau et d'autres parents.

Son service fut chanté en l'église Sacré-Cœur de Jésus, par M. l'abbé Bern. Lemay, vicaire. M. le curé H. Martel fit la levée du corps.

Portait la croix, M. Napoléon Gravel. Conduisait le corbillard, M. Philémon Paré. Les porteurs étaient: MM. J.-A. Bouffard, Siméon Vachon, Alfred Drouin, Pierre Paré.

Conduisaient le deuil: ses enfants: M. et Mme Joseph Gravel (M.-Anna Nadeau), Mlles Lucienne et Jeanne Nadeau, M. Joseph Nadeau, de Marbleton; M. Richard Vachon, M. et Mme Alphonse Bouffard, de St-Joseph de Beauce; M. François Vallières, de St-Frédéric; M. et Mme Napoléon Lapointe, de St-Victor; M. Thomas Maheu, de St-Frédéric; M. Omer Vachon, de St-Frédéric; MM. et Mmes Siméon Vachon, Alfred Drouin, Arthur Vachon, M. Lucien Vachon, neveux du défunt et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

Nos sympathies à la famille si cruellement éprouvée.

EN BALLON

Bruxelle, 18 (C.P.-Havas) — Max Cosyns, ancien assistant d'Emile Piccard, qui fut le premier à s'élever dans la tstratosphère, part en ballon aujourd'hui pour explorer les couches supérieures de l'atmosprère terrestre.

CHEZ LES ETUDIANTS

Les étudiants de l'Université Laval n'entendent pas se laisser arriérer, cette année, et déjà ils ont procédé à la formation des divers comités qui veilleront à la régie des activités universitaires, bien que les cours ne commencent pas avant le milieu de septembre.

A la fin de l'année universitaire, au mois de juin dernier, ils avaient élu les membres de l 'exécutif de l'A. G. E. L. : M. Doyon, président, M. Benoit Martin, vice-président, et M. François Drouin, secrétaire. Cette année, afin de mieux veiller au bon fonctionnement de la commission sportive, les étudiants ont invité quelques anciens à en faire partie. L'honorable sénateur Lucien Moraud, MM.

Rhumatisants!..Avez-vous Essayé AREX?
Recourez à Arex dès que le rhumatisme vous attaquera. Ce composé, fruit des recherches du Dr. Weil, soulage la douleur et aide la nature à se débarrasser de cet hôte malcommode.
Efficace dans le traitement de grippe, névralgie, maux de tête.
Exigez "AREX". N'acceptez aucun substitut.
En vente dans toutes les pharmacies.

AREX
CONTRE LE RHUMATISME

A. Hitler a prononcé hier un grand discours à Hambourg

(Suite de la 1ère page)

dans la salle où il parlait au microphone était relativement peu considérable, mais il ne ménagea pas ses applaudissements au chef suprême de la nation. Ceux-ci furent particulièrement nourris lorsque Hitler attaqua les semeurs de haines internationales, la petite clique qui, prétend-il, ne cherche qu'à envenimer la discorde dans le monde entier.

Il affirma à maintes reprises que, dans les conjonctures actuelles, seul un gouvernement puissamment centralisé pouvait faire face aux dangers de toute nature qui menacent le peuple allemand.

A ST-ISIDORE

Il est une tradition à St-Isidore de Dorchester qui veut qu'à chaque année le curé de cette paroisse invite un certain nombre de jeunes gens qui fréquentent diverses maisons d'enseignement, tout particulièrement les séminaires et les collèges, à venir passer une journée de récréation à son presbytère. Cette fête eut lieu ces jours derniers et une trentaine d'invités y participaient qui furent reçus à dîner par M. le curé Rouleau.

Outre M. le curé Rouleau, M. le vicaire Plamondon et M. l'abbé Fortin, du Séminaire de Saint-Victor, on remarquait cette année M. l'abbé Odilon Sylvain, du collège de Lévis, M. l'abbé Gérard Gosselin, du Grand Séminaire de Québec, et M. l'abbé Evariste Parent, du Séminaire des Missions-Etrangères, de Pont-Viau.

Après le dîner, il y eut plusieurs discours de la part des invités qui remercièrent chaleureusement leur hôte généreux.

LE MAIRE DE LA ROCHELLE

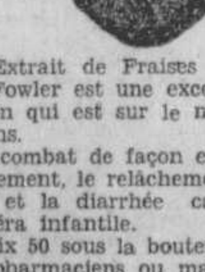
La Rochelle, France, 18 (CP-Havas) —M. Vieljeux, maire de cette ville, a accepté l'invitation des autorités canadiennes et ira représenter en personne La Rochelle aux fêtes du 4e centenaire de Jacques Cartier.

UNE RENCONTRE

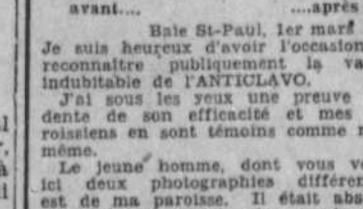
Rome, 18 — Un communiqué officiel annonce que Monsieur Mussolini et le chancelier Schuschnig se rencontreront en Italie durant les manoeuvres de l'armée italienne, du 19 au 24 courant.

Avila Bédard et les Drs Fabien Gagnon et Rosaire Gingras ont donc été choisis pour faire partie de cette importante commission. M. J.-R. Beaudoin, président sortant de charge a été choisi comme aviseur légal.

Les autres charges seront occupées comme suit : M. J.-C. Bonenfant, rédacteur de l'Hebdo-Laval pour les premiers mois de l'anée ; il sera remplacé au second terme par M. Ernest Godbout. M. J.-C. Bhérer s'occupera de l'administration du journal universitaire. M. S.-E. Grondin est nommé président de la commission théâtrale, M. Benoit Charlebois, directeur du Cercle Universitaire et M. Edouard Angers, président du comité de réception.

CHOLERA INFANTILE
LA MALADIE FATALE AUX ENFANTS


L'Extrait de Fraises Sauvages du Dr Fowler est une excellente préparation qui est sur le marché depuis 88 ans.
Il combat de façon efficace le vomissement, le relâchement des intestins et la diarrhée causés par le choléra infantile.
Prix 50 sous la bouteille, chez tous les pharmaciens ou marchands; mis en bouteille par la Cie T. Milburn (limitée), Toronto, Ontario.

ANTICLAVO
TONIQUE "sans alcool"
ANTISEPTIQUE


Baie St-Paul, 1er mars 1934
Je suis heureux d'avoir l'occasion de reconnaitre publiquement la valeur indubitable de l'ANTICLAVO.
J'ai sous les yeux une preuve évidente de son efficacité et mes paroissiens en sont témoins comme moi-même.
Le jeune homme, dont vous voyez ici deux photographies différentes, est de ma paroisse. Il était absolument chauve depuis des années, et avait essayé mille remèdes, de tout genre mais sans aucun succès.
Aussitôt que parut l'ANTICLAVO, il en fit usage pour ne pas reculer devant un dernier essai, mais ce fut une surprise générale, et pour lui et pour le peuple. Vous le voyez aujourd'hui portant une belle et forte chevelure.
La preuve est si claire que je m'y rends avec plaisir et je suis fier d'en donner un sincère témoignage.
Je suis respectueusement :
JOS. GIRARD, Ptre curé, à Baie St-Paul.
En vente dans toutes les pharmacies où écrire à F.-X. Simard, Baie St-Paul, Qué.

ENFANT PRODIGE

JOANNE ZENOS a dix ans et elle est déjà étudiante au High-School. Elle a terminé son cours primaire en moins de trois ans. Bien qu'elle étonne ses professeurs par ses connaissances de l'algèbre, de l'histoire Romaine et Grecque, elle adore jouer à la poupée et entendre le radio...

L'EMPRUNT ONTARIEN

Toronto, 18 (P.C.) — Le "Mail and Empire" a annoncé hier qu'il a appris de bonne source que le gouvernement ontarien obtiendra son argent au Canada à un taux d'intérêt moins élevé que dans le passé lorsqu'il flottera un emprunt de $50,000,000 dans deux ou trois semaines.

Le journal ajoute que le rapport du premier ministre Mithecll-F. Hepburn concernant les taux d'intérêts élevés a eu pour résultat d'apporter des ouvertures de la part des institutions financières. Le premier ministre, dit le journal, n'a pas voulu faire de commentaires sur la situation à présent.

ACCUSATION

Tokio, 18 (C.P.-Havas)—Le porte-parole de l'autorité militaire a porté hier contre le consulat soviétique de Pogranichnaya l'accusation d'avoir ourdi le meurtre de Lusétopadow, un Russe blanc à l'emploi de la mission militaire en Mandchourie.

MOINS DE MAGISTRATS

Toronto, 18 — Un arrêté ministériel réduisant de 147 à 48 le nombre de magistrats dans l'Ontario n'attendait plus hier que la signature du lieutenant-gouverneur. L'arrêté prévoit en outre une réduction radicale du nombre des juges de paix qui, au nombre de 10,000 seront remplacés par des hommes ayant qualité pour remplir cet emploi. La réforme qui vient de s'accomplir divise l'Ontario en douze districts et le nord de la province en deux sections.

Un important congrès de l'Union Municipale

(Suite de la 1ère page)

au nombre des voyageurs.

Voici le programme de cette convention et de cette croisière extraordinaires :

JEUDI, 23 AOUT

Heure solaire

6 h. p.m. — Départ de Montréal sur le "Richelieu" du quai Victoria situé au pied de la rue Berri.

11 h. p.m. — Arrêt aux Trois-Rivières où les délégués de cette région s'embarqueront sur le navire.

11 h. 30 p.m. — Départ de Trois-Rivières.

VENDREDI, 24 AOUT

5 h. a.m. — Arrêt à Québec où doivent s'embarquer les délégués de cette région.

6 h. a.m. — Départ de Québec.

9 h. 30 a.m. — Enregistrement des excursionnistes et distribution des insignes-souvenirs dans le salon principal situé sur le pont supérieur. (Obligatoire pour tout le monde.)

10 h. a.m. — Passe devant Murray Bay.

10 h. 30 a.m. — Assemblée du Bureau de Direction.

(Les délégués qui auront des résolutions à soumettre à la convention doivent les faire parvenir aux bureaux le la convention pour dimanche, le 26 août, avant six heures de l'après-midi.)

1 h. p.m.—Passe devant Tadoussac.

PREMIERE SESSION GENERALE

Sous la présidence de M. Joseph Beaubien, maire de la cité d'Outremont et président de l'Association.

2 h. 30 p.m. — Ouverture officielle de la convention. — Par l'hon. Hector Laferté, président du Conseil Législatif, représentant l'hon. Premier Ministre M. L.-A. Taschereau.

Discours par des invités de marque.

Rapport annuel du Bureau de Direction. — Par M. Joseph Beaubien, président de ce bureau.

Rapport du secrétaire-trésorier. — Par l'hon. T.-D. Bouchard, maire de St-Hyacinthe.

Formation des comités de la convention. — Par les délégués.

Remarques dans l'intérêt de l'Association. — Par les délégués.

Ajournement.

9 h. 30 p.m. — Bal de la convention dans la salle de musique, pont supérieur.

SAMEDI, 25 AOUT

9 h. a.m. — Arrivée à Gaspé.

(Deux cents barques de pêcheurs, décorées et pavoisées, viendront au-devant des navires visiteurs au large de Gaspé).

3 h. p.m. — Dévoilement d'un monument érigé par la Commission des Sites et des Monuments Historiques.

Dans la soirée: Fête de nuit comprenant concert, illumination feux d'artifice.

DIMANCHE, 26 AOUT

9 h. a.m. — Messe militaire et pontificale avec choeur de 150 voix et orchestre de 50 musiciens.

11 h. a.m. — Allocution de l'hon. L.-A. Taschereau, Patron de l'Association, premier ministre et ministre des Affaires Municipales.

Discours du président, M. Joseph Beaubien, pour exposer les principales questions qui seront discutées au cours de la convention.

Allocutions par des personnages de marque.

Ajournement.

.)Les résolutions doivent être soumises aux bureaux de la convention pour six heures le plus tard).

Midi — Départ de Gaspé.

1 h. p.m. — Contour du Rocher Percé et de l'Ile aux Oiseaux.

TROISIEME SESSION GENERALE
Sous la présidence de M. J.-T.-R. Boissy, maire de St-Lambert et troisième vice-président de l'Association.

2.30 p.m.—Législation municipale de la dernière session. — Par M. Oscar Morin, ex-président de la Commission Municipale de Québec.

Accidents sur les trottoirs et responsabilités des municipalités. — Par M. Joseph Beaubien, maire d'Outremont.

Aspect juridique de la même question. — Par M. Guillaume St-Pierre, avocat en chef de la cité de Montréal.

Allocutions sur le même sujet. — Par les maires intéressés à cette question.

Ajournement.

5.00 p.m.—Assemblée du comité des résolutions.

QUATRIEME SESSION GENERALE
Sous la présidence de M. C.-E. Dubé, maire de la Rivière-du-Loup et premier vice-président honoraire de l'Association.

8.00 p.m.—La régie publique de l'électricité et la municipalité. — Par l'hon. Damien Bouchard, maire de Saint-Hyacinthe.

L'électrification rurale. — Par M. Albert Rioux, président de l'Union Catholique des Cultivateurs de la province de Québec.

La bibliothèque publique. — Par M. G.-E. Marquis, chef du Bureau des Statistiques de la province de Québec.

L'industrie régionale. — Par M. Paul Gouin, avocat, de Montréal.

Ajournement.

10.30 p.m.—Concert-comédie par les artistes de la convention.

(M. et Mme J.-F. DeBelleval, Mmes Caro Lamoureux et le Dr R. Villandré, Mlles Berthe Cabana et Fabiola Hade; MM. Gérald Duranleau, Dr Paul Trépanier, Lucien Coedel et C.-A. Vallerand).

LUNDI, 27 AOUT

9.00 a.m.—Assemblée du comité de nomination.

9.30 a.m.—Assemblée du comité des résolutions.

CINQUIEME SESSION GENERALE
Sous la présidence de M. P.-E. Boivin, ex-maire de Granby et 2e vice-président honoraire.

10.00 a.m.—Le chômage et le secours direct. — Par M. J.-A.-A. Leclair, membre de la Commission du Chômage de la cité de Montréal.

La municipalité et le coût du chômage.— Par M. Hervé Ferland, maire de la cité de Verdun.

St-Hyacinthe et la protection du travailleur local. — Par Mtre Victor Chabot, échevin et président du Comité des Finances.

Rivière-du-Loup et le secours direct. — Par M. C.-E. Dubé, maire de cette cité.

Hull et le secours direct. — Par M. Théo. Lambert, maire de cette cité.

SIXIEME SESSION GENERALE
Sous la présidence de M. Albert Gigaire, maire de Shawinigan-Falls et troisième vice-président honoraire.

2.30 p.m.—La comptabilité municipale. — Par M. J.-A. Towner, C.A., vérificateur en chef de la Commission Municipale de Québec.

La municipalité et la sécurité publique. — Par M. Arthur Gaboury, secrétaire-général de la Ligue de Sécurité Publique de la province de Québec.

La province et la santé publique.— Par le Dr Alphonse Lessard, directeur du Service Provincial d'Hygiène de Québec.

Allocution sur un sujet d'actualité. — Par M. J.-E. Grégoire, maire de la cité de Québec.

Ajournement.

4.00 p.m.—Arrivée à Murray Bay.

Temps libre pour les excursionnistes qui désirent visiter l'endroit.

6.00 p.m.—Départ de Murray Bay.

SEPTIEME SESSION GENERALE
Sous la présidence de M. Joseph Beaubien, maire d'Outremont et président de l'Association.

8.00 p.m.—Suggestions pratiques aux municipalités. — Par M. Oscar Morin, ex-président de la Commission Municipale de Québec.

Conclusion des affaires non terminées.

Rapport du Comité des Résolutions et adoption des résolutions.

Elections.

HEMORROIDES
L'Onguent du Dr Chase soulage la démangeaison, les sensations de brûlures et de piqûres presqu'immédiatement; depuis un demi siècle, elles ont prouvé leur efficacité comme traitement dans cette torturante affection. Pourquoi prendre le risque d'une opération quand cet onguent peut vous soulager?
L'ONGUENT du Dr. CHASE

Québec
EXPOSITION PROVINCIALE
Du 1er au 8 SEPTEMBRE 1934 • "Le Rendez-vous annuel de l'élite de la Province"
8 JOURS DE GRAND GALA
L'Exposition Provinciale est la Fête de toute la province. Les gens de tout âge, des deux sexes et de toutes les classes, peuvent s'y renseigner sur tout ce qu'il y a de nouveau et de moderne dans tous les domaines. Chacun y gagnera à visiter l'Exposition Provinciale qui, cette année, sera grandiose.
EXHIBITS
Nombreux et intéressants
seront exposés dans le Palais de l'Agriculture, le Palais des Beaux Arts, le Palais Central et le Palais de l'Industrie.
EXPOSITION
d'Arts Paysans
dans le Palais des Beaux Arts
PRIX D'ADMISSION
Entrée à l'Exposition
Adultes .25 — Autos .25 — Enfants de 12 ans et au-dessous GRATIS
A l'Estrade
Adultes 35c. Enfants 25c.
Le Clou de l'Exposition de 1934
LA REVUE-FESTIVAL
3 soirs au Colisée
Féérie en 2 parties et 12 scènes
50 Artistes Canadiens : 300 Participants
Chant — musique — comédie — opérette — vaudeville — danses — tableaux vivants — folklore, etc., etc.

ERIC le Robot.—La Guillotine, 6 matinées de courses— 5 soirs de Feux d'Artifice — Boxe, Lutte — Concours du sac de sable — Nombreux actes de vaudeville— Fanfares — Carnaval (midway), avec plusieurs attractions nouvelles, etc., etc.
TAUX DE FAVEUR: Des taux de faveur sont consentis par les Ch. de Fer, de tous les points de la Province, du samedi 31 août au samedi 8 septembre. Limite de retour, mardi, 11 septembre. Consultez votre agent local.
J.-E. GREGOIRE, maire de Québec, Président. EMERY BOUCHER, secrétaire.

RHEUMANEX
"Rheumanex"
Contre toutes les affections rhumatismales.
Soulagement rapide contre :
RHUMATISME, GRIPPE, NEVRALGIE.
En vente partout
Standard Drug Specialties Rég.
35, Sault-au-Matelot. Tél.: 2-6207

La police et l'enlèvement de M. Labatt

(Suite de la 1ère page)

billets de banque d'un chiffre élevé, et les rançonneurs n'en auraient pas voulu, car ces billets auraient attiré l'attention sur eux.

La famille Labatt fait le plus grand éloge du chef Draper, de la police de Toronto, pour l'excellence de son travail dans cette affaire. On est mécontent, par contre, de la hâte avec laquelle fut publiée la nouvelle du retour sain et sauf du brasseur.

Du fait de cette publication la police ne put prendre contact avec quelques "racketeers" qui cherchaient à soutirer de l'argent à la famille en posant aux rançonneurs.

LA PEINE DE MORT ?

Ottawa, 18. (Trad. de la P.C.) — L'enlèvement de John-S. Labatt, de London, a attiré l'attention du public sur la punition que la loi réserve pour les ravisseurs et l'on s'est demandé si cette punition est assez sévère. L'opinion que les enlèvements devraient être considérés comme offense capitale et, par conséquent punissable de mort, s'est répandue et il se peut que le parlement adopte cette mesure sévère au cours de la prochain session. La loi ne punit cette sorte de crime que d'un emprisonnement de 25 ans.

Quoique le public craigne que les enlèvements ne se multiplient si la loi n'est pas faite plus sévère, il est peu probable que le gouvernement adopte à la hâte de nouvelles mesures modifiant les lois pénales. De fait on amende le code criminel de temps en temps, et cela pratiquement à toutes les sessions. Cependant les amendements adoptés ont en général peu d'importance.

Suivant le code, actuellement en vigueur le meurtre et le rapt seuls sont punissables de mort. Les nombreux cas d'enlèvements aux Etats-Unis avec ce qu'ils causent de souffrances non seulement aux victimes mais encore à leurs parents et amis, ont ému l'opinion du Canada. C'est la crainte que le Canada ne devienne la terre d'élection des ravisseurs qui incite un certain nombre à demander que le crime d'enlèvement soit puni de la peine capitale.

LA RANCON

Hamilton, 18. (Trad. de l'A. P.)—On a appris ici hier, que "moins de $50,000 avait été payé pour la rançon de John S. Labatt." Les rançonneurs avaient d'abord exigé $150,000, mais il leur fut représenté, dit-on, que Labatt avait beaucoup moins d'argent qu'on ne croyait, et qu'il ne pourrait pas trouver les $150,000 demandés. On ignore le chiffre exact de la rançon payée.

L'Exposition agricole et industrielle

(Suite de la page 3)

cune entrée.

Suivant la tradition, la proclamation des lauréats du concours et la remise des décorations aura lieu à Québec, au parc de l'Exposition Provinciale, le mercredi, 5 septembre. Cet événement donnera lieu à une grande fête agricole à laquelle participeront les plus hautes autorités civiles et religieuses de la province.

La location des lotissements au Palais de l'Industrie de l'Exposition provinciale s'est faite avec une rapidité telle depuis quelques jours que le personnel préposé à ce service est littéralement débordé. L'hésitation du début est maintenant complètement disparue. Cette situation s'explique par le fait que nos industriels et commerçants se sont rendu compte que l'exposition avait cette année des attractions vraiment intéressantes et capables de grouper des foules considérables sur les terrains. On a donné à l'exposition un cachet entièrement nouveau pour reléguer au dernier plan les vieux refrains du passé et aussitôt le commerce et l'industrie ont rendu à l'exposition ce précieux patronage qui leur avait été ravi il y a quelques années.

Pour la première fois cette année, la Commission de l'Exposition publie les numéros des lotissements réservés à chacun des exposants. Voici donc la liste des sections réservées à date :

Section A : Lots 1 et 3 — J.-M. Stobo, Québec, Manufacturiers de chaussures; 2 — Jos. Tardif, Québec, Fromage Moon-Beam; 5 et 7 — La Gerbe d'Or, Québec, Boulangerie modèle; 6 — Alexandre Coulombe, Québec, Liqueurs Douces; 8 — W.-B. Edwards, Québec, Photographe; 9 — La Parfumerie Grimard, Québec, Distributeurs parfums; 11 et 13 — Charrier & Dugal, Québec. Imprimeurs et Relieurs, Ouvrages en bois; 14 — Nilus Leclerc, L'Islet Station; 17 et 15 — Holt Renfrew Co. Ltd., Québec, Fourrures et Modes; 16 et 18 — Cie de Décoration, Québec, Peintres-décorateurs; 19 et 22 — Pony Brand & Syrup, Québec, Essences, Sirops.

Section B : Lots 1 et 2 — Imperial Tobacco Co. Ltd., Québec, Tabacs, cigarettes; 3 et 5 — A.-E. Marois, Limitée, Québec, Manufacturiers de chaussures; 7 — Dominion Wood Heel, Montréal, Talons de chaussures; 9 et 11 — J. Bouchard & Fils, Québec, Pompes funèbres; 13 — Studios Leslane, Toronto, Dessinateurs chaussures; 17 à 20 — B. Trudel C. Ltd., Québec. Accessoires pour laiteries; 21 et 22 — Crane Limited, Québec, Tuyaux, éviers, bains, etc.

Section C : Lots 1 à 4 — Cyrille Robitaille Enrg., Québec, Pianos, Radios, etc.; 9 à 11 — Fonderie de l'Islet, L'Islet, Poêles et fournaises; 10 à 12 — Elzéar Fortier Ltée., Québec, Liqueurs; 15 — National Sign Ltd., Québec, Enseignes et décorations; 17 à 22 — Nu-Back Company Limited, Québec, Corsets, etc.

Section D : Lots 1 et 2 — Canadian Import Co. Limited, Québec, Charbon; 3 et 5 — L.-O. Grothé, Montréal, Cigares Ovido, cigarettes; 4, 6 et 8 — Canadian Fairbanks Ltd., Québec, Balances, moteurs, etc.; 7 — P. Ferland, Québec, Teinturiers; 18— Terreau & Racine, Québec, Fonderie; 19 à 22 — Embouteillage de Québec, Québec, Liqueurs Whistle.

Section E : Lots 1 — F.-A. Fluet, Québec, Liqueurs; 2 — Ganong Bros, Québec, Chocolats; 17 à 20 — Marier & Tremblay, Québec, Peintres décorateurs; 21 à 22 — La Cie Paquet Limitée, Québec, Modes.

Section F : Lots 1 et 2 — Bishop & Sons Limited, Québec, Matériaux de construction; 3 — J.-L. Freeman, distributeur du Kellogg Corn Flakes; 8, 10, 12, 14 et 16 — Service provincial des Mines; 9, 11, 13 et 15 — Service provincial d'Hygiène.

Section G : Lots 1 et 2 — Barrett Company Ltd., Matériaux de construction; 7 à 10 — Hoobs Mfg. Co., Québec, Verreries; 11 à 13 — Laiterie Laval, Québec, Lait, beurre, etc.; 12 — Taylor Forbes Ltd. Fournaises, calorifères; 18 — J.-E. Livernois, Limitée, Québec, Pharmacie - photo; 1, 18, 19, 20, 21 et 22 — Les Magasins Beatty, Québec, Laveuses électriques.

Section H : Lots 1 à 8 — P.-T. Légaré, Québec, Meubles, tapis, radios; 15 à 18 — Giguère Automobile Limited, Québec, garagiste; 21 à 22 — L.-A. Gaucher, Québec, Radios.

Section I : Lots 1 à 4 — St. Lawrence Paper Bag Co. Ltd., Québec, Sacs de papier, etc.; 12 — Roland Leclerc, Québec, Peintre-décorateur; 14 et 15 — Citadel Brick Ltd., Québec, Briques; 21 et 22 — Bell Telephone Co., Ltd., Québec; 23 à 26 — De Laval Ltd., Québec, Accessoires pour Laiteries; 27 à 30 — Ecole Technique de Québec, Québec; 18, 19 et 20 — Imperial Oil Co., Ltd., Huiles et gazoline, etc.

Section J : Lots 1 à 4 — Ministère de la Colonisation, Québec; 5 à 8 — A. Bélanger Ltée., Québec, Poêles, fournaises; 9 à 15 — Quebec Power Co. Ltd., Québec; 16 à 18 — John Millen & Sons, Québec, Accessoires autos; 19 et 20 — E. Gervais, Ltée., Québec, Peintres décorateurs; 22 — Champlain Oil, Québec, Huile, gazoline; 24 et 25 — Herman Young Co. Ltd., Québec, Quincaillerie; 27 à 30 — Ministère des Terres et Forêts.

Exposants du Palais de l'Agriculture.

Section Nord : Est — Coopérative Fédérée de Québec, Montréal; Ouest —Tancrède Avard, Québec, Grains, foin, etc.; Ouest — Canadian Industries, Ltd., Montréal, Engrais chimiques.

Section Sud : Est — International Fertilizers Ltd., Québec, Engrais chimiques; Ouest — Coopérative de laine de Lennoxville, Laine; Ouest — Ministère de l'Agriculture, Québec.

Disraeli

Décès

Les funérailles de M. Emile Lemire, époux d'Aldea Turcotte, décédé ces jours derniers à l'âge de 37 ans, ont eu lieu récemment.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, cinq enfants et sa mère, Mme N. Lemire.

FUNERAILLES DE Mlle M.-STELLA JALBERT

Cap St-Ignace, (D.N.C.).—En cette paroisse ont eu lieu les funérailles de Mlle Marie-Stella Jalbert, fille de M. et Mme Charles Jalbert, décédée à Québec à l'âge de 31 ans.

Les porteurs du corps étaient: MM. Roland Caron, pilote, de Québec; Armand Caron, P.-E. Guimond, Gérard Guimond Charles Caron, Léonard Guimond. Tenaient les coins du poêle: Mlles Annette Guimond, Nellie Guimond, Rachelle Caron, Marguerite Caron. Portaient les rubans de la bannière des Enfants de Marie: Mlles Jeanne Bernier, Cécile Brochu, Jeanne Dubé, Elisabeth Guimond, Berthe Méthot, M.-Anna Picard.

Suivaient le deuil: son père, M. Charles-B. Jalbert, ses frères: MM. Jean-Charles, Louis de Gonzague, étudiant, Paul-Emile Jalbert, étudiant; ses sœurs: Mlles Alice, Berthe, Josette Jalbert, G.M.G.; ses oncles et tantes: MM. et Mmes Edmond Ruel, de St-Vallier; Philias Caron, Adolphe Bernier, de Montmagny; MM. Thomas Guimond, Aurèle Caron; ses cousins et cousines: M. et Mme Philippe Caron, M. Jules Guimont, Mlles Elianne et Simonne Bernier, M.-Claire Guimond, Madeleine Guimond, Mme capt. Dubé, de Québec; Mme Capit. Fournier, de Québec; Mlle Germaine Caron, de Québec, et une foule d'autres.

Nos sympathies à la famille.

GRANDE SOIREE

Rendez-vous à la grande soirée de FOLKLORE, au Juvénat de Notre-Dame des Laurentides, MARDI le 21 août. Levée du rideau à 8 h. 30 précise. Admission 25 cents.

Autobus compris aller et retour, 40 cents. Départ des autobus, rue de la Couronne.

Cartes en vente chez J.-E. Giguère, tabaconiste, rue St-Joseph; Elzéar Carmichael, 137 St-Joseph; à l'Autobus et à la porte de la salle du Juvénat.

SIX MINISTRES VONT AU CONGRES DE LA VOIRIE

L'honorable M. Perrault, ministre de la Voirie et président de l'Association Canadienne des Bonnes Routes attend de nombreux congressistes à La Malbaie.

L'hon. E.-L. Patenaude, lieutenant gouverneur de la province de Québec a promis d'être présent au vingt et unième congrès annuel de l'Association canadienne des bonnes routes qui aura lieu au Manoir Richelieu, à la Malbaie, P.Q. les 11, 12 et 13 septembre, a-t-il été annoncé aujourd'hui, par l'hon. J.-E. Perrault, ministre de la Voirie dans la province de Québec et président de l'Association.

Il a ajouté que huit des neuf provinces du Canada avaient promis d'envoyer des représentants officiels au congrès et qu'au moins six ministres de la Voirie seront présents en personne, les autres provinces envoyant les sous-ministres ou les ingénieurs en chef à leur place.

La coopération pratiquement unanime de tous les gouvernements provinciaux du Dominion, ajoutée à la participation d'organisations d'un caractère international, national, provincial ou municipal qui sont intéressées d'une façon vitale dans le développement des routes permet de présager que le prochain congrès sera l'un des mieux réussis dans l'histoire de l'Association, croit l'hon. M. Perrault. Le nombre de chambres réservées à l'avance est déjà plus considérable que pour les trois congrès précédents à une période correspondante et la correspondance reçue indique l'intérêt intense porté à cette réunion. Le programme préliminaire, distribué la semaine dernière, révèle que douze conférences seront données par des autorités reconnues sur différents sujets se rapportant à la finance, la construction et le maintien des systèmes routiers; l'uniformisation des règlements et des taux pour le transport sur routes; la standardisation des règlements de la route et des signaux et, enfin l'avancement du tourisme.

L'un des plus importants sujets d'étude sera la route trans-Canada maintenant presque terminée. Parmi les principaux points de vue sous lesquels la discussion sera conduite il y a des aspects interprovinciaux, la contribution fournie par chaque province dans la construction, les montants investis, la longueur complétée, les plans déjà faits ou projetés pour terminer les derniers anneaux et l'amélioration de certains espaces existant déjà.

INCENDIE A STE-MARIE

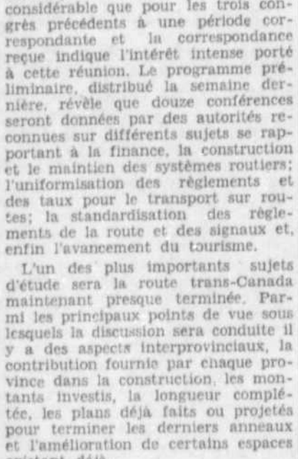
Ste-Marie — Jeudi soir, vers six heures, l'explosion d'un moteur à gazoline alluma l'incendie chez M. Ludger Bilodeau, entrepreneur de pompes funèbres. Les pompiers, sous la direction du chef Ouellet, se mirent résolument à combattre les flammes. Un voisin, M. Alexandre Tardif, fut obligé de transporter ses meubles en lieu sûr, mais heureusement, sa maison fut épargnée. Il a fallu une heure de travail aux pompiers pour se rendre maitres du feu.

M. Bilodeau a subi pour environ $2.000 de pertes.

LE THEATRE EMPIRE TRANSFORME

Ce populaire théâtre de la haute ville vient de subir d'importantes transformations. Un nouvel aspect. Absolument moderne.

MM. J.-A. De Sèves et Rosaire Bissonnette, propriétaire et gérant-administrateur de ce populaire cinéma nous faisait visiter à la veille de la réouverture de la saison théâtrale leur salle de spectacle qui vient de subir une transformation complète.



M. R. BISSONNETTE

Dès l'entrée, il est impossible de reconnaître l'ancien "lobby" qui a été radicalement transformé. Tous les murs ont été repeints de couleur claire, bien appropriée avec l'ameublement qu'y ont placé les directeurs de ce théâtre. L'ameublement consiste en une magnifique montre ou est exposé le nouveau set à toilette, qui sera distribué aux dames chaque lundi; un superbe ameublement de Chesterfield avec fauteuils en fait un endroit de repos en même temps qu'un fumoir pour les messieurs qui désirent griller une cigarette avant la représentation; des cadres modernes et de bon goût font voir les photographies des productions à venir, enfin tout y respire la propreté et la fraicheur.

Les toilettes pour dames et messieurs ont été modernisées et représentent ce qu'il y a de mieux sous ce rapport.

On entre ensuite dans la salle de projection où l'on constate que tous les pilastres ont été repeints avec le meilleur goût. Le manteau d'Arlequin, surmonté des couleurs françaises et de l'écusson de Franco-Canada-Films, qui opère l'Empire, présente un aspect enchanteur et d'un genre absolument dernier cri. Les bras des sièges bronzés le long des allées ont suffisamment de reflet pour guider le spectateur dans le demi-obscurité forcée d'une salle de spectacles. Enfin, les plus avertis ne pourront s'empêcher de noter une amélioration notable dans le son et la projection.

Les films que présentera M. Bissonnette à sa distinguée clientèle seront les meilleures primeurs qu'aient produits au cours des derniers mois les studios d'outre-Atlantique et les efforts heureux qu'il a faits pour améliorer le théâtre dont il est le zélé et infatigable directeur lui vaudront assurément un encouragement constant de la part du public cinéphile de Québec.

La salle de l'Empire est une des mieux aérées et une des plus confortables de Québec. Un personnel bien stylé et une organisation parfaite y assurent un service impeccable sous tous rapports.

(Communiqué)

LES JOURNAUX HEBDOMADAIRES

Montréal, 18. (Trad. de la P. C.)— Dans un discours prononcé à la convention de l'Association des Hebdomadaires canadiens, hier midi, l'honorable R. Stockwell, Trésorier de la province, a exprimé que les hebdomadaires interprétaient les faits tandis que les quotidiens doivent se contenter souvent de les signaler.

Une résolution a été adoptée par les congressistes à l'effet de prier les autorités de voir à ce que les postes émetteurs de radio, qui reçoivent des subsides de l'Etat, ne puissent faire de publicité commerciale.

M. Adam Sellar, de Huntingdon, Québec, a été élu, hier, président de l'Association des hebdomadaires canadiens. Les autres officiers sont : M. Charles-A. Barbef, de Chilliwack Colombie-Canadienne, vice-président; M. L.-J. Barber, de Carmen, Manitoba, 2e vice-président. Les directeurs sont : MM. C.-R. Davis, de Sussex, N.-B., A.-L. Barrett, de Curling, Terre-Neuve, R.-S. Giles, de Lachute, P.-E. Rioux, de Drummondville, George James, de Bowmanville, Ontario, Percy Lancaster, de Havelock, Ontario, C.-V. Charters, de Brampton, Ontario, George Lake, de Timmins, Ont., W.-V. Udall, de Boissevain, Manitoba, S.-J. Dornan, d'Alemada, Sask., Walter Ashfield, de Grenfell, Sask., Andrew King, de Rouleau, Sask., Fred Turnbull, de Red Deer, Alberta, H.-T. Halliwell, de Coleman, Alberta, R.-E. White, de Kamloops, Colombie, et W.-S. Harris, de Vernon, Colombie.

UN ECHEC

Londres, 18 (Trad. de l'A.P.) — Les quatre grands pays exportateurs de blé ont admis aujourd'hui que leurs efforts pour fixer le contingentement des exportations durant la campagne 1934-35 avaient complètement échoué. L'aveu de cet échec est contenu dans un rapport fait à la commission plénière par, les représentants du Canada, de l'Australie, de l'Argentine et des Etats-Unis.

RETRAITE FERMEE

Jeudi prochain, le 23, retraite fermée pour Instituteurs à la Villa Manrèse.

Les exercices commencent à 8h.30 du soir, pour se terminer le dimanche soir à 4 heures.

Hommes et jeunes gens désireux de prendre part à cette retraite sont priés de s'adresser au R. P. Directeur, 100 Chemin Ste-Foy, Québec, Téléphone : 5052.

VOYAGE DES EPICIERS DE L'ANGLETERRE

Environ 75 épiciers de l'Angleterre visiteront bientôt Montréal et les environs sous les auspices du Ministère de l'Agriculture.

Le Ministère de l'Agriculture de la province a invité environ 75 épiciers anglais, actuellement au Canada, à parcourir un intéressant itinéraire autour de la Métropole Canadienne. Ces épiciers qui comptent parmi les plus importants du marché britannique passeront trois jours à Montréal où ils seront les hôtes de la Chambre de Commerce, et ils visiteront la région pour se rendre compte des ressources qu'elle offre au point de vue de la culture maraichère et de la mise en conserve des fruits et les légumes. Ce voyage a pour but de tendre à augmenter les échanges commerciaux entre les épiciers britanniques et les producteurs de la province de Québec, plus particulièrement ceux de la région de Montréal.

En communiquant cette nouvelle à la presse, M. J.-Antonio Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, a déclaré : "Ces Anglais, tous à la tête d'établissements considérables, viennent au pays afin de se renseigner sur nos possibilités d'exportation dans le domaine des denrées alimentai. L'honorable Adélard Godbout a voulu profiter de la circonstance pour mettre sous les yeux de ces visiteurs intéressés un exhibit complet des produits agricoles que notre province est en mesure d'exporter. Sous la direction de M. J.-F. Desmarais, gérant général de la Coopérative Fédérée, un exhibit de nos principaux produits exportables a été installé à l'entrepôt frigorifique de la Coopérative. En plus d'une visite du port de Montréal organisée avec le concours de la Commission du Havre, le ministère de l'Agriculture a pris les dispositions voulues pour promener ces visiteurs à travers la région agricole de Montréal. Au cours de cette randonnée en autocar, les épiciers anglais visiteront l'Institut Agricole d'Oka et la Ferme de St-Sulpice, dans le comté des Deux-Montagnes. Ils seront accompagnés de MM. Henri C. Bois et Georges Maheux, qui représenteront le ministère de l'Agriculture, de M. Desmarais et d'autres officiers de la Coopérative Fédérée".

"Nous anticipons d'heureux résultats de cette visite", ajouta M. Grenier. "Certains de nos produits agricoles sont déjà en haute faveur sur le marché britannique, et nos relations commerciales avec le Royaume-Uni ne pourront qu'y gagner après que ces commerçants anglais auront constaté "de visu" dans quelles conditions nous les produisons et les préparons pour la vente".

DANS NOS COLLEGES

Dans les deux collèges classiques de Québec, l'entrée des élèves aura lieu le 5 septembre. Au séminaire les pensionnaires entreront le 5 au soir et les externes commenceront leurs cours le 6 au matin, tandis qu'au Collège des Jésuites tous les élèves se mettront au travail dès le six.

A l'Académie Commerciale, l'entrée aura lieu également les 5 et 6 septembre. Partout les institutions sont remplies à leur capacité. Plus de mille élèves fréquenteront le Séminaire et l'on nous apprenait hier qu'il ne restait plus une place de libre au Collège des Jésuites. L'Académie verra aussi un nombre inaccoutumé d'élèves suivre ses cours.

Il y a quelques changements chez les professeurs des cours supérieurs, au Séminaire; ainsi M. l'abbé Lucien Dumas a été nommé professeur d'apologétique; M. l'abbé Robitaille devient professeur dans l'une des deux classes de finissants et M. l'abbé P.-E. Gosselin sera professeur principal dans l'une des classes de philosophie première année.

DETERDING A NEW-YORK

New-York, 18. — Sir Henry Deterding, tête du groupe de la Royal Dutch Shell Oil, est arrivé d'Europe hier. Il prédit que le pétrole va servir à de nouveaux usages et que le surplus existant dans le monde va trouver de ce fait à s'écouler. D'après lui la traction au moyen du moteur Diesel est à la veille de s'imposer partout.

DANS LA SARRE

Londres, 18. (C. P.-Havas). — Le "Times" publiait hier ce qui suit, après une enquête sur la situation dans la Sarre:

"C'est la jeunesse rhénane qui fournit à Hitler ses fidèles les plus enthousiastes. La plus grande partie de cette jeunesse a voué une véritable haine à la France. Les jeunes, en Rhénanie, détestent le pays voisin plus que ne le font les jeunes dans aucune autre partie de l'Allemagne. Tous sont à l'oeuvre pour que le plébiscite dans la Sarre soit pour le Reich une victoire complète.

"Mais la situation dans la Ruhr est une source d'anxiété pour eux. Avec la crise les perspectives d'emploi dans la Ruhr sont bien minces. Si la Ruhr ne se relève pas et si la Sarre ne fait pas retour au Reich, il ne restera plus à la jeunesse rhénane qu'à redoubler de haine pour la France et à pousser la révolution plus à gauche, avec l'aide des jeunes qui ont une chemise brune à défendre".

PARRICIDE

San José, Calif., 18—Robert Beauchamp, rancher, a été trouvé mort sur son ranch mardi, et sa fille, Mme Bernice Pickrell, 19 ans, a confessé, à l'enquête du coroner, qu'elle avait fait feu sur son père perce qu'elle avait peur de lui. Cette jeune femme vit séparée de son mari, et son père aurait eu pour elle des attentions déplacées à la suite d'une beuverie.

EMPLOYES MUNICIPAUX

L'Union Fédérale des employés municipaux tiendra sa réunion régulière lundi soir, aux quartiers généraux des Unions Internationales 272, boulevard des Fossés (356 Charest. La réunion commencera à 8 heures. Tous les membres sont priés d'y assister.

SUR LE "BRITAIN"

L'"Empress of Britain" qui reprend aujourd'hui la route de l'Europe, tentera probablement de briser son propre record de vitesse, si les conditions de la navigation ne sont pas trop défavorables sur l'Atlantique. Le paquebot commandé par le capitaine R.-N. Stuart, V. C., D. S., R. N. R., laissera le quai à deux heures et trente. Au nombre des voyageurs qui s'embarquent aujourd'hui nous remarquons : la comtesse Gabrielle de Robilan, qui retourne à Paris après un séjour prolongé à New-York ; lady Holt, de Montréal ; le colonel John-W. Davidge, de Washington ; M. François Dupré, madame K.-Ashley Cooper, épouse du gouverneur de la Cie de la Baie d'Hudson, etc.

DES PIRATES

Tokio, 18. — Des brigands chinois se sont rendus maitres du steamer Yingkeou, à bord duquel 12 personnes ont été tuées, y compris un Japonais. Les autres victimes sont des Mandchous. La dépêche ne fait pas mention d'autres étrangers que les Japonais sur le steamer.

FETE MISSIONNAIRE

Une émouvante fête missionnaire aura lieu à Norte-Dame du Cap, le 19.

A trois heures de l'après-midi, la foule des pèlerins réunie au Cap défilera devant huit missionnaires et baisera les pieds de ces futurs apôtres en terre africaine.

Les préparatifs de cette belle fête sont actuellement en train.

ETUDES THEOLOGIQUES

M. l'abbé Lionel Audet, qui a été ordonné prêtre en juin dernier, se rendra cet automne à Rome pour y préparer son doctorat en théologie. On se rappelle sans doute qu'il y a quelques mois, M. Audet remportait avec grande distinction sa licence en théologie. Il est natif de Saint-Georges de Beauce et fait honneur à sa région.

LE BALLON DE COSYNS

Bruxelles, 18 — Le ballon de Cosyns et Vanderlist a été aperçu ce matin, à 7h.15, au-dessus de Neufchateau, Belgique, filant en direction du sud-est vers l'est de la France.

DES PELERINS NOMBREUX A STE-THERESE

De belles manifestations auront lieu demain en l'honneur de sainte Thérèse, en la paroisse Ste-Thérèse de Lotbinière.

La grande démonstration organisée en l'honneur de sainte Thérèse par M. l'abbé Alphonse Guerard, réunira plusieurs milliers de personnes demain après-midi à Sainte-Thérèse de Joly, comté de Lotbinière, et les dispositions spéciales ont été prises pour accommoder une grande foule, aux premiers rangs de laquelle ont remarquera plusieurs personnalités importantes de notre ville et de notre province, Les honorables Perrault, Francoeur et Vautrin, les maires et les citoyens en vue de la région ont été invités à cette démonstration et l'on s'attend à ce que les visiteurs soient en grand nombre.

La journée commencera par une messe solennelle dite en plein air à 10 heures (heure solaire) et les démonstrations se continueront ensuite dans l'après-midi. Il y aura d'abord une grande procession à deux heures et demie (solaire) puis on procédera à la bénédiction d'un calvaire sculpté par un colon de l'endroit, M. Bisson. M. l'abbé T. Dumas, curé de St-David, officiera à la bénédiction du St-Sacrement en présence des malades.

Le soir il y aura amusements et musique en plein air. Ce sera le premier pèlerinage du genre à Joly et les services de transports spéciaux ont été préparés afin de permettre à tous les visiteurs de s'y rendre facilement. L'honorable Monsieur Perrault, ministre de la Voirie, a promis de faire placer sur la route de terre qui conduit à Joly un couche de sel de calcium afin d'abattre la poussière. Sur la place de l'église de Joly une grande estrade a été élevée pour l'accomodaiton des pèlerins.

M. D. WITHYCOMB

M. Thomas Maher, vice-président de la Radio-Etat du Canada et Madame Maher ont reçu, cette semaine M. Donald Withycomb, directeur des relations de la National Broadcasting des Etats-Unis et Madame Withycomb.

Madame Withycomb (Mathilde Harding), n'est pas une inconnue au Canada. C'est une artiste que les radiophiles ont souvent l'occasion d'entendre avec sa soeur, Irène Harding. L'une est pianiste, l'autre organiste et toutes deux sont très populaires chez les amateurs de belle musique.

M. Withycomb fut l'organisateur des programmes de grand opéra qu'il fut donné au public d'entendre, à Québec, l'automne dernier, à la suite d'une entente conclue avec M. Maher.

LES FETES DE CARTIER

Montréal, 18. (Par Campbell Carroll, de la Presse Canadienne) —Les fêtes grandioses qui commenceront la semaine prochaine à l'occasion du 4e centenaire de la descente de Jacques Cartier sur les rives du St-Laurent, prouveront que les Canadiens français restent toujours fidèles à leur devise : "Je me souviens".

La plus importante de ces fêtes sera le dévoilement d'une croix commémorative à Gaspé, par le premier ministre, l'hon. M. Bennett, en présence de notabilités françaises et canadiennes. La croix a été érigée à l'endroit précis où l'illustre explorateur et découvreur du Canada planta un crucifix à la suite d'une messe d'actions de grâces célébrée au terme heureux de sa périlleuse traversée.

Avant les cérémonies de Gaspé on fêtera aussi les découvertes de Cartier à l'île du Prince-Edouard où les représentants des gouvernements français et canadien assisteront au dévoilement d'un monument commémoratif à Charlottetown le 24 août. Ils se rendront ensuite à Gaspé où les cérémonies marqueront le début d'autres fêtes qui auront lieu à Québec, Trois-Rivières, Montréal, Ottawa, Toronto et aux Chutes Niagara.

LE VOYAGE DE CARTIER VU D'UN MAUVAIS OEIL

On raconte que, lorsque Cartier mit à la voile, il se tenait debout à la poupe ensoleillée de son petit navire. Quoique les acclamations et les prières de la foule présente retentissent aux oreilles de l'intrépide explorateur, le roi de France, alors en guerre, voyait la chose de mauvais oeil et les contemporains de Cartier doutaient du succès de l'entreprise. Quatre siècles se sont écoulés depuis, pendant lesquels s'est édifié un vaste Dominion qui s'étend le long des rives et bien au delà du majestueux fleuve découvert par le navigateur.

Une nombreuse délégation envoyée par la patrie de Jacques Cartier, la France, et des dignitaires religieux et civils du Canada assisteront aux fêtes qui se dérouleront sur les rudes falaises de la Gaspésie. La délégation française aura à sa tête Pierre-Etienne Flandin, ministre des Travaux Publics, et M. Charlety, recteur de l'Université de Paris. Ils suivront la même route que Cartier mais voyageront à bord d'un superbe paquebot français, le "Champlain", nommé ainsi en l'honneur d'un autre illustre explorateur qui vint au Canada. Son Eminence le cardinal J.-M.-Rodrigue Villeneuve, l'hon. E.-L. Patenaude, lieutenant-gouverneur de la province de Québec et le premier ministre, l'hon. L.-A. Taschereau, se joindront au premier ministre du Canada pour assister aux fêtes de Gaspé.

VISITE D'UN CROISEUR FRANCAIS

On a fait de grands préparatifs pour les fêtes de Gaspé. Des indications permanentes ont été placées sur les grandes routes de la région pour désigner les endroits historiques et partout l'on verra l'image de Cartier sur les drapeaux et les affiches. Quand le "Champlain" entrera dans le port le 25 août, escorté du croiseur français "Vauquelin", 200 petites embarcations semblables à celle qui servit à l'explorateur pour la traversée, iront à la rencontre des visiteurs. Après le dévoilement aura lieu le banquet de mille couverts, offert aux dignitaires, et qui sera suivi d'une fête de nuit, d'un concert et du lancement de pièces pyrotechniques. Le navire dans le port sera décoré de lanternes chinoises. Une grand'messe pontificale et militaire sera célébrée le 26 août dans la cathédrale de Gaspé et un orchestre accompagnera le choeur de cent cinquante voix pendant l'office.

Les délégués s'embarqueront sur le "Champlain" à Gaspé le 27 août pour se rende à Québec où une série de fêtes officielles et d'excursions spéciales intéressantes ont été organisées pour eux, y compris une réception à l'historique citadelle où ils seront accueillis par le gouverneur-général, le comte de Bessborough, et à Spencerwood, résidence des lieutenants-gouverneurs. Les journalistes qui accompagnent les délégués français assisteront au congrès de la presse française et seront les hôtes de la presse canadienne à un déjeuner servi au Club de la Garnison.

Les visiteurs séjourneront à Québec du 27 au 29 août puis ils effectueront leur départ pour Trois-Rivières où ils assisteront au dévoilement du monument "Le Flambeau", symbole du maintien des idéals chrétiens et français sur ce continent à travers les siècles.

FETES INTERNATIONALES

Montréal a préparé un programme de fêtes bien chargé, la plus importante étant celle au cours de laquelle on changera le nom du Pont du Hâvre, construit au-dessus du St-Laurent, en celui de Jacques Cartier, et on fera l'installation d'une reproduction du buste de l'explorateur, oeuvre de Drivier, dont l'original a été installé sur la Place du Canada à Paris. La ville sera en liesse pendant ces fêtes.

Les délégués partiront pour Ottawa le 2 septembre et y passeront deux jours. Leur arrivée à Toronto a été fixée au 5 septembre. Ils seront les hôtes de cette ville et de la province d'Ontario pendant deux jours. L'Université de Toronto a préparé un programme spécial pour les visiteurs de langue française.

Les fêtes se termineront le 7 septembre aux Chutes Niagara où elles revêtiront un caractère plus international et feront partie de celles qui commémoreront la paix de longue date régnant entre la France, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis.

CEREMONIE DE PROFESSION RELIGIEUSE

Rivière-du-Loup, 18 (D.N.C.) — Le 2 août a eu lieu au Couvent des Religieuses de l'Enfant-Jésus de Rivière-du-Loup, une cérémonie de profession religieuse. Ont prononcé leurs voeux temporaires: Soeur Marie de l'Assomption de St-Marc des Carrières, Soeur Marie de Nazareth, d'Amqui. Ont prononcé leurs voeux perpétuels: Soeurs Ste-Jeanne d'Arc, de St-Ludger, Soeur St-Tharsicius, de St-François-Xavier, Soeur Marie-Agnès, de St-Patrice, Soeur Marie des Anges, de St-Marc des Carrières, Soeur Marie-Augustine, de Trois-Pistoles. La cérémonie fut présidée par M. l'abbé Lizotte, aumônier du Couvent. Le révérend Père Egloff donna le sermon de circonstance.

COURRIERS EUROPEENS

AVIS GENERAL

Les courriers européens seront expédiés comme suit dans la semaine finissant le 25 août 1934.

Le 22 août à 3 p.m.—Courrier de correspondance pour la Grande Bretagne, par le vapeur Montcalm via Québec.

Le 23 août à 12 (midi)—Lettres spécialement adressées pour la Grande Bretagne par le vapeur Aquitania via New York.

Le 23 août à 9 p.m.—Lettres spécialement adressées pour la Grande Bretagne par le vapeur Bremen via New-York.

Le 26 août à 3 p.m.—Courrier de correspondance pour la Grande Bretagne par le vapeur Duchess of Atholl via Québec.

SUR LA TERRASSE

Dimanche soir, de 8 h. 15 à 10 h., la fanfare Morin jouera sur la Terrasse Dufferin si la température le permet. En cas de mauvais temps le concert sera remis au lendemain soir.

PROGRAMME

March	El Capitain	Sousa
Ouverture	La Flamme	P. Bouillon
Mazurka	Le lys Blanc	J. Vézina
Walz	Seraneta	Darcy Joxano
Patrouille	Ecossaise	Laurendeau
	INTERMEDE	
March	Stein song	L. Brockton
Intermezzo	Cabaletta	Lax
Sélection	Carmen	Bizet
Polonaise	Tadeusy Roscuela	Clappé
	O Canada	
	Dieu sauve le Roi	

J.-G. MORIN,
Directeur musical

NE PAS CONFONDRE

M. Arthur Morisset, employé autrefois pendant 28 ans à la maison Mechanic Supply et maintenant de la Maison Morisset & Cie, nous prie de faire remarquer que sa maison n'est aucunement concernée dans les incidents qui se sont produits au conseil de ville au sujet de l'achat de véhicules automobiles.

LA MAREE DEMAIN

Demain, la marée sera haute à 12 heures a. m. et à 12 heures 54 p. m. Lundi, elle sera haute à 1 heure 08 a. m. et à 1 heure 53 p. m. Aujourd'hui, la marée sera haute à 11 heures 53 p. m.

LE CHEVREUIL

(Par GASTON MARQUIS)

"La chasse, fonction héréditaire des rois et des princes, leur vient des premiers hommes, antique nécessité devenue un divertissement, fatigue dont les grands font un plaisir".

Anatole FRANCE.

Ecrit spécialement pour Le "Soleil"

Bientôt s'ouvrira la saison de chasse. A cet effet, nous croyons intéresser les adeptes du sport des rois en donnant quelques caractéristiques de l'un des plus intéressants animaux de notre faune mammalogique: le Cerf d'Amérique, communément appelé Chevreuil.

Le Chevreuil fait partie de la famille des cervidés et comprend trois sous-genres, chacun possédant certaines particularités; ce sont: le Chevreuil de Virginie, le Chevreuil-Mulet et le Chevreuil de Colombie.

Dans la province de Québec, le premier sous-genre est largement représenté. Le Chevreuil-Mulet erre dans les montagnes de l'Ouest canadien et le Chevreuil de Colombie a la côte du Pacifique pour habitat.

Le Chevreuil de Virginie est un animal aux formes sveltes; aux mouvements aisés et vifs. Il est timide et farouche: un rien le met en éveil et le fait fuir. C'est le plus élégant et le plus beau des grands mammifères qui peuplent nos forêts. Il a le pelage chatain roux en été, un peu plus pâle sur le cou et entre les membres antérieurs. La tête est d'un brun plus foncé au chanfrein et rousse sur le front. Il a les dessous blancs, une bande noire sous la lèvre inférieure et le contour de la queue blanche. En hiver, il se vêt d'une fourrure plus épaisse d'un roux grisâtre avec des sous-teintes fauves.

La démarche du Chevreuil, nous dit Audubon, est variable. Lorsqu'il court, il baisse la tête, avance silencieusement et avec prudence, en agitant continuellement la queue et les oreilles. Quand cet animal n'est pas effrayé, il va lentement et au pas. Surpris, mais non épouvanté, il saute deux ou trois fois en l'air, et retombe avec une sorte de maladresse apparente sur trois pattes, se retourne vers l'endroit suspect, lève sa queue blanche et l'agite. (Cet appendice caudal lui sert à communiquer avec le reste de la bande). Puis, il fait quelques bonds, tourne la tête de ci, tê et d'autre, et cherche ce qui a pu troubler sa quiétude. Tout cela s'exécute avec une élégance qu'on ne peut facilement définir. Si, par contre, l'animal aperçoit un objet étrange, il s'élance rapidement en lançant un sifflement nasal particulier, la tête et la queue tendues dans la même ligne que le reste du corps, et il parcourt ainsi plusieurs centaines de pieds.

Le Chevreuil est l'ennemi invétéré des couleuvres. Aussitôt qu'il en aperçoit une, il rapporche les pieds, puis se détend comme un ressort et bondit sur son ennemi qu'il coupe de ses sabots tranchants et qu'il abandonne qu'après l'avoir partagé en 7 ou 8 tronçons. La couleuvre inoffensive pour l'homme, constitue-t-elle un danger pour le Chevreuil. Nous l'ignorons encore.

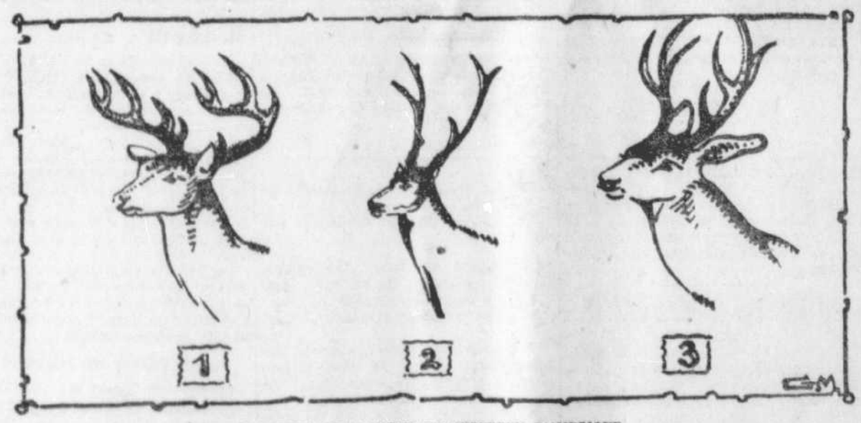
A la fin du printemps, quand la forêt est de nouveau recouverte de son luxuriant feuillage, c'est-à-dire, pendant la période du 15 avril au 30 juin, la biche se retire à l'écart, dans un fourré, pour mettre bas et protéger ses petits contre les carnassiers. Comme la couleur du faon s'harmonise très bien avec celle du sol et du feuillage et que les nouveau-nés ne dégagent aucune odeur, ils échappent le plus souvent à la dent des ours, des carcajous, des lynx et des chiens.

A sa naissance, le faon pèse entre 3 et 4 livres et sa grosseur peut se comparer à celle d'un chat domestique, ayant, toutefois, les pattes beaucoup longues. Rendu à l'âge de 4 à 5 semaines, il commence à suivre sa mère, qui fait son éducation. Vers la fin de septembre, les faons sont sevrés et perdent les taches blanches qui ornaient leur livrée rougeâtre. Les chevrettes suivent généralement leur mère pendant deux ans et les brocquards pendant un an.

Les femelles de trois ans ou plus ont invariablement deux petits. Néanmoins, elles faonnent quelques fois une portée de trois, mais c'est très rare ; celles de deux ans n'en ont jamais plus d'un.

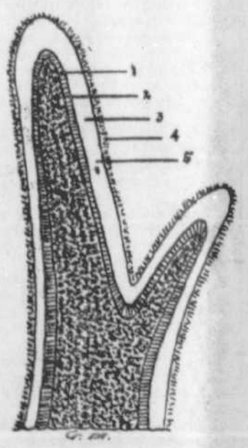
Le mâle et les femelles bréhaignes seules portent des bois. Les biches fécondes n'en portent jamais. Ces bois caduc sont des formations épidermiques consistant en de longues fibres parallèlement accolées. Le Chevreuil n'a pas de bois avant sa deuxième année, temps vers lequel il possède deux petites pointes plantés sur le front ; il devient alors un daguet (spike buck). Chaque année il perd ses bois vers le commencement de janvier. Toutefois, la chute de ces appendices peut varier sensiblement selon la location géographique, les conditions climatiques et la vitalité de l'animal. Ils se séparent de l'os frontal sans aucun effort de la part de celui qui les porte.

Plusieurs chasseurs se demandent pourquoi si peu de ces bois sont trouvés dans la forêt, en comparaison du grand nombre d'espèces de la famille des cervidés qui sillonnent nos millions de milles carrés boisés. De l'avis de M. C.-N. Nobock, de la Société



LES TROIS SOUS-GENRES DU CHEVREUIL D'AMERIQUE

1.—Chevreuil de Virginie ou Cariacou. On le reconnait à ses bois arqués, caractérisés par le retour des pointes en avant.
2.—Chevreuil de Colombie ou Chevreuil à queue noire. D'apparence comparable au Chevreuil de Virginie, mais plus petit. Il a des bois à peu près semblables à ceux du Chevreuil-Mulet.
3.—Chevreuil-Mulet ou Chevreuil-Sauteur. C'est le plus gros de nos Chevreuils. Il a de grandes oreilles et des bois fourchus.



COUPE LONGITUDINALE D'UNE PARTIE DE BOIS AGE DE 4 MOIS

1.—Matière spongieuse du bois en croissance.
2.—Transformation de cette matière spongieuse en cartilage osseux.
3.—Bois presque complètement ossifié.
4.—Petits poils ou duvet.
5.—Un vaisseau sanguin.

Zoologique de New-York, ces bois sont ramassés et mangés par les écureuils, les rats, les souris et autres petits rongeurs. D'autres naturalistes prétendent qu'ils se décomposent très vite au contact du sol et des éléments atmosphériques. Dans certaines localités de l'Etat du Wyoming, aux Etats-Unis, les bois du Ouapitis (Cerf du Canada) sont trouvés en si grand nombre que des habitants de l'endroit les ramassent et s'en servent pour construire des hales autour de leurs demeures.

Après avoir perdu le[illegible] bois et alors que la neige commen[illegible]disparaitre, les mâles quittent le[illegible]peau, généralement deux par de[illegible]rrent à travers la forêt en quê[illegible]ourriture et pour refaire le[illegible]. De nouveaux bois commencen[illegible]dre, de 2 à 6 semaines après l[illegible]tes anciens. Ils poussent avec une rapidité étonnante. Au début, ces cornes sont très tendres et peuvent facilement se casser ; le moindre choc peut affecter leur structure. D'après le Dr T.-W. Hornaday, naturaliste reputé, les bois du Chevreuil n'atteignent leur complet développement qu'au bout de 4 ou 5 mois. Pendant tout ce temps, ils sont recouverts d'un fin duvet velouté. A l'intérieur, des petits vaisseaux sanguins et des nerfs sensitifs leur donnent la vie. Vers la mi-août, ils ont atteint leur complet développement bien qu'ils soient encore recouverts de poils fins. Alors l'animal, soit par instinct ou par démangeaison, frotte son panache contre les arbres, afin de se débarrasser de l'enveloppe qui le recouvre et le polir. C'est à la suite de cette opération que ces bois acquièrent toute leur dureté et que la vie sensitive qui les animait commence à disparaitre.

— o —

En novembre, le Chevreuil regorge de vitalité. Son cou s'élargit considérablement et il commence à errer, afin de trouver la femelle de son choix. Plusieurs naturalistes prétendent que le Chevreuil est polygame; d'autres qu'il confine ses attentions à une seule biche. Il est toutefois très plausible de croire qu'il fait bon ménage avec plusieurs biches, si l'occasion se présente. De toute façon, il n'y a pas de preuves certaines, croyons-nous, qui mélitent plus en faveur de l'une ou de l'autre de ces théories, car les constatations que l'on peut faire sur les moeurs de cet animal, dans les jardins d'acclimatation, ne peuvent servir pour établir avec certitude des moeurs et habitudes du même individu à l'état sauvage.

Après avoir rempli les fonctions de continuateur de l'espèce, le Chevreuil perd ses bois, comme nous l'avons déjà dit, au commencement de janvier, et se groupe avec ses congénères pour passer l'hiver dans des sortes de chemins de neige battue qu'on appelle **ravages.**

* * *

Au sujet de la relation qui existe entre l'âge d'un Chevreuil et le nombre d'andouillers, communément appelés pointes, qu'il porte à son panache, qu'il nous soit permis d'ouvrir ici une parenthèse pour dissiper une erreur qui a libre cours parmi bon nombre de chasseurs. D'une manière générale, l'âge d'un Chevreuil (il en est de même pour l'Orignal, le Ouapati et le Caribou) ne peut être déterminé exactement par le nombre d'andouillers à ses bois. Toutefois, pendant les trois premières années de l'existence de cet animal, l'on peut déterminer approximativement son âge assez facilement, à cause des bois peu développés qu'il porte. Quoique l'augmentation du nombre d'andouillers soit en relation avec la croissance de l'animal, ceci ne veut nullement signifier qu'un andouiller s'ajoute à chaque côté de son panache, chaque année. Ainsi, il se peut fort bien qu'un Chevreuil, dont l'âge varie entre 10 et 12 ans, n'ait que 3 ou 4 pointes de chaque côté de ses bois. Dans le cas ou le nombre d'andouillers n'est pas de nombre égal de chaque côté du panache l'on dit qu'il a une tête mal semée.

* * *

La moyenne normale de vie du Chevreuil est d'à peu près 15 ans. Il est dans sa pleine maturité vers l'âge de 7 ans, après quoi sa vitalité décline annuellement et ses bois perdent de leur ampleur et bien souvent l'on remarque une diminution dans la longueur des andouillers et quelque fois même l'on constate la disparition complète de quelques uns de ceux-ci.

Tout chasseur connait la valeur de sa peau, les usages de son poil, la délicatesse de sa venaison. Son tibia fendue longitudalement donne le racloir le plus apprécié des trappeurs pour enlever les particules de chair sur les peaux.

* * *

Voilà quelques considérations que je soumets humblement à l'attention de nos nemrods. Je suis loin de prétendre avoir épuisé le sujet car il y aurait beaucoup à ajouter sur ce que je viens d'exposer; toutefois, ce sont là quelques notions que tout chasseur de ce "dandy" de nos forêts, ne saurait se permettre d'ignorer.

* * *

Comme conclusion pratique de cet article, que l'on me permette une petite digression.

Emmenons avec nous les jeunes dans nos excursions en forêt et instruisons-les des notions de l'art cynégétique. Renseignons-les sur les moeurs et habitudes des animaux qui peuplent nos bois, afin qu'ils puissent eux aussi s'adonner au plus grand des sports, car, "la chasse est, de toutes les distractions, la plus agréable et la plus salutaire. Elle développe les forces, entretient la souplesse des membres, et cultive la puissance et le libre jeu de nos principaux organes. La chasse, c'est le contentement de sa condition, c'est l'égalité du caractère, c'est l'équilibre des facultés, c'est la raisonnable en soi, c'est la franchise, c'est le courage, c'est la santé, c'est le bonheur".

Gaston Marquis.

LE Dr WILLIAM BEEBE DESCEND A 3,028 PIEDS AU FOND DE L'OCEAN
Pour y découvrir d'étranges poissons, à savoir . . . ?